Servetti PRESENTA

Symbiose siStendhal

il profumo non convenzionale per la donna moderna, dinamica e responsabile, OGGI: LA GRANDE TORINO (CENISIA)

Mercoledì 19 Novembre 1980

Anno 112 - Numero 296



QUOTIDIANO D'INFORMAZIONI - Torino, via Marenco 32 - Tel. (011) 65.681 - Codice di avviamento postale 10100 - Spedizione in abbonamento postale (gruppo 1/70) - Lire 400 (arretrati il doppio)



**EDIL**-CASE

Servizio Relazioni Pubbliche

Corso Vinzaglio 29 Corso Matteotti 47 Torino

Tel. 548154

## Dossier di Vitalone sul delitto Pecorelli

# La parola al governo

## Forlani oggi in Senato risponde sugli scandali del petrolio e del Sid

ROMA — Il senatore democristiano Vitalone, grande amico di Andreotti, ha consegnato al procuratore capo Achille Gallucci un dossier definito «esplosivo» sulla vicenda Sid-Pecorelli. Voci insistenti affermano che il senatore democristiano sarebbe a conoscenza dei nomi delle persone «che avevano interesse a uccidere il giornalista».

Potrebbe essere una svolta importantissima in questo brutto pasticcio che (con altri) sta mettendo a dura prova la credibilità delle istituzioni.

Oggi il presidente del Consiglio, Forlani, prenderà personalmente la parola nel dibattito che si apre al Senato. E' un ulteriore segno della gravità del caso Pecorelli-Sid. Nella giornata di ieri, nel corso di una intervista concessa al Tg 2, la sorella del giornalista ucciso ha dichiarato che suo fratello, poco prima dell'agguato, aveva raggiunto «un accordo» con il gruppo Andreotti-Evangelisti, ottenendo in cambio una promessa di finanziamenti e la possibilità di stampare la sua rivista in una nuova tipografia.

Evangelisti ha già smentito questa affermazione. «E' una balla assoluta» ha detto. Ed ha annunciato una raffica di querele.

• IL SERVIZIO A PAGINA 2 •



Il presidente del Consiglio Forlani parla al Senato

# Mandelli a Benvenuto Come battere l'assenteismo

Via gli assenteisti abusivi per far posto a giovani disoccupati? Il vicepresidente della Confindustria, Walter Mandelli, interviene nel «dibattito» che si è aperto, dentro e
fuori il sindacato, sulla clamorosa proposta lanciata dal segretario della Uil, Giorgio Benvenuto, in un'intervista su
Stampa Sera. Il rappresentante degli imprenditori giudica
l'idea «interessante», ma aggiunge che da sola non basta.
E rilancia una sua «ricetta» per ricreare un miglior clima di
rapporti in fabbrica.

A pagina 2 •

Intervista a Simonelli (psi)

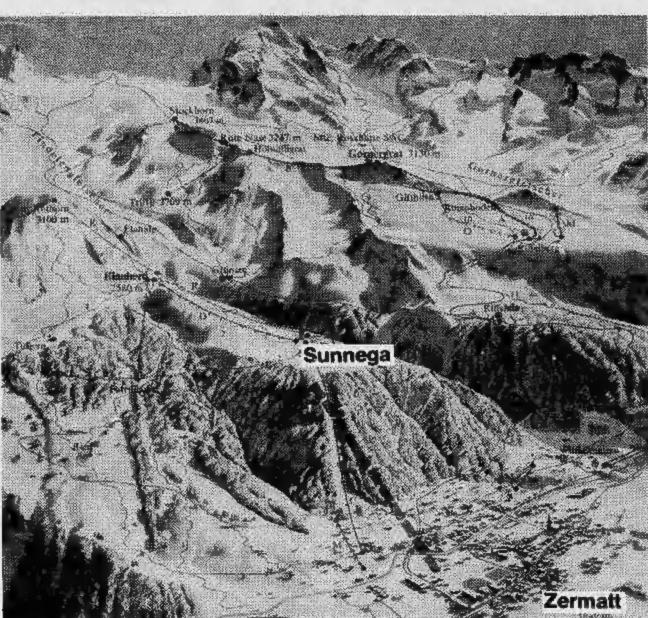
# «In Piemonte la Giunta potrebbe durare, ma...»

Carlo Zanelli, sindaco di Savona da dodici anni, socialista stimato da tutti, grande amico di Pertini, tra qualche tempo (si dice un anno), dovrà cedere la fascia tricolore a un comunista. Il suo partito e il pci si sono messi d'accordo sull'avvicendamento: per metà legislazione sindaco sarà un socialista, per l'altra un comunista. Il psi ha ceduto su Savona, il pci in altri Comuni «guidati» per anni da comunisti con l'aiuto dei socialisti.

«E' un principio legittimo» ha commentato Zanelli. Allora, il psi potrebbe rivendicare la poltrona di Novelli per metà legislatura? «Perché no?», ha risposto. Alla stessa domanda, l'assessore della Regione Piemonte, il socialista Claudio Simonelli ha risposto: «In astratto è possibile». Poi ha precisato che «allo stato attuale» è una ipotesi da escludere. E alla Regione Piemonte? «La nuova Giunta è nata per durare, ma...».

A PAGINA 5

# Nasce a Zermatt il «metrò degli sciatori»



Il budello sotterraneo collega Zermatt ai campi di neve di Sunnega - Si viaggia a dieci metri al secondo e possono essere trasportate 2600 persone all'ora - Verrà inaugurato il 28 novembre

AOSTA — Dopo la più alta funivia del mondo, quella che collega Trockener-Steg alla vetta del Piccolo Cervino, gli svizzeri hanno realizzato una nuova meraviglia nel settore turistico: un metrò alpino che collega Zermatt ai campi di neve di Sunnega. Si tratta di una funicolare sotterranea, costata dieci miliardi di lire, che si muove alla velocità di dieci metri al secondo ed è capace di trasportare 2600 persone all'ora.

La stazione di partenza è situata ad Est dell'abitato di Zermatt, a 1598 metri di quota, e quella di arrivo ai 2289 metri di Sunnega. Le vetture del metrò alpino penetrano nella montagna attraverso un budello scavato nella roccia per 1600 metri, con un diametro di poco meno di quattro metri, superando pendense che in alcuni punti raggiungono i 64 gradi.

L'ufficio federale elvetico dei trasporti ha autorizzato nel 1976 la realizzazione dell'impianto, considerato oggi, dopo quasi quattro anni di lavori, come un'autentica attrazione mondiale per sciatori e turisti, un'opera di avanguardia.

"La costruzione di una funicolare allo scoperto — dicono le autorità di Zermatt — costituiva un vero e proprio rompicapo per i tecnici, soprattutto per la topografia del luogo, per le eccessive pendenze da superare, per i danni all'ambiente e per i problemi relativi allo sgombero

della neve. Proprio ieri, i tecnici dell'ufficio federale dei trasporti hanno effettuato un controllo alle strutture del "metrò alpino" e Berna ha autorizzato l'entrata in servizio dell'impianto.

pianto.

«Il "metrò" sarà a disposizione del pubblico a partire dal 21 novembre e il 28 successivo si procederà all'inaugurazione ufficiale».

9. m.

Oggi 2 pagine: CALCIO LA PRIMA CATEGORIA Walter Mandelli, vicepresidente della Confindustria

# «Dopo anni di demagogia più moralità in fabbrica»

La proposta di Benvenuto (via gli assenteisti, largo a giovani disoccupati) è «interessante», ma non basta - La ricetta? Una lunga serie di «piccole buone azioni quotidiane» da parte di tutti - Ancora troppi «intoccabili» nelle aziende

TORINO — Via dalle fabbriche gli assenteisti abusivi, per far posto a giovani disoccupati. La proposta, lanciata dal segretario generale della Uil, Giorgio Benvenuto in un'intervista su .Stampa Sera», fa discutere, dentro e fuori il sindacato. Che cosa pensano gli imprenditori di questa idea, sotto molti aspetti «rivoluzionaria», nata mentre si parla con insistenza della necessità di un sindacalismo nuovo, più -europeo-, che non sappia dire solo dei -no-?

Giriamo la domanda a Walter Mandelli, vicepresidente della Confindustria e membro del Consiglio direttivo dell'Unione Industriale di Torino. Le troviamo al lavoro nella sua azienda metalmeccanica di Collegno.

Mandelli, è d'accordo su una soluzione che può dare il via a un profondo cambiamento nei rapporti tra imprenditori e sindacati?

 Da quando mi occupo di questi problemi - risponde - ho sempre sentito gli industriali dire: se ci lasciassero licenziare il 2-3 per cento che non produce, saremmo in grado di assumere almeno il 5 per cento. C'è sulla fab-

Bergamo: 17 ditte denunciate

BERGAMO - Scoperto a Bergamo dalla

Guardia di Finanza un traffico illecito di

fatture, con truffa ai danni dello Stato. Di-

ciassette ditte della zona saranno denuncia-

te per truffa, sette anche per associazione

per delinquere. Altre 77 aziende di varie cit-

tè, soprattutto della provincia di Milano, ma

anche del Veneto e della Liguria, saranno

Secondo quanto risulta dagli accertamen-

ti dei finanzieri di Bergamo, in corso fin dal-

l'estate, Giovanni Carissimi, 35 anni, berga-

masco, titolare di una impresa di costruzioni

di ondulati, avrebbe venduto fatture passive

a numerose ditte, facendosi in cambio paga-

ro tratto due sicuri vantaggi: gonfiare i loro

costi e segnare in detrazione l'Iva pagata al-

A loro volta, le aziende coinvolte avrebbe-

re l'Iva, del 12 o del 14 per cento.

denunciate, sempre per truffa allo Stato.

brica una cappa di garantismo mal interpretato che rende intoccabile chi deliberatamente rifiuta di pro-

Non è un ragionamento un po' troppo schematico?

«Io dico di più. Può apparire addirittura rozzo. Ma, invece, la sostanza è che, per difendere gli interessi di tutti, ognuno deve fare il suo dovere. E.chi si rifiuta di farlo non va difeso per puro spirito di corporazione».

La proposta di Benvenuto non è in questo senso? Forse il timore di codificare un sisterna automatico «licenziamento per assenteismo-altra assunzione immediata, vi rende prudenti?

«Non credo negli automatismi - risponde secco Mandelli —. Nelle leggi ≡ nei contratti sono scritte norme di cui si è fatto abuso. La proposta del segretario Uil è. interessante, ma deve essere considerata uno dei tanti mezzi per avviare «la soluzione». D'altra parte ritengo che anche lui ne sia com-

Ma fantasia e spregiudicatezza possono servire a smuovere situazioni cristal-



Walter Mandelli

·La fantasia usiamola per creare un miglior clima di rapporti in fabbrica. Quanto alla contemporaneità di licenziamento e assunzione, perché dovrebbe essere costretto ad assumere chi non ha bisogno di farlo? C'è una legge naturale per cui le aziende nascono, crescono e muoiono. Non si può obbligare chi ha necessità di ridimensionare l'azienda a gonflare gli organici.

Non ritiene, però, che i tempi siano maturi per una inversione di tendenza nelle relazioni sindacali?

«I tempi sono maturi per ritrovare l'etica dentro la fabbrica ..

«Per troppo tempo ha imperato un populismo demagogico: di fronte alla logica dei bilanci in rosso, bastava dire che si era poveri e bisognosi per avere ragione. Magari con la benedizione dei vescovi.

Il sindacato, tuttavia, ha fatto recentemente una severa autocritica, di cui si deve tener conto...

«Il sindacato - ribatte Mandelli - ha tratto a lungo il suo potere difendendo tutti, comunque. Ora credo si sia reso conto che questa strategia ha finito per ritorcersi addirittura contro di luis.

Lei che cosa propone? -Siamo talmente messi male che è pura illusione pensare a una ricetta miracolosa. Non vorrei sembrare un boy scout, ma sono convinto che soltanto con una lunga serie di piccole "buone azioni" quotidiane riusciremo a tirarci fuori dalla pa-

Nell'attesa che il Paese «risorga», però, stiamo già facendo non pochi sacrifici.

«Finora se me è parlato molto, ma non se ne è fatto neppure uno».

Possibile?

«Guardi, negli ultimi dieci anni il salario reale dei lavoratori italiani ha continuato a crescere, compreso nel 1980. Mentre quello dei lavoratori in Europa si è ridotto. E questo non sono io a dirlo: oltre che dagli economisti, viene riconosciuto dai sindacalisti più autorevoli. I sacrifici li fa chi non è garantito da un posto di lavoro: i disoccupati, i giovani in cerca di un primo impiego che continuano a restare emarginati dal ciclo produttivo e tutti coloro, in genere, che non sono protetti da una corporastone.

Si torna, allora, alla proposta-Benvenuto, che ha una validità. Non le pare? -St, certo. In questo senso,

Roberto Bellato

# 

 Biocco delle merci: denunciato il sindacato. in provincia di Matera. La denuncia riguarda la segreteria provinciale »Fulc» ed il Consiglio di fabbrica dello stabilimento petrolchimico «Anic» (gruppo Eni) di Pisticci. Il sindacato intendeva protestare contro la decisione dell'Anic di licenziare 950 (su 2700) lavoratori del petrolchimico di Pisticci. Nuovo sommergibile Urss preoccupa la Na-

to. Stazza 30 mila tonnellate, è in grado di lanciare 20 missili balistici «Nuclearihss-N-18» fino a 5200 miglia nautiche. Segue di qualche mese il varo di altri due nuovi sommergibili nucleari che grazie a uno speciale scato in lega d'alluminio e titanio sono in grado di immergersi fino a 1300 metri di profon-

 Bilancia dei pagamenti in deficit anche ad ottobre. Il passivo è di 336 millardi di lire. Nell'ottobre dell'anno scorso era stato registrato un attivo di 282 miliardi. Nei primi dieci mesi dell'anno il disavanzo ammonta a 4720 miliardi.

 Crisi dell'auto: nessun accordo a Tokyo. Si & conclusa la conferenza dei rappresentanti delle principali case automobilistiche europee e giapponesi. Nessun accordo specífico su un più equilibrato scambio commerciale nel settore ma solo l'impegno a riconsiderare la questione in un prossimo incontro. Giudizio negativo di Gianni Agnelli.

 Difficoltà per il trasporto aereo. Forse saliranno a otto le ore di biocco del volo annunciate per domenica prossima. L'astensione decisa dai controllori di volo con un contemporaneo sciopero dei vigili del fuoco potrebbe comportare la chiusura degli aeroporti. L'aeroporto di Catania sarà chiuso al traffico da lunedì per una decina di giorni: gli aerei saranno dirottati sull'aeroporto militare di Sivonella.

 Il Papa conclude Il viaggio in Germania. Accolto ovunque con manifestazioni di simpatia, ha avuto colloqui con personaggi politici ed esponenti delle Chiese separate. L'ultima tappa in Baviera.

 Polonia: trattative a oltranza per evitare un altro sciopero. Gli operai chiedono le dimissioni di sette funzionari responsabili della proclamazione dello stato di emergenza a Czestochowa. Quattromila operai della regione appoggiano le rivendicazioni. Anche all'interno del partito comunista c'è tensione: altri due segretari di regione sono stati cambiati.

 Oggi a Washington il cancelliere tedesco Schmidt. E' il primo leader europeo ad avere contatti con la nuova amministrazione americana. Avrà una serie di colloqui con i collaboratori del nuovo presidente Reagan.

 Convegno internazionale sull'energia St-Vincent. Vi partecipano anche scienziati cinesi. Il nostro disavanzo energetico aumenta di anno in anno: nel '79 abbiamo importato l'80 per cento del nostro fabbisogno. Di questi problemi si parlerà nel corso dei dibattiti.

■ Duecento operai del siderurgico di Terni in cassa integrazione. Dalle 14 di ieri fino al termine della settimana per un guasto idrico all'impianto. Il provvedimento coinvolgerà nei giorni prossimi un sempre maggior numero di maestranze, fino a duemila unità.

 Misterioso rapimento ad Empoli. E' scomparsa una ragazza di 24 anni, Daniela Gistri. La richiesta di riscatto di tre miliardi di tire è firmata da un «Comitato anti-inquinamento». La giovane lavora presso un consorzio conciatori: non si esclude l'espediente pubblicitario in occasione del congresso mondiale sulla conciatura che si apre oggi a Fi-

## l'impresario, guadagnando sul conguaglio di

## Un Jumbo s'incendia Otto morti, 218 salvi

Corea: durante l'atterraggio

SEUL - Otto persone sono morte ieri sera durante l'atterraggio di un Jumbo jet sulla pista dell'aeroporto della capitale sudcoreana. L'aereo, un Boeing 747 delle linee aeree nazionali Kal.

STAMPA SERA Sandro Dogilo direttore responsabile

Editrice LA STAMPA S.p.A. Presidente Giovanni Giovannini Amministratore Delegato e Diretione Generale

Umberto Cuttica Consiglieri Vittorino Chiusano Luca Cordero di Montezernolo Carlo Masseroni

Cesare Romiti Sindaci Alfonso Ferrero (presid.) Pierluigi Bertola Secondino Riotto

Stabilimento tipografico: Editr. La Stampa S.p.A. - Via Marenco, 32 - 10125 Torino (C) 1990 Edit. LA STAMPA S.p.A.



**CERTIFICATO N. 164** DEL 19-3-1979

nella fase di atterraggio ha urtato contro un veicolo militare ai margini della pista che era avvolta dalla nebbia. L'urto ha provocato un incendio a bordo del velivolo, che per alcune ore ha fatto temere un bilancio ben più

grave della sciagura. Sul Jumbo Jet viaggiavano 226 persone. Di queste sono morti cinque membri dell'equipaggio e tre passeggeri. Altre 27 persone date per disperse sono state invece ritrovate illese nella prima mattinata. Una quindicina di passeggeri sono stati ricoverati in vari ospedali di Seul, per ferite o contusioni: nessuno di loro, tuttavia, desta preoccupazioni.

L'areo proveniva da Anchorage in Alaska e trasportava in gran parte cittadini americani. La lista dei passeggeri non è stata però ancora comunicata. A ridurre l'entità della sciagura è stato anche il pronto intervento dei pompieri e delle squadre di soccorso: l'incendio, infatti, è stato completamente spento in soli 14 minuti.

## Scoperto traffico Aznavour si propone di fatture fasulle «mediatore politico» LOSANNA - Charles Aznavour, in un'in-

Nel conflitto armeno-turco

tervista esclusiva che appare oggi sul quotidiano di Losanna 24 ore, esprime il desiderio di poter compiere opera di mediazione nel conflitto tra turchi e armeni.

Il cantante e compositore francese, che è di origine armena e che vive nella regione di Ginevra, ha fatto questa singolare proposta in seguito all'ondata di attentati compiuti dall'Asala, l'esercito segreto armeno di liberazione», in Europa e in particolare contro aziende svizzere all'estero.

 NAPOLI: implegato ucciso. Antonio Romito. 29 anni, è stato assassinato a colpi di pistola da due sconosciuti, fuggiti a bordo di un'automobile. E' accaduto poco dopo la mezzanotte davanti a una fabbrica di faterizi, la «Deriver» alla periferia di Torre Annunziata, provin-

# La sorella del giornalista ucciso un anno fa dichiara al TG2

# «Pecorelli era d'accordo con Andreotti» Evangelisti replica: Una balla assoluta

ROMA - La vicenda Sid-Pecorelli minaccia di avere sviluppi ancora più «destabilizzanti, del previsto. Ormai, sta diventando una guerra senza esclusione di colpi tra le varie faide del «sottogoverno». Oggi il presidente del Consiglio, Forlani, prenderà personalmente la parola nel dibattito che si apre al Senato. E' un segnale della gravità che il caso haormai assunto, sia per il governo, sia per i rapporti fra le forze politiche.

Vari indizi lasciano intendere che, in questo brutto affare, si stia per giungere alla «resa dei conti». O almeno, che si stia per comincia-re a capire chi ha sollevato lo scandalo, perché e contro

La notizia più «illuminan» te», in questo senso, sembra essere quella relativa alla decisione del senatore democristiano Vitalone (grande amico di Andreotti) di consegnare al procuratore capo Gallucci un dossier definito «esplosivo» su Peco-



Giulio Andreotti

relli. Stamane, al palazzo di Giustizia, si sono diffuse voci insistenti su questo dossier. C'è perfino chi afferma che contenga i nomi di coloro che decisero l'assassinio del giornalista.

L'interpretazione del gesto di Vitalone è che si tratti di una «controffensiva» del gruppo Andreotti dopo le varie accuse e i vari sospetti che erano stati sollevati nei giorni scorsi. Di questa \*controffensiva\* farebbe parte anche la dichiarazione rilasciata ieri dalla sorella di Pecorelli durante una inter-



Franco Evangelisti

vista concessa al TG2. La donna ha detto in sostanza che suo fratello aveva -raggiunto un accordocon il gruppo Andreotti-Evangelisti e che per questo aveva avuto la promessa di sovvensioni e di una nuova tipografia in cui stampare la rivista O.P. La dichiarazione è stata immediatamente smentita da Evangelisti («E' una balla assoluta, querele-rò l'autore dell'intervista e anche la sorella di Pecorelli.). Proprio ieri Evangelisti aveva dichiarato n - Panorama. di aver avuto vari in-

contri con il direttore di O.P., ma solo per ragioni strettamente collegate al suo incarico di sottosegretario alla Presidenza.

Al di là di queste schermaglie, l'impressione netta è che il gruppo Andreotti-E-vangelisti-Vitalone abbis deciso di sferrare un duro colpo agli avversari (ancora abbastanza misteriosi) che li hanno tirati in ballo in questa vicenda. La deduzione più logica dopo le dichiarazioni della sorella di Pecorelli, infatti, sembra scagionare, del tutto il gruppo dell'ex presidente del Consiglio. Se infatti Andreotti aveva «raggiunto un accordo» con Pecorelli, era qualcun altro ad avere «buoni motivi» per odiare Pecorelli.

Questo, almeno, in base alia logica -apparente -. Ma la vicenda ci ha ormai abituati a colpi di scena e voltafaccia improvvisi, di tale portata da capovolgere completamente ogni deduzione. Niente esclude la possibilità di nuove sorprese. s. c.

# L'autore di «Guerra e pace» a 70 anni dalla sua misteriosa fine

# Come il grande Tolstoi morì in una sperduta stazioncina



Astapovo era ed è un modesto villaggio lungo la linea ferroviaria Mosca-Rostov. Nel 1910 c'erano poche casupole; tra le abitazioni migliori, quella del capostazione Ivan Ossolin. Gli chiesero di ricoverare un vegliardo di corporatura gigantesca, una gran barba bianca, gli occhi di fuoco. Si era sentito male in treno.

Ossolin, generoso, gli cede la camera dei bimbi. E qui, dopo lunga agonia, si conclude la vita di Leone Tolstoi. E' il sette novembre, secondo il calendario ortodosso, il venti novembre secondo il nostro calendario. Una data luttuosa per tutto il mondo: Tolstoi è l'autore di «Guerra e pace», di «Anna Karenina., di -Resurrezione», di tanti altri saggi e romanzi, tra i massimi che l'uomo abbia prodotto in tanti secoli.

Sono passati settant'anni dalla morte del grande patriarca, ma le sue opere migliori, stampate e lette a milioni di copie, nulla hanno perso della loro grandezza: perché Tolstoi sonda l'animo umano in abissi che mai erano stati esplorati, compone enormi affreschi, addita le vie della salvezza, ripiomba nella disperazione, tenta di costruire ideali, pone l'uomo, sempre, senza cedimenti, al centro dell'universo: con le sue angosce, le cadute, le risurrezioni, le speranze e le delusioni. Leone Tolstoi stesso, insomma, paradigma dell'umanità.

Quando mori, celebre doyunque, aveva ottantadue anni. Veniva quindi dall'inizio del secolo precedente, essendo nato nel 1828, il destino sembrava averlo incamminato, poiché era ricco e di nobile famiglia, alla carriera delle armi. Combatté all'assedio di Sebastopoli, prese parte alla battaglia della . Cernaia: chissa se fu sfiora-

to dalle pallottole dei bersaglieri piemontesi mandati in Crimea dal lungimirante Cavour? Ben presto smette l'uniforme e torna alla vita di prima, ghermito da tre demoni: il gioco, il lusso, le donne. A causa del primo perde alle carte, in una notte, la proprietà di Jasnaja Poliana, dove è nato: riuscirà a riscattaria lavorando duramente, intuendo che solo in quella casa antica, tra gli alberi e nel silenzio, iontano dalle tentazioni della capitale, riuscirà a esprimersi scrivendo.

Le donne gli procurano molti guai: seduce una cameriera sedicenne, questa viene scacciata dai padroni e muore. Tolstoi, alto, bello, ricco, geniale, è l'idolo dei salotti di Mosca e di San Pietroburgo: miete successi mondani. E' anche vanitoso, sa di essere corteggiato e se ne compiace. Passa la vita alternando notti di bagordi con settimane di clausura nella casa tra i boschi: nascono i «Racconti di Sebastopoli. e . Felicità domesticas. Vive tra i contadini, li osserva, dapprima incuriosito, poi appassionato, quindi intimorito: che salvezza ci può essere, se l'uomo non ama i proprii fratelli, se chi sa non distribuisce il suo sapere ad altri, se ognuno si chiude in se ed ignora il prossimo? E la predicazione evangelica di Gesu, Tolstoi vorrebbe applicaria personalmente, al di fuori delle vie battute; si persuade che la Chiesa ortodossa è legata al potere e da quel giorni la considera un'autentica nemica della umanità.

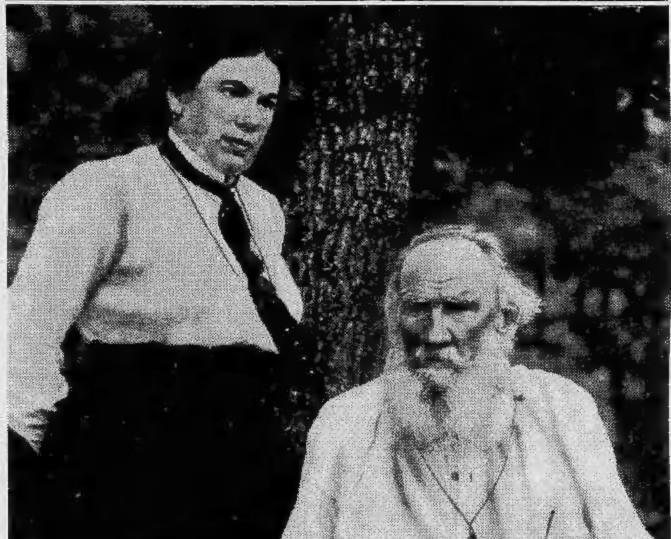
Istituisce a Jasnaja Poliana una scuola per i figli dei contadini, poi la lascia ad altri e parte per un lungo viaggio in Germania, Francia, Svizzera, Belgio, Inghilterra, Italia.

Nel '82 si sposa. Si considera vecchio, con una certa autocommiserazione: «Ho già trentaguattro anni, ho perso tutti i denti e non ho ancora moglie-. Sposa Sofia Behrs, che gli darà sette figli. Un matrimonio durato cinquant'anni, che all'inizio è certamente felice, poi i rapporti si intorbidano, anche per motivi economici: Tolstoi vorrebbe assegnare tutto il suo patrimonio ai contadini, anche se il lusso continua a piacergli; Sofia sarà sempre più preoccupata dell'avvenire dei figli, e ad un certo punto riuscirà a farsi cedere dal marito I diritti d'autore sull'intera sua produzione, che si diffonde dovunque e sta procurando gettiti fortissimi.

Il decennio tra il Sessanta e il Settanta è comunque un periodo lieto: in Tolstoi l'uomo elegante, il donnaiolo, il giocatore sono definitivamente scomparsi. Nel 1869, dopo lungo travaglio, esce «Guerra e pace», il romanzo che lo rende immortale, l'affresco in cui vita e morte si compenetrano, scritto con stile apparentemente dimesso, mentre è il distillato di una precisa convinzione: che la natura umana ed i fatti del mondo si compongono di miriadi di frammenti, ognuno dei quali ha la sua importanza determinante. I suoi personaggi, di conseguenza, non sono eroi: sono creature come tutte le altre. contraddittorie, sovente ambigue, incerte anche nei momenti di spavalderia, vittime di se stesse prima che di

Nel 1877 esce «Anna Kare-





Leone Tolstoi con la moglie Sofia (1890) e con Cechov (1901)

nina»: il mondo dei nobili e degli ufficiali si sta sfasciando, il sulcidio della protagonista è una condanna... La sua ribellione al potere si accentua: estremismo e intransigenza gii fanno assumere atteggiamenti di rivolta, lo mettono in conflitto con le gerarchie della Chiesa orotodossa e con il governo dello zar e compromettono la pace domestica. Toistoi si avvicina al movimento insurrezionale dei decabristi: quando lo zar Alessandro cade colpito a morte dal nichilisti, scrive una lettera aperta al principe ereditario per chiedergli di perdonare gli assassini e promulgare la costituzione. Alcuni suoi articoli vengono censurati, per qualche tempo pesa su di lui l'ombra del carcere, forse della Siberia, come è avvenuto per il grande Dostojevski (morto proprio in quegli anni, nel 1881), ma lo zar non cede alle pressioni: «Non posso esiliare quell'uomo e far diventare la Russia bersaglio delle critiche di tutta l'Europa».

Toistol invecchia, ma resta fortissimo. La vita all'aria aperta l'ha temprato (si conserva di lui una fotografia che lo rappresenta sugli sci, a settantacinque anni). Si prodiga per aiutare i contadini colpiti dalla carestia e dall'inondazione, è colto da crisi di misticismo, legge e rllegge i vangeli, continua a detestare la Chiesa ed il Santo Sinodo lo scomunica.

Nel 1884 scrive: «In che cosa consiste la mia fede», nel 1889 termina la .Sonata a Kreutzer -: la moglie si sente messa in stato di accusa in quel romanzo, mentre è stata sempre fedele al marito: umiliata, tenterà di uccidersi diverse volte.

Tolstoi vorrebbe autopunirsi, scrive all'amico Bodianski: «Nulla mi potrebbe dare soddisfazione più grande di quella di essere gettato in un carcere, in un vero carcere freddo e umido, dove si patisca la fame. Esibizionismo? Può darsi. In quegli anni lo visita un Italiano, Il padre Semeria, noto conferenziere, il quale osserva: Tra Tolstoi ed il contadino russo c'è la stessa differenza che c'è tra la polenta che il

ricco mangia per divertimento una volta all'anno e quella che il povero mangia per necessità tutti i giorni». Padre Semeria ammira Tolstoi, ma non si mostra convinto dell'apparato scenico di Jasnaja Poliana: per lui quella di Tolstoi è una semplicità ostentata.

Siamo all'epilogo. Scrive: «La vita a Jasnaja è completamente avvelenata. Dappertutto vergogna e sofferenze. Aiutami, o Signore! Sento il desiderio di andarmene». Fugge il dieci novembre, con un amico medico. Prendono insieme il treno. Tolstoi si ammala. La moglie, avvertita all'ultimo istante, giunge in tempo per cogliere sulle sue labbra qualche parola incomprensibile. Tolstoi muore. E' sepolto in un angolo della sua tenuta, tra alti alberi e vasti prati. In quel posto, quando era bimbo, aveva piantato un albero «perché portasse la felicità al mondo intero». I suoi romanzi forse non hanno portato la felicità, ma di certo ore e giorni di incanto.

Carlo Moriondo

# PANORAMA DELL'ARTE IN PIEMONTE

## TORINO

- DI galleria in galleria Nella sede espositiva della Moie Antonelliana è stata inaugurata la mostra «Musei di Praga» (già allestita alla recente Biennale di Venezia) sotto l'egida della Regione Piemonte. Città di Torino ∈ della Gazzetta del Popolo. Alla Marvinsezione culturale (via Lagrange 45) è in corso la rassegna di «fotoappunti per un viaggio nel quotidiano» di Mauro Giorcelli. I «paesaggi» di Vittorio Marone sono in mostra alla Galleria Quaglino (piazza San Carlo 177), mentre alla Galleria Accademia sono esposte le composizioni di Carlo Loro. Le simboliche figure di Graziella Giglio-Tos rappresentano i dati essenziali della personale alla Galleria Viotti (via Viotti 8C) ed alla Galleria Documenta (via Santa Maria 2) opere di Piero Bolla.
- Paesaggi» di Alberto Gianquinto Del pittore veneziano Alberto Gianquinto la Galleria Gissi (p. Solferino 2, tel. 534.473) propone una scelta di poetici paesaggi che ci riconducono in una dimensione espressiva ricca di luminose cadenze cromatiche, capace di rinnovare il senso profondo di una realtà rivisitata ed interpretata con un'estrema felicità compositiva. Tra le opere presenti ricordiamo «La spiaggia rosa», «La casa della luna», «Le colline lontane» ed il primaverile «Ciliegio in fiore».
- ◆ Ceramiche Raku di Betty Woodman La Galleria Pirra Ceramiche (lungo Po Cadorna 1, tel. 877.810) ospita una personale della ceramista americana Betty Woodman. Vasi, porta frutta, piatti, ciotole, brocche, tazze, ottenute con la tecnica Raku, offrono chiari i segni di un impegno e una fantasia che si traducono in «un'arte antica e pur sempre viva ed attuale (Nino Caruso). Un'arte raffinata che il tono cromatico rende più suggestiva.
- Olli e acqueforti di Giovanni Barbisan Accompagnata da due note critiche di Giuseppe Marchiori e Luigi Carluccio, si è aperta alla Galleria Berman la mostra di Giovanni Barbisan. Presente alla Biennale di Venezia ed alle Quadriennali di Roma, Barbisan ha realizzato opere dal prezioso impianto grafico, dai delicati colori, dalla lirica rispondenza interiore. Un'esperienza che nel 1974 è sfociata nella grande mostra antologica allestita a Ca' Pesaro, sotto il patrocinio del Comune di Venezia (via Arcivescovado 9 int. 18, tel. 537.430).
- Dipinti e incisioni di Lia Laterza Benini Sandro Cherchi presenta alla Galleria La Cittadella (via Bertola 31, tel. 519.265) le recenti composizioni di Lia Laterza Benini. Le sue figure velatamente malinconiche, i ricordi dell'infanzia, gli antichi oggetti ed il camino, le bambole, le immagini di Venezia ritornano insistentemente nell'opera di quest'artista che ha frequantato il corso di tecnica dell'incisione ad Urbino e di Riccardo Licata a Venezia (sino al 27 novembre).
- Le •favole• di Mariano Fracalossi Il pittore ed incisore Mariano Fracalossi espone alla Galleria Doria (via Andrea Doria 21, tel. 540.295) le sue favole moderne, i suoi personaggi leggendari, immaginati, creati dalla fantasia. Mediante una tecnica simile all'affresco Fracalossi raggiunge felici esiti d'insieme, ferma nel tempo gesti, momenti di una narrazione pervasa da una sottile ironia (sino al 22 novembre).

- ◆ Francesco De Panis I paesaggi del genovese Francesco De Panis appaiono permeati da un senso di calma, di quiete, di serenità che eleva queste nitide «vedute» al livello dell'arte pura. Le radure all'imbrunire, il tronco del vecchio castagno, la natura morta con una fetta di zucca, rappresentano alcuni aspetti di questa mostra (sino al 25 novembre, Galleria Emmedue, c. Re Umberto 10, tel. 530.618).
- Maestri contemporanei Alla Galleria Sant'A-gostino (v. S. Agostino 5, tel. 535.963) selezione di maestri contemporanei: Utrillo, Leger, Savinio, Casorati, De Pisis, Semeghini, Spazzapan, Menzio, Morbelli, Paulucci, Morando, Terzuolo, Quaglino, Longaretti, Colombotto Rosso, Chessa Gigi, Scanavino, Corbelli, Puy, Cavalleri, Pevereili, Guttuso.
- Dai menu alle metamorfosi All'Associazione Ex Allievi Fiat (c. Dante 102) Michele Falzone del Barbarò presenta «Il menu d'epoca in Piemonte»: una simpatica iniziativa che rivela esempi talvolta inediti di un gusto e di un tempo ormai remoti. Il Circolo degli Artisti (via Bogino 9) ospita cinquanta opere di Benedetto Banfo realizzate secondo i canoni di un realismo dalle rasserenanti atmosfere Le emblematiche, surreali, fantastiche composizioni di Annamaria Ducaton sono oggetto di una sorprendente mostra alla Citibank (via Valeggio 41).
- Disegni di Franco Marletta La mostra di Franco Marletta, allestita nello «Studio» di piazza Solferino 6, concorre in ogni caso alla piena definizione del mondo artistico di questo operatore culturale che crede fermamente nell'impegno sociale, nei valori esistenziali, in una dimensione in cui il gesto liberatorio diviene tramite per l'affermazione dei propri ideali estetici e poetici. Disegni, dunque, realizzati mediante un segno efficace, delineati con la consapevolezza di comunicare e trascrivere con rigore le profonde trasformazioni, le violenze subite dall'uomo contemporaneo.
- Il •Quotidiano• di Anna Pucci S'inaugurerà sabato 22 novembre, alle ore 18, la personale della pittrice Anna Pucci presso la Galleria della Cassiopea (via Cavour 8, tel. 530.196). Dipinti e disegni rappresentano i momenti caratteristici del suo lavoro: la collina torinese, le marine della Riviera Ligure, il centro storico di Taranto, le nature morte e le vivaci composizioni floreali. Aspetti di una natura colta con sempilcità, con serena e genuina spontaneità (sino alla fine di novembre).

## ASTI

• Incontro con Renzo Blasion — Alla Galleria La Fornace (via dell'Ospedale 16) mostra di Renzo Biasion: incisore, pittore, critico d'arte. Nelle sue composizioni l'immagine appare definita con sapiente misura, con un senso di raccolta poesia che conferisce una propria identità e una preziosa evidenza a tutta la sua ricerca espressiva.

## MONCALIERI

■ Amelio Cattelan — Nell'ambito della «Fera Dij Subijet» la Galleria La Lanterna (via S. Croce 7), diretta da Livio Pezzato, ha allestito una personale dei pittore Amelio Cattelan nelle cui opere «si sente la passione intimistica prevalere sulla materia».

## **PINEROLO**

■ I paesaggi di Dino Aliberti — La Galleria Losano (via Brunetta d'Usseaux 1) ha curato una bella mostra del torinese Dino Aliberti autore di delicate composizioni. Immagini scandite da una pennellata immediata e ricca di colore, da una piacevole interpretazione del paesaggio piemontese, delle coste della Bretagna e della Riviera Ligure. Un pittore da anni impegnato in una puntuale «lettura» della natura.

a cura di Angelo Mistrangelo

Scoperte sul «sistema di controllo»

# Nuove terapie agendo sul cervello per molti malanni

Ognuno di noi ha nel proprio organismo le sostanze capaci di curare le malattie. A questa strabiliante conclusione sarebbero giunti i più recenti studi di farmacologia. Già si sapeva che il nostro comportamento è influenzate dagli ormoni, ma l'individuazione di sostanze specifiche del nostro cervello (i neurotrasmettitori) capaci di portare il nostro organismo in equilibrio mediante i neurormoni, non solo nel caso di malattie mentali, ma anche in quelle in apparenza lontante come aterosclerosi, attività sessuale, terapia del dolore, ha stimolato nuove ricerche.

Il prof. Umberto Scapagnini, Direttore dell'Istituto di Farmacologia dell'Università di Catania, parlando di questi nuovi sviluppi della farmacologia, ha detto che ormai ci stiamo lasciando alle spalle la farmacologia classica (definita esofarmacologia) per entrare in un periodo di impiego su vasta scala di una nuova farmacologia più sicura perché più fisiologica: la endofarmacologia.

Il concetto base di questo nuovo modo di intendere l'uso dei farmaci è quello di omeostasi: lo stato di «non malessere, che ottengono gli animali superiori e quindi l'uomo, autoregolando la temperatura corporea, la pressione sanguigna e tante altre funzioni di cui sino ad ora solo una parte è nota. Quando manca l'equilibrio si ha la malattia. Se quindi si individuano quali sono i neurotrasmettitori cerebrali e i neurormoni carenti, si i in grado, somministrandoli, di indurre l'organismo a curarsi da solo.

Cost ad esempio è possibile curare una grave malattia congenita dei bambini detta fenilchetonuria che comporta ritardi mentali e talora crisi epilettiche mediante una alimentazione che non contenga fenilanilina: principalmente a base di frutta e verdura. La memoria può aumentare se si somministrano alcune frazioni di ACTH e viceversa si possono provocare amnesie con l'os-

sitocina, sostanza responsabile anche delle contrazioni nel parto.

Non può certo sfuggire l'enorme potenzialità e pericolosità di questo sistema di
controllo sul nostro sistema
di controllo, se ci è permesso
questo bisticcio di parole.
Nessuno conosce «la formula
magica» che spieghi a fondo
il cervello dell'uomo; si conoscomo solo piccoli elementi
anche se i dati sul cervello
aumentano di giorno in giorno, dopo un intervallo di ristagno delle ricerche di circa
100 anni dalle prime scoperte
di Thudicum in Inghilteria
nel 1870.

Allora le ricerche non caddero in un terreno propizio ad accoglierle. Ora esiste invece il pericolo opposto: che queste scoperte servano ii persuasori occulti per utilizzarle a scopi pubblicitari.

Secondo Scapagnini ci il potrà garantire da tale deviazione se ci sarà una corretta unione di programmi interdisciplinari, ma soprattutto di principi umani, unica valvola di sicurezza affinché l'uomo usi sempre una criterio quanto riesce a produrre.

Stefano Pavan

## Ad Amsterdam i grandi vini del Cuneese

CUNEO - (g. d. m.) Per iniziativa della Camera di commercio 13 ditte della provincia, produttrici di vini Doc Barolo, Barbaresco. Nebbiolo d'Alba, Barbera d'Alba e Dolcetto d'Alba parteciperanno il 25 novembre al Centro degli affari di Amsterdam ad una degustazione per operatori olandesi del settore. Le produzioni vinicole sono state rigorosamente selezionate dall'Ordine nazionale assaggiatori vino. Hanno già assicurato la

loro presenza 50 operatori olandesi, e le premesse per interessanti successi conmerciali dei grandi vini della Langa sono ampiamente garantite.



## Intervista con il responsabile regionale di Urbanistica e Programmazione

# Scusi, assessore Simonelli, dicono di lei che sarà il nuovo presidente della Giunta

«Questa giunta regionale si arma per durare cinque anni, ma..... Claudio Simonelli butta acqua sul fuoco, non tanta da farlo spegnere però. C'è una mina che può far saltare il governo piemontese. La indica. Alessandrino, assessore •di punta•, Claudio Simonelli viene considerato il più probabile presidente della prossima giunta regionale. Socialista, è craxiano come Ezio Enrietti, il presidente della giunta attuale.

- Simonelli, che cosa sta succedendo in Regione?

«Si sta realizzando il rimpasto previsto. L'unica sorpresa è che il psdi avrà un unico assessorato. Perciò stupisce la reazione della do; sembra che si trovi di fronte ad un avvenimento imprevisto, mentre questa ipotesi si stava discutendo da tre mesi».

- E le polemiche in casa socialdemocratica?

·Mi pare che il malcontento arrivi da una frangia che non è decisiva...

- Allora, a che cosa si deve questo stato d'incerterra?

·La de pensava che il psdi entrato nel governo nazionale avrebbe pagato il prezzo di tornare indietro sulla giunta regionale. E quanto accaduto a Novara l'aveva fatta sperare. A Torino la situazione non è cambiata perché Il psdi ha voluto mantenersi libero nelle scelte locali. Non c'è da gridare allo scandalo».

— Il psdi ha seguito la strada dei socialisti, per la governabilità?

«Il psi non ha schemi fisst, non esclude soluzioni diverse quando esistono le possibilità o quando sul piano locale i rapporti tra i partiti non sono gli stessi. Il psdi fa lo stesso..



Claudio Simonelli (assessore all'Urbanistica), psi

- Simonelli, secondo lei quanto potrà durare la nuova giunta?

«Chi lo sa, nessuno può dirlo. Si arma per durare cinque anni. Ha trovato un accordo sul programma. Certo, se non si mantenesse fede agli impegni sottoscritti o se qualcuno volesse prevaricare... E' una giunta che non ha bisogno di un partito che egemonizzi, deve restare un'alleanza tra eguali. Il rischio è questo».

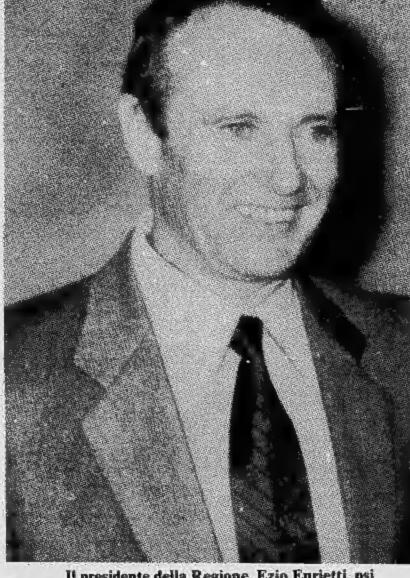
 Perché si paria di una sua presidenza, al posto di

«Mi sta bene la soluzione attuale e credo che questa giunta regga».

 Lei sarebbe disponibile? E in quale caso?

-Non avrò mai politiche personali, accetto le scelte del partito. - In caso di una giunta

«In Piemonte in possibilità di una giunta laica non c'è. Qui non si potrebbe fare perché è già stata fatta in Liguria. Per le giunte difficili, a Roma hanno seguito la tattica di trovare soluzioni sempre diverse. Poi la giunta laica è fragi-



Il presidente della Regione, Ezio Enrietti, psi

lissima sul piano del nu-

- La giunta di sinistra in Piemonte non è un rischio per Roma?

«No, fino a quando c'è lealtà di comportamento. Però se qualcuno pensasse di utilizzare la giunta di sinistra come una testa d'ariete contro il governo, noi psi non ci potremmo stare ..

— La tendenza è di farta diventare una giunta rosa?

«Non è una giunta di sinistra chiusa, perché i numeri non c'erano; non è la riedizione della precedente. In questa giunta intendiamo contare, vogliamo la pari dignità.

— A Savona e in altri Comuni pci e psi si sono messi d'accordo sull'avvicendamento dei sindaci. Savona, Cairo, Albissola Superiore, per metà legistatura avranno un sindaco pci, per l'altra un sindaco psi. I socialisti non potrebbero chiedere che lo stesso principio venisse adottato anche per il Co-

mune di Torino? «In astratto è possibile: tutto può essere messo in non lo abbiamo fatto. Abbiamo preferito le presidenze della giunta regionale e della Provincia, con una ripartizione che ci è parsa soddisfacente. E' stata una decisione concordata».

- Esclude la possibilità da parte del psi di rivendicare la poltrona di Novelli per metà legislatura?

-Allo stato attuale sì, non possiamo pretendere il vertice di tutti e tre gli enti locali».

Rodolfo Bosio

## La dc chiede la presidenza del Consiglio

La prima risposta «tattica» all'Ingresso del socialdemocratici nel governo della Regione viene dalla dc. Si richiede, infatti, la revisione dell'ufficio di presidenza e la sostituzione del presidente del Consiglio stesso. Perché? E' semplice, l'opposizione vuole ristabilire un certo equilibrio interno».

Il gruppo democristiano non fa commenti alla notizia trapelata da palazzo Lascaris, ma si sa per certo che la segrateria regionale del partito s'incontrerà, nel pomeriggio, con le altre forze della minoranza per esaminare il problema; non è detto, infatti, che la richiesta della presidenza sia fatta dalla do in prima persona.

I democristiani hanno anche esaminato, in questi giorni, il documento programmatico presentato venerdi scorso dalla Giunta. Altre riunioni per discutere II programma sono previste per venerdi e per martedi prossimi e sull'argomento il partito si propone di dare -un giudizio estremamente articolato».

# Accordo tra pci e psi - Il «caso» di un crack finanziario

# Battaglia in Comune per le municipalizzate

Ultimi giorni di trattative per concludere completamente l'accordo piemontese di maggioranza tra pci-psi e

Ieri sera comunisti e socialisti hanno concordato i criteri per giungere alla ripartizione delle cariche all'interno degli enti affiliati agli enli locali.

Per la fine della settimana ogni cosa dovrebbe essere definita in una riunione in cui parteciperanno anche i socialdemocratici, dopodi-· ché al psdi entrerà in giunta con un assessorato, avrá la presidenza di una società in cui la Regione è socio maggioritario mentre, a livello comunale, otterrà solo incarichi nei consigli di amministrazione.

Le trattative stanno dunque andando in porto, ma con molte difficoltà. Lunedi sera il consiglio comunale ja approvato una proposta dei consiglieri socialisti Mollo e Reviglio (ministro delle Finanze) per la presentazione da parte dei candidati alle nomine negli enti affiliati di un curriculum vitae (dal

punto di vista del redditi e della professione) e già ieri sara nella stessa sala rossa l'opposizione, in particolare la dc, il pli e il pri, hanno evidenziato senza dirlo escplicitamente la presenza di unu lettera anonima che denuncia il tracollo dinanziario di uno dei papabili alla presidenza di un istituto di notevole importanza nella vita della città.

Gli interventi di Gatti (dc), Ferrara (pri) = Santoni (pli), oltre a mettere un dito su una piaga, hanno solecitato la sostituzione dei consigli uscenti e hanno richiesto un confronto con le forze della maggioranza. Le critiche maggiori sono andare al psi che a detta di tutti, ma anche delle stesse indiscrezioni riguardo le probabili nomine fa la parte del leone.

A a preoccupare i socialisti torinesi non sono syati tanto i ragionamenti dulla necessità di un dialogo diverso anche sulle nomine tra maggioranza e opposizione quanto quella lettura anonima nei confronti di un loro politico. «Siamo veramente caduti in basso - diceva qualcuno ieri sera dopo il dibattito in consiglio - si da retta a qualunque illazione anonima o di particolari ambienti che sia. Non si deve alimentare questa caccia alle streghe». Qualche altro socialista, d'altra parte, ammetteva: ·Forse con questa proposta del curriculum vitae ci siamo dati la zappa sui piedi da

E il pci? E' nella posizione di chi sta a guardare, dopo aver contrastato le cose richieste dei socialisti per le variche queva concordato una soluzione, ora deve attendere che i «panni sportchi -- se effettivamente sono sporchi - del psi siano lavati. Il sindaco Novelli per tutti ha detto che il tempo stringe. «Il 15 dicembre convocherò il consiglio, accordo o no, per procedere alla nomina dei consigli».

## echi di cronaca

Montoneros

Via Torricelli 38, Torino Giubbotti vera pette da L. 50.000, giacche vera pette da L. 110.000, so-prabiti pette da L. 130.000, piumoni in vera pette da L. 120.000, partaloni vera pette L. 50.000, montoni somodonna. Tel. 596.990.

Riparazioni elettriche e citofoniche tel. 517.612 Servizio urgento di manutenzione e ruovi impianti. G.T.A. Elettric, Torino.



Chi esce e chi (probabilmente) entra

Uscenti Papabili	(ATM) TT Bertotti (pci) Salerno (psi)	ACQUEDOTTO Tosi (psi) Vadalà (psi)	AEM Perinetti (psl) Marchiaro (pci)	AMRR Banto (pci) Banto (pci)	Consorzio Torino Nord
Uscenti Papabili	Torino Sud Bordon (psi)	Po-Sangone Garberoglio (pcl) Garberoglio (pcl)	Pejsino (psi) Alessio (psi)	Fin Piemonte Cottino (pci) Cottino (pci)	Promark  Marchiaro (pci)  Vera (psdi)

In questo specchietto abbiamo riassunto le principali poste in palio di questa combattuta partita. Si gioca a livello regionale il gruppo Iacp-Finpiemonte-Promark che come si vede sono ripartite tra le tre forze di maggioranza: psi-pci e psdi. A livello comunale, invece, la lottizzazione delle presidenze di tutti gli altri

enti riguarda solo comunisti e socialisti. Alla somma finale dei conti, tra cariche regionali e comunali, il psi avrebbe 5 cariche, il pci 4 e il psi 1. Nell'accordo rientrano anche le spartizioni delle vicepresidenze e dei consiglieri d'amministrazione; che anche le minoranze rivendicano in proporzione

Il parere dei commercianti sul provvedimento del pretore e sulle sue conseguenze

# Dopo il sequestro dei «bastoncini di pesce» calano le vendite dei surgelati a Torino?

«In materia di tutela degli alimenti occorre essere rigorosi, ma anche molto prudenti. Il rischio è che i provvedimenti di sequestro poi annullati servano a disorientare troppo il consumatore e qualche volta anche a nascondere una querra tra i diversi concorrenti». Con queste parole, non precisamente favorevoli al provvedimento. Il ministro della Sanità Aniasi ha commentato il sequestro in tutta Italia dei bastoncini di pesce della Findus, della Brina, dell'Arena, i .marinaretti. della Findus e i «pesciolini d'oro» dell'Arena. «E' opportuno ha aggiunto il ministro che un pretore abbia la possibilità di far sequestrare un prodotto su tutto il territorio nazionale?..

Secondo Aniasi, dunque, provvedimenti di questo tipo confonderebbero il consumatore. La soluzione, implicita nella domanda del ministro, potrebbe essere quella di ridurre il territorio di competenza dei pretori. Nell'ipotesi di un intervento nel campo alimentare però si avrebbe il paradosso di un prodotto giudicato nocivo, ad esempio a Modena, e autorizzato alla vendita in tutto il resto d'Italia.

I consumatori, da parte loro, di fronte a vicende di
questo tipo più che disorientati appaiono «adirati», per
non dire peggio, per il sospetto di aver mangiato per
anni prodotti che per ii loro
contenuto dovrebbero forse
essere venduti in farmacia.

a rormo applamo sentito alcuni commercianti in un rapido giro nei supermercati. Hanno subito flessioni lei vendite dei surgelati? L'ordinanza di sequestro del bastoncini ha determinato un contraccolpo anche sugli altri prodotti? .E' troppo presto - osserva il titolare del supermercato in via S. Giulia 34 - per un commento serio sulla vicenda. La clientela comunque sembra non aver reagito in nessun modo particolare.

A Torino, come del resto in tutta Italia, il commercio dei surgelati è in lenta ma costante crescita, Concorrono a questo risultato sia le esigenze del consumatore — le donne che lavorano hanno fretta e dunque risulta loro provvidenziale la possibilità di avere in dispensa provviste non immediatamente deperibili — sia il fatto che con il tempo si vanno sfatando le perplessità sul potere nutritivo dei prodotti,



che il surgelamento non dovrebbe alterare.

Ma che cosa pensano i commercianti della vicenda Findus?

In via Passalacqua 3 un dipendente del supermercato osserva: . Per me il provvedimento, se veramente i bastoncini contengono te- ra di più. traciclina è giusto. Sugli alimenti non si possono permettere abusi di alcun genere. Il divieto di vendita da noi ha provocato un contraccolpo immediato. Un rallentamento del commercio di tutto il settore dei surgelati. In particolare del pesce, anche di quello non "incriminato".

In corso Gabetti 1 invece

— ritirati i prodotti che il
giudice ha ordinato di sequestrare — il resto della
vendita procede normalmente: \*Forse — commenta

il titolare — la notizia non è uncoru arrivata alle orecchie della gente».

In via Agricola 6 qualche cliente ha portato indietro i bastoncini che aveva acquistato il giorno prima: «Noi abbiamo rimborsato la spesa — spiegano nel supermercato — oppure abbiamo cambiato il prodotto con un altro non soggetto al sequestro».

Supermercato di via Gaidano 15: «Il surgelato si vende più in settimana, quando la gente ha meno tempo per cucinare. Sabato e domenica la clientela si rivolge più facilmente al fresco. Per il momento dunque non è-possibile capire se ci sarà un calo nelle vendite».

Più che una flessione nelle vendite, i commercianti registrano — nelle loro dichiarazioni spesso contraddittorie le une con le altre — un certo disorientamento del consumatore: c'è chi dice di vendere meno, chi come sempre, chi infine addirittura di più.

Il titolare del supermercato in via Pavese 27: «Non intendo smettere la vendita dei
prodotti sequestrati solo sulle indicazioni dei giornali.
Aspetto una comunicazione
ufficiale. Provvedimenti come questo sono destinati a
fiaccare ancor più il comrumo dei surgelati. Un campo
nel quale l'Italia è già agli
ultimi posti tra i paesi europei».

In via Borsi 123: «Vendite leggermente diminuite anche per gli altri prodotti surgelati». Ma gli umori del pubblico evidentemente non sono — come si è detto — uniformi, in via Tripoli 16 infatti «gli altri prodotti vanno regolarmente».

Mentre in corso Svizzera
66 gli altri prodotti ne hanno
avuto addirittura un beneficio: «Un leggero rialzo dei
surgelati di carne e perdura».

\*Da dieci anni — commenta il direttore del supermercato in corso Giulio Cesare 207 — il mercato dei surgelati è in espansione. Difficile prevedere se questa vicenda causerà dei contraccolpi vistosi sul mercato. Io personalmente, ancor prima dei provvedimento, non ho mai dato ai miei bambini surgelati od omogeneizzati».

# «Non ci sono antibiotici nei prodotti sequestrati»

Le controanalisi fatte eseguire dalla Findus e dalla Brina sui surgelati a base di pesce di loro produzione, hanno dato esito negativo. Hanno escluso, in poche parole, la presenza di ogni antibiotico dai prodotti in questione. Ora si attende il completamento dei controlli «ufficiali», ma pare, da indiscrezioni, che anche questi «test» siano orientati nella siessa direzione.

A questo punto si pone li problema di chi dovrà pagare i danni alle ditte in questione, che hanno avuto un «fermo di mercato» ad un «deterioramento d'immagine» non indifferente, traducibile in cifre a nove zeri.

Gil avvocati della Findus stanno esaminando le possibiità di intervenire in sede legale, nel confronti della Ral, dalla quale è partita la «scintilla» che ha innescato il caso, L'altra industria implicata, la Arena (la cui proprietà è «vicina» al ministro Bisaglia) non ha ancora preso ufficialmente posizione sulle azioni che intende intraprendere.

## Perché senza data?

Sulle scatole dei surgelati, come d'altra parte sulle confezioni di numerosi altri generi alimentari, non è indicata la data di scadenza del prodotto. Tale data, viceversa, viene apposta su confezioni come medicinali o materiali fotografici, consentendo all'acquirente di potersi regolare nelle proprie compere ed evitandogli di portarsi a casa un prodotto che pochi giorni dopo diventa inutilizzabile.

Come mai, dunque, i surgelati (oggi al centro di polemiche di ogni genere) sono «senza data»?

Non ci sono ragioni specifiche — chiarisce Mariano Greco, direttore marketing della Findus — anche perché il surgelato, per sua stessa natura, non crea problemi di scadenza. Almeno nei negozi, dove il ricambio è rapido e la giacenza assai breve. E' più facile che un prodotto resti dei mesi nel freezer di casa, piuttosto che nel negozio. Tuttavia, proprio per consentire al consumatore di valutare quanto tempo può tenersi in casa un certo prodotto senza rischio, siamo orientati a introdurre la data entro pochi mesi, il tempo materiale di smaltire le vecchie confezioni e far stampare quelle nuove. Entro l'inizio dell' 81, comunque, le pri-

me scatole con la data andranno in commercio».

Con il che, anche per i surgelati, come per gli yogurt
ad esempio, si potrà avere la certezza di non comprare
un prodotto «vecchio» o un fondo di magazzino.

# Corri su cavalli sicuri.

Con le veloci VOLVO 240

Puoi scegliere i cavalti delle nuove VOLVO benzina, fino ai tanti della VOLVO TURBO 4 cilindri, o quelli della veloca VOLVO DIESEL, la prima diesel a 6 cilindri europea.



Alessandria

SA.GI.CAR s.n.c.

Via Duccio Galimberti, 11 - Tel, 64770

Valenza Po (Alessandria)

RAITERI E CALIZZANO Via Martiri di Cefalonia, 29 - Tel. 91454

Asti CONSULAUTO MAGGIORA di G. Maggiora Via E. Filiberto, 12/14 - Tel. 55377

Biella GARAGE CENTRALE s.n.c. di Pagella e Donis Corso Europa, 6 - Tel. 29850

Alba F.III VEGLIO (Cuneo) Via Rossini, 12 - Tel. 4811

Cuneo V.A.R. s.r.l.
Corso De Gasperi, 21/23 - Tel. 55466/55467

Borgomanero FONTANA GIUSEPPE

Via Novara, 95 - Tel. 81944
TOTAUTO s.r.l.

Novara TOTAUTO s.r.l. V.le Roma, 34 · Tel. 453900

Torino ZUAN-CAR s.r.l.
Corso Matteotti, 61 - Tel. 517983/530324

ZUAN-SERVICE Via Caboto, 35 · Tel. 533415/535382

Vercelli BRICCO ANTONIO Via Monviso, 43 - Tel. 392150

Il consumo dei surgelati in Italia

Classi ili prodotti	Consumi	Consumi	Consum	i totali
Astronom de la Augustia	(tonn.)	(tonn.)	Tonn.	Quote %
Ortaggi	38.850	25,700	64.550	43,73
Fruita	400	250	650	0,44
Pesce intero e comunque preparato	30,400	5.600	36.000	24,39
Poliami e altri avicunicoli	7.850	2,100	9.950	6,74
Cami rosse	8.150	2.900	11.050	7,49
Piatti precucinati	12,050	8,250	20.300	13,75
Generi pasticceria, mousses, creme	2.700	150	2.850	1,93
Attri surgelati	1.900	350	2.250	1,53
Totale tutti i prodotti	102.300	45.300	147.600	100,00

PRODUZIONE, IMPORTAZIONE, ESPORTAZIONE E CONSUMO APPARENTE DI ALIMENTI SURGELATI, 1974-1978 (migliaia di quintali)

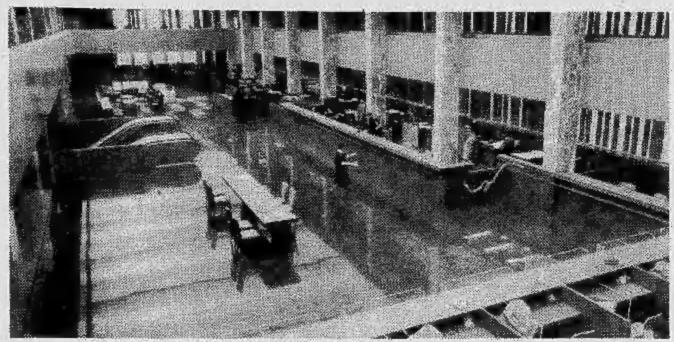
	1974	1975	1976	1977	1978	% increm. 1978/77	% increm. medio annuo 1978/74	
Produzione.	700	910	1.100	1.200	1.390	+15,8	+18.7	-3
Importazione	267	287	379	361	397	+ 9,9	+ 10,4	
Esportazione	180	200	310	230	300	+30,4	+13,6	
Consumo apparente	787	997	1.169	1.331	1.487	+11,7	+17,2	

FONTI: Databank, IIAS.

\*\*\*\*\*\*\*

# Una mattinata fra il pubblico nel salone della Sip Tutti in coda per il telefono

Dopo gli aumenti delle tariffe, crescono le richieste di «duplex» - Pazienza e gentilezza delle impiegate dietro il banco, che risolvono i problemi più strani e accontentano le richieste più curiose



Il salone della Sip prima dell'apertura: fuori, preme già una folla

ore trascorse nel salone della Sip di corso Inghilterra, 🗉 «far la coda» davanti al bancone di legno, ascoltando richieste e risposte per avere un quadro preciso dello «stato dei telefoni. E Torino. E per avere un'idea precisa, diretta, delle difficoltà, delle attese, anche dei drammi che stanno dietro quel numero di sei, sette cifre, che ognuno di noi si porta dietro e che, per qualcuno, è davvero l'unico legame con gli al-

«Vorrei mettere II telefono a mia mamma - dice una signora bionda - sta in corso Cosenza 70. Ho trovato un sipler.

La signorina allo sportello controlla sul terminale: «Mi. spiace, signora, il duplex del signore qui è stato assegnato proprio l'altro ieri ad un'altra persona nello stabile. Le posso fare solo un singolo».

«No, il singolo non posso. costa troppo, mia mamma non ha nemmeno la pensione e devo pagare io... Let mi scriva qui, che intanto io cer-

Questa è la storia di tre co un'altra persona per un per la voltura. Così ci guadaduplers.

> Un dialogo tipo, le richieste di duplex sono in aumento vertiginoso, chi appena può cerca un «coutente». Il canone ribassa a cinquemila trimestrali, invece di undicimila, anche l'installazione costa quasi la metà. In tempi di «magra» ogni lira risparmiata è importante.

> «Anch'io vorrei un duplex, con una cascina vicina ..... «Signora, — risponde l'im-piegata — chiederò ai tecnici se è possibile farlo, mi lasci il suo numero».

«Io sto in via Benevento 24 - dice un ragazzo con la barba — sto per sposarmi. Nell'alloggio c'è già il telefono, ma l'inquilino vuole centomila lire per la voltura. Se no dà la disdetta. Che cosa devo fare?». La disdetta significa che per fare il nuovo allacciamento la spesa sarebbe di 180.000 lire. L'impiegata suggerisce: «Lei si trovi un coutente per il duplex, poi viene qui e facciamo l'impianto nuovo. Le costa 150.000 lire, dovrebbe darne cento all'inquilino, sessanta

gna ancora.

Devo spostare il telefono dal 4' al 1' piano in via Cesana #4 - dice un signore sono tre mesi che aspetto. Non si può sollecitare un po'?». «Solleciteremo — dice ia ragazza dello sportelio ma i tecnici sono pieni di lavoro fin qui Abbia un poco di pazienza, ancora».

Dovrei mettere il telefono, in via Bainsizza, ma sono artigiano, nel negozio c'è un'altra persona che va via e trasferisce il telefono ad abitazione al piano di sopra. Io non ho l'iscrizione ..... Situazione disperata, complicata ancor più dal racconto lacunoso. L'unpiegata raccogne le idee, consulta il terminale: - Venga qui con l'altra sianora e il certificato della camera di commercio per cessata attività per la donna e di inizio attività per lei.

La processione è incessante. Quando arrivo in testa alla -coda- vorrei fare qualche domanda, ma la pressione alle spalle mi suggerisce. con una scusa, di uscir dalla fila e ricominciare tutto dallo sportello accanto. Verso le dodici e dieci (gli sportelli chiudono alia mezza per il pubblico) la calca svanisce ed 8 possibile scambiare qualche parola con le signorine al di là del bancone. Le quali, dopo una mattinata del genere, hanno ancora

voglia di parlare. «La situazione, qui, non è tragica, anche se non è certo il lavoro che ci manca. Ognuna di noi non vorrebbe cambiare settore. Ci sono clienti "difficili", a volte, ma nel complesso il rapporto con il pubblico è buono. Ci rendiamo conto che le attese lunghe possono far saltare i nervi alla gente e cerchiamo. di comprendere».

In effetti la pazienza delle ragazze è notevole. Di fronte a richieste di questo tipo: «Vorrei mettere un telefono nell'alloggio di uno che è andato nel Meridione e io non so che numero aveva però l'indirizzo dev'essere dalle parti di corso Belgio e si chiama Musso», sono rimasto stupito nel vedere come, con un interrogatorio degno di Maigret, l'impiegata riuscisse piano piano a sapere nome di battesimo, indirizzo, numero di telefono e, infine, trovare perfino una sistemazione in duplex per il richiedente.

«C'è gente che viene qui senza saper bene che cosa vuole - spiegano - ed è nostro dovere cercare di aiutare. C'è poi chi, invece, viene a raccontarci la storia della sua vita nei particolari. Segno che non ha proprio nessuno con cui parlare. Ed è bello, se c'è la possibilità e non c'è troppa folla, ascoltare ed avere la sensazione di star regalando un momento

bello a chi ti parla». E, in effetti, di dolcezza e comprensione l'utente Sip ha certamente bisogno. L'attesa minima, nel più favorevole del casi, ma proprio favorevole, è di due mesi per avere un impianto. Se va male puoi spettare anche un bel po' di più: c'è gente a Vanchiglia che ha fatto domanda nei novembre del 1969 e la sua sistemazione è prevista per il primo semestre del 1981, indicazione vaghissima, che può voler dire anche luglio o settembre, visto che ci sono le ferie.

Le cabine sono sature, oc-

corre ampliarle ed é un lavoro lungo. E costoso. La Sip piange sempre miseria e il problema soldi è uno dei principali. Anche se, a proposito di soldi, c'è da dire una cosa: ogni utente versa una cauzione. Dalle 15.000 del privato alle 25.000 dell'artigiano alle 100.000 del commerciante. Cauzione che la Sip restituisce con la disdetta. E gli interessi? Niente. naturalmente. Ora la domanda è: quanto guadagna la Sip su questo denaro, nostro, che rimane nelle sue casse per un numero indefinito di anni? Parlando di aumenti di tariffe sarebbe interessante esaminare anche questo aspetto.

## Le «perle» allo sportello

Agli sportelli Sip, oltre a interessanti discussioni tecniche su allacciamenti e disdette, si possono cogliere anche .perle. abbastanza originali. Come queste, scelte a caso nel mucchio e tutte rigorosamente au-

«Io sottoscritto dichiaro di essermi congelato dalla mutua artigiani.....

«Il sottoscritto avanza richiesta di impianto nella circoncisione di Gassino ......

 Vorrei fare la bisbetica... - (sta per disdetta); «Vorrei pagare con le dilatazioni...».

•Ho trovato la convivente... \* (sta per coutente).

«Il mio numero di codice fischiale è...». Vorrei sopprimere un contratto telefonico.....

... abitante in via Leopardo da Vinci..... «... l'inquilino primitivo...» (sta per precedente).

Il tutto condito da una storia vera: arriva un tizio, nervoso alquanto. «Vorrei il telefono...». Pratica fatta, si accomodi, gli dicono, la chiamiamo. «Ma io ho fretta.... Come mai, chiedono. Risposta: «Ho un malato qui sotto, nell'ambulanza. Sa, passavo da qui..... Lo mandano via...

## Sarà presentato al Pontefice il 30 novembre Un libro-documentario per ricordare la giornata torinese del Papa

titolo di un volume edito ora dalla Ldc, illustrato tutto a colori, che racconta l'intensa giornata trascorsa da Papa Wojtyla a Torino, il 13 aprile scorso. Un libro-documentario, con una prefazione dell'arcivescovo Anastasio Ballestrero, che mostra le immagini di Giovanni Paolo II nelia sua visita alla città dal momento dell'arrivo, a Caselle, durante tutte le sue tappe, i suoi incontri con la folla, dal saluto del sindaco Novelli, presso la Consolata, poi al Cottolengo; dalla grandiosa funzione in Duomo alla preghiera del pontefice che osserva ammirato la Sindone, quindi il Papa tra i giovani, a Valdocco, per le vie di Torino, fino allo spettacolare scenario di piazza Vittorio Veneto gremita, mentre scendeva la sera.

Il volume è importante perché riporta integralmente tutti i discorsi pronunciati in città dal Papa, nelle varie occasioni, con sottolineati gli interventi che egli ebbe, secondo il suo stile, a improvvisare e che non erano compresi nel testo originale.

Le immagini riflettono il calore con cui Giovanni Paolo II fu accolto e testimoniano l'importanza di

«Torino, vivi in pace» è il una giornata che il Papa nato dai terroristi, intitolaricorda spesso quando si trova a parlare con qualcuno che viene dalla nostra città. Il libro reca, dicevamo, un titolo — «Torino, vivi in pace» — tratto da uno dei più importanti discorsi pronunciati durante la sua visita da Papa Vojtyla, quello in piazza Vittorio Veneto, davanti alla Gran Madre: Dio ti conservi, Torino! E tu osserva sempre la sua Legge! Dio ti ricompensi, Torino, per questa ospitalità che hai dato oggi a questo Papa Giovanni Paolo II che è venuto in te da pellegrino... Arrivederci, Torino! Vivi in pace, vivi in pace! -.

Il libro contiene anche il messaggio di ringraziamento che il cardinale Ball'estrero inviò al Papa subito dopo la visita e una interessante -rilettura- dei nove discorsi pronunciati da Giovanni Paolo II, fatta da monsignor Franco Peradotto, vicario generale della diocesi. Al termine, don Teresio Bosco ha curato una documentata rassegna-stampa di ciò che fu scritto dai giornali in occasione della visita papale a Torino; in particolare nel volume si accenna al servicio inviato da Torino al ·Corriere della Sera da Walter Tobagi, poi assassi-

to .Il Pontefice a Torino alza la croce contro il fantasma ateo del terrorismo. E' poi ricordato il numero speciale a colori edito da «Stampa Sera» in occasione dell'arrivo del Papa, sono riportati brani di molti servizi che il nostro giornale pubblicò in quell'occasione seguendo con I suoi redattori il Papa dal momento dell'arrivo sino alla partenza dall'aero-

Il volume verrà presentato dall'Unione cattolica stampa italiana il 25 novembre, alle 21, presso la Camera di Commercio, con una tavola rotonda sul tema: «Il Papa a Torino sette mesi dopo»; vi interverranno il professor Giuseppe Lazzati, rettore dell'Università Cattolica, mons. F. Peradotto, vicario generale della diocesi, il prof. Francesco Traniello, ordinario di storia della Chiesa all'Università di Torino, Il libro sarà poi offerto al Papa, in Roma, durante il pellegrinaggio torinese del 30 novembre quando migliaia di pellegrini muoveranno dal Plemonte per ricambiare a Papa Wojtyla una visita il cui ricordo non si è offuscato e che il libro fa rivivere in ogni sua pagina.





Improvvisamente è mancato

Osvaldo Vicentini

dianni 71

Amdeno Stampa

Ne annunciano la scomparso i Viadimiro, Luciana, Anna Bruno, Gio-vanna, Gianni e Franco, I ripoti: Alberto, Setano, Fabrizio, Havio, Marinesia, Bar-

bars. Fratelli, cognati e parenti tuti i tu-nerali avranno luogo in Guorgne merco.

ied 19 alle ore 18 partendo dall'abilazio. ne di via Michelangelo numero 4. La pre-sente li pastecipazione e ringrazzamento

La Direzione Generale e i Dipendenti dell'Editrice «La Stampa» si uniscono al dolore della famiglia per la morta dall'ex

Osvaldo Vicentini

Il Gruppo Analisti dall'Editrice da

Osvaldo Vicentini

A funerale avvenuto in Isola d'Asp an-

Amelia Quakero

ved. Pia

il figlio Sergie con le moglie Solange e parenti tutti, ringraziando per le cure prodigate suore e dipendenti di Ville Tu-

- San Maurizio Canavesa, 15-11-1980

Maria Teresa Gribaudo

Lo annunciano addolorgii: Maria Aj-

meri, la liglioccia, i nipoti, e parenti tutti.

Funerali glovedi 20 pre 8,45 parrocchis Senta Rosa (via Beaulard 70). La cara

salma sèrè tumulata nel cimitero di Pava-

rolo. Non fiori. La presente è partecipa-

Paola Babich

in Acquaviva

La annunciano addolorati ligli nuora

genero nipoli parenti tutti. Funerali oggi ore 15,30 ospedale Molinette.

Gemma Piccolo Localelli

di anni 43

Affranti in un Immenso dolore lo an-

nunciano: il mento Ambroglo, i figli Al-

berto, Maurizio nd Anna, la mamma, la

succera, i cognati, le cognate ed i parenti tutti. I funerali avranno luogo in Abbia-

tegrasso mercoledì c.m. alle ore 15; par-

tendo dalla abitazione in viale Mazzini per la parrocchiale del Sacro Cuore di Gesù, indi la cara salma verrà tumula-

la nel Cimitero locale. Non flori ma opere

di bene a favore di erigenda Chiesa del

Sacro Cuore di Ganti di Abbiatograsso e della Missione di Padre Gigi Alziani, Gui-

geom. Luigi Piovano

parenti tutti. Funerali glovedi 20 ore 9,30

nella parrocchia di San Pietro in Chera-

sco. La salma proseguirà per Carignano.

La presente è partecipazione e ringrazia-

RINGRAZIAMENTI

Maria Fonti Garelli

ringraziano quanti presero parte il 🕬

dolore. Messa di Trigesima sabato 13/12

PROF. DOTT.

Beatrice Urbinati

vivamente ringraziano tutti coloro che

con la presenza, fiori, scritti, hanno par-

Elens Loro Plana con Lucia, Sergio 6

Manuela, Pigl con Giuse e Giacomo

commossi ringraziano. Inottre la famiglia

senta il desiderio di ringraziare l'egr.

prof. Galli, tutti i madici ed il personale

dell'Ospedale di Borgosesia e della Clini-

ca Città di Milano che con lampestiva el-

ficienza hanno essistito e si sono prodi-

gati per tentare l'impossible. Un grazin

particolarissimo all'amico dott. Pierange-

to Monetti che fino all'ultimo ha conforta-

Franco Loro Plana

ANNIVERSARI

Lida Pippi in Seghieri

1980

Sempra viva nei pensieri di quanti le voltero bena. S. Messa giovedi 20 mb vembra ore 8,30 parr. Madonna degli An-

Al completal del primo anniversario

Nicola Viani

la moglie, la figlia ed i conglunti tutti lo

ricordano con immutato dolore ed infini-

to rimplanto a quanti lo conobbero # 4th

vollero bene. Sente Messe seranno celo-

brate: a Ormas, Chiesa Parrocchale,

mercoledì 19 corr., alle ore 18.15. a Chiusavecchia, Crilesa Parrocchiale sa-

bato 22 corr. alle ora 17; a Oneglia Colli-

glata S. Glovanni, lunadi 24 corr. site ore

- Torino, 19 novembre 1980

della scomparsa del complanto

Quarona Sesia, 19-11-1980.

ore 17,30. Parrocchia S. Natale.

Torino, 18 novembre 1980

tecipate al loro cordoglio.

- Torino, 19 novembre 1980.

I familiari della

- Cherasco, 18 novembre 1989.

Le piangono la moglie, i figli, i nipoli e

Abbistograsso, 19 novembre 1980.

zione e ringraziamento.

- Torino, 17 novembre 1980.

- Torino, 19 novembre 1933

Non è più tra noi

E' mancato il

nunciano con dolore la scomparsa di

Stamps - partecipa al dolore della fam-glia per la morte del socio

- Torino, 18 novembre 1980.

- Torino, 18 novembre 1980.

-Torino, 18 novembre 1980.

dipendente

E' mancate

# Tre persone arrestate dalla Guardia di Finanza

# Rubano 7000 litri di benzina e poi la sostituiscono con acqua

In carcere anche il campione di motocross Roberto Rosso, di 24 anni

Roberto Rosso, 24 anni, campione piemontese di motocross e figlio dell'amministratore unico della Termosystem, è stato arrestato ieri mattina dal nucleo di polizia tributaria della Guardia di Finanza perché accusato di aver rubato, da un'autobotte, settemila litri di benzina destinata alla Mac di Volpiano, sostituendoli con acqua.

Insieme con lui sono finiti in carcere Luigi Bizzarri, 39 anni, via Malone 2, autista dell'autobotte, ed Enzo Scafati, 36 anni, di San Benigno Canavese, operaio della Mac. Le imputazioni sono, per ora, provvisorie, e dovranno essere confermate o modificate dopo che il sostituto procuratore della Repubblica, dottoressa Del Savio Bonaudo, avrà interrogato i tre arrestati che, attualmente, si trovano alle

Nel frattempo gli uomini della Guardia di Finanza stanno tentando di accertare se si tratta di un episodio isolato, devuto all'iniziativa

del tre arrestati o se, invece, il raggiro ha dimensioni più ampie e si trascina da tempo con la complicità di altre

Come e perché si sia giun-

ti ai tre arresti non è stato possibile saperlo a causa dello strettissimo riserbo che circonda la vicenda. L'unico fatto certo è che il direttore del deposito Mac, Giacomo Tognoni, si è insospettito per uno strano comportamento dell'autista di un'autobotte della società di trasporti Actis che, ieri mattina è arrivato alla Mac con un carico di 39 mila litri di benzina prelevata regolarmente dalla raffineria Gulf di Bertanico, vicino a Milano. Il trasporto era pienamente regolare e la benzina contenuta nell'autocisterna aveva pagato la dovuta imposta di fabbricazione.

Come dicevamo, tuttavia, il direttore del deposito si è insospettito e, per prima co-sa, ha voluto ispezionare il contenuto dell'autocisterna. Ha aperto uno dei rubinetti di scarico e ne è uscita acqua pura. A questo punto ha tenei confronti delle fonti di informazione per poter continuare le proprie indagini.

l'autista dell'autubotte sono stati arrestati anche Enzo Scafati, perché ritenuto complice del fatto, e il figlio del titolare di una delle più grosse imprese di costruzione e progettazione di impianti termici di Torino. Secondo le scarsissime indiscrezioni trapelate i fatti si sarebbero svolti, pressappoco in questo modo: prima di entrare nel recinto di carico e scarico del deposito della Mac, l'autobotte si è fermata presso la Termosystem, che ha lo stabilimento vicinissime al deposito di prodotti petroliferi e che, fino a qualche anno fa, era un'efficiente raffineria. Alla Termo-

dove avrebbe scaricato la benzina annacquata se l'operazione non fosse stata bloccata dal direttore del de-Una versione più corretta dei fatti si potrà avere solo dopo che il magistrato, probabilmente in giornata, avrà

interrogato in carcere i tre

system dalla cisterna sono

stati scaricati settemila litri

di benzina. Per ripristinare

il livello è stata aggiunta

dell'acqua. L'automezzo,

quindi, ha raggiunto la Mac

Dal canto suo il nucleo di polizia tributaria prosegue nelle indagini per accertare se questa operazione è un fatto isolato. Indubbiamente il metodo adottato è rozzo. Tutti sanno che l'acqua è più pesante della benzina e che i due liquidi non si miscelano ma si dispongono a strati: la benzina sopra e l'acqua sotto. Ecco perché è stato anche facile a Giacomo Tognoni smascherare gli autori del furto.

## Dopo tanto soffrire è andata e ricengiungersi el marito, el figlio e a tutti i suoi cari che l'havro preceduta

## Marianna Re ved. Gherra di anni 82

Na danno il doloroso annuncio le figlie Remitta col marito Ernesto Palma, Feli-cina sol marito Leendro Giarmarelli, i ni-poti Adriano con Silvana e Silvia, Gianni e Mariangela, fratello, cognati, nipoti e parenti tutti. Un particolare ringrazia-mento al professori Verme, Balzola e Donadio con le loro équipe, a suor Speranra e a tutto il personale infermieristico del secondo reparto della clinica Pinna Pintor nonché alla signora Eugenia Grasso che l'ha amorevolmente assistita tino all'ultimo. Un pensiero riconoscente mi madico curante dott. Renato Zanchi e signore Ada Albrile, Anna Salimbent, Maddalena Bronzino, Ginetta Degiovan-III e a tutte le persone che le furono vicine. I funerali si svolgeranno in Givoletto mercoledì 19 novembre alle ore 15,30 partendo dall'abitazione via Torino 4. - Givoletto, 17 novembre 1980.

Dopo una vita dedicata alla famiglia il il lavoro cristianamente il mancato al-'whetto dei suoi sas

## Alessandro Tessa ex commerciante formago!

di anni 67

Na dianno il doloroso annuncio la mo-glie Regina Almone, l'adorato figlio Brano con la moglie Bruna e le affezionate nipotine Anterella ed Alexandra, parenti tutti. Un particolare ringraziamento a dottori Eficio Vardeu e Sergio Moreno per le amidue cure prestate. I funerali avranno luogo in Rivoli, Cascine Vica, giovedì 20 novembre alle ore 14 parten-do dall'abitazione corso Francia 168. La presente è partecipazione e ringrazia-

—Rivoli, 18 novembre 1980.

## Maria Cravero nata Benedetto (lota)

Lo annunciano: I figli Maria vedova Milano, Giuseppe con la moglie Marghe-rita Castagno e figlia Adriana e famiglia. Teresto con la moglie Line Castaldello e figlie, Michelina e famiglia e Maria Pla e parenti tutti. Funerali oggi ore 14,30, da via Monte Grappa 15.
— Settimo Torinese, 19 novembre 1980.

E' cristianamente mancato

## Nino Cenna

Lo annunciano il figlio Costante Piero con la moglie Giullana e tiglie Giovanna e Gabriella, la nuora Andreisa Maestri con le figlie Elisabette ed Emanuela, cograti e cognate, nipoti e parenti tutti. Un Vecchia, un grazie di cuore a Carlo Brasso per l'amorevole assistenza e all'amico Andrea Pavese. Crescentino, 18 novembre 1980.

E' mancato all'attetto dei suoi cari

## Mario Vercelli

di anni 71

Lo annunciano il figlio Gianfranco, la nuova Maria, i nipoti Monica e Mariolino, fratello, cognate, nipoti e parenti tutti. Funerali in Cavagnolo giovedi 20 ore 15 partendo dall'abitazione. Cavagnolo, 19 novembre 1980.

E' mancato

## Carlo Cappelli

Addolorati l'annunciano a funerati avvenuti la screta Teresta con Alessandro, il fratello Nulo con Lori, la sua Mili. nipoti e i pronipoti. - Torino, 19 novembre 1980.

Dopo lunghissime sofferenze è man-

## Celina Guiot ved. Guiot

Lo annunciano i figli Resina e Sergio con le rispettive famiglie, cognati, nipoti e parenti tutti. I funerali in San Secondo di Pinerolo alle ore 15 mercoledì 19 novambre. La salma verrà lumulata nel cimiltero di Pinerolo.

- Pinerolo, 18 novembre 1980.

## Paolina Maronero ved. Bonino ex commerciante tabecchi giornali

Per copressa volontà dell'astinta, ne dânno annuncio a funerali avvenuti le fi-glie, generi, nipoti, fratello, cognati e pe-

Ala di Stura, 16 novembre 1980.

## E' mancato all'affetto dei suoi cari Gluseppe Favero di anni 42

Lo annunciano: la moglie Lie con le piocole Silvia e Cristina, la mamma, il papà, la sorella e parenti futili. Funerali in Carmagnola, chimi di San Francesco, mercoledi 19 corrente, ore 14,30, partendo da via Torino 58. — Carmagnola, 18 novembre 1960.

Cristianamente è mancata

## Luigia Anna Caracciolo ved. Gliardi

L'arrunciano costernali le figlia Gina ved. Roffinella e figlio Prenco con Renata e Stefano, parenti tutti. Funerali mercorso Regina Margherita 71. Per espresso desiderio dell'estinta non fiori. La presente è partecipazione e ringraziamento. - Volplano, 18 novembre 1980.

E' mancato

## Eraldo Sinchetto anni 69

L'annunciano la moglie Deffina, i figli Nino, Adoffo con le mogli Jucci e Co-stanza, i ripoti Lara e Marco che tanto adorava e parenti tutti. Funerati glovedi 20 ure 8,45 Parrocchia San Giuseppe Catasso. Dopo la funzione religiosa la cara salma sarà tumulata nel cimitero di Foglizzo.
— Torino, 18 novembre 1980.

Importa, 15 novembre 1980. Nel rimplanto di ogni giorno il riscido

doloroso Luciano Soro

genitori e fratelli.

- Roma, 19 novembre 1980.

lefonato alla Guardia di Finanza chiedendo un immediato intervento. Che cosa sia accaduto in seguito, di preciso, non è stato possibile saperlo. In un clima di continue ricusazioni gli inquirenti hanno sollevato un muro

Certo è che insieme con

arrestati e formulato i capi di imputazione.

Cosimo Mancini

# Farmacisti contro erboristi si scontrano oggi in pretura

I primi hanno denunciato i secondi per esercizio abusivo della professione farmaceutica

processati questa mattina su denuncia dell'Ordine dei farmacisti con l'accusa di esercizio abusivo della professione farmaceutica. Le due erboriste sono Tea Cravario e Francesca Caotorta, il direttore dell'emittente privata è Luigi Curella. Quest'ultimo è stato incriminato dal pretore Giuseppe Casalbore perché aveva assegnato alle due erboriste una trasmissione della durata di un'ora e che andava in onda tutti i giovedi, dalle 11,30 alle 12,30.

Nel corso della trasmissione, in cui le erboriste illustravano le proprietà di alcune erbe, gli ascoltatori erano invitati a telefonare chiedendo consigli. Qualcuno esponeva quesiti anche di tipo medico. Alla denuncia che l'Ordine dei farmacisti ha presentato al dott. Casalbore, tramite l'avvocato Lageard, sono allegate registrazioni di queste trasmissioni. Sulle erboristerie l'Ordine

almeno sino a domani.

verso il Centro Italia.

Le due titolari dell'erbori- dei farmacisti ha compiuto steria «Aux erbes sauvages», una vasta operazione, assoldi via Mazzini 17 e il diretto- dando investigatori privati o re di «Radio Centro 95» sono mandando la moglie di qual-

Incidente a Cumiana

## **Auto contro** autotreno Un ferito

Ieri sera verso le 18,30 sul-la statale 589 dei laghi di Avigliana, in prossimità di Cumiana la «Lancia Gamma- condotta da Carlo Rizzo, residente a Torino in via Monginevro 109, è andata a schiantarsi sotto un camion a rimorchio in manovra.

Oltre ai carabinieri del paese sono intervenuti anche la Croce Verde e i Vigili del fuoco di Pinerolo, i quali hanno faticato aprecchio ad estrarre il corpo dalle lamiere contorte. Trasportato all'ospedale Agnelli di Pinerolo, il Rizzo è stato ricoverato in gravi condizionL

Non volano aerei

ritardano i treni

Grossi ritardi, alla stazione di Porta Nuova, per i

treni provenienti da Roma. La linea ferroviaria Ro-

ma-Pisa-Genova è interrotta dalle 16 di ieri su en-

trambi i lati nel tratto presso Grosseto. Per uno dei-

due binari interessati i lavori di ripristino dureranno

Causa l'interruzione, dovuta a otto carrelli carichi

di ferro e cemento che si sono improvvisamente stac-

cati dalla motrice, anche i convogli provenienti dal

Sud hanno accumulato questa notte ritardi di ore.

L'inconveniente continuerà oggi probabilmente sino

u sera, interessando come è ovvio anche i treni diretti

La pista «nuova» di Caselle, per oggi, sarà inutiliz-

zata. A meno di un'improvvisa schiarita in questo cie-

lo novoloso di novembre. Lo scalo, infatti, è chiuso per

Le previsioni, dunque, si avverano: alla prima neb-

bia, non si arriva e non si parte. L'aeroporto, infatti,

non può mettere in funzione l'Ils (Instrumental lan-

ding system), quello stesso macchinario raffinato che

possiede e che permette ai piloti di atterrare in altri

scali europei, per così dire, «ad occhi chiusi». Il volo

«cieco», dunque, a Torino è cieco in tutti i sensi. A

dicinali

che farmacista ad acquistare

in erboristeria sostanze me-

«Gli erboristi — spiega il dott. Doglia, presidente dell'Ordine di Torino - sono autorizzati a raccogliere e a commerciare all'ingrosso erbe medicinali. Per quanto riguarda la vendita al minuto possono, invece, vendere erbe aromatiche o di altri tipi che sono, però, ben catalogati in un elenco del ministero. L'erborista non è autorizzato a mescolare le erbe per ricavarne medicamenti. Questa facoltà spetta al farmacista che appone, sulla confezione, la formula del prodotto confezionato. In alcune erboristerie, invece, vengono venduti veri e propri prodotti farmaceutici senza che sulla confezione sia specificata la composizione. Questo lo fanno solo talune nuove erboristerle sorte in questi ultimi anni a causa del diffondersi di una moda. Le vecchie erboristerie torinesi si comportano in maniera corretta e sono le prime a chiedere che anche le altre si comportino allo stesso modo».

Nell'erboristeria di via Mazzini è stato mandato un falso cliente ad acquistare un'erba che, secondo i farmacisti, può essere venduta solo in farmacia: la «frangola-, che cura la stitichezza. ·La gente — spiega Tea Cravario - viene in erboristeria con ricette stampate che compsiono ormai su tutte le riviste femminili. La legislazione, purtroppo, è indietro rispetto alla realtà. Di qui, però, ad accusarci di esercizio abusivo della professione farmaceutica, ci pare assurdo. Può darsi che, durante una trasmissione di un'ora, sia stato dato a un ascoltatore qualche consiglio di tipo medico. Si trattava di trasmissioni in diretta in cui è anche possibile, soprattutto per il gran numero di telefonate, commettere qualche errore agli occhi di un osservatore pignolo».

Negli ultimi due anni, a Torino, c'è stato il boom delle erboristerie. La sfiducia della gente nei confronti delle strutture tradizionali (medicina e industria farmaceutica) spinge, chi non riesce a guarire, a tentare altre vie.

Anche l'ecologia e il ritorno alla natura, oggi di moda. hanno dirottato una buona feita della clientela verso l'erborista che, nel dopoguerra, con l'avvento degli antibiotici e le nuove medicine, era stato dimenticato. Si tratta di una grossa fetta di mercato che può essere sfruttata a piacimento di chi sta dietro il banco.

Molto interessante sara, in questo processo, l'aspetto legale della vicenda. Le titolari de -Aux erbes sauvages. sono difese dagli avvocati Gianaria e Mittone.

E' mancato II

dott. ing. Luigi Beltrami

lasciando la moglie Lilli Garzello, il figlio Dido con la moglie Daniela Vaglio e le piccole Valeria e Veronica, ed il figlio Opdo. Un sentito ringraziamento a Clella, alla dott.ssa Anna Marcone ed al prof. Vittorio Wyss per il loro prodigarsi. La salma sarà tumulata a Zumaglia nella tomba di famiglia il giorno 20 novembre alle cre 11, i tunerali partiranto alle cre 9,30 dell'abitazione di Torino, via Genovesi 15. Non fiori ma offerte a «Specchio

dei tempi», —Tortno, 18 novembre 1980.

E mencato

## Glacomo Matta Cavallere di Vittorio Veneto di anni 82

L'annunciano moglie, figlie, genero e nipoli. Funerali in Moransango d'Asti glaved) 20 ore 45. - Moransengo d'Asti, 19 novembre

Cristianamente è mancata Luisa Crespi

## ved. Molraghi Ne danno l'annuncio, per volontà del l'estinta a funerali avvenuti, la figlia, i fi-

gil, le nuore, la soreila, il fratello, i nipoli, i consucceri. Un grazie alla signora Lens La Quintana per l'assidue assistenza. -Torino, 15 novembre 1980. Dopo lunga malattia è mancato all'al-

Luigi Piovano

Addolorati lo annunciano la moglia, le figlia Dia e Narri, generi, nipotini, parentutti. Funerali oggi mercoledi alle ore 14,30 nella parrocchia Santa Glutia. - Torino, 17 novembre 1980.

Cristianamenta è mancata

## Anna Ghio in Coa anni 75

Lo annunciano: il marito Pie; figli Luigina ved. Tettoni e famiglia, Franco e moglie ima Ella e figli, tratelli, cogneti, nipoti e paranti lutti. Funerali in Santena mercoled 19 alle ore 15. -Samena, 18 novembre 1980.

quando gli opportuni provvedimenti?

Conference extentes is stronger in a fiand described part nome in relocated in a second

Giórgio Gendadi.

renth the continue of the section of the STREET, SQUARE,

The dutte engage in the design of the



# Cuccureddu: «Contro l'Inter un pari domenica non serve»

# WE «Ci giochiamo tutto»



Cuccureddu dice che la Juve è «condannata» u vincere

Per il momento si duella a colpi di spillo: La Juventus prepara il match con l'inter in silenzio quasi francescano. Può darsi che stia arrotando i coltelli, e può darsi pure che abbia deciso di non sprecare fiato. Dal fronte bianconero si levano bisbigli. C'è chi riesce persino a minimizzare i rischi di questo incontro, rispolverando il repertorio della «classica che affascina sempre i tifosi», così tanto per bluffare.

C'è una classifica, e per quanto siamo appena alla vigilia dell'ottava domenica di campionato, i tre punti di distacco con i quali l'inter si affaccia alla tenzone di Torino costringono la Juventus a far suo il motto garibaldino, adattandolo alle circostanze. «O qui si fanno i punti o si affonda», potrebbe venime fuori.

Antonello Cuccureddu è di questo avviso. Lul la mette pressappoco così: «Noi giochiamo in casa e abbiamo tre punti da recuperare sull'Inter. Ci giochiamo tutto: se domenica perdiamo è finita. Non possiamo nemmeno accontentarci: un pareggio avvantaggerebbe pur sempre l'Inter e noi avremmo perso un'ottima occasione per riportarci a ridosso dei nerazzurri».

Trapattoni non è altrettanto drastico. Lui preferisce filtrare gli stessi concetti sfoggiando diplomazia. E' l'allenatore: deve suonare la carica ai suoi e al tempo stesso smorzare paralizzanti tensioni. Così dice: «Dobbiamo cercare di cogliere l'occasione e tentare di riavvicinarci all'Inter. Battere la squadra di Bersellini potrebbe essere un fatto determinante per noi».

Cambia qualche parola; questione di sfumature o poco più, la sostanza rimane la stessa: la Juventus non può sciupare l'occasione che le offre la nuova parentesi del campionato prima della trasferta della. Nazionale in Grecia.

L'Inter vince, ma non sembra godere maggiore salute dei suoi rivali bianconeri. Almeno così sostengono taluni, così sostiene anche il «Trap».

La differenza la fa comunque Altobelli con i suoi sette centri in altrettanti incontri di campionato, mentre la Juventus non ha neppure un centravanti di ruolo. La maglia numero nove finisce di solito sulle spalle di Bettega, che è stato attaccante puro solo

## Azzurrini in tv da Montecarlo

Dopo le vittorie della Under 21 e della Nazionale maggiore, l'Italia ha la possibilità di aggiudicarsi anche il prestigioso Torneo di Montecario per glocatori juniores. Gli azzurrini affrontano oggi a Monaco la Francia in una finalissima che vede i ragazzi di Italo Acconcia grandi favoriti. L'Italia infatti è la squadra che ha messo in mostra il gioco migliore, eliminando nell'ordine Austria, Spagna e Jugoslavia. In campo da tenere d'ochio anche tre juventini in gamba: lo stopper Bruno, il centravanti Galderisi e l'ala Farina.

La partita sarà teletrasmessa in diretta da Tele Mentecarlo alle ore 15,30. Commentatore d'eccezione José Attatini.

all'esordio in bianconero. Non ricelebriamo qui i fasti di Bobby-gol «cecchino super» nella passata stagione, sta di fatto che Bettega questa volta non ci sarà nemmeno e che dovrà essere Marocchino il centravanti di Trapattoni contro Bini e soci, Marocchino che può essere tutto tranne che una «punta» vera.

Che fare? si deve essere domandato il tecnico. Perugia valeva bene uno zero a zero, ma domenica il problema di segnare si porrà, eccome si porrà. Così Trapattoni lascia intendere di aver architettato e messo a punto delle trappote per Bersellini. Schermaglie tattiche? Cortine fumogene? Sulla scaochiera del Comunale si incroceranno le mosse dei due strateghi. Bersellini conta che il suo Altobelli trovi motivazioni speciali calpestando l'erba del prato osservato dalla panchina per novanta minuti, sabato scorso. Come può replicare il -Trap-? Con un tourbillon di Marocchino e Fanna? O riproverà per uno scampolo di partita il diciassettenne Galderisi, impegnato oggi nella finale di Montecarlo?

Lasciamo gli interrogativi al loro posto per ripiegare suffe interpretazioni che l'alienatore della Juventus fornisce delle possibili intenzioni altrui. «L'Inter cercherà di approfittare — dice — delle assenze di Gentile e Bettega, questo è pacifico. Prevedo che ci concederà l'iniziativa, tentando di sorprenderci in contropiede, L'anno acorso a San Siro M riusci benissimo di infilzarci come tordi in questa maniera. Altobelli non ce lo dimentichiamo: ha un guizzo furbesco nei sedici metri dell'area e va tenuto sotto controllo in ogni caso».

Alberto Gaino

I nerazzurri schiereranno di nuovo la formazione tipo

# Bersellini recupera Baresi «Sarà l'Inter migliore»



Bersellini disporrà anche di Oriali



Altobelli a Torino a caccia di gol

MILANO -- «Sarà la solita partita» dice Rivera al telefono e sembra quasi dal tono di voce di vedergli in faccia un pochino di stizza per quella sfida che una volta tanto non coinvolge, sebbene indirettamente, il suo Milan. Quando ci sono di mezzo grosse squadre come Juventus e Inter -continua Gianni, che venerdi prossimo sarà eletto ufficialmente vicepresidente della società assieme ad Angelo Colombo - il risultato resta sempre incerto. Sarà comunque un'occasione per dimostrare che il calcio non è in crisi. Io personalmente nun credo a queste "voci"; può capitare che il campionato a volte rallenti il ritmo, è già successo in passato. Da questo a dire che il calcio è in crisi e perde spettatori ci passa una bella differenza. Domenica scorsa ad esempio in B si è battuto il record di spettatori eppure i giornali non l'hanno strombazzato come hanno fatto per

il calo della A .. Rivera ha ragione: il calcio tiene e lo dimostrerà anche domenica al Comunale dove l'Inter sarà seguita da migliaia di tifosi. \*Barba\* Bongiorno a Torino sta vivacizzando il club nerazzurro più forte d'Italia grazie ai suoi 1500 soci. Migliaia d'altri arriveranno da ogni parte dello stivale, anche dalla Svizzera. Bersellini non ha battuto ciglio quando ha saputo che la Caf ha confermato il verdetto della disciplinare per Bettega: «Sono problemi di Trapattoni. ha detto il mister già abbastanza impegnato per conto proprio. Ha un principio d'influenza, rischia di saltare proprio lui, il «derby d'Italia» in programma al Comunale.

Non è tipo da arrendersi facilmente: «A co-

sto di imbottirmi di medicine, ci voglio essere anch'io», ha detto. Prima erano i suoi giocatori a sottoporsi ad iniezioni per potere scendere in campo. Specialmente Oriali; ora è la volta del mister.

I «piani» di Trapattoni vengono indirettamente svelati dalla Caf; Bersellini invece si trincera dietro il riserbo più assoluto, anche se appare scontato che a Torino l'Inter rinuncerà a Mozzini o a Canuti. Un difensore basterà, anche perché Bersellini viene a disporre di Oriali e Baresi contemporaneamente e potrà così schierare la stessa squadra che all'inizio di stagione rifilava quattro gol in

-La sosta - dice Bersellini - non di ha fatto bene. Impedisce alla squadra di ragglungere il giusto ritmo anche se, fortunatamente, molti miei giocatori sono stati convocati nelle varie nazionali rimanendo così in azione. Oriali invece ha "riposato" nel ritiro azzurvo e anche questo è positivo: a ranghi completi, ammesso che Baresi ce la faccia, siamo pronti ad accettare la sfida della Juventus».

Bersellini, sempre prudente, parla di un Baresi al «settanta per cento» mentre il ragazzo non pone limiti al suo rientro in squadra. Ha fretta di bruciare le tappe: se a Torino, sotto gli occhi di Bearzot, dimostra di essere a posto, è possibile che poi venga convocato per la trasferta azzurra in Grecia. Un doppio stimolo: «Baresino», come viene chiamato dagli amici, si sentirà forte come un leone. Qualunque sia l'avversario, Fanna, Brady o Causio.

Giorgio Gandolfi



Renault 📧 linea, spazio, equipaggiamento. Ma unche qualità meccaniche che garantiscono attime prestazioni e consumi contenuti.

## Il riflesso della bellezza

Per apprezzare il dinamismo estetico della Renault 18 basta uno sguardo. Euna bellezza che si esprime nitidamente e diventa lo specchio di uno styling atmale, meditato ed elegante.

La grande personalità della Renguit 18 è completata da altre caratteristiche essenziali: solidità, affidabilità, prestazioni, un arredamento raffinato ed un eccezionale equipaggiamento di serie.

chiede di essere bella, per- nomia di carburante. Da

Un grande equipaggiamento di serie:

cambio a 5 marcie (versione GTS), alzacristalii elettrici anteriori, bloccaggio e sbloccaggio elettromagnetico simultaneo dalle porte, lava-tergifari, retrovisore esterno regolabile dall'interno, poggiatesta regolabilo, cinture autoavvolgenti, lunotto termi-co, cristalli azzurrati, fendinebbia posteriori, orologio al quazzo, prediaposizione impianto radio, tergicristallo a 2 velocità con tavavetro elettrico, luci di retromarcia, accendisigari, faretto di let-tura, antifuris bioccasterzo (versione GTL e GTS).

ché non chiederle anche di sempre. La Renault 18 è dimolte altre, è pronta a ri- a Automatica 1600. spondere affermativamen- La Rossat sono birgione con protess est te. Perché la tecnica Re-E se a un'automobile si nault è al servizio della eco-

consumare poco? La Re- sponibile nelle versioni TL nault 18, a differenza di 1400, GTL 1400, GTS 1600

**RENAULT 18** 

# I granata non hanno risolto tutti i problemi della difesa



# Toro Van de Korput o Masi?

Ci sono stati alcuni risultati non certo brillanti (vedi sconfitta col Cagliari e pareggio col Como, entrambi al Comunale), ma nel complesso il Torino occupa una posizione abbastanza valida. Domenica a Brescia, in un incontro che sembra abbastanza comodo sulla carta ma che sarà di tutt'altro tenore nella realtà. I granata cercano la definitiva affermazione, soprattutto per convincere completamente se stessi. Soprattutto per riuscire ad autospiegarsi come mai in Coppa Uefa tutto funziona bene mentre nelle avventure di casa nostra succedono cose abbastanza strane.

Ma Rabitti, a questo gioco dell'altalena, non ci sta. Ha parlato chiaro, esige che tutti diano il massimo (sul piano della concentrazione, perché su quello della volontà non ha appunti da rivolgere ai suoi giocatori) in tutte le occasioni. Per Brescia, sembra che il Torino pensi ad un ritorno di Masi nel ruolo di libero, mentre Van de Korput occuperebbe quello di terzino. Una piccola variazione difensiva che ha indubbiamente la sua importanza.

Una considerazione si impone, prima di cominciare qualsiasi discorso sull'argomento: il Torino ha una «rosa» piuttosto ristretta, il suo allenatore non ha certo la possibilità di effettuare cambi in continuazione. I suoi difensori sono contati ed il fatto che si possa discutere di un doppione Van de Korput-Masi non può essere consi-



Terraneo: «Van de Korput o Masi? Vanno bene entrambi»

derato negativo, a meno di non voler giocare con le parole per stabilire immediatamente chi sin il titolare e chi la riserva. Inoltre, Van de Korput è na-

zionale olandese ed in questa formazione cede volentieri il posto di libero al grande Krol. Tanto per dire che il giocare sull'uomo non è certo cosa che lo preoccupi, visto che lo ha fatto con diligenza anche ei campionati europei. Il caso, insomma, proprio non si pone sotto questo aspetto. Masi, invece, è stato ·libero · fisso fin da quando era ragazzino e le sue prestazioni sono sempre state impeccabili sotto

Non ci sembra, quindi, che sia il caso di creare un problema: quasi tutti gli allenatori vorrebbero essere nelle condizioni di Rabitti, che si trova con un uomo in più o meglio con una soluzione di ricambio che può adottare tutte le volte che gli sembra necessario.

Non è molto difficile pensare che questi cambiamenti continueranno a verificarsi, senza che la difesa del Torino debba ricevere ripercussioni negative. In proposito, abbiamo chiesto chiarimenti al portiere Terraneo, uomo «fisso», vista la concorrenza del tutto inesistente da parte del bravo Copparoni il quale interpreta il suo ruolo con il massimo scrupolo ed assoluta fedeltà.

- Terraneo, come le sembra questa storia del libero, vista con la prospettiva del portiere?

«Il portiere ha già le sue cose da vedere, senza bisogno di andarsene a cercare altre. Comunque, penso che la difesa in blocco costituisca un problema che è anche di mia pertinenza.

 Quindi, è meglio Masi oppure Van de Korput alle spalle di tutti gli altri difensori?

·Queste sono scelte che spettano esclusivamente all'allenatore e non saro certo io a giudicarle. Evidentemente, quando si pensa a qualche cambiamento è perché tutte le cose non sono ancora state sistemate nei dettagli. Per quanto mi riguarda, non ho preferenze: ci siamo allenati insieme per tanto tempo che ormai conosciamo il nostro gioco a memoria, sono perfettamente in grado di sapere quello che posso aspettarmi da entrambi. Nella difesa esistono degli automatismi che vanno rispettati e sotto questo aspetto sia Masi che Van de Korput mi offrono le massime garanzie. Ripeto, per quanto mi riguarda - e comunque insisto sul concetto che non sono certo io a decidere chi debba giocare nel ruolo di libero - vanno bene tutti e due. Entrambi sono giocatori molto validi: il portiere del Torino non ha assolutamente preferenze».

Beppe Bracco

## I campioni del futuro fanno passerella

nell'annunciare la sospensione del torneo, i una prestigiosa «Coppa Primavera». L'edizione numero ventidue ha già una precisa fisionomia. C'è ancora qualche piccola difficoltà da superare ma poi — come sempre - il meccanismo si metterà in moto per' presentarsi all'appuntamento tradizionale della Pasqua calcistica torinese nel miglio-

qualche giovane talento si metterà in evi- altri impegni lontano da Torino.

Come avevano promesso lo scorso anno denza nel nostro torneo, mantenendo quella prerogativa che guole la Coppa come dirigenti del Barcanova stanno allestando trampolino di lancio dei campioni dei futuro. Disputeremo le eliminatorie sul nostro campo di via Centallo per poi trasferirci al Comunale e disputare la finalissima».

I nomi delle società che daranno lustro al torneo sono: Juventus, Bologna, Como o Perugia e Barcanova fra le italiane, mentre gli stranieri saranno rappresentati da Real Madrid, Ajax, Stella Roosa Belgrado e Mal-«Possiamo già promettere ← dice il presi- moe. Certa la defezione dei granata indidente Pampione - che sarà un'edizione di scussi protagonisti della manifestazione del lusso. I nomi non mancano e certamente Barcanova, che hanno preferito scegliere questo aspetto.

Antiquariato

Istituto Italiano Liquidazioni

ESPOSIZIONE:

da sabato 15 a giovedi 20 novembre dalle ore 9 alte ore 24

ASTA:

novembre venerdi 21 21 ore sabato 22 sabato 22



C.so Massimo d'Azeglio 60.Tel. 655359

commercia in appartamenti e stabili, città mare montagna. La volontà di fare bene



La distrofia muscolare progressiva è una tremenda

# REALTA'

U.I.L.D.M. Direzione Reg. Piemontese

Via G. Casalis 70 CAP 10138 TORINO

Tel. 766.771 C.C.S. Paolo Ag. 12 n. 01901 - C.C. Postale n. 15613102

MEZZI PUBBLICI: 3-5-6-16-36-37-38-50-56-56 sbarr. -60-71

Battuto per 7-0 Per Ciacci che guaio!

Continua la marcia del Montellori-Cept. campionato di calcio degli esercizi pubblici torinesi, giunto alla sua sesta gior-

Il ristorante Sorriso è stato fermato sullo 0-0 dal combattivo Lanternin e si fa raggiungere al comando della classifica dalla formazione del La Griglia mentre il Bar Salce, the riposava, rimane a quota 6 affiancato dal Forchetta d'Ore (vittorioso sugli uomini del Da Silvano). La squadra del ristorante La Griglia sta andando veramente forte: sabato scorso si è imposta per due secche reti a zero sul Chriss Lampara. Bella partita fra la Birreria San Paoto ed il ristorante Firenze, conclusasi sul pari (2-2).

Nel girone B il ristorante Residence ha letteralmente massacrato il Da Ciacci F., vincendo con 7 reti a zero. Con la sconfitta ad opera del Toni's Casa del Caffe il Bar Cuba perde una posizione scivolando al secondo posto in classifica. Il Martini piega la voiontà della matricola La Carretera, mentre il Gatto Nero busca un gol dal Reni.

GIRONE A: Sorriso e La Griglia p. 8; Salce e Forchetta d'Oro 6; Lanternin 4; ChrissLampara, Silvano e Firenze 3; Birr. San Pacio 2.

GIBONE A: Reni e Martini p. 8; O'Macchione 7; Carlina, Cuba, Residence, Toni's Casa del Caffé 6; La-Carretera e Gatto Nero 5; Da Ciacci F. l.



MONTELLORI - NOVEMBRINO 1980 DAL 1' NOVEMBRE

Campionato di calcio tra bar e ristoranti

**CEPT-MONTELLORI** 

VI GIORNATA

**GIRONE A** 

Rist. Silvano-Rist. Forchetta d'oro 1-2 marcatori: Giulo (Silvano); Ciccia 2 (Forchetta d'oro)

Birreria San Paolo-Rist. Firenze 2-2 Rist. La Griglia-Chriss Lampara 2-0 marcatori: Daniele 2 (La Griglia)

Rist. Sorriso-Rist. Lanternin 0-0 ha riposato: Bar Salce

**GIRONE B** 

Tony's Casa del Caffè-Bar Cuba 1-0

marcatore: Valenti G. Bar O'Macchione-Bar Carlina 1-0

marcatore: Fasano (O'Macchione) Bar Martini-Rist. La Carretera 3-1 marcatori: Balducci, Tucci, Livigni (Martini); Gallo (Carretera)

Rist. Ciacci F.-Rist. Residence 0-7 marcatori: Gravina 4, Militelo, Olivieri, Colucci (Residence)

Rist. Reni-Rist. Gatto Nero 1-0

marcatore: Ingari (Reni)

## Prima Categoria - Novaresi con mire ambiziose

# Dormelletto formato famiglia sta per fare il grande salto

DORMELLETTO — Dormelletto Calcio 1980: dieci partite 14 punti, al primo posto nel girone A della prima categoria insieme con i∎ Juve Domo, ma con una migliore differenza

Fin dove vorrà arrivare? Per una volta tanto, almeno nel caso di Gianni Sitvola che del Dormelletto il direttore tecnico, la falsa modestia il manda da una parte: «L'idea di lare un campionato d'eccellenza mi la siamo poste tutti, ed eccoci qui. Il manda altre squadre con impianti più completi del nostro il bisognerà vedere che cosa succederà a tempi lundali».

Silvola ricorda che per il momento è prevista una sola promozione «ma è possibile che per la ristrutturazione all gironi 🚃 salga più di 🚃; e in quel caso ci spiacerebbe non esse- partita». Insomma, l'ambizione di fare I c'è, tanto più che al Dormelletto sono anche abituati. La società 🖷 nata nei 1974 e 🖿 subito vinto Il tomeo di Terza Categoria; l'anno ha bissato passando seconda alía prima. Oggi, we us campo nuovo di more M mm struttura consolidata, II sente pronta per nuove imprese.

La società ha una conduzione quasi il tipo familiare, come dei il giusto che sia il il paesone di poco più di duemila abitanti. Il presidente è Pancrazio Palma, che per il football niba il tempo alla sua azienda di confezioni; l'allenatore pralicamente da sempre è Guido Tosi; ma colui il nella società fa tutto il quasi, il l'onnipresenti segretario Silvio Sardo. La disciplina è assai più il termini ill fratellanza che non di paternalismo, o peggio, di autoritari-

«Ma è anche facile — dichiera Silvola — perché prima ancora delle doti tecniche, noi cerchiamo quelle ———— Sono tutti, prima che bravi giocatori, dei bravi ragazzi: così che non ci ——— né personaggi ne primedonne. La nostra forza è tutta nel collettivo». E III anche in un vivalo che esprime una squadra Under 20 e una di giovanissimi che nel proprio torneo sono primi avendo vinto quattro incontri iui quattro. Insomma, IIII Dormelistio con un degno passato, un presente lusinghiero e un futuro che sarà tutto da raccontare.

Marlo Bonazzi

Questi i quadri Dormelletto: portieri Facchi Gaggero; difensori Brocca, Bortolomei, Muscarà, Massara, Tosl; centrocampisti Cerutti, Mancuso, Boschiroli, Bighini; attaccanti Tagini, Colonna, Poletti.

LETTO 0-2 — Romentinese:
Marino; Favino (Ropate 75"),
Crugnola; Casatano, Boschi,
Ferrari; Cerina, Agazzoni,
(Gambaro 80"), Storace, Garini,
Finessi. Facchi;
Rocca, Massara; Cerutti, Bortolamei, Tosi; Poletti, Boschiroli,
Tagini, Mancuso, Bighini,
Tagini 6 e Poletti
all'84". Arbitro: Milardi.

CARPIGNANO - BRIGA 2-0

— Carpignano: Guareschi;
Frassi, Tribolo; Fenice, Boitani,
Borgato; Ferraris R. (Trogu 65'), Bergamaschi, Ferretto, Ferraris G. (Brunazzi 60'), Franchini, Briga: Tirelli; Moroso, Cavagnino; Nolli, Pellegrini, Forzani; Campi, Sala, Maio, Pattaroni, Moretti, Rett: Ferretto al 44' e Borgato al 61'. Arbitro: Signorile.

Cerano: Sigismondi; Patazzo (Boscolo 80'), Allegra; Carpani, Gandolfi, Bonini; Lusona, Andolfi, Lavagno, Andreoletti (Carnevali 70'), Ubezio.
Tonini; Trisconi, De Luca; Capra, Masoero, Pivanti; Botte, Piemontesi, Castagnese, Laganaro, Gioria. Intilini; Favenzi.

CREVOLESE - 2-2

— Crevolese: Vicario; Rondolini, Destefani; Tomola, Marian,
Zonca: Pani, Chilò, Festinoni,
Punchia, Albano. Olimpla: Pinton; Magnaghi, Solazzo; Brustia, Ardizio, Hoffer; Maffel,
Balci, Costa, Dalla Morte (80',
Amorese), Cavatli. 35' Pani, 49' Dalla Morte, 54' Chilò,
62' Hoffer, Arbitro: Serafino.

BAVENESE - GALLIATE 2-1

— Bavenese: Vanna; Fulgheri,
Malacarne; De Giorgis (46' Bulgheroni), Pirazzi, Abbiati; Maffioli, Solivani, Gioria, Luvini,
Caldarone. Verrocchia; Marcellan, Nominelli; Belletti, Bosetti, Pasquali (75' Sette); Montuoro (46' Maffei), Lovati, Portoni, Zandolini, Garavagtia. Reti: 30' Portoni, 59' e
61' Caldarone. Arbitro: Bonotto.

BELLINZAGO - JU CAMER!

2-2 — Bellinzago: Moili; Siviero, Aielio II; Barbero, Mantredda, Merlo; Prandi, Merlini, Hosso, Gavinelli, Aielio I. Ju Cameri; Francia; Apollonio, De Paoli; Barbieri, Lo Presti, Zeno; Orlando, Ruzza, Spinelli, Rossi, Rondini, Reti; 34' Aielio I; 58' e 75' Rossi; 89' Barbero, Arbitro:

BOGOGNO - JUVE DOMO
2-2 -- Bogogno: Locarno: Botta, Panone (88' Nobile); Omarini, Sacco, Magni; Fornarelli,
Ruzza, Steccanella, Gioria, Simonotti (60' Potecchi). Juve
Domo: Di Coscio; Ferraris, Azzoni; Ronzio, Bellintani, Cerutti; Lipari, Berrini, Macedone
(46' Temporelli), Margaroli,
Fortis. Reti: 2' Steccanella; 5'
Steccanella (autorete): 60' Fortis (rigore); 80' Potecchi, Arbitro: Di Fiore.

QUARONESE - MEZZOME-RICO 1-0 — Quaronese: Genestroni; Oro, Bettoni; Stoppa, Berrini, Scaramuzzi; Frigiolini, Bertoncini, Bernasconi, Tabarroni, Fazziotti. Zanetta; Lavatelli, Sinesi (84' Bovio); Grosso, Milanone, Izzo (46' M Valle); Fregonar, Leonardi, Calvano, Oldani, Bicelli. Rate: 83', Tabarroni, Arbitro: Gargiulio. Nel girone

# Anche il Vigore tra le favorite

VIGONE - Secondo, a tre punti coppia di testa, il Vigone vuole rimanese nella scia delle migliori per giocarsi, nel girone di ritorno, tutte le carte disponibili: «La squadra — dice l'allenatore Corongiu, ex Torino, ex Asti, m Alba -cresce ad ogn) partita ed anche contro una compagine forte come il Bre 📰 l'è cavata egregiamente, sfiorando la vittoria. Non vogliamo farci illusioni, ma restare vicinissimi alle posizioni di testa per approfittare di eventuali passi falsi delle prime».

A Vigone la formazione calcistica aun po' il flore all'occhiello dello sport loca-Dopo la gestione Candellero 🖿 il suo passaggio al Pinerolo, il gruppo di appassionati che si sono 📟 dunati attorno al presidente Antonio Brianese, ha voluto continuare la tradizione calcistica dei biancorossi. Ha potenziato la prima squadra ed 🔤 rivolto non poche attenzioni 🔳 settore giovanile, ricco ora di cinque squadre. Tanta vivacità crea anzi problemi per 🔳 preparazione perché c'è un solo campo sportivo «mentre sarebbe urgente — dice Domenico Chiri, segretario della società -- disporre alminus III as secondo campo per gli allenamenti».

Sotto la guida di Corongiu, II Vigone sta giocando buon football ed ottiene soddisfacenti. risultati Gloielli della squadra l'attaccante Lamanna, una punta ma il fluto del gol e Vincenzo Condello che qualcuno chiama affettuosamente -Netzer- in omaggio alla bionda capigliatura IIII all'estro del vencentrocampista. Condello è la grande speranza della società, è richiesto de club di serie superiore

Gualtiero

- BRA 0-0 — ViG. Bruno; Belforte,
Gili; Costamagna, L. Bruno,
Da Re; Lamanna (75° Scrufari), Canavese, Boccardi,
Savio (46° Condello), Marchisio. Bra: David; Poggio
(55° Corda), Viberti; Veneziani, Cheula, Giovannini;
Capistrano, Chiarenza, Del
Vecchio (70° Pregliasco),
Maresca, Tallone. Arbitro:

VALEO - 100 M.: Musso; 6-0 — Valeo M.: Musso; Falco, Barale; M. Bertolino (82' Dogliani), Viale, Love-

Angioy.

ra; Ravera, Marengo, Peirone, Rocca (73° D. Bertolino), Lingua. Sommarivesa: Giordana; Li Maria, Ardito; Boasso, Marchioretti, Gallina (73° Altasia); Borza, Casagrande, Salmandi, Sapettl, Chessa. Li Li Cesari.

CORNELIANO 2-2 — Cermagnolele; Bitonto, Beordo;
Gaido, El Maio, Rava; Mana, Mulatero, Cavaglià,
Vaudagna, Amoroso. Cornellano: Asteggiano; Brazzò, Morra; Capello (74' Tagliano), Bagnasco; Cencio; Cuneo, Grandis, Rovera, Del Piano, Pezzuto.

16' Brazzò (Sc); Ilo' Cavaglià (C); 56' Vaudagna (C); 87' Bagnasco (Sc).

VILLAFRANCA LESE 1-1 — VIII
Genovese; Manio, Giardello; Galfione, Pietro, Luciano; Antonaccio, Tuninetto (75' Riba), Condello, Grilli, Di Lena. Narzolese: Rossi; Dutto, Gonella; Martinelli, Gramaglia, Bellotti; T. Morra, Damilano, Abrate, M. Morra, Corino. — 77' Damilano (N); 79' Riba (V). Arbitro: Merlo.

PEDONA - PRO
RO 1-2 — Pedona: Cerrato;
Bertolini, Lovera; Borgna,
Musso, Giordano; Viate,
Caligiuri, Fenocchio, Cavalio, Legrottaglie. Pro Dronere: Dutto; Armitano, Mandrile; Margaria (46' Tesio),
Morello, Gribaudo; Massucco (61' Falco), Oberto, Brignone, Peron, Falcone.

ti: 44' Giordano (P); 55'
Massucco (Pd); 70' Falcone
(Pd).

MORETTA 
2-2 — Saraie; Bergese, Barbeti; Millone, Frua (60' Delmastro), Bo; Cagliero, Colucci, Di Pietro, Ghirardi, Mulas (60' Supertino).

Piossasco: Zancarli; Caruccio, Speziale; Trimboli, Fassetta, Cavaglià; Russo, Orru (21' III Buduo), Bartone, Miranda, Tamburini.

11: 19' Miranda (P); 42' 55' Di Pietro (M); 75' Miranda (P)

CAFARELLI - BOVES 0-3
— Cafarelli: Benenati; Tatò,
Tancredi; Petrolo, Urso, Pagliano; Olivero (76' Salonia), Minolfi, Sorra, Brignolo, Pitzalis (78' M Spina),
Bovee: Chiarotto; Lerda,
Satta; Pepino, Isoardo, Armando; Zordan, Rancurello
(65' Barale), Bruna; Arnaudo, Violino (72' Gandolfo),
Reti: 34' Rancurello; 67'
Bruna; 80' Arnaudo.

GIRONE C - La squadra ha trovato l'intesa

# Caselle, la cura del latte fa stabilire i record



girone C non esistendo autentici derby, lo si va il cercare nella gara tra Caselle e Programma Victor Favria che, per il fatti, ne ha tutte il caratteristiche. Nella compagine il Programma di Tomasi, Infatti, militano Guido Porru e Giovanni Picat-Re che sono di Caselle. Picat-Re prima il fasciare il Matera il va avuto di con il Caselle per il eventuale inserimento nella squadra di casa, ma l'ex professionista oltre il gioco il andato il Programma. Guido Porru ha il scelto di gioca-

A Caselle domenica delle delle della partita, (c'era anche il presidente Rostagno) la folta era numerosa; molti della tifosi che della squadra della porta sempre dietro, della gran parte della pubblico era di Caselle, che più che della sa stringersi attorno ai propri beniamini. Il momento di tra l'altro molto favorevole per la squadra diretta diovanni Benedetto. Tredici punti del chivasso. Il Caselle ha perso soltanto una gara (primato del girone C), della vinto cinque del pareggiate quattro.

Evidentemente la cura del «Latte Quattro Cadella ditta Caselle, sponsorizzatrice colori rossoneri Il cui titolare è anche vicepresidente della squadra, la molto bene. «Quello che più conta -- sostiene il giovane presidente Roberto Chiabotto — è l'armonia che si è creata intorno www squadra, rinnovata per gli otto undimini rispetto alla passata stagione. Riuscire ad amaigamare così bene un complesso come il nostro il stata una cosa molto impegnativa. I giocatori provengono iiii molte società come Seo Borgaro, Lascaris, Meroni, Chieri, Victoria Ivest, Ciriè a Mathi». Per Benedetto, dopo 🛮 milizia nel Torino, Centsia, Chieri, Acqui, Savigliano, Seo Borgaro, Pinerolo, l'approdo e Caselle non potrà che essere positivo sotto tutti gli aspetti.

«Il girone C — egli ha detto — è potenzialmin rafforzato rispetto alla scorsa stagione. E' molto difficile fare pronostici su chi possa vincere il campionato. E' certo che prevarrà ■ squadra più regolare ■ più disciplinata».

Nella gara III domenica, i padroni di casa in vantaggio con rete di Ferracini, moni però stati raggiunti da Rampanti che ha poi abbandonato il campo per espulsione.

Nicola Carruozzo

CASELLE - PROGRAMMA VICTOR 11-1 Mancin; Modafferi, Ruggero; Parmigiani, Pitton, Palma; Ferracini (Malcangi), Borello, Mangolini, Garbaccio, Fiorio (Marsucco), Programma Favrie; Porri; Centola, Costantino; Giordana (Lazzarano), Tarizzo; David, Glanni, Veronese, Degli Esposti, Rampanti, Diatribe.Reti; Ferracini, Rampanti, Inilini; Cazzarano)

VILLANOVA 
O-1 — Bertolini Viltanova: Cresto; Bechis, Griglione; Francilli, Bergamin, Piazzolla; Cammarata, Franco N., Bertarelli, Franco V., De Gaudi.
Castellamonta: Cordone; Pellone, Rotolo; Magri
(Vezzetti), Carbone, Facchini; Ferrara, Saura
(Silva), I. Siena, Marino, Tamburrino, Reta: De
Siena.

AUDACE BORGO TORRAZZA - RENAULT

2-1 — Scapinelio; Di Julio,
Ruffinengo; Bellini, Zoia, Federico; Casarsa,
Striglia, Modica, Cecere, Veneziano.

Pirani; Redi, Todeschini; Jerino (Ravagnani), Costantino (Bagarello), Trunfio; Bregotin, Spilla, Silombra, Ippolito, Rosso.

15'
Bregolin, 80' Cecere, Arbitro; Perrone.

CALUSO - SETTIMO 1-0 — Guzzo; Milito, Lauricella; Bovini, Riccardino I, Mila; Landuzzi, De Lazzari, Andreo, Riccardino II, Polaro, (87' Andrusiani). — Costanzo; Barduio, Mariani; Mattiazzi, Cesarato, — Mauro; Dovigo, Richetti (Peterlongo), Cristiano, Sonnessa, Sogno. — 47' Andreo (rigore). — Ricciardella.

MAURO - RIVAROLO 1-0 — San Mauro; Piracci; Piazza, Boschet; Fazzari, Piraci, Calvo, Berruto; Rossi, Marcolin (Tozzi), Ossola, Vieni, Tarucco; Santovito A., Leonetti; Sciachero, Garbin, Marcias; Falcone, Palmieri, Picco (Castellaneta), Santovito P., Provero (Cigliano). Fazzari (rigore), Arbitro, Anselmo.

Mafflotto, Roberto; Perardi, I. Cortese; Picco, D'Agestino, Brizi, Cutugno, II. (Mores). Maria Camposeo; Gasparini, Giovanelto; Falciani, Benvenuti, II. Leone; Franco P., Cataneo, Ravicchio (Pirro), Catanzariti B. 47, 35' e 38' Franco; 37' Cutugno. Arbitro: De Angeli.

SAN MAURIZIO - CHIVASSO 1-1 — S. Maurizio: Russo; Stramaglia, Pelfegrino; Bini, Cammarere, Tornari; Sannino, Cirillo (Bellante), Ippolito, De Masi, Greco. Chivasso: Parisi; Fabian, Picchiura; Ghezzi (Giannone), Portelli, Di Natale; Cilufto, Pelfegrino (Goizio), Ambrosi, Di Salvatore, Marchese. 2013 30' Ippolito; 65' Ambrosi (rigore), Arbitro: Gozzi.



# Girone B - È al terzo posto

## Il Bollengo «gira» anche in trasferta

FULGOR VALDENGO - BOLLENGO 1-2 — Fulgor Valdengo: Rota; Meneghello II, Urru (Logoteta 45'); Meneghello I, Bavelloni, Cassinotto; Pasini, Borvarone (Lanza dal 70'). Scotti, Magaraggia, Macchetto. Bollengo: Antoniotti; Francescato, Cappellino; Miope, Stratta, Vescovo; Fornero, Castelli (Gaida dall'87'), Ghidetti, Bardesono, Boggian. Reli: Boggian al 53' al all'88', Macchetto al 70'. Arbitro: Castellino.

GATTINARA - W. IIIII 3-1 — Gattinara: Martinoli; tannotti, Bettio; Campi, Mangiaracina, Franchino; Scalcon, Stamploi (61° Pitotta), Giromini, Iulini, Lantranchi, Verrone: Sono; De Otto, De Paoli; Barana, Conforto, Boglietti; Lazzarini, Tarricone, Caccamo, Benedetti, Losito (57° Dossena). 10° Giromini, 44° 47° Scalcon, 59° Caccamo, Bibaldone.

QUINCINETTO - 11-2 — Quincinetto: Pavani; Lazzaretti, D. Monetta; Buat, D. Tunisi (Enrietti), D. Monetta; Buat, D. Tunisi (Enrietti), D. Morgani), Vigna, Ferraris, N. Zoppo, A. Zoppo, Viller-Strambino: Eossi; Faccio (Fedda), Paravano; Berino, Gamba, Bordignon; Chiarella, Osello, Bullio, Vaccarono, Vanore (Lepora). Reti: Zoppo (1), Osello (2).

TRONZANESE - ST-VINCENT 1-1 — Tronzanese: Ferraris; Vinaconti, Menegatti; Sasso, Kotiar, Mareggini; Rizzi, Di
Napoli (54' Bruno), Bongiorno, Rossi, Savant (84' Ghirardini). St-Vincent: Racobaido; Nogara, Fava; Lombardini, Menegoni, Bonin; Nicco, Ciri, Bavolo, Obert, Bartaccioli (89'
Lentini). Reti: 53' Savant su rigore; 86' Nicco.

# PRIMA CATEGORIA - I protagonisti del torneo dilettanti

Girone D - Obiettivo della società bianconera

# Lascaris in Promozione ma solo con i giovani

La decima giornata è stata caratterizzata da 🚃 nuova spiendida vittoria del Borgo Uriola Rivoli, una matricola che ha conquistato sul campo i galioni 🛍 outsider. Questa volta, fare le spese delle buone qualità calcistiche della formadi Noce e Falduto, trascinata da un Pisani super (il diclassettenne attaccante ha segnato dieci 📰 in 📖 partite e primo nella classifica del cannonieri del suo girone), è stato il Lascaris, una squadra giovane, bene impostata, ma dai risultati altalenanti.

«Su quel campo, specie al mattino - ha commentato l'altenatore bianconero Mattalia —, sarà difficile per qualsiasi squadra fare risultati. Non dimentichiamoci che le formazioni di rango, come il Chieri e il Susa, se la cavata in extremis 🗪 pareggio. I rivolesi corrono molto, hanno un buon pubblico e praticano 📟 ottimo football. Noi siamo ancora in fase di assestamento ... paghiamo alcuni necessari inserimenti e forzate assenze. Le cose potranno cambiare tra qualche domenica, quando tutti 🔳 saranno fatta la dovuta esperienza».

Fondato ventisei anni la dall'attuale presidente onorario
geometra Lelio Bettini, un uomo che ha fatto e la ancora
moltissimo per lo sport planezzese, il Gs Lascaris, i mi colori
sociali sono uguali a quelli della Juventus, in questo quarto di
secolo si il sempre distinto nel
campo ditettantistico per la
rietà il mi i brillanti risultati ottenuti, specie a livello giovanite.

«Abbiamo un vivaio ottimo — spiega il presidente Francesco Trabucco — — preparatore molto bravo. E' il nostro attuale direttore sportivo Ro-



L'ala Crivellari

lese e Vallorco 7; Cirià 4.

Remo 5; Social Cto 3.

Plossasco 5; Moretta 4; Pedona 3.

Glutiano Nuovo 6; 5; Quattordio 3.

La situazione

GIRONE - Dormelletto - Juventus Domo p. 14; Bellin-

zago 13; Crevolese, Quaronese e Stresa 12; Mezzomerico

.11; Bavenese, Cerano, Ju Cameri 

Olympia Novara 10; Bogogno 9; Carpignano 

Galliate 7; Briga 5; Romentinese

GIRONE - Santhià p. 16; Strambinese 15; Bollengo

GIRONE C - La Chivasso e Mathi p. 14; Casalle e L'Au-

13; Pro Roasio 12; Gattinara e Sandiglianese Cadore 11;

Chatillon, Tronzanese e Vigliano 10, Quincinetto E St-Vin-

dace Borgotorrazzese 13; Programma Victor Favria ■ Re-

nault Gassino 12; S. Maurizio 11; Castellamonte e S. Mauro

10; Settimo 9; Bertolini Villanova 8; Caluso, Rivara, Rivaro-

Uriola 13; Nichelino e Susa 12; Chieri 11; Barcanova 10; B.

F. Cambiano, Lascaris, Pineta Pra-Fal e Millefonti 9; Victo-

im Ivest Tabor 8; Corsica Beinasco 7; Condove 6; Borgo S.

13; Villatrança 12; Cafarelli a Supremavarnici Corneliano

11; Narzolesa 10; Boves e Pro Dronero 🖹 Carmagnolese 🖥

GIRONE F -- Spinettese p. 16; Valenzana 13; Monterra-

to, Ozzano, S. Carlo B.S.M. e Sergio Comollo 12; Felizzano

e Trino 11; Asca Galimberti 10; Gaviese 8; Bassignana 7; S.

E — Bra ■ Sommarivese p. 16; Valeo e Vigone

D -- Moncalierese p. 19; Lucento 16; Borgo

cent 8; Fulgor Valdengo 7; Final 5; Verrone 3.

mano Doppi che i trasformare i linfa vitale per la società,
con un levoro appropriato, attento e capace, tutti i giovanissimi che hanno il minimo delle
qualità richieste: fisico sano,
amore per il calcio, intelligenza
normale. Attualmente, tutta la
formazione che partecipa al
campionato di Prima categoria,
ad eccezione di Rocchia, è farina del nostro sacco».

La società, che un la consorella cittadina che milita in Seconda categoria ha me campi a disposizione, grazie all'intelilgente politica sportiva portata avanti da anni dall'amministrazione comunale, cura 210 atletí iscritti, più una cinquantina di allievi della scuola calcio (N.A.G.C.). Sono divisi in nove squadre, che elenchiamo con il nome degli allenatori: Prima categoria (Franco Mattalia), Under 20 (Adriano Zanga), Allievi Eccellenza (Giuseppe Negro). Altievi III Seconda serie. (Angelo Crepaldi), Giovanissimi Prima serie (Fabrizio Mazzoni), Minigiovanissimi (Adriano. Rocchia), Esordienti (Franco Bovolenta), Miniesordienti ... Pulcini (Romano Doppi), Scuola calcio (Adriano Rocchia = Renato Pontremoli).

Il bilancio finanziario 🔤 Gs Lascaris supera I trenta milioni. «Un impegno di spesa notevole - dice il segretario Giuseppe Damiano - che riusciamo = coprire organizzando due tornei giovanili all'anno, vendenqualche giocatore a società professionistiche e soprattutto "autotassazione dei dirigenti». Quale l'obiettivo della società nel prossimo futuro? «Arrivare con 🔳 prima squadra a disputare il campionato Promozione - affermano i vicapresidenti Mauro Cervelli a Antonio Siviero --, raggiungendo lo scopo con calciatori che siano tutti dei nostro vivaio. E' un traguardo ambizioso me non impossibile, specie sarà continuata questa politica di incremento e valorizza-

sta dando ottimi frutti». Josè Leva

BORGO URIOLA RIVOLI LASCARIS 4-0 — Borgo Uriota
Rivoli: Mennuti; Bottega, Dona;
Butera, Messuti, D'Amico (71'
Mastella); 'Pisani, Lo Conte,
Bordina, Di Gennaro (65' Gervasi), Antonucci. Lescaris:
Grandi; Appiano, Bisi; Furgato,
Garello, Memeo; Rocchia, Suraci, Bauccio, Mancini (71' Crivellari), Gailina. Reti: 5' E Gennaro, 20' Bordina, 77' Pisani,
81' Antonucci. Arbitro: Zuccolo.

zione del settore giovanile, che

CONDOVE - CORSICA BEI-

Pisani (Borgo Uriola)

NASCO 2-4 — Condove: Cultino; Jannetta, Beltrame; Giuliano, Listello, Boi; D'Amelio (55'
Arca), Romagnino, Martin, Jannon, Tognin. Corsica Belnasco: Carlone; Rinaldi, Rostagno; Mazza, Vallese, Romussi;
Savino, Merlin, Russo, Racca,
Campice (52' Savio). 18' e
66' Martin, 75' Merlin, 80' e 83'
Racca, 87' Savino.

NICHELINO - VICTORIA IVEST 0-1 — Nichelino: Prato; Solla, Taorisano; D'Amicis, Lava, Morando, Marco L.; Magurano, Missilmeri, Maone (46' Tosco), Fresia (65' De Marco C.), Victoria — Bertonelli; Gennaro, Vocale; Congionti, Lambiase, Galetto, Gili, Romeo (80' Capogreco), Zanchi, Calcagno, Raviola, Rete: 55' Congionti, Arbitro: Scheltino.

CAMBIANO - CHIERI
0-2 — B.F. Cambiano: Moscatelli; Cuvertino, Tozzoli; Pinese,
Sanfilippo, Plovano, De Angeiis, Bonato, Massola, Scermino, Allocco. Chieri: Molino; Lo
Vecchio, Marchioro; Marzola
(85' Mirasolas), Caon, Sattolo;
Lasagna (46' Cecca), Cesari,
Chenna, Schettino, Perretti,
Reti: 5' Schettino, 56' Cecca.
Arbitro: Malsente.

MONCALIERI - 303 4 4 0 — Moncalieri: Rulerit; Marino, Boscolo; Balbo (60' Musarella), Ramazzina, Moschini, Vecchio (46' Tassello), Ferrero, Salerno, Pasqua, Petrilli. Susa: Martellosio; Princi, Assetta; Catonghi, Caselano, Tua; Cataldo, Zerbonia, Tognin, Siciliano, Pastore. 10' Salerno, 35' 82' Petrilli, 65' Tassello. Arbitro: Lualdi.

LUCENTO - PRA-FAL 2-0 — Lucento: Farruggia; Spinelli (80' Bertolini), Bongiovarni; D'Alessandro, Bacchia, Lavacca, Corallini, Ricciardi (72' Bianchi), Sollena, Durante, Piemontese. Pineta Pra-Fal: Guarise; Canavese, Acconcialocco; Graglia, Mirizzi, Burzio, Giraudo, Medda, Starnini, Sinipoli, Genova, Reti: 52' Ricciardi, 72' Durante, Arbitro: Ceretti

1-0 — Barcanova: Galio; Ghezzo, Vernassa; Tamagno, Ernano, Baraldi; Marino, Chiurato, Barbleri, Cosseddu, Pedron (65' Armellino). De Valle; Nitti, Faghino; Errico (72'Caterro), Piras, Grieco (89' esputso); Pregnotato, Costantino (64' Angioni), Chiricò, Procopio, Sapienza, Rete: Tamagno (rigore), Arbitro: Gabbi.

BORGO SANREMO - SO-CIALE CTO 1-2 — Borgo San-Pavia; Macchiaruto (65' Alcchizzi), Ferriail; Ferro, Aichino, Riccettl; Anglus (75' Cuttillo), Honcon, Felletti, Gennaro, Passarella, Griffa; Fagiolino, Catanzaro; Marabodi, Vitali, Di Zillo; Trevisan, Tarolto, Gallo, Gigliotti (55' Di Gianni), Marino, Retti: 29' Gallo, 44' Riccetti (rigore), 60' Catanzaro (rigore). GIRONE F - Come Ozzano fa quadrare i bilanci

# Per finanziare la squadra c'è persino il veglione

Ozzano è un paesino del Casalese con 1600 abitanti ■ una socie≣ di calcio; anzi un football club, perché lu fondato nel 1919 e allora era di moda l'in-

Il questa squadra partecipa un po' tutto il paese: dai dirigenti che, finanziandola, si divertono, a fare i dirigenti; il ragazzini, che formano il settore giovanile; ai più grandi, che giocano in prima squadra; alle regazze, che hanno il loro squadra femminile. Insomma, l'Ozzano il un grande caldero-il quale tutti contribuiscono secondo le proprie possibilità economiche o fisiche.

La squadra temminile è in serie D = solo apparentemente si trova in === posizione superiore = quella maschile, perché besta iscriversi alla Federazio=== e già si è inseriti in quel campionato: perattro le ragezze non creano molti problemi alla società visto che per loro è stato facile trovare una sponsorizzazione.

Per finanziare i ragazzi, invece, non c'è altra soluzione, per i dirigenti, che mettere **man** al portafoglio. Ogni lunedi see si riuniscono ed ognuno contribuisce - 1000 lire che, moltiplicate per 50 (tanti quanti sono) a per le trenta partite che si disputano in un anno danno un totale di 3 milioni. Ma certamente non si può mandareavanti una società con così poed ecco che l'inventiva dei dirigenti ozzanesi crea 🛮 «Veglione dello sport» e la «Pesca" benefica». IIII non basta ed ecco che - «dulcis in fundo» -🖃 sono le 120 quote annuali da discimila lire e infine, come in ogni società che si ripetti, II presidente Falotti che contribuisce in maniera degne della carica che occupa.

Ma passiamo a fetti più strettamente calcistici: al ritorno im
prime categoria l'Ozzano si
comporta bene e veleggia nella
zona alta della classifica; domenica scorsa in traferta ha tenuto festa alla Valenzana, seconda in classifica. Il goleador
Tanzi è andato per l'ennesime
volta a rete castigando questa
volta un portiere dal passato
abbastanza famoso qual 
Bausola.

Tanzi non è un glovane della zona, è capitalo tra capo e collo alla squadra ed è stata un'occasione ■ quelle da non



Bausola (Valenzana)

lasciarsi sluggire: ■ infatti militare ■ Casale ■ abitualmente gioca tra i semiprofessionisti con il Banco Roma. Tanzi non tradisce la tiducia riposta in lui ■ segna ogni domenica. L'altra star della squadra è il giovane libero Guerrato, classe '60, già sotto l'occhio ■ parecchi osservatori di importanti clubs.

La buona condizione in classilica 🚃 deve però illudere i tifosi del rosso ozzanesi: «Non puntiamo a salire in Promozione, almeno per ora - dicono in coro i diriegati —. 1 derby che possiamo disputare portano tanti tifosi a tanta rivalità; în un campionato 🔳 categaria superiore verrebbero mancare: quindi 🛮 meglio 🚃 stare con i piedi a terra, cioé 🖿 "Prima" . Per Il Footbal Club Ozzano, nato nel 1919, che nel iontano 1928 lu campione «Alta Italia dei liberi», il futuro non prevede scosse.

Glancario Emanuel

VALENZANA - OZZANO 1-1 — Valenzana: Bausota; Sesta, Parise; Scapolan, Spigarioi (75' Nosenzo), Spunton; Vecchio, Pasino, Quaini, Maggioni (80' Cantarello), Rumana, Malini, Ozzano: Rollino, Villanova (50' Guerci), Zuccolo; Calandra, Guerrato, Lorenzini; Redoglia, Mora, Tanzi, Pollero, Calvara. Reti: 13' Rumana, 67' Tanzi, Arbitro: D'Angelo.

GIULIANO NUOVO -QUATTORDIO 4-1 — San Giuliano: Berlese; Peola, Gernme; Ferrari, Bavassano, Cavalil; Rolando I, Versuraro, Armano I, Bossa, Colla (70' Armano II)
Quattordio: Zanon; Brosasco,
Ardissone: Musso, Polastri,
Sciscio; Pagano, Sacco, Bergamasco, Ingrasci, Barbieri,
Reti: 29', 35', 49' Ferrari, 64'
Rolando I, 84' Bergamasco, Ar-

- MONFERRATO
- Gaviese: Mogni; Pirroni,
Gerace; Carlini, Benzo, Travar- Bonaria, Manfredi, De Negri, Pjecolo, Burato. Monferrato: Da Regibus; De Martini, Benetti; Palazzetti (75' Greggio),
Serramondi, Marsiglio; Mombelli, Petrucci, Rota (46' Massarelli), Casalone, De Cesare.
Reti: 85' De Cesare, Arbitro:
Franco.

ASCA GALIMBERTI - BASSI
1-1 — Asca Galimberti: Bruno; Gogna, Anselmino;
Camerano, Barbieri, Cerutti;
Crosasso, Graci, Torrielli (70:
Ferrari), Dantini, Donà, BassiBaretta; Zamboni, Lusuardi; Borello, Ferrarotti, Orsini; Simoni, D'Angelo, Bianchi,
Basetto, Freschi (65' Simeoni).

30' Graci, 49' D'Angelo.

Spinettese: Espinosa; Borghello, Legnaro; Parodi II, Zotlarelli, Schiavini; Parodi III (46' Zilio), Parodi I, Pivetta, Falciani, Caneva, Trino: Lucon; Tavano, Brusa; Albergoni, Brignoni (46' Jeteńcovich), Balocco; Primizio, Guglielminotti, Mombelli, Gallo, Romano (78' Ceria), Remano (78' Ceria), Remano (78' Parodi II, 54' Jelencovich, 83' Borghello, Arbitro: Fronti.

SERGIO COMOLLO - BALZOLESE 2-0 — Sergio Comolto: lacobellis; Oliveri, Lovati;
Albanese, Frisone, Demicheli;
Lorenzon, Castanò, Bracca
(65' Polizzese), Pantellini, LanAzzalin; Avonda,
Racosta; Riberti, Vergendo,
Poncina; Scomparin, Mariannini, Torriano, Fava (70' Rapetil),
Bacco. Reti: 54' Lorenzon, 60'
Lanze,

FELIZZANO - S. CARLO 1-1
— Felizzano: Mazzini; Evangelisti, Schizzerotto; Moretto,
Berta, Traverso; Maccarone,
Mignosi, Amatuzzo, Gardin,
Doglioli, S. Carlo: Biasotto; Allara, Girino; Coppo, Tutone,
Bruschetta; Pierri, Spampinato, Zuccolo, Datfara, Biani,
Roti: 10' Maccarone, 89' Girino.

Realizzato con la colleborazione illula Dischi Ricardi a della Edizioni Curci,

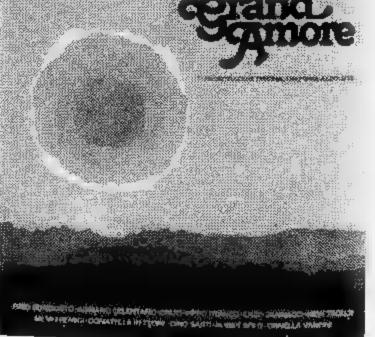


Un disco d'amore, amore per w vita.

11 big della canzone, per la prima volta tuttinsieme.

Una fantastica raccolta di voci e di bestseller per una iniziativa di grande valore sociale.

Dopo il successo del disco «Cantautori s.r.l.» (150.000 copie vendute l'anno scorso) un nuovo LP il cul ricavato netto destinato alla Ricerca sul Cancro.



Perché oggi il 30% circa dei malati guarisce. E il ricerca continua perché il guarigioni aumentino.

Acquistando e regalando questo disco si partecipa allo studio di nuove terapie e alla installazione di nuove apparecchiature, e contribuisce fattivamene alle ricerca.

Un gesto d'amore, munu per la vita.



Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro Via Durini 5 - 20122 Milano - tel. 708.786 - c/c postale 307272

# La grande Torino

le strade, le piazze, i quartieri, la storia



Il Quartiere comprende due località asdistinte tra di loro. La prima è quella avente come principale la via Fréjusche già fin dall'antichità era conosciuta come «Borgata Cenisia», così denominata perché attraversata dalla primitiva strada per le Gallle, adducente ai valico di Moncenisio e parallela all'odierno corso Francia.

La seconda località, compresa fra quest'ultimo corso e il corso Vittorio Emanuele II, è quella nota come «Cit Turin» che, edificata verso il metà del 1800, assunse tale denominazione in quanto, per le caratteristiche, apparve al torinesi illumi una «piccola Torino» autosufficiente.

E' questa una zona pressoché interamente residenziale che comprende nel suo perimetro le carceri, le officine ferroviarie ed alcune caserme. Altre caserme sono scomparse per dare luogo a spazi verdi, i quali, unitamente all'area dell'ex mattatoio, fanno di Cit Turin una zona abbastanza decongestionata, nonostante la situazione topografica a ridosso del centro cittadino e il presenza di grandi assi di scorrimento.

Proprio in questa zona, un ardito progetto urbanistico degli Anni Sessanta ha previsto il futuristica erezione della «City» nelle aree lasciate libere dal mattatoio il dalle caserme.

Nel quartiere ■ poi compresa un'altra località molto nota ■ torinesi, Boringhieri, che ha derivato il nome dalla vecchia fabbrica di birra abbattuta alcuni anni or sono e che è localizzabile nella zona circostante la piazza Adriano imperatore.

FRANCESCO FERRUCCI, uomo d'armi fiorentino (Firenze 1489 - Gavinana, Pistoia, 1530). Mercante di stoffe e legato 🔳 Piagnoni, che per III sua abilità in guerra lo esaltarono come il novello Gedeone, il Ferrucci i illustrò durante l'assedio che gli imperiali posero a Firenze (1529-1530). Commissario III Prato e di Empoli, curò I collegamenti tra la città e il contado dando prova di notevole capacità tattica. Assicurò a Firenze San Miniato, difese Volter-(durante quest'assedio avrebbe — secondo il Guicciardini - Impiccato un messaggero inviatogli a capitano Fabrizio Maramaldo, destandone un odio accanito); infine alla battaglia di Gavinana (agosto 1530) cadde ferito e Maramaldo lo fini. Il Varchi riporta la frase «tu ammazzi un uomo morto», che il capitano fiorentiavrebbe rivolto al suo uccisore.



Supplemento del mercoledi - A cura di: Piero Soria - Direttore: Sandro Dogilo

## evolukio Videnija vojukini

VITTORIO EMANUELE II (Torino III -Roma 1878), ultimo re di Sardegna 1849 -1861) e primo re d'Italia (1861 - 1878), Figlio primogenito di Carto Alberto, ebbe dai suoi precettori un'educazione ispirata ai principi dell'assolutismo, ma agli studi III pratica dell'amministrazione statale antepose gli esercizi fisici | l'istruzione militare. Ostile nel IIII alla politica III caute concessioni in senso liberale inaugurata da Carlo Alberto e contrario all'inizio del 1848 and concessione and statuto, prese parte mili guerra d'indipendenza 1848 - 1849, distinguendosi in vari combattimenti. Salito al trono subito dopo la sconfitta di Novara | l'abdicazione | padre (23 mm 1849), si incontrò il m marzo a Vignale col maresciallo Radezky, che gli concesse un'attenuazione condizioni dell'armistizio nell'intento di Incoraggiare il re a una politica ostile 🔳 movimento democratico. I quale del IIII Vittorio Emanuele il dichiarò propenso. Ma nonostante le sue tendenze autoritarie il re minnegò la politica liberale intrapresa da Carlo Alberto e, pur avendo dovuto affrontare la grave crisi dell'insurrezione repubblicana di Genova (repressa La Marmora), conservò, unico tra i so-

vrani italiani, lo statuto. Intenzionato tuttavia 🔳 Intervenire di persona nella trattazione delle questioni più rilevanti, Vittorio Emanuele svoise una sua politica personale che, almeno fino al 1855, fu notevolmente influenzata da conservatori e clericali. Così, per superare III resistenze dei deputati all'approvazione della pace di Milano, sciolse due volte nel corso del 1849 la camera, interferendo poi in maniera determinante (col proclama di Moncalieri, 20 novembre 1849) nelle elezioni IIII dicembre 1849, che mandarono IIIII camera una maggioranza moderata la quale approvò il trattato con l'Austria (5 gennaio 1850). E ancora, quando si formò il ministero di centro-sinistra presieduto dal Cavour (novembre 1852), I III (che IIIII stato contrario 🔤 leggi antiecclesiastiche del Siccardi per le sue convinzioni religiose) pose dapprima come condizione la rinuncia legge sul matrimonio civile, riplegando poi (dopo il rifluto del Cavour) sull'impegno del ministro a non porre la questione il fiducia quando la legge fosse stata presentata 🕷 Senato. Sebbene il sovrano non nutrisse per Cavour la simpatia che aveva per il suo predecessore, d'Azeglio, e pensasse a volte alla sostituzioim (ad esempio, nel gennaio 1855, guarido aveva pronto un ministero Thaon Revel, ■ poi nell'aprile, nel corso della crisi Calabiana), ne appoggió tuttavia in sostanza gli orientamenti, consentendo così il rinsaldamento delle istituzioni liberali e permettendo ai moderati 🖷 alimentare it mito del um galantuomo», col quale essi finirono col legare il sovrano, a volte riluttante, alla loro politica. L'adesione 📖 re agli indirizzi di Cavour si tece più convinta dopo la guerra 🔳 Crimea 🔳 il congresso di Parigi (1856); e questo apparve chiaro in occasione delle elezioni del novembre 1857 quando Vittorio Emanuele, nonostante il notevole successo conseguito dalla destra clerico-reazionaria, e pur cominciando ■ considerare I Rattazzi come l'uomo di ricambio nel caso III una crist. confermò la sua fiducia alla politica di Cavour. Il Piemonte potè così arrivare alla conclusione degli accordi di Plombières-(1858) per l'alleanza con la Francia e alla guerra d'Indipendenza 📖 1858 (alla qua-🔰 il 🚃 partecipò di persona assumendo il comando supremo), conclusa bruscamente dall'armistizio di Villafranca, accettato

Dopo l'annessione della Toscana, dei Ducati in delle Romagne e i plebisciti in Emilia e Toscana, Vittorio Emanuele tornò a svolgere la politica personale, incoraggiando i spedizione dei i di Garibaldi (maggio 1860), non voluta invece da Cavour. Postosi poi alla testa delle truppe che occuparono l'Umbria e le Marche e salutato re d'Italia da Garibaldi nell'incontro di Teano (26 ottobre 1860), il sovrano assunse (con una legge promulgata il 17 marzo 1861) il titolo di re d'Italia.

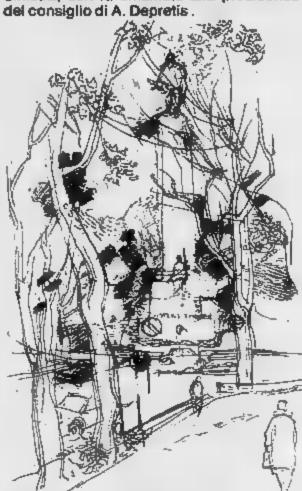
dal sovrano, contro li parere di Cavour,

la formula «en tout ce qui mu con-

Morto Cavour (giugno 1861) e succedutogli Ricasoli, il re contribuì con le sue interferenze a determinarne ■ caduta (1º marzo 1882), chiamando a succedergli ■ fidato Rattazzi, presto travolto però dalla crisi di Aspromonte (agosto 1862). Altre manifestazioni della sua politica personale si ebbero più tardi nelle trattative avviate con Mazzini per una iniziativa insurrezio-

nale nei Balcani (1863), nella formazione dei ministeri Menabrea (ottobre 1867 - novembre 1869), uomo ■ fiducia della corona, ■ nel tentativo di far schierare l'Italia ■ parte della Francia all'inizio della guerra franco-prussiana (1870).

Il di Vittorio Emanuele nella vita politica italiana diminul invece dopo il 1870, anche il re cercò di favorire l'irradiazione dei Savoia (breve regno del figlio Amedeo in Spagna: 1870 - 1873), ponendo anche, con i suoi viaggi a Vienna e Berlino (1873), il lontane premesse Il III Triplice Alleanza. Si spense il 9 gennaio 1878, due anni dopo il sanzionato il pacifico trapasso al potere dalla Destra alla Sinistra, con la chiamata alla presidenza dei consiglio di A. Depretis.



## Edalakio Edukaran

RACCONIGI, ceritro del Piemonte 

253 d'alt., sulla destra della Maira. D'origine medievale, appartenne ai marchesi di Saluzzo. Il principi d'Acaia e infine al Savoia-Carignano, Notevoli l'antico castello reale, la parrocchiale di San Giovanni, del XVIII sec. (nell'interno, grande dipinto del Beaumont), disegnata IIII F. Gallo, le chiese barocche di San Domenico e di Santa Maria Maggiore e il neoclassico palazzo del Municipio. Produzioni agricole e pioppicoltura. Bestiame bovino da latte 🖿 da carne, suini, pollame. Commercio di bestiame, cereali e granaglie. L'industria è rappresentata da fabbriche di laminati plastici, confezioni, mobili, ecc. Sviluppato è il movimento turistico.

CASTELLO di RACCONIGI, sorto sul luogo un'antica roccaforte, il castello ha subito tall interventi innovatori che difficilmente si può riconoscere allo stato attuale il valore della primitiva ricostruzione effettuata da Guarino Guarini intorno al 1680, per volere del principe Emanuete Filiberto di Carignano. Nel 1755 lavori di ampliamento furono diretti dall'architetto G. Borra (facciata meridionale, scalea, decorazione interna) e ancor più radicali furono i lavori fatti eseguire 📖 Carto Alberto nel 1834 dall'architetto E. Melano. che conferirono E castello il carattere neoclassico che tuttora lo distingue. L'aspetto neoclassico caratterizza anche la decorazione interna. Il bel giardino, disegnato da Le Nôtre, è stato più volte rima-





Pagina II cura della Publikompass - Per informazioni, tel. 658.965/844 - La prossima settimana quartiere S. Donato - Interviste III Franzi Bertolazzo

Che cosa dicono, che cum vendono

# I negozianti di corso Vitt. Emanuele

BOUTIQUE: Forno ...

«La mia boutique per donna ha la caratteristica di poter disporre di un'ampia scelta di taglie che arrivano sino alla 52 ■ in questo riesco ■ soddisfare tutte le esigenze delle min clienti. Tratto il medio fine, in armonia con una linea giovanile, e pur offrendo capi di qualità, fra i quali spiccano te firme di Liolà ■ Rolls, riesco ■ contenere i prezzi su tivelli onesti».

## MACCHINE PER UFFICI: Carel n. 115

«Da due anni abbiamo sostituito il marchio Lagomarsino con Carel, dando vita ad un'organizzazione ancora più vasta: oltre and calcolatrici alle macchine per scrivere abbiamo allargato la nostra attività and I macchinari per la fotoriproduzione della Toshiba, la nota giapponese affermata in tutto il mondo».

## COPPE TROFEI MINIMA Michelangelo Pastore n. 119

## OTTICA: Olent corso Vinzaglio

«L'ottica Oient è uno la centri più specializzati del settore. Offre, infatti, un servizio completo che comprende un'attrezzatissima sala per esami vista nella quale opera uno specialista diplomato in optornetria e contattologia:e un laboratorio che garantisce una esecuzione perfetta volendo, immediata di ogni tipo di occhiale. All'Ottica Olent troverete anche un vasto assortimento di montature e occhiali da sole delle migliori marche».

## BOUTIQUE: Francesca Gazza ........... Vinzaglio n. 📰

∗Ho cercato di impostare ■ mia boutique in un modo diverso dal solito, puntando soprattutto sull'originalità. Le mie clienti sono delle amiche — lo diventano dopo la prima volta che entrano nella boutique —, e questo fatto mi consente ■ avere dei rapporti che ■■ sono solo a livello commerciale. Cerco ■ vestire la donna con eleganza e chi ama ■ cose concepite con buon gusto e raffinatezza trova quello che desidera senza spese folli».

## ACCONCIATURE MASCHILI: Antonio De Warmen (Tony) n. 200

«Sono ritornato a lavorare nella zona in cui anni fa missi iniziato la mia professione. Il mio impegno professionale mi porta a continui aggiornamenti, per rimanere sempre in linea coi tempi nel campo della acconciatura maschile a offrire, quindi, alla clientela un valido servizio».

## MAGAZZINI CANCELLERIA: il direttore Loriano Carrara n. 214

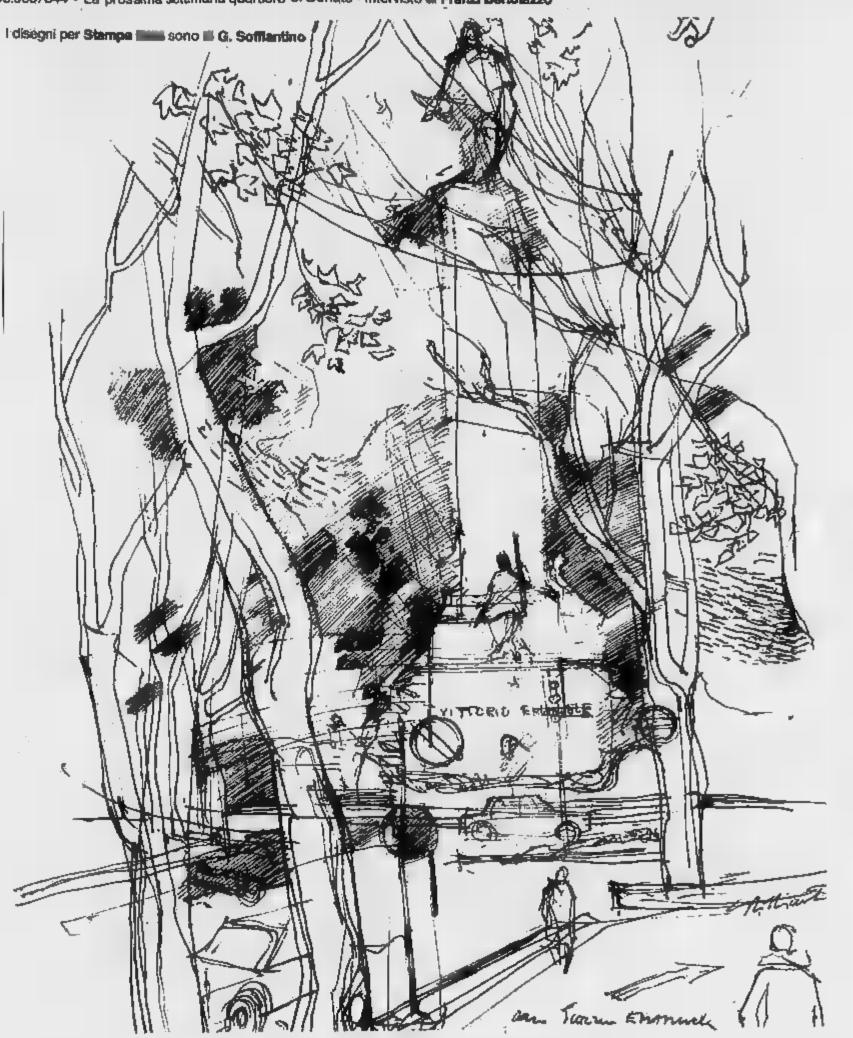
«Questo punto ■ vendita Vagnino, con le stesse caratteristiche e la uguste imprenta commerciale ■ magazzino di via Lagrange 3, ■ da 15 anni che opera in questa questa zona della città. ■ pare superfluo presentare il marchio Vagnino, essendo ben conosciuto da tutti i torinesi. Non a ■ lo slogan "da Vagnino c'è" costituisce l'emblema di una ditta che ha sempre puntato sulla qualità ■ sull'impegno di offrire ■ cliente tutto quello che desidera».

## III Fi: Morene via Villerfocchiardo n. II

La nostra organizzazione il distingue per la particolarità di impostato con la clientela un rapporto altamente professionale e il poterla quindi indirizzare le scette migliori. Disponiamo della più completa gamma il pim qualificati coordinati con marchi prestigiosi, Pioneer, lamaha, Denon eccetera. Eseguiamo dimostrazioni acustiche e strumentali delle apparecchiature. Qualità e prezzi contenuti costituiscono la nostra politica commerciale».

## COPPE TROFEI MEDAGLIE: Giancarto Selva, via Impi

«Proponiamo alla clientela un campionario di oltre 1500 articoli ■ ogni anno in questo campo ■ rinnovia— con campionari nuovi. La nostra ditta, che oggi vanta una qualità a livello europeo, ha aperto una strada nuova nel campo delle premiazioni sportive, culturali, artistiche ■ di ogni genere, passando da una tradizione che staticamente ■ tale da decenni ■ una innovazione che ha rivoluzionato il settore. Oggi coppe, trofei, targhe e medaglie hanno la caratteristica di essere delle vere e proprie opere d'arte, studiate e create da designer di grido, e in questo l'organizzazione di Tuttobocce ■ da considerare all'avanguardia».



## AUTOMOBILI: Benedetto, piazza MANAS = 6

«Da oltre trenta anni siamo concessionari della Lancia in questa zona di Torino, in cui il marchio Benedetto è diventato una tradizione. Ora alla grande ■■■ torinese abbiamo affiancato l'Autobianchi. Per quanto riguarda l'usato, sulle auto Lancia diamo ■ garanzia di una completa revisione generale. Il nostro centro di assistenza, con tecnici qualificati, è ■ disposizione della clientela in corso Vittorio Emanuele 221 ■.

## VENDITE - Fantuzzi, plazza Adriano m

«Trattiamo was vasta gamma ■ prodotti, dall'abbigliamento completo per uomo donna e bambino, agli elettrodomestici, alle macchine fotografiche, cineprese, orologi eccetera. Per quanto riguarda ■ pellicce la nostra organizzazione è in grado ■ offrire anche un valido servizio che ci permette di effettuare una completa ■ punto e rinnovamento del capo. Tutti i nostri articoli possono essere acquistati a rate con condizioni decisamente vantaggiose».

## AUTOMOBILI: Bordese, piazza Adriano n. 11

«Il marchio Ferrari rappresenta sempre le vetture sportive più prestigiose e affascinanti del mondo. Bordese offre alla Ctientela un valido servizio di assistenza caratterizzato da personale specialista istruito in corsi approfonditi, da attrezzature di prim'ordine, da un completo magazzino ricambi. Qui le vetture Sport Gran Turismo vengono trattate con la competenza e la stessa accuratezza con cui sono progettate e costruite».

## BAR: Cantalupo, piazza Adriano n. 12

«Abbiamo aperto questo bar da tre anni, dandogli una fisionomia diversa e unica nel suo genere. Il locate è aperto dalle 18 alle 1,30 del mattino ed è diventato il simpatico punto di incontro di chi starsene tranquillo, in un ambiente elegante raffinato. Avendo vinto parecchi di barman, tra cui quelli noti di Saint Vincent Venezia, siamo in grado di sarvire una vastissima varietà di cocktail, nazionali di esteri questa particolarità è molto gradita dalla nostra clientela».

## Gianfranco Robutti, piazza Adriano m

La nostra politica commerciale è quella, puntando
 una massiccia vandita, di riuscire e dare dei capi di

abbigliamento per muno e donna a prezzi contenuti me questo ha riscosso i favori del pubblico. Avendo un grosso smercio riusciamo anche ad avere mi continuo ricambio ed essere sempre aggiornati con le ultime novità muni moda. Il nostro motto è onestà mi qualità mi finora il pubblico ci ha dato ragione».

## PROFUMERIA: Lucia Marello n. 216

•Prima ■ effettuare i vostri acquisti natalizi visitateci! Troverete le migliori ■ di cosmesi ■ profumi, bigiotteria firmata da Dior e da Cardin e da altri designer ■ grido, tutte cose raffinate e di buon gusto e un vasto assortimento di articoli per regalo e il tutto a prezzi contenuti, ■ sconti interessanti».

## Francesco Mostardini, via Lombrissco n. 4

«Il nostro è un tipico ristorante specializzato nella cucina piemontese in particolare, senza trascurare tuttavia tutto il resto, con un menù ricco, composto da una grandissima varietà di piatti».

## PARATI: Carlo Pinnini via Frejus n. 2

«La nostra azienda. ■ Olympia, è rinomata soprattutto per il fatto di trattare prodotti di alta qualità nel campo delle tappezzerle in carta, dei rivestimenti in stoffa ■ vinitici e nelle aste da parati».

## BOSCH: Tamara Gabbiano, via Frajus n. 🗈

■E' questo centro specializzato per la vendita delte cucine Bosch. La nostra organizzazione sempre lieta di occuparsi di voi di mostrarvi tutto quello che può facilitare il vostro lavoro e rendere più bella la vomi vita di tutti i giorni. Le cucine che vi proponiamo vengono fornite e montate in piena armonia con i vostri desideri, perché i nostri architetti sono a vostra disposizione — gratultamente — per studiare le soluzioni personalizzate che più si adattano alle vostre esigenze».

## AUTOMOBILI: Carlo Peroglio, via Frejus n. 12

\*La nostra organizzazione di vendita tratta esclusivamente i nuovo l'Alfa Romeo i sono vetture
provenienti datla rete ufficiale che l'Alfa Romeo distribuisce in Italia i quindi con le massime garanzie. La
nostra officina di assistenza, inoltre, che si trova in via
Cialdini 9, mette a disposizione i esperienza ventennale, che soltanto la più anziana organizzazione i
vendita Alfa Romeo, i Osart, di Torino può garantire»,

Largo

anola

ROAGNA

Tirreno





tempo libero"

Tel. 383.422



Tel. 335.8202

Pagina a cura della Publikompasa - Interviste III Franzi Bertolazzo

Che resa dicono, che resa vendono

# I negozianti di corso Racconigi

## ARTICOLI MILL REGALO: Mario Roagna n. 13

\*Il nostro orientamento è quello di offrire articoli di classe e di qualità, tuttavia trascurare il possibilità di contenere i prezzi su tivelli accessibili e ciò soprattutto nell'interesse della nostra clientela. Ad eccezione degli elettrodomestici abbiamo tutto quanto serve in una siamo siamo anche specializzati nelle liste sposi».

## CANON ITALIA: Il direttore III 26

«E' questa la fillale per il Piemonte ■ Valle d'Aosta Canon Italia divisione macchine per uffici, ■ vasto settore che comprende macchine programmabili per uffici, calcolatrici, minicomputers, fotocopiatrici e microfilm per archivi, che offriamo anche con attrezzature esclusive ■ riprodurre su carta normale. L'azienda è in continua espansione e questo conterma ■ validità del servizio che riesce a garantire. Ringraziamo la clientela per la fiducia che da sempre ci accorda».

## PRODUZIONE WINDSURF: Giancarlo Rusconi n.

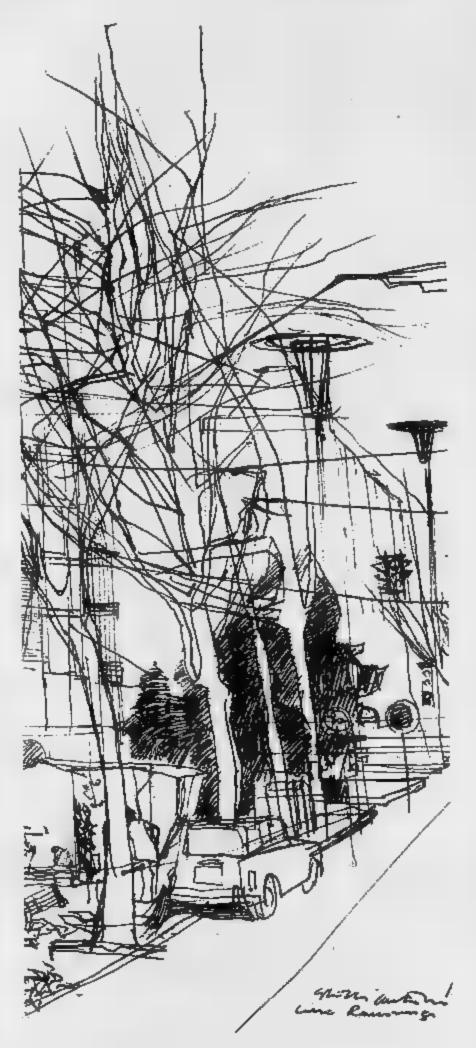
«In corso Racconigi 26 la più importante azienda italiana costruttrice ■ "windsurf". Dall'apparizione in Italia delle prime tavole a vela, la Star Cut è presente sul
mercato ■ la ■ ascesa è stata costante ■ continua.
Decine di migliaia di marchi dell'ormai famoso spinnaker si possono vedere dai bordi ■ quasi tutti gli specchi
d'acqua europei. Un prodotto di qualità, apprezzato ■
numerosissimi appassionati di questo moderno ed avvincente sport che ha conquistato giovani e non più
giovani. Recentemente ■ Star Cut ha costruito un reparto altamente specializzato che ■ occupa ■ tavole
da regata, attorno al quale orbitano con riverita stima
famosi campioni italiani e stranieri».

## SALOTTI: Renzo Lasagno 🗉 26

∗Trattiamo esclusivamente salotti e questa nostra specializzazione in un ramo ben distinto dell'arredamento ci consente iii poter garantire un valido servizio e articoli di alta qualità. Nel nostro salone di esposizione la scetta ii vasta ii comprende anche i divani trasformabili in letto, iiii matrimoniale, iii singolo al gemellare».

## MOBILIFICIO: Giuseppe Comandatore via Pollenzo n.

«La mia attività abbraccia tutto II campo dell'arredamento con azienda a conduzione famigliare. In questo mestiere, essendo figlio di un ebanista, ho continuato una tradizione di famiglia e ritengo di possedere III giusta esperienza per indirizzare II cliente verso III scelte migliori. Sono anche concessionario IIIIIII note cucine componibili Scavolini».



## CONFEZIONI: coniugi Magro (Confitex) ...

«La nostra politica commerciale è rivolta ai giovani a a chi muni vestire un classico sportivo di tinea giovanile. Abbiamo una vesta scetta di capi di abbigliamento per gliori marche: Pooh, Robe III Kappa, Champion, Jesus, Cobra e altri. Per quanto riguarda i pantaloni da uomo, fra il resto, proponiamo IIIII nostra clientela la linea del-III Mabitex, molto aprrezzata da chi veste in modo classico».

## GIOCATTOLI:

«E' questo un campo molto vasto e complesso, in cui per essere in linea con i tempi occorre trattare migliala e migliala di articoli. Continua il boom dei giocattoli spaziali e degli elettronici. Per il prossimo Natale proponiamo una vasta scelta di giocattoli di ogni tipo e prezzo, este e tutte le esigenze».

## OTTICA: conjugi Scavone n. 190

\*Proseguendo in quella che è mu tradizione di famiglia ci siamo diplomati in ottica e lavorando mu il massimo impegno ci siamo soprattutto, senza naturalmente
trascurare tutto il resto, specializzati nel campo visivo.
Nel nostro laboratorio eseguiamo l'approntamento degli occhiali, con i criteri tecnici più aggiornati. Curiamo
pure con particolare interesse il settore della applicazione delle lenti il contatto, in cui diamo mu clientela
una valida assistenza prima e dopo il difficile periodo di
adattamento».

## TESSUTI PER Julius Jolle Malson n. 191

 Oltre a trattare tutto il vasto settore dei tessuti per arredamento, tendaggi, coperte, copriletto e trapunte, siamo specializzati in corredi completi, dalla prima infanzia in avanti. Un'altra particolarità che è gradita dalmostra clientela riguarda i nostri corredi ricamati a che ci arrivano direttamente da Firenze».

## COLORIFICIO: Milia Moretti n. 193

\*if mio è un negozio tradizionale e oltre a tutti i moltissimi articoli che comprende il nostro ramo tratta con particolare cura il vendita dei pavimenti il plastica, offrendo in questo campo una vasta scelta alla clientela. Questo punto di vendita, inoltre, vanta una curiosa inticolarità: è diventato un simpatico punto di incontro di alcuni pittori che vanno per la maggiore, che sovente espongono in un salone sottostante il toro opere».

## ARTICOLI SPORTIVI: Guido e Riccardo Soro n. 197

«Oltre » trattare tutto il settore dell'abbigliamento e delle attrezzature sportive la nostra specializzazione » rivoita da parecchi anni a tutto quello che riguarda il campeggio. In questo ramo siamo stati tra i primi in Italia » gli appassionati di questo hobby ben conoscono » nostre tende » tacile montaggio ed è questa una tradizione che è iniziata 28 anni fa con la Air Camping, adatta a tutte le esigenze » applicabile in » minuto».

## ARREDAMENTO MILI UFFICIO: Il responsabile alle vendite n. 211

«La nostra politica commerciale ci ha portato ■ specializzarci nel settore degli uffici direzionali, manageriali e professionali, con mobili in legni pregiati, quali noce, palissandro ■ rovere. Non trascuriamo tuttavia il campo degli uffici operativi, proponendo arredamenti in metallo o in laminato plastco ■ ■■■ cotori. Trattiamo pure □■ particolare attenzione tutto quanto riguarda gli accessori di completamento di un ufficio o di uno studio, dal posacenere alla lampada, tutti pezzi esclusivi e in linea coi tempi».

Che cosa dicono, che cosa vendono

# I negozianti di corso Ferrucci

## ARREDAMENTI: Pini, corso Ferrucci n. LIIII e via Perrero n. 6

La caratteristica di questa azienda è quella di re altamente specializzata in arredamenti d'interni completi: con specifici studi curati da architetti, in perarmonia con i gusti e le esigenze dal cliente, si provvede non solo all'inserimento dei mobili, mi anche, quando è necessario, ad eseguire si decorazioni e lavori di muratura e installare tende e moquettes».

## GIOCATTOLi: Gianna Tosca, via Valdieri m 12

«Il campo dei giocattoli comprende migliaia e migliaia articoli e il mio impegno commerciale mi porta
a cercare di averli tutti, pur essendomi orientata verso
la specializzazione nella prima infanzia, con tettini, culle, passeggini, carrozzine, seggioloni, eccetara. Cerco
di offrire prodotti di qualità e delle migliori marche a
prezzi decisamente contenuti. A tutti coloro che si presenteranno nel ma negozio dicendo avere letto questa intervista stampa Sera verrà effettuato un interessante sconto».



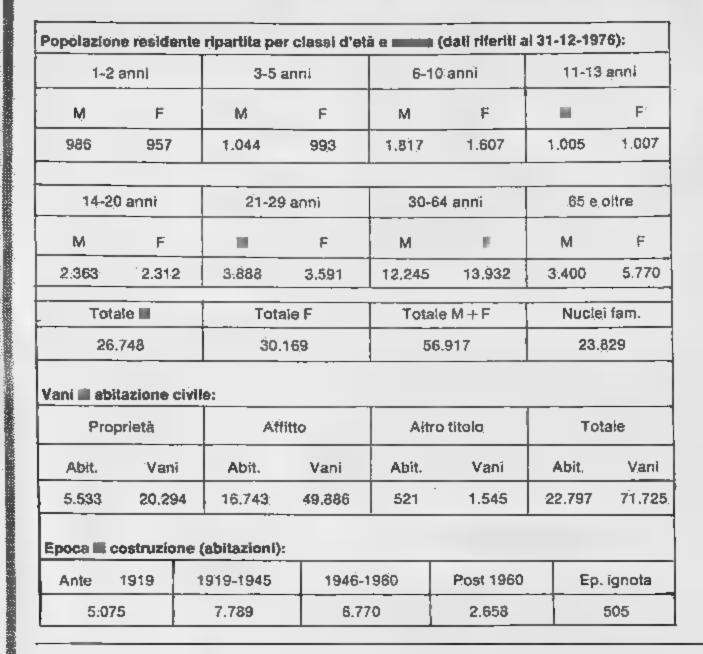
## ANTIFURTI: D'Adami corso Ferrucci n. 78

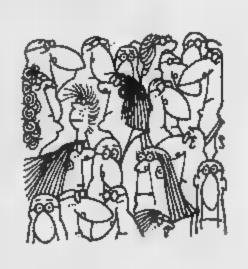
 La nostra specializzata da parecchi anni nello specifico settore sicurezza. Fornisce maestranqualificate per l'installazione di porte corazzate, blindature, serrature di sicurezza, casseforti e antifurti elettronici. L'azienda che da oltre 20 anni opera in questo settore presenta inoltre interessante novità: interessante novità: intratta di serrande corazzate e verniciate a fuoco, che offrono garanzie di durata e affidabilità. La ditta D'Adami installa pure avvolgibili in plastica e legno, con applicazioni di motoriduttori elettrici, appositamente studiati per risolvere i problemi in manovrarii».

Superficie: mq. 2,371,000 Popolazione: abit, 56.917 Nuclei familiari: n. 23.829 Densítà: abit. 24.005 kmg.

# Quartiere Cenisia

# PRONTO INTERVENTO - SCUO





**CENTRO CIVICO** COMITATI DI QUARTIERE RECAPITI POLITICI, SINDACALI **EDICATEGORIA** 

## Centro civico

Probabile futura sede magazzino di via Vigone **≡**. 80.

## Comitati III Quartiere

«Cit Turin» via Avigliana 33 «Cenisia» via Luserna di Rorà ₽

Recapiti politici, sindacali e di categoria DC Sez. 21, Vassalli Eandi 28, 772, 133

PCI Sez. 4" Di Nanni, via Susa 14, 747,905; Sez. Sip. Parodi, via Susa 14, 747.905



Tutti i

MSI, corso Francia 19, 746.647 Partito Radicale, via Caprioto 35, 337.084 (San Paolo - Santa Rita - Cro-

gici, via Fréjus 106, 339,959

S.N.A.I. (Sindacato Nazionale Ambulanti Indipendenti), via Duchessa Jolanda 18, 741.451

Cooperazione, corso Francia 9, 546.110



# Tram e sport

## Delimitazione della zona

P. Rivoli - C.so Francia - C.so Inghilterra C.so Castelfidardo - C.so Peschiera C.so Trapani - P.za Rivoll.

## Borgate, trazioni, rioni che compongono 11 Quartiere

Cit Turin - Cenisia - Boringhieri - Monginevro (parte) - Borgo San Paolo (parte).

## TRASPORTI

## pubblici

Direzione ■ Uffici dell'A.T.M., c.so Turati 19/6, 830,101 877,587.

## Chloschi

Piazza Bernini, 740.387 - Corso Racconigi ang. via Fréjus, 779.520 - Piazza Sabotino, 331.538.

## Linee autofilotranviarie che attraversano il quartiere e loro destinazione

3 Largo Gottardo (Astant, Martini) -Borg, Lesna

5 Sassi - Via Fattori (Ospedale Martini) 6 Corso Francia - Via Assietta 16 P.za Repubblica (circolare destra ...

33 Borgata Paradiso (Collegno) - Via Sacchi

34 Lingotto - Largo Toscana 50 Falchera Nord - Cenisia 56 P.za Robilant - Largo Tabacchi 56 sbarr. Via Veglia - Villa della Regina ■ Via Stradella - Via F.IIi Garrone

65 Borgate Parella - Porta Nuova sbarr. Via Servais - Porta Nuova 71 P.za Statuto - C.so Unione Sovietica

## Linee extraurbane

Da corso Francia (n. 6) partenze per: Collegno - Cascine Vica - Rivoli

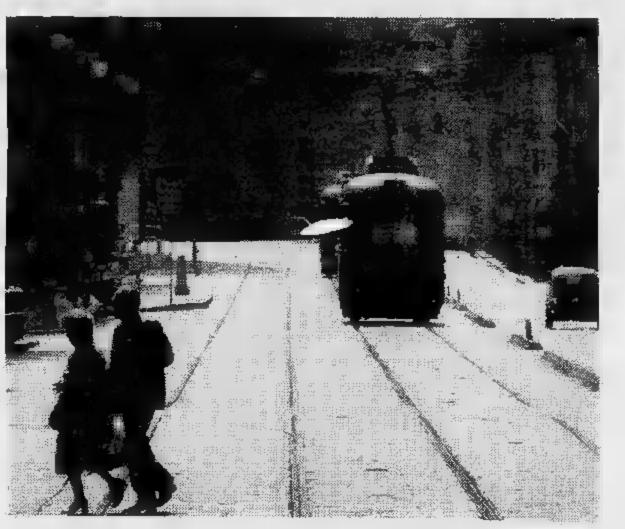
Pronto taxi, 57.37 - Radio taxi, t. 57.30 -Taxi urgente Torino, 57.44 - 22 piazza Bernini, 760.912 - 24 plazza Rivoli ang. c.so Lecce, 773.301 - 45 piazza Sabotino ang. c.so Peschiera, 331.632,

Incroci semaforizzati: n. 18

## SPORT E LIBERO

## Giardini Pubblici

Giardino P.za Adriano, mq. 10.590; Giardino L. Martini (Via Pr. d'Acaja/Via Duch. Jolanda) mq. 8.856; Giardino C.so Vittorio Emanuele II (ex cas: Porporato), mq. 4.595; Giardino Via Pier Carlo Bog-



gio ang. C.so Ferrucci mq. 1.271; Largo Beaumont (Via Susa ang. Via Fortunato) mq. 3.496

## Parchi Pubblici

Caserma Lamarmora - C.so Vitt. Emanuele II, 131; ex Mattatotio - C.so Vitt. Emanuele/ang. C.so Inghilterra; fuori zona più vicino: Parco Ruffini mg. 105.000; Parco Carrara (Pellerina) mg. 210.000

## Campi Gloco per bambini

Via C. Boggio ang. C.so Ferrucci mg. 1.200; C.so Vittorio Emanuele II (ex cas. Porporato) mg. 2.500; Interno Caserma Lamarmora mg. 500

## Impianti sportivi

Campo Sportivo «Cenisia» - Via Cesana, 6, 443.652; Palestra Ginnica - Via Vigone; Piscina Vigone (coperta) - Via Vigone; Piscina Scolast, Bernini - P.za Bernini, 12 (fuori zona); Tennis (coperto) -P.za Bernini (fuori zona); Tennis (estivo) - P.za Bernini (fuori zona)

## Associazioni e Federazioni Sportive

Bocciofila «La Frejus» - Via Spanzotti,

11, 372,338; Bocciofila «La Montagnota» - Via S. Paolo, I bis, 335.9779; Centsia Associaz. Calcio - Via Cesana, 6, 443,303; Fed. It. Pallacanestro - Via Gropello, 12, 519.147/540.030; Società Calcistica Pino Maina - Via Cesana, 74, 331.591; Unione Prov.le Gruppi Sportivi Scolastici - Via Coazze, 18, 442.401

## Associazioni Ricrestive

Associazione Scoutistica Cattolica Italiana - Via Vochieri, 9, 331.226; Circolo Turin Pierin Gavelio - Via Gropello, 6, 533.608; Circolo Ricreativo San Paolo -C.so Ferrucci, 3, 766.726; Oratori Parrocchiali (vedere Chiese)

Teatri, per per Nessuno.

## Cinematografi

America - Via Frejus, 27, 446,764; Eliseo - Via Monginevro, 42, 335.9815; Esedra (Parrocchiale) - Via Bagetti, 30, 740.815; Fiamma - C.so Trapani, 57, 372.057; Principe - Via Pr. d'Acaja, 45, 760.951; Oratorio (parrocchiale) - Via Luserna, 16; Teatro Sm Paolo - Via Cesana, 80, 372.637

Centro Unitario Sindacale di zona: Cgil -

Cist - Uit, vła Fréjus 106, 335.9877 Ce.Tu.P., via Duchessa Jolanda 18, 744.863 (Centro Tutela Privati) Federazione Implegati Operal Metallur-

Sindacato Provinciale Autonomo Rivenditori Giornali ■ Riviste, min Drovetti 23, 537.673

Unione Provinciale Cooperative Mulue,

corso Francia 15, 772.620 Unione Regionale Piemontese della

## CHIESE

## Chiese Cattoliche

Gesú Adolescente, via Luserna III Rora 16, 446,786 - Gesù Nazzareno, via Duch. Jolanda 24, 774.567 - Maria SS, Regina delle Missioni, 🖮 Cialdini 22, 441.568 -S. Pellegrino Laziosi, corso Racconigi 28, 372,771

## Chiese Cattoliche min Parrocchiati

Istituto Figlie della Consolata, corso Inghilterra 33, 542.667 - Missione della Consolata, corso Ferrucci 18, 446.446 -N. II. di Lourdes, corso Francia 29, 740.746 - Patrocinio III. Giuseppe, corso Francia 73, 447, 1077

## Chiese e Templi di attri cuiti

Chiesa Apostotica, via Susa 4 - Chiesa Cristiana Evangelica dei Fratelli, 🖮 Polonghera 42, 334.966 - Chiesa 🖿 Regno. di Dio, corso Tragani 11, 745,102 - Chiesa Pentecostale, via Crissolo 8

## ISTRUZIONE

## Scuole Materne Municipali

Revello, via Revello 5, 752.845 - Piccolo Torino, via G. Collegno 65, 766.903 - Via Moretta, via Moretta 57, 442.313.

## Scuole Materne Statali

Casalis (D.D. Altieri) - Via G. Casalis, 54, 761.732; Saffi (D.D. Alfieri) - Via A. Saffi, 15 bis, 444.372; Cavalli (D.D. Allieri) - Via Cavalli/G. Collegno, 73, 753.147

Scuole Materne Convenzionate Speciali Istituto Sordomuti Prinotti - C.so Francia, 73, 740.445, succursale - Via Bruino, 447.1077

## Scuole Convenzionate

Duch. Elena d'Aosta - C.so Francia, 139, 740.281

## Scuole Elementari

Alfieri - Via Palmieri, 58, 753.271, succ. Alfieri (Prinotti speciale) - C.so Francia, 73, 740.445; Casati - C.so Racconigi, 29/31, 740.206, succ. Casati - Via Revello, 3, succ. Casati - Via Brunetta, 11; Battisti - Via Luserna di Rorà, 12/14, 448.626, succ. Battisti - Via Moretta, 55

## Scuole Management

Pascoli - P.za Bernini, 5, 760.898, succ. Verga (carceri giudiz. priv.) - C.so Vitt. Emanuele, 127, 335.833; Via Vigone -Via Vigone, 78, 446.782

## istituti Magistrali

Berti - Via Duch, Jolanda, 27 bis, 753.543

Istituti Pr SUCC. PL Vittorio g letibit Tr Santaros

336,526

BIBLION MUSE Centro Jölanda PREVID

Istituti e

Nessuni

Ita-Uil,

nato Ac Cassel Cassa Vicofor COMM

Mercati Mercals ni; Men lo, cors Totale Esercia

blici: 21

Banch

Banca via Mo merica III. 441 Racce Agenzi 761.55 0.50 F c.so Pi Rispar Pr d'A

p.za 🗏 S. Par schien

> CI pi

0 a

f

b

# E - UNIVERSITA' - MUSEI - UFFICI - CHIESE

# La grande-Torino

asionafi (carceri giudiziarie) - C.so nuele, 127, 383,472

C.so Peschiera, 230,

HE - CENTRI CULTURALI -

sidi Audiovisivi - Via Duch.

A SOCIALE

ronati previdenziali: F.z. più vicini: Patronato

Statuto 18, 514.222; Patroa Perrone 3, 570.888.

ia Provinciale Artigiani, via 1, 331.577, **331.619**.

NO III SERYIZI BANCARI

alistiche:

perti m Armipulanti: operto Martini, p.za L. Marticoperto scoperto San Paocconigl.

cizi commerciali e pubblici:

mmerciali: 921; Esercizi pub-

imerciale Italiana Agenzia 4. evro 37, 331,232; Banca d'A-Italia Agenzia 6, via Valdieri Banco Ambrosiano, c.so 2, 740,656; Banco di Napoli . c.so Racconigi 39 bis, anco di Roma Agenzia R/M, la 141, 781.098; Agenzia B, era 182/a, 331,829; Cassa di di Torino Dipendenza 18, via 55, 761,246; Credito Italiano, 7. 747.650; Istituto Bancario Sport, Servizi vari, c.so Pe-. 334.298.

edali,

ito

lzi

orso.

entrati.

triche,

racie,

blici

ulatori,

dotte



SERVIZI TECNOLOGICI - AUTOSOC-CORSO - STABILIMENTI Acqua potabile: (fuori zona)

Azienda Acquedotto Municipate, c.so XI Febbraio 14, 237.023; Servizio di Guardia / Segnalazione Guasti, c.so Taranto 266, 203.577, 203.578; Società Acque Potabili di Torino, c.so Re Umberto 9 bis, 548,282.

Elettrichà:

Enel (fuori zona); Direzione del Compartimento, via Bertola 40, 57.771; in zona: Uffici 🔳 c.so Francia 3, 57.771; Informazioni, richiesta di allacciamento, preventivi ■ sopralluoghi: orario 8-17 glorni feriali escluso ii sabato, t. 23.93; Segnalazione guasti (orario continuato anche giorni festivi), 23.93; Esercizio distrettuale - Torino, direzione, via P. Micca 21, 57.771; Zona di distribuzione Torino-Nord, via Bologna 11, 57,771; A.E.M. (fuori zona); Direzione ed uffici, via Bertola 48, 57.50; Reclami per guasti (servizio continuo), 741.430, 741.870; Contratti luce e usi domestici, 531.658; Uffici staccati e servizi particolari, rete di distribuzione, c.so Svizzera 95, 57.50;

Segreteria tecnica, 🖮 Bertola 48, 57.50; Magazzino generale; c.so Svizzera 95, 758.829, 57,50,

Gas: (fuori zona),

Italgas: Presidenza, Direzione generale, XX Settembre 41, 23.951; Esercizio di Torino: Direzione, c.so Reg. Margherita 52, 23.96; Centro informazioni (preventivi, nuovi contratti, subentri, lettura consumi), 23.96; Segnalazione guasti a fughe (numero telefonico di riserva-882.324; servizio continuato anche giorni festivi) 23.96; Magazzino Propaganda Gas, c.so Farini 15, 830,534.

Poste # telegrafi:

Sezione decentrata, c.so Racconigi 43, 447.0636; Uffici arrivi - Distribuzione; Uffici locali succursali: n. 3, via Susa 7 bis. 761,773; n. 19, via Bruino 1, 447,1058; n. 39, via Prali 8, 380.501; fuori zona più vicini: n. 6, via Villarbasse 39, 372.212; n. 35, via Lera 26, 774,671.

Telefoni: (in zona)

Direzione Agenzia di Torino, c.so Inghilterra 7, 187; Informazioni su nuovi impianti, variazioni 🖪 assistenza implanti esistenti, traslochi, 187; Segnalazione guasti di impianti princip., 182; Segnalazione guasti di impianti Interni speciali, 183; Assistenza tecnica per impianti trasmissione dati, 189; Uffici Agenzia, 57.21; Per chiamate da altri distretti (011) 57.21; Direz. I Zona (f.z.), via Mercantini 7, 57.21; Direzione generale (f.z.), via S. Dalmazzo 15, 57.71; Uffici di accettazione interurbana e internazionale: Uff. Sip (orario 8-21,45), via Roma, 512,438; Palazzo P.T. (orario continuato), via Arsenale 13 bis; Uff. Sip (orario 8-21,45), Stazione Porta Nuova; Utt. Sip (orario 8-21,45), Stazione Porta Susa; Palazzo Sip (orario uffici), corso Inghilterra 7; Uff. Sip Palazzo Esposizioni - Vafentino (aperto solo in occasione delle mostre).



Magazzini - Depositerle:

Comune di Torino: Magazzino Affissioni, via Susa 1, 756.782; Magazzino Nettezza Urbana, via Avigilana 33, 753,296; Magazzino Mobili, via Vigone 80, 446,762; Magazzino Materiali Elettrici, via Vigone 80, 372,072,

Autosoccorso:

ACI - Centro Soccorso Stradale, via Cecchi 63 b, 854,343.

Stabilimenti Industriali:

Officina FF.SS., Grandi riparazioni, via P.C. Boggio 19, 519,713.

PUBBLICA SICUREZZA - VIGILANZA - COMANDI MILITARI CA-

Vigili del Fuoco: (Corpo Nazionale) fuori zona

Comando Provinciale di Torino e Caserma Centrale, c. Reg. Margherita 126, 280:333, 852.745; Incendi sinistri, 22.222.

Carabinieri:

Pronto Intervento, 212,121; Comando Compagnia Urbana II Mirafiori (fuori zona), via Plava 79, 344.786; Staz. To-Monviso sez., via Bagetti 37, 740,282; Staz. To-Pozzo Strada (f.z.), via G. Reni 62 bis, 356,527.

Pubblica Sicurezza:

Soccorso Pubblico, 113; Questura (fuori zona), c. Vinzaglio 10, 512,444; Pronto Intervento, 555.555; Servizio Auto Rubate, 545.403; Ufficio Passaporti - Informazioni, 530.505; Commissariato di P.S.: 3. San Donato (f.z.), via Beaumont 11, 539.918; Polizia Ferroviaria presso Staz. P. Susa, 545,693; 4. San Paolo, via Cesana 52, 331,297.

Vigilanza Urbana:

Centralino del Corpo (f.z.), c.so Xt Febbraio 22, 272,833; Deposito auto rimosse (f.z.), corso Brescia 103, 851,318; Sezio-📟 II S. Donato (f.z.), 📺 Palmieri 17, 740,222; Sezione XIII ■. Paolo, via Vigone 57, 446,660.

Comandi Militari - Caserme:

Caserma Cavalli: Comando I Autoreparto misto, Wittorio Emanuele 130, 761.275; Corpo Agenti di Custodia, corso Vittorio Emanuele 127, 330,471; Ufficio Tecnico Militare Marittimo, corso Vittorio Emanuele 130, 773,501.

Uffici pubblici di particolare interesse

Rip. V LL.PP. Municipio - Illuminaz. Pubblica - Impianti Efettrici Interni - Impianti Termici - Manutenz, Officina, via Vigone 80, 446.633; Rip. XII Delegazione Anagrafe, via Moretta (programmata); Varie: Provveditorato agli Studi, iii Coazze 18, 443.232; Stazione Porta Susa (f.z.), piazza XIII Dicembre, 538.513.



Gli indirizzi utili ed i numeri di telefono che possono servire in ogni momento agli abitanti del quartiere Cenisia



# Igiene e sanità

## **IGIENE E SANITA'**

Ospedali e Case di ama

Nessuno: fuori zona più vicini: Ospedale Ottalmico - Via Juvarra, 19, 512.466; Ospedale Maria Vittoria - Via Cibrario, 72, 772.345; Ospedale Martini - Via Tofane, 71, 703.333; Casa di Cura «F. Albert» C.so Francia, 45 bis, 756.792; Casa # Cura «Bernini» - C.so Francia, 45 bis, 745.837; Casa di Cura «San Paolo» -C.so Peschiera, 180, 337.676/389.052

Pronto Soccorso

Fuori zona più vicini: Ospedale «Maria Vittoria, via Cibrario, 72, 767.676; Ospe-«Oftaimico», via Juvarra, 19, 512.466; Ospedale «Martini», via Totane, 71, 703.333.

Socio-sanitari comunati m provinciali decentrati:

Centro Servizi Socio-Sanitari, via Avigliana, 13, 747.502 - 751.622; Servizi Socio-Assistenziali, Medicina Scolastica, Condotta medica, Servizio infermieristico, Servizio di aluto domiciliare, Centro Sociale per Anziani, Serv. Psichiatrico di

zona, 772.358; Centro - Tempo Libero, via Avigliana, 33; Condotta Medica, via Avigliana 13,

via 🔳 Gessi 6; Rivolgersi alia Sez. XII. VV. UU., 584.661; Ambulatorio Zonale per bambini spast(c) (fuori zona), via Valgiole 10, 779.301; Consultorio pediatrico ex ONMI, corso Peschiera 222, 372.201.

Ambulatori Mutualistici e di analisi clini-

I.N.A.M. (ex Malf), via Borgo Pisani, 1, 383.027; (ex Malf), via Le Chiuse 66, 480.213; Fuori zona più vicino: via Monginevro 130/132, 386.942; Chiamate mediche a domicitio notturne e festive: Zona Nord (fino ■ corso Peschiera), 511.828.

Condotte Ostetriche:

N. 1 - Confini: da piazza Castello, via Garibaldi, piazza Statuto, via Cibrario, corso Svizzera, corso Racconigi, corso Adriatico, corso De Nicola, corso Dante, Ponte Isabella, Fiume Po, Ponte Vittorio Emanuele I, piazza Vittorio Veneto, via Po, piazza Castello. Rivolgersi alle sezioni VV. UU. II, 740.047; XIII, 372.718.

N. 4 - Confini: da largo Tirreno, via Tirreno, confine E Grugilasco, confine comune di Collegno, confine comune di Venaria, Ilnea FF.SS., via Badini Confelonieri, corso Potenza, nome Lecce, via Cibrario, corso Svizzera, corso Racconigi, largo Tirreno.Rivolgersi alle sezioni VV. UU. It, 740.047; XIII, 372.718.

A.C.T., via Monginevro, 29, 372.515; Bafocco, corso Peschiera, 146, 379.843; Braccio, corso Francia, 87, 443,747, Cenisia, via Frejus, 41, 446.655; Comunale n. 17, corso Vitt. Emanuele II, 182 bis/184, 443.311; Frejus, corso Francia, 35, 740.390; Gregorio, via Duch. Jolanda, 10, 545.137; Mijno, via Frejus, 100, 331.656; Milanese, iii Di Nanni, 71, 331.834; Parisi, piazza Adriano, 12, 442.567; Porta Susa, corso Francia, 1/bis, 543:515; S. Rosa, via Manni, 42, 446.417; Farmacie che prestano anche servizio notturno: Porta Susa, corso Francia, 1/bis, 543.515; A.C.T., via Monginevro, 29, 372,515. N.B. solo orario rate: ore 19,30 - 22,30.

Bagni Municipali:

Vla Luserna, 8, 447,0060.

Servizi per la prima infanzia, per la fami-📶a e servizi socio-assistenziali

Consultori familiari:

Consultorio familiare, via Casalis, 72, 740.645; Consultorio pediatrico, Peschiera, 222, 372.201; F.Z. Consultorio ostetrico: Osp. «Maria Vittoria», via Medall, 3, 772.345.

Asili Nido:

Asilo Nido ex ONMI, corso Peschiera. 222, 372.201; Federaz, Asili Infant, «Duchessa Elena d'Aosta», corso Francia, 139, 740, 281,

Case Albergo a pensionati:

istituto Figlie della Consolata, corso inghilterra 33, 542.667.

Case di Riposo:

Istituto Figlie della Consolata (femm.), corso Inghilterra, 33, 542.667; F.Z. più vicini: La Quiete (misto), via Camandona, 22, 740.707; Istituto Piccole Suore del Poveri (misto), corso Francia, 180, 753.797; Istituto Suore dei Santo Natale (misto), corso Francia, 164, 740,460.

Iniziative - Associazioni varie - carattem socio-assistanziale:

Associazione, Naz. Vittime civili di guerra, via Vassalli Eandi, 9, 547,267: Istituto Sordomuti «L. Prinotti», corso Francia, 73, 447.1077; Consorzio Patronati scolastici della Prov. III Torino, via Gropello, 4, 519,871.

## **ECONOMICI**

La tartifa à di L. 1350 la rige. Rubrica III ope ral/Impiagati L. 750, tecnici L. 850, dirigenti L. 1100, Rubrice 8 e 18 (domando) L. 750, Avvisi urgenti data fissa o neretti: il doppio, Ne-retti urgenti, data fissa o urgentissimi il tripio.

in tema di citarte di impiego o tavoro, tore limiti che la legge 9,12,1977 n' vieta discriminazioni sui sesso il zionista è impegnato a rispettare tale legge.

Affari e capitali

A.A.A. PRESTITELEFONO a tutti in pochi - 10

basta deletonare e portere il libretto III ilii lazione della vostra auto e atto di proprietà della vostra casa, imi ottenere un prestito im-

plazza Statuto 24, 1000 1 472,180 472,181. A termi limitation di esegularno finanziamenti in 24 ora milia liducia, ipitim coma Vittorio Emanuala ..... Tel. 549.138 548.590. e (potecan a lut). Riservatezza, Via S. Teresa.

23. talefond CONCEDIAMO ..... regidità e serintà prestiti ad ogni categoria. Finanziana commerciale. Drano continuato Gallieo Ferrens 146, (Maiono 594,718.

PROBLEM economici? Sei dipendente? O correntista bancario? O casalinga? Alfora in giornata ricevarai a basso costo un prestito liduciario su misura per ogni tua esigenza. Table 659-168

Aziende, negozi

A.A.A. CEDERE negozi a aziende li difficile Per la cosa difficili occurrente degli speciali sti. Noi lo siamol Labeo 779.259. A. BAR super orano ndotto cado 25 milioni 150 mila. Telefonare Riva 594.727.

strada passaggio, Giro annuo 3 miliardi, ressante utila. Cede. Tel. A. SALVOLDI code zona Lupento latteria lire 220 mile at giorno gazantiti box sulo in corfile

inition 200 mile. Telefonare 830.062. A. SALVOLDI Will licenza abbigliamento trasteriblio tabelle IX X XIV wino Porta Palazzo, L. 13 milioni 800 mpa. Tel. 830,052. ede in Collegno slimentan orto fruita 2 vetrine grandi, ####### 350 mile #

Cede altarona avviatizsima (atteria Borgata Marilla Incasso sicuro 170 mila at dl, L. 12 milion: Tet. 830.052. mieverei negozio o attività

vicinanze, Tel. 585.333. AFFARE zona centro cadesi discoreca 250 AFFARE MALE Tade zona San Donato attrezzata panetteria tabelle I, VII, XII. AFFARONE 789.206 causi Vinovo modernia-

simo ristorante pizzerla parcheggio. corso Sorgo Peolo incrementare con mid molio adatta per signora. Tel. 599,447. e minuto ili ilia il determini prodotti chimico

ed altro clientela selezionata posizione cen-Tel. (019) 670878 NEGOZIO libero su corso Casala 60 mg servizi 28 milioni sufficienti 15 milioni. Telefonere \$47,821 - \$13,022 - \$30,880 pranio ufficio. PROFUNERIA centralissima (via Roma) con Nevato incasso incrementabile codesi. Tele-

forere 531,475 - 544,908.

SIMPATIA 80 606:23.67 cade in Torino negozio abbigliamento con tabelle IX X 🔳 XIV votendo anche senza merce arredamili il nuo-mio e moderno L. 26 milioni 500 mila. 606.23.67 IIII III zeria con alloggio evriala e attrezzata edetta

nucleo familiare L. 53 milloni. 10 606-23.67 in Torino zona signorite acconditives farmminis unica in zoria arredamento ......... e moderno avviativa ma L. 19 millions 20 606.23.67 cade in Torino can-

trale IIII con piagg IIII avvistissimo ariiiii menta lussuaso e moderno L. 145 milloni. 80 606.23.67 ceds in Moncahen supermarket **minimum** avviatissimo arreda-🚃 nuovo 🗉 moderno. L. 26 milioni 📺

SEMPATIA ... code in Torino ... bortigheria con alloggio avviatissimo arrada-mento nuovo e moderno L. 50 milioni. M 606.23.67 Mill in Torino rittorante sell mutus anviatissimo arredamento nuovo e moderno L. 145 milioni. 80 Maria de la Torino bar

con chiusura Barsia avviato arradamento nuovo a moderno L. 36 milloni mits. zona San Paolo cada ristorante bar anticipe 24 milion resto ditazioni.

Terreni

A. L. 50,000 acconto e 900 mita pagabili in B mest vendesi 1000 mg terreno a 30 minuti da Tonno. Yelefonare 512,923 Res immobili.

Locali ... domande

A ACQUISTARE vendere o altitlare locali in-

Mali o commerciali è difficile. Per le cose difficili occomono degli specialisti. Nol lo sia-CERCASI in IIIIIo locali da mg 100 a mg in Torino | prima cintura. Tel. PRIVATO acquista locale possibilmente fron-

la strada con passo carralo pagamento con-mi. Telefonare 831.258 orario pasti.

private capannone industriale A. SERIM vende libero Santa Rita posizione

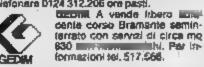
permute. Teleforare 519.801. AFFARE occasione unica vendiamo investmento. Per informazioni e visite

AFFILTASI - capannon indu-amministrazione Baidi, Taletonare 517.803, 513,831 Mitahori negozio erredamenti mg 160 circa più 🚃 prazzo conveniente anche per investimento. FIELDA vendo libero via Garibeldi locata al planë tërrenë mq. 40 usë magazzino/faboratono dilezioni tel. 581759.

FISHI vende pressi corse hiarconi locali commerciali ottima posizione e partire de 10 milioni dilazioni tel. 595273.

GABETTI 5767 vende centralissimo via Volta muri negozio con 1 luce + retro e aervizio

GARAGE con 500 mg terrano luca talafono acque adetto orto o depositi vari o roujotte Torino Laini vandasi lire 12 millon: 500 mile. Telefonare 0124 312,206 ore pasti.



GEDIM B vende libero Cascine Vica in stabile recente amplo locale composto da magazzino interiore collegato internamente a nego-zio con soppisico multo. Tel. 517.586

GEDNA O vanda Barnera Milano via Palestri-na muri negozio a E tudi con servizi. Per in-mentioni tel o recook GEDIM E vende vie Sen Quintino posizione commerciale musi negozio III missa mo 100 collegato con magezzino interreto. Per intermazioni tel. 517.566.
LOCALE su II piani fronte strada zona centre

rng 170 totali 2 posti auto ottimo investimento Mg. Will divisibili 1500/3000 ......

effikasi con graffii uttici percheggio e servi-zi. Miratiori Sud. Tel. 358.0626. PRAM libero Crocetta corso Rosselli IIIII au-lo in basso labbricato 16 milloni dilazionabili

\_\_\_ RIVOLI zama Milli Vecchia boxes milli che liberi vende Serim Rivoli, corso Susa 94,

5. RITA mili negozio mili retro il coppalco. servizio, magazzine sottostante e piccolo box sem (mg sem 105 circa) tire 25 mRoni. Falla & Beronetto s.r.i., telefono 746,457 -

UTIN Barriaga Milano via Cunec interessante biocco 🔣 🗒 🚃 unche separatemente facilitatido. UTIP 547.825 vende muri negazio mg 100 8 bero box euto cantina via Monastir adiacente in III. Vigilani 43 milloni 900 mila.

mg 130 circa uso ufficio. 111. 757.264. Offerte

operai, autisti, fattorini LAAA RAGAZZI/a offrasi offimo guada-

l impiego

gno per levoro organizzato, Via P. Tili 27 bia C angolo via Saretti utilicio. A.A.A. III IIII volenteros ditta seria organizzata IIIII buon guadagno per facile avoro via Belliore IIII angolo corao Marconi.

impiegati

diplomate/i anche primo implego militesenti mai milli. Illiani inquadra mento Program 4º Ivello, mel Incentivi. Col-loqui L'Amministratore 513 203 - 545.261.

assume diplomati/e militesenti patentauto anche primo junitario officesi inquadramento IV livallo previdenze inam lops retribuzione adequata più incentivi. Per colloquio telefo-nare 543.176, via S. Tommaso 24, Sbarra.

AZIENDA commerciale con libretti inquadramento tV in lings phi incentivi diptomati/e laureati/e milite assolto arche primo in Casaviva, via P. d'Acaja 5, ore 10-12 / 15-16. SOCIETA' ambooeksi Milli o panoT ri spigliati con min propria retribuzione me-

guata proprie capacità. Per informazioni tele-fonare 547,685 ore ufficio. Immobiliare cerca studenti amboensti um tacile limini tempo libero, Presen-tumi via San Quintino 43.

Autovetture

AAAAA AUTOF sione con garanzia 12 mesi permute vantagglose junghe rateazioni con minimo anticipo 125, 127, 128, Fitmo, 131, 132, A112, Dyane 5, R4, R5, R6, Altasud, Mini 90, 850 m 128 temiglians, mm. Cordialmente vi aspettismo all'Autofrancia corso Francis 341. A.A.A.A. antecipo rateiationi

126 da L. 1 milione 800 mila, 127 da L. 1 milione 900 mila, A112 da L. 1 milione 900 mila, 128 da L. 1 millione 500 mila, Ritmo, 131, 40ceteral Venditore autorizzato IIII Seiauto, corso Yrapani 115.

ACQUISTIAMO ecquistamo più la priù la Autocommercio la Cribassano 72 e Lincareuto muni Pancipe Oddone 68 (anche sabato (utto il giorno).

D pagando massimo: 126, Par-da, 312, Rámo, 131, Alta Romeo, Delta, Briev, Fiesta, R4, R5, R6, R14, Corso 3, ACQUISTO auto piccole e grossa cilindrete anche semestrali massima valutazione, pa-gamento contanti via S. Ottavio 32, telefono 3 7100 HL 4 porte semestrale, bianca, pochesimi km. accessoriata corso Agnelli 22, tel.

AUTOVETTURE SCOFIT Flat Lancia Autobianchi asiano nate. Nuove turte marche e d'importazione pronta consegna garanzie. Assortiment visato. Leasing permute reteazioni. Scoti corso Turati 15. Tel. telettere, 504.339. DIESEL Granada 1900 lusso anno '79 beige

pochlikm, tenuta 🚃 cura. Autostadio corsc Annehi 22, 📹 . 🌃 Mercedes furgone 📖 cassone alluminio 12 mc vendesi. Telefonara Italicar

1300 super anno '75 unico proprietario, blu scura, bellissima, accessoriata, mi Autostadio corso Agnetii 22, 16 **DCCASION** 

due indirizzi immuni un'auto d'occasione. Visitateci: Lincarauto, muni Principe Odillin na 📰 e Autocommercio, corso Orbassiano

PRIVATO vende 124 mm 1972 mm scure 1 milione 520 mila e Fulvia coupé 5 marce mills pochi km Tel. 696.4366.

Acquisto alloggi A.A.A. ACQUISTERE! alloggetti liberi sco-

po investimento comina tinello mania paga-mento immediato. Tel. 539.181. E ACQUISTO privatamente alloggio o setta in Torino liberi presto senza preferenza dizona, Tel. 504,101. A.A. COMPRO massime urgenza camera b-

vello e il manual e manual solo libero etto el 30 glorni, Tel. 213 553 A. COMPRO libero entro l'anno 2-3 camere Tel. 513.718.

urgenza conjugi pensionati a quisterebbero aliòggio libero 2-3 manus co-A. UFFICIO zona certifici acquistasi au

roso, anche piani bassi. IIII 549.492. atloggio tre quattro con servizi pagamento consegna. ASSISOGNAMI subito da privato 23 camere

Paolo E. Contenti. Tel. ACQUISTASI libero in Torino elloggio III 3 camera cucina sarvizi pagamento per con-

ACQUISTERES stoggio libero 2 comera tinel-10 0 ducine in qualungue zona Torino tei.

**ACQUISTIAMO** 

Stabili in bjecco in Torino e Comuni confiment. Traitative rapide - manufacturistications - pagamento contant. Rileviamo inoltre azionesi. Fiduciaria 📖 55.69.56

ACQUIETIAMO con arto noturila stabili in biocco e silogoj singoli pagamento contanti, rapidità. Tel. 503,350 503,998,

GEDIM C vende via Stradatia miuri negozio e 2 luci su strada collegato con magazzino 38 milioni 500 mila. Tel. 517.566. GEDIM O venda Barriera Milano via Palestri-gozio 488.321, ora serali 959.2696.

ACCUISTO de privilii slicoglo con i servizi a Torino o vicinanza pagando fino a 110 milio-ni. Teletono 779,364. 50-70 mg libero in Torino o stretta circura. Telefonare ore umolo 534,584.

ACQUISTO urgentemente zona San Paolo o vicinanze camera tinello o 2 camera cucina pagando subito tel. 744025 ore pasti. AG. NAZIDNAL CASE ecquists direttements case e sitoggi in Torino pagamento contenti geranzia serietà. Telefonare 761,459.

geranzia perietà. Telefontare 761,459. APPARTAMENTO signonia acquisteral sa-loncino 2 camera cucina preferibilmente con

doppi servizi e box pagemento per contenti. digang otaving in prejaippa mente con giardino o contle pagamento per contanti. Telefonare 219.708 ora dei pasti. CAUSA trasferimento acquisto appartamento in zone centrali sui 150-200 mg pagamento in contenti. Telefonare \$47.250.

CENTRO CARA

Servizi immobilian Integrati, quendo necessita realizzare su patrimonio immobiliare in caontanti, 011 513.831 interno 31 oppure scrivere es Gentro Casa, corso Vittorio Emanuela 94 Torino (citando rilanmento 31).

CERCASI in Torino o primissima cintura al-loggio di camera bnello cucinino o cucina lientro l'anno pagamento per contanti. Tel. 519,029. CERCHIAMO stabile in Yorkno e prima circhira qualunque dimansione Union Case 549.777.

CERCO alloggetto libero 1-2 camera con servizi in Torino qualsiasi zona, pagamento per con-tanti. Taletonare 539.181. CON pagamento in contanti noerco urgente mente monocamera con servizi libera in Tori-

📰 🗷 zone imitrole. Spesa massima 🖼 milio ni Tel. 481.114. Torino soquistasi villetta min tutt confoil giardino milita rismitturata paga-mento immediato. Tel. 530.294.

FIDUCIARIA IMMOBILIARE

riperca per propria salezionata cilentela ap-partamenti liberi ed anche occupati in Tori-no. Telefonare 556.956. LIBERO in Tonno o dintomi perco 1-2 came-

pagamenio in 📰 473,0118. PRIVATO acquista IIIIII da privato acopo in vesumento alloggi **1998 il occupati Torino** prima cintura, **191**, 595,641.

PRIVATO acquista per investimento monocamere o camera o cucina libere zona crita ding, Tot. 682,110. PRIVATO cerce solo de privato militar 1-2 camere tinato sarvizi Torino o prima cimura. Telefonare 532.196.

urgentamente per nostro cliente agnarta-

mento composto da 3 cultura cucina bagno zona centro e Italia 61. Fiduciaria Immobilia-SCOPO investimento cerco alloggetti liberi o

occupati purché non illimitali. 1-2 camere servizi. Tel. 539.TB1. UNGENTEMENTE in qualunque zone di Tori-no cerco alloggiii libero subto cemera finsilo mo massimo 30 lun de Torino. Prezzo mise. Tel. 481.114. VILLA uni bitamighara parco massimo 120

YUOTO acquisto in contanti monolocale o bilocale con servizi purché libero in Torino o vicinenze. Tel. 473.0118. dilazionabili, Telelonare 543,384.



data incarico è tutto quel che vi chiede il Gabbiano per vendene il vostro alloggio Union-

SO GLOSTAN

Carso 549 777 Vendita alloggi

A.A.A. CENTRALEDILE vende Grughasco pressi corso Francia libero recente 2 camera cienti 20 milioni contenti resso mutuo tel.

ENTRALEDILE venda zena Lingotto Ingresso 2 camere cucina bagno termo sulfidenti 9 miljani **manali resto mutuo III**. 530163 A.A.A. CENTRALEDILE vende pressi musi Agnelli - Tazzoli carrent tinello cucinino imi

gno termo sufficienti IIII milioni contanti resto mutuo tel. 530163. vende a Cascine VI

ca corso Francia (il refle queinino bagno sufficienti contanti III nition! 500 mila resto mutus. 🖼 🗎 A.A. CENTER 530163 vende corso Lucco (via Arona) libero subito III tantilo cucinino bagno **minim** sufficienti il mi Loni 500 mila contanti resto mutuo.

A.A. BARRIERA Milano ollima posizione mi gnorile: 2 camere linello cucinino (1994), 37 millorii 800 mila. L'Istituto 517.591. A.A. FISIM occupate pressi ......... Monte grappa ampio luminoso 2 camere cucina ser-

. 595273. A.A. FISIM pressi cotso immeni palazzina indipendente 6 vani servizio ampio sotiotetto collegate mutuo tel. 501970.



A.A. FISHE Z pressi Motovelostromo in signorile palazzina completements ristrutturate office rifiniture vende moderni minialoggi ottimi per imeeti-mento dilazioni mutuo tel.

A.A. corso Yelesio costruzione 1971: cemera tinello cucinino cier-1971: carmera tinello cucinino giar-dind condominiale, 82 milioni tuto 517.591.

certia ampte: careana tinello oucinino con box auto, affittato, 39 milioni 500 mile. L'istituto 517,591.

A.A. ZONA plazza filvoli ample: camera tinel-lo cucinino amtitato, 23 milioni 580 milia. Sut-to 517,591

cemera tinello cucinino em 21 mi-500 mila. L'istituto 517.591. A. COLLEGNO libero in palazzina: apggiorno 2 camere que notte abitable box auto, 52 millors 500 mile. L'istituto 517.591. A. FIDIM plazza Umbria libero 6º plano 2 co-

posizione signo

mere soggiorno cucinino medio signorilo L. 54 milioni 450 mila. Tel. 548.148. A. FIDMI S. Rille libero camera circina servizi 2º piano mg 48, 2 aria casa decorosa L. 32 milioni 450 mila. Teletonum 548,148. A. LIBERO Gruglianto via Lamermora in pe-lezzina recorde con immazzi 60 mg salone camera cucina, 69 milioni 500 mila. L'inituto

A. SANTENA libero in recente signorile pa azzina: 2 camere cucina, 39 milloni 500 milla Possibilità bell auto, 5 milioni 500 lille L'Istituto 517.591. A. SERIM vende Mirafiori Sud camera tineflo

cucinino beggo 17 milioni; 2 milioni cucinino 26 milioni 500 milio. Teleforare 519,801. A. Santa Rita ...... indi-

150 e ampio cortile con accesso carrato per-mute difezioni. Telefonare 519.801. A. SERIM vende zona plazza Pitagora recente spaziose piano **illa** manua tinello cucini-illa bagno ingrasso, Telefonare 519.801.

A. BERMI vende libero ediacente corso Ver celti appendimento 2 cucina banno ingresso 40 permula. 519,801.

A. . vende zorus Stadio corso Unione Sovietica appartemento 3 camere cucina bili gno ingresso piano atto. Telefonare 519.801. A. UNIONCASE A 549.777 via Passo Buole

Sé vendonsi appartamenti di 1-2 camera cu-cina bagno disponibili negozi.

Sabotino a prezzo IIII Interessante camera cuona IIII (nterno III millori disponibiji negozi. A. UNIONCASE C IIII.777 Rivarolo in naova

soggiorno 2 campre curina baano bax auto. A. UNIONCASE D 549,777 Mazze (Caluso) vendonsi altoggi liberi in villa, uno di salone i

communicacións ed algo di 3 vani. derne (ranquitta isolamento termo acustico porte libero I varu 10 minuti centro 25 milloni più dilezioni gano o tel. 787.044. ABITAZIONE in palazzina libero salone 3 ca-

Piossasco Sis 519.977.

ALLOGGI 2-3 camere servizio di mg 50 e 75 occupati vicinanze municipio s L. 130 mile at mo stesse case. Tel. 657.472. ALLOGGIO libero in ville bitamiliare a Bruino

rillaggio Marinella salone il camera cucina 2 bagni boz tavernelli giardino dilazioni ...... mute. Tel. 542.338. ALLOGGIO libero in signorile condominio

20na Willnetta saloma nervizi 112 milioni Sie 532 060. Alimb' J. B. CO, M Parella libero Ingresso cucirus manumi tetto sorçus 33 millioni. Telefo-nara \$10.494 - \$37.824 - \$43.384. Asse: J. & CO. N Parella abbinabile per investrmento 2 camera cucina aprvizi, 29 milioni

visibile: doppio ingresso cuci-na soggiorno 3 camere doppi servizi cantina. Tel. 610.494 \_ 4mic 537.824 - 543.384. ATTICI ricovi, ottima posizione, vista milina

AMME' J. & CO. O via Giglitti di-

rendonsi. Via Sevenno Cesana 30 (perpendi colare corso Traisno). BAIT vende vicinarize Microtecnica alloggio d'apoca piano quarto occupato 3 vani servizi 22 millioni 30% contanti rimanenza dilaziona-

bile. Tel. 11 347.1219. BARRIERA Milano parzialmente libere: 5 ca-mere cucina servizi, L. 33 milioni dilazionabi-. Telefonare 512.870. CASABIANCA libero lubito zona Sari Pació

recenta camera tinedo cucinino servizi lire 40 milioni dilazioni. 🖼 531,310, Canavase dei dei appertamenti varie metrature glardini mutuo. CENTRALE parzialmente libero in costruzio

ne d'epoca 6 millionizi permute dita zioni. Cantro immobiliare, telefono 518,229. adisoents vig ma Cristina, casa d'epoca 1-2-3 .... cina bagno da 8 milioni 300 mila a 18 milioni

CENTROCASA 513.831 Trapert .... stabile ristruiturato appartarianti spaziosi 1-2-9 camere cucina bagno da 16 milioni 900 mila a 44 milioni 900 mila minimo contante 513.831 Zona res

denziale signorile camera dinello oucinino bagno 30 milioni comode rateazioni. \$13,831 corso definizione vendite: Il IIII III III doccia, 15 milion). Minimo contanti, ditazioni,

CENTROCARA 513.831 Services Atlanto co-castori camera cucina servizio 8 miliori posalbitità abbinamenti ditazioni. CENTROCASA 513.831 como Giulio Cesere

ottimo investimento 1-2 camera cucina envi zio de 5 milloni 200 mile e 7 milloni 500 mile. CENTROCARA 513.831 libero coreo Taranto recente signorile saloncino 2 camere cucina. 2 servizi 110 milioni mutuo.

CONVENIENTE zona Campidogko ettima posizione ingrisso camera cucina servizio 2 balconi cantina riscaldamento centrale L. 17 milioni tacilitazioni tel. 748.287.

CORSO Francia (Collegno) signorile libero recentissimo salone 2 camere cucina mutuo Fectimenobil 781.073. CORSO Francia (Cascine Vica) villa libera rifinitiserms salone 4 camere cucinotta tripi) sarviri terratzi possibilità ampia taremetta box 4 suto 1000 mq terrano 200 milloni. Tale-

262 Grimaldi. CORRO Verceili (adiscence) 2 appartamenti abbinabili in stato perietto uno di ingresso camere cucina santizio l'altro di ingresso 2 camere cucina servizio, comple line 44 millioni dilazionabili. 748.287.

OELIZIOSA villetta Corio Cenavese sitamenle panoramica oltre 2000 mg glardino occaslone gvendo 95 militani. Telefonere 553.850. EUROCASE | 545.642 libero milico corso inghilierra stabile con portineria saloncino siudio 3 camere cucina doppi ser-vizi terrazzo di 60 mg 150 mi-

tion, possibilità dilazioni. ELEROCASE L 548,748 Ribero corso Traismo uso utticio abitazione 2 camera linello cucinino servizi 59 milioni. EUROCASE M 556.387 RESIDENT corse Dante) camera tinetto cucinino sensiti

35 milioni 500 mila. ELFROCASE N 545,642 libero Borgaro saloni 2 camere cucina doppi servizi mutuo fondiarip dilazioni.

EUROCASE O 531,003 libero Moncafieri borgo San Pietro attico 2 camere tinetic cucini-no pervizi terrazzo di 100 mg 59 milioni eufficienti 35 milioni contanti. EUROCASE P 556.387 libero via Salbertrand (Parette) camera tinetto cucintno servizi \$7 milioni 500 mila ditazionabili.



2 camere tinello cucining swcienti 50% contanti resto dilazioni. FAULA II BERTRIETTO a.r.l. libero a Nichell-

531.003 Hbero

no III costruzione molto recente, especizione spaziosissimo 2 unum unello cucinotto servizio cantina un my circa) lire mile, tecil(tezioni, Teletorare B - 761.260. PARLA & BERTHETTO s.r.s. adiacenzo con

Francia borgata Paradiso, libero recente signonie, 3º prano soggiorno 2 camera zi cantina. FAILLA & SESTIMETTO S.T.I. libero corso Marconi (adlacenze) piano alto, riscaldamento a ascensore ingresso 4 camere cucina servizio 2 balconi 2 soffitte im 73 minut. Te-

letoneze 761.260 - 744.883. FAILLA & BERTINETTO s.r.l. aconomico IIbero adiacenza via Corte d'Appello 3 camero cucinotto 2 solai lire 15 milioni 700 mila. Te-FAULA & BERTINETTO s.r.i. Parella (fronte

Perco Tesoriera) spazioso, recente, camera tinello cucinino servizio 2 balconi cantina liro 28 milioni 500 mile, dilezioni. Telefonere 746.457 - 761.260. FAILLA & BERTINETTO S.I.I. libero via Po casa signorile con accensore e riscaltamen-to appartamento di grande metratura (ric, 150 carca): grande ingresso, saione, 3 camere, cucina, doppi servizi, balcone, carnina e solato line 163 milioni. Telefonare 744.653 -

FAULA & BEHTMETTO s.r.l. Rivalts, in pe-lazzina signorile di 3 anni, tibero subito, alipggio collegero spiendide manaarda, salone

camere, cucina, tripli servizi, box, giardino privato, prezzo interessanta. Telefonare 781.250-744.863. FAILLA & BERTWETTO S.L. COMO Emilia (ediacerus) ingresso 2 camera cucina servi-zio 2 balconi 1º piano, riscaldamento certifica-te lire 27 milioni 500 milia. Tataforuse

Politino Indiaminio Irola Bulla auptro com-piesso Personale Indiaminio trenda ultimi appartenenti glà abbabili e altri in contruzione corsposti di 1-2-3 camere na-le cucina doppi nervizi box surio bivarratte e 2 villatte unitantifari prezzo virrepente tri-rentenete forte multo 1% dilezione pagamen-ti cilimo anche come investiganto trattativo ti ottimo anche come investmente tratt diretta costruttore. Telefonare 650,4664.

GABETTI Rivoli 958.9483/9 vende Rivoli via Arnaud 25 due camere cucina ingresso ba-gno 21 milioni 500 mila meno mutuo finanzia

GABETTI Rivoli 968.9483/9 vende colitra di Rivoti casa di campagna ristrusturata 8 vani riscaldamento terreno 10 mila mg. GABETTI 5767 vende libero corso Peschiera angolo via Pacsana appartamento di 6 came

cucina servizi 45 milioni.

GARETTI 5767 libero adigosnie corso Mass GABETTI S787 vanda Nichalino via Giusti costruzione 1968 camera tinatio cucinino ba gno 32 milioni dilazionabili.

GABETTI 5767 vende libero como Agnelli angolo via Dina al 4º piano 3 camera cucinos agno cantina 67 millioni. GARETTI 5767 vende in Moncalieri via Altieri casetta a tre piani composte de 2 appartamenti box magazzino 45 milion). GABETTI 5757 vende adiacente p. Peyror

vis Pitletti elgnorile 3 cemere cucins begno 60 milloni dilazionabili.

San Paolo tre carriere cucina ingresse bagno cantina 68 milioni 500 illus dilazionabili. GARETTI 5767 vende libero Grugilesco via

Olevano camera tinello cuclnino bagno ripo-stiglio plano eto 37 milioni 500 mila. CARETTI 5767 vende Borgo Santa Maria Ni-chelino via Giusti si C piano 2 camere cuci-notta bagno mg 78 43 milioni.

GASETTI 5767 vende libero Berriera Milano

plazza Respighi plano alto 2 carriere cucina bagno cantina 53 milioni. GAMETTI 5787 vende libero adiacente como

militationeni contruzione 1970 algnortie salo-ne 5 camere cucina 2 bagni.

GABETTI 5767 vende libero San Peolo via

CAMETEL 5767 vende libero centrale via Gaudenzio Ferrari tra camere finalio cucini-no Ingresso 2 5407: 56 milioni. MARETTI 5767 vande libero Italia 61 via Cor-

redino ettico signorile salone 3 ammini cuci-na sala pranto terrazzo bos. GRIBRALDI Milastellonal Ebero recente lesplano sito il camere finalio cu-cining servizi 44 millioni, Tel. 596262. DINION LARCED via Nazario Sauro apazioso 2 camere sineto cuchotto servizi 35 milioni meno mutuo, Telefonare 513 022 - 530.880. OFFIGATABCO via Nazario Sauro spazioso camera oucina servizi 18 milioni sufficienti 9

Telefonare 513.022 - 530.880 INVESTIMACELL aubito centralisairos II III

Ducina servizi posto auto. Tetolonare 548,630-549,755. NV(4sm)<sup>21</sup> □ vende libero subito via S. Luini de ristruttura-

mila dilizionabili. Telefonare 545.630 vende Madonna di Campagne 1 camera 5-natio cucinino servizi tira:22 milioni dilaziona-

bill. Telefonere \$48.630 - \$49.755. NVESTALLO subito recents man coreo Tasbort 3 campre cucina servizi piano alto line 115 millioni dilazionabili. Telatonere 548.630 -

vende subito # Capalette in palazzina signorile nuova saloncino 2 camera cucina doppi sentzi box auto (ire 93 milioni compreso muluo e dilazioni. Telefonare 548.630

**POYENTIAMACHILI** 

vende Pozro Strada i camera tinello queinino servizi **III III milioni** Telefonare **IIII** 1998 - 549,755. LA GINEVRA 442333 altera zona Porta Nuo-

**ENVESTIMMOBILI** 

ve vende occupato 4 vani servizi termo 23 milloni dilazinnabili al 50%. LA GINEVRA 442333 occasione zone S. Paolo men il mitioni il mita maniferationi 2 vari linello servizi termo mutuo 50%. LA CINEVRA 444225 occasione libero a 29

25 millioni. Mutul 50%. Nanni belta Wall Villa Gucinino aprvizi termoascensore 49 millioni 500 milla. LA CINEVRA 442333 vicino p. Bernini libero 55 mitloni 4 vani servizi termo ii occupato cemere cucins bagno III millioni.

LA WRA 442333 Barr. Milanti libero 32

milioni pressi p. Statuto 2 vani cupina bagno termo ristrutturato e 4 vani servizi occupato s.

milloni 2 vani cucina bagno termo e 8 milloni 500 mila occupato camera cucina servizio. LA CINEVPA 444225 libero v. Broglio vando 2 camere cucina ingresso bagno cantina sermo. Dilezioni pagamento. LA GRIEVRA 444225 liber. Settimo in casa recente con termoascensore camera tinello penrizi 36 millioni 500 mile e 2 vani cucini servizi 39 milloni. Dilazioni e mutul.

LA PEVRA PROPER IDEM Borgo Vittoria camera tinello servizi p. 3° a 34 milioni e 2 camere cucina servizi box 35 milioni occupato. Termo. Mutui 50%. lista 60 mg tutti i con-for 18 millioni e mutuo, Tel. 515,727.

LIBERA a Vinovo palazzina ristrutturata S altogal 3 bax cantina cortile. Dilazioni e permu-Telefonare 512.870. pnello, volendo abbinabili garaga vande Società V. & V. Pianezza. Telefonare 967,3153. LIBERO adiscente corso U. Sovietica apazio so recente 2 camere tinello cucinino ascen-

LIBERO adiacente corso Giulio Cesare seggiorno 2 camere cucina servizi ditazioni. Centro Immobiliare, telefono 548.163 -LIBERO adiacenza corso Marconi yla Ntzza 2 camere cucinolte servizi use utficio e zione loi, 350096 ore utficio.

sore. Edilitalia, telefono 446.671 - 443.129.

LIBERO adiacente plazza Adriano signonte n palazzina d'apoca 4 camere cucina vizi. Centro immobiliars, leistono 548.153 Cucina servizi 2 terraizzi pagamento facilitato. Tel. 350:098, ore utilicio.

LIBERO Cascine Vica via Pisa casa recento 2 camera baeilo cucinino 48 milioni ditardeni tel. 350096 ore ufficio. LIBERO centrale via Bertola camera cucirus servizio 21 milioni 500 mila sufficienti 9 milioni. Telefonare - -

LINERO COmpletamente ristruttura

to associate associate de la cucina bagan 19 milioni più 19 milioni dilacionati. Tet. 537.213 / 517.280, LIBERO centro 2 cucina servizio

LIBERO corso Cesale 3º piano senza escen-sore mo 70 ristrutturato riscaldamento agevotazioni. Tel. 599.080. Spazioso 2 camere tinatio cucinino servizi

terrazzo 44 milloni, Telminine 547.821 -LIBERO Grugliusco zona Garbido recentius mo seloncino 2 camere cucina 2 servizi mistuo tai. \_\_\_\_\_\_ ortivaticio. LIBERO largo Francia signoriie in palazzina

d'epoca 6 camere cutina bisentizi bilingrassi. Centro immobiliare, telefono 518 229. Miralioti via Aman angolo via Ontrato Vigilari camera tinello cucinino s tazioni. Telefonere 513.022 - 547.821. LIBERO Moncalieri signoriie 3 cam grande terrezzo vicino Stande tei.

LIBERO Nichelino spazioso camera finello cucinino milita cantina militario con-tanti 12 milioni militari militario con-LIBERO Sen Donato, via Revenue: 2 camera cucina servizi cantina, L. 29 milioni dilaziona-

LIBERO subito San Paolo Costrucione

by Contro Immobiliare, telefonare \$48.153. LIBERO v. C. Messaia (M. Campegna) 2 camere cucine illimiti costruzione piano alto. Centro immobiliare 548.153. timeno via Calabria angolo corso 2 2 mare cucina servili box diluzio-ni. Telefonare 513.022 - 530.880 - 547.821. LIBERO IIII Foligno angoto via Borgaro Ma-donnii Gampagna camera linello angoto col-tura servizi IIII militoni 500 IIII. Telefonare

LIBERO via Tripoli plazza Montanari soso 2 camere tinello cucinino servizi dilezioni. Valetonare 513.022 - 530.880 - 547.821, MANSARDA como V. Emanuelo costruzione signorile offirm brestimento line 8 millioni. Centro immobiliare 516.229 - 548.153.

(continua)

Sacauto - FIAT Corso Racconigi, 141 (Borgo S. Paolo) - telefono 332.727/8/9

> UFFICIO VENDITE corso Peschiera, 265 - telefono 380,383

OFFICINA ASSISTENZA RICAMBI

corso Montecucco, 57 - telefono 372.661

mostra-mercate del veicolo d'occasione

PREZZI VANTAGGIOSI FACILITAZIONI PAGAMENTO VASTO ASSORTIMENTO





# Costruzioni e ricostruzioni medioevali

# La storia di Torino

Nelle vie dell'antica Torino non è difficile scorgere sotto l'intonaco resti di medioevali.

Al numero sette della via Mercanti vi è una casa di grande interesse storico, caposaldo dell'architettura 📟 XV secolo.

I resti medioevali che si possono ancora chiaramente intravedere permettono di ricostruire la struttura dei fabbricato com'era alle sue origini, m decorazioni di alcune finestre lo pongono tra una delle più ricche abitazioni di quel tempo.

La casa, ad angolo, aveva due prospetti: uno sulla via Mercanti e l'altro, sporgente sulla stessa via, doveva con tutta probabilità aprirsi su un antico vicolo, ora chiuso dalla costruzione ridosso del cortile. Infatti, in questo cortile si notano quattro arcate, ora riempite dai muri, che denunciano l'esistenza di un passaggio.

In uno studio su Alcune medioevali torinesi scritto nel 1892 da Riccardo Brayda, la casa di via Mercanti viene dottamente descritta e ci sembra interessante riportare integralmente il breve trattato III questo autorevole studioso, che ne diresse l restauri:

«Il piccolo cortile era chiuso da un braccio 🔳 fabbrica parallelo alla via Mercanti, che, coll'abbattimento di alcuni muri, riuscil 
far meglio osservare e chi si reca a visitare una così interessante costruzione.

«Nel prospetto verso la via Mercanti fu possibile mettere in mostra al secondo piano due finestre ogivati 🔳 ricchissimo lavoro in cotto: che anzi una di queste, essendo stata otturata con pessimo materiale, poté essere ripristinata, 뺴 ora è visibile completamente nella sua primitiva bellezza.

«Alle identiche finestre, che certo esistevano al primo piano, furono nel XVI secolo sostituite finestre rettangolari e divise in quattro parti. Di una di queste soltanto io ho potuto conservare la forma

«Valendomi di poche tracce, ricostrussi allo stesso piano la finestra bifora, che probabilmente appartiene alla primitiva costruzione. Pel biso-

# La casa di via Mercanti

gno iii aver maggior luce nell'interno, sul finire del XVII secolo vennero ostruite tutte le antiche finestre, ■ se ne apersero nei maschi altre di dimensioni maggiori e di forma rettangolare. Furono barbaramente tagliate via tutte le parti sporgenti che la decoravano, e subirono egual sorte le cornici che riccamente dividevano i due piani di un così elegante edifizio.

«Fu questa l'epoca in cui la fabbri-📬 medioevale subì le più rilevanti trasformazioni tanto all'esterno quanto all'interno.

«Coll'aiuto di alcuni pezzi sparsi qua e là sul muro, colla guida delle parti che restarono evidenti, e col concorso di altri consimili esemplari. di cui va ricco il nostro Piemonte. è riuscito di poter ricostrurre una porzione della cornice del primo piano.

«Nel prospetto verso il vicolo ho lasciato scorgere la primitiva costruzioa ciottoli disposti spina di pesce, ed alcune finestre, che erano state chiuse.

«Sulla fronte verso il cortile, che fula parte più trasformata della casa, si possono riconoscere ancora intatte antiche aperture contornate da una caratteristica pittura. Volle fortuna che in una di esse io potessi scoprire ■ lasciare in vista eziandio l'inferriata primitiva.

«E' ora resa evidente la forma del porticato di questo interessante cortile; e solo l'abbattimento di alcuni muri, che lo suddividono, potrebbe far meglio apprezzare questo raro esempio di costruzione civile, eretta in Torino da circa quattro secoli.

«Neil'interno della casa sono conservati tuttora gli antichi soffitti, quantunque ricoperti di stuoie # d'arricciatura; ed in alcuni ambienti si possono vedere chiaramente le ricche mensole in legno, che sostenevano la grossa travatura.

«Assai ricca è l'esterna decorazio-

ne di questa casa, e bellissime poi soim le mattonelle che ornavano le finestre e le cornici 🔳 divisione fra un piano e l'altro.

«Durante i lavori, si scoprirono eziandio alcuni mattoni, che formavano certamente la decorazione delle preesistenti finestre ogivali del primo piano. Essi sarebbero il documento più importante per la storia di questa casa, se fossero eseguiti appositamente per tale edifizio, o, come si in allora, m non avessero servito contemporaneamente ■ decorare costruzioni diverse.

«L'artista che li modellò, oltre al motto della nobile famiglia dei Romagnano, forse proprietari 🗷 quello stabile, volle ricordare eziandio le parti ornamentali che m completavano lo stemma, vale m dire: la pianta del pino col relativo frutto. Un uguale ornamento trovasi nel camino conservato nel Museo Civico di Torino, proveniente da Pollenzo, nel quale, oltre al motto ENVN, havvi ripetutamente scolpito lo stemma dei Romagnano, marchesi di Virle, Pollenzo e Santa Vittoria, il quale stemma è: d'azzurro alla banda d'argento accostata da due filetti d'oro in banda: cimiero, un liocomo d'argento nascente, tenente te zampe 📖 ramo di pino verde fruttato al naturale, col motto ENVN.

«Quantunque la prudenza dell'archeologo suggerisca di non assicurare la proprietà 🔳 detta casa al Romagnano, pure credo conveniente ricordare: che un Brianzo Romagnano, fu Vicario (una specie di sindaco) 🔳 Torino dal 1403 al 1407; che suo fratello Almone fu Vescovo III Torino dal 1411 al 1438, e che a lui succedette nel vescovato il suo nipote Ludovico di Romagnano. Ed aggiungerò che il Cibrario (Storia di Torino), parlando delle fabbriche situate nei dintorni della chiesa di San Francesco, Il cui abside prospetta la casa da mi rivendicata all'arte, accenna alla casa dei marchesi di Romagnano, e dice che "dovevano essere assai onorevoli queste case nel 1608, poiché vi fu segnato il trattato di matrimonio dell'infanta Margherita col principe di Man-

«A complemento dei documenti storici di questa famiglia, credo mio dovere di qui ricordare che nei sotterranei del Duomo di Torino si conservano tuttora due pietre tombali di ottimo scalpello, rappresentanti l'una Amedeo Romagnano vescovo E Torino, ■ l'altra probabilmente il marchese Antonio di Romagnano. Queste sono opere pregevolissime di Antonio Carlone, artista poco noto, ma di grande valore, che fiorì nel XVI secolo; e sarebbe desiderabile che tali capolavori potessero essere un di collocati in luogo da potersi facilmente ammirare».

L'auspicio del Brayda, e cioè che con l'abbattimento 🔳 alcuni muri si sarebbe messo in luce «questo raro esempio di costruzione civile medioevale», non si è realizzato. Lo stato di conservazione del cortile della casa è indubbiamente peggiorato dall'epoca in cui lo studioso ordinò i lavori di restauro. Degli antichi soffitti, delle ricche mensole, delle pitture, dell'acciottolato e quali Brayda accenna. non vi 🛮 più traccia. Gli appartamenti decorati sono umili abitazioni, a nel cortile le tracce del porticato medioevale sono celate da legname, bidoni vuoti, e ogni sorta di ferri vecchi che lo rendono povero e angusto, sì da far passare oltre anche il ricercatore più attento e appassionato.

Nel secolo scorso un curioso episodio trasformò questa casa in mèta di pellegrinaggio. In un manifestino, conservato nella Biblioteca reale, si tegge «la storia e i miracoli 🏬 Madonna di via Mercanti». Il testo stampato e arricchito dall'effigie della Madonna con il Bambino, narra la storia di sei prodigi:

«Chi possiede questa Madonna è una povera vecchia di anni 79 circa, già moglie di un parrucchiere che aveva bottega vicino a San Rocco; trovandosi egli vicino morte lasciò la bottega al garzone raccomandandogli la moglie, e facendosi promettere dal medesimo, che passerebbe 📖 moglie lire 25 mensili; ma sparito il marito dopo qualche tempo il possessore del negozio non retribuì più la mesata alla meschina, ■ la lasciò cadere nella miseria, a di più era caduta ammalata da gran tempo; essa però ebbe sempre fiducia nell'effigie di una Madonna che possedeva, e non si stancava mai di pregare quell'immagine a soccorrerla. Una notte questa Madonna gli apparve in sogno: domani ti leveral da letto, perché non sarai più ammalata, ed al resto ci penserò io. Difatti, appena giorno, ricordandosi del sogno e della comparsa dell'Augusta Regina dei Ciell, si levò e uscì di casa come se non fosse mai stata indisposta, ed abboccatasi col suo confessore ed altre nobili e pie persone raccontando il sogno, da quel giorno cominció a scomparire la miseria.

«La fama di questo miracolo tosto si sparse tra le persone divote, religiose ed aventi fiducia nei miracoli della Madonna, e così cominciarono a presentar doni, giole ed argenti a questa immagine che ad uno faceva guarire un braccio, ed 🖿 altro una gamba, a questi la mano, ad altri malattie dichiarate incurabili da dottori da scienziati dell'arte.

«Quest'immagine della Madonna ora si trova attorniata da angeli di argento massiccio, rischiarata da due grandi lampade, pure in argento, continuamente accese, e la povera vedova del parrucchiere vive, con domestico e serva, in un appartamento nella più grande agiatezza».

Il quadro di questa Madonna è ora conservato nella chiesa di San Rocco.

(Tratto da «Torino sconosciuta» di Dina Rebaudengo, Grafiche Alfa Edi-

# Le date importanti

1329

28 gennaio - La città di Torino, per ordine del principe Filippo, invia sue milizie a Saluzzo in soccorso del marchese Federico che è in lotta con il fratello Manfredo per il possesso di quella città, ed è sostenuto in questa lotta dal principe Filippo d'Acaja.

13 giugno - Cavoretto, dopo un periodo di dominio astigiano, torna ai principi d'Acaja, che lo infeudano 📹 Balbo di Chieri.

1331 settembre - Il ponte sul Po è distrutto da una piena.

1333 💻 gennaio - Soggiorna a Torino, proveniente da Pinerolo, il re Giovanni di Boemia, pretendente ai trono imperiale. Affinché il soggiorno del re e della 🚃 comitiva sia più facile, il principe Filippo d'Acaja toglie la lassa esistente sull'avena ed altri commestibili «ecce quod mitimus clavario nostro litteras nostras apertas quas faciet în loci ubi expediet presentari quod avena el spella apud taurinum possint lícite non obstantibus saramentis datum miradoli die lune XVIII jan.» (Datta,

«Storia dei principi di Savoia», II, pp. 120), 15 aprile - il nuovo ponte sui Po è controllato dal

7 ottobre - Roberto d'Angiò, nel tentativo di risollevare la decaduta potenza angioina in Plemonte, si allea con Asti, Saluzzo e Monterrato e cerca d'impadronirsi di Torino. Le truppe di Filippo d'Acaja sbarrano la strada agli alleati e il scontiggono in una battaglia a Tegerone, piccola località vicino a Poirino.

29 ottobre - Filippo d'Acaja, non essendo ancora cessato il pericolo angioino, ordina al vicario di Torino di disporre sentinelle di guardia sui campanili e torri della città ■ dei luoghi vicini (quali la badia di Stura, San Mauro ecc.).

1334

6 maggio - Truppe torinesi si distinguono all'assalto del castello di San Giorgio nel Canavese, appartenente a partigiani del marchese di Monterrato.

12 settembre - Conglura, essendo assente il principe d'Acaja signore III Torino, facente capo II Enrietto Zucca per eprire le porte della città al marchese di Saluzzo: la sorpresa fallisce (v. ■ sett. 1344).

25 settembre - Muore a Pinarolo il principa Filippo d'Acaja: gli succede ■ figlio Giacomo, minorenne, sotto la tutela della madre Caterina di Vienne.

23 ottobre - Vengono giustiziati Enrietto Zucca e Giovanni Novello, autori del fallito tentativo insurrezionale contro Filippe d'Acaja (vedi 12-9-1334).



18 luglio - Caterina di Vienne conclude una tregua 🚃 il 🖿 Roberto d'Angio: con una lettera in questa data I dato ordine al vicario di Torino di faria rispettare. 27 novembre - Caterina di Vienne, vedova di Filippo d'Acaja, dona una casa nell'Isola di San Simone da destinare a sede della .......... comunale.

12 febbraio - Pletro Silo e Bertolotto Silo, implicati nella congiura del settembre 1334, confinati e Moncalieri, riprendono a cospirare contro Il principe Giacomo d'Acaja; scoperti vengono condannati e morte e deca-

# La grande Torino

si vorranno occupare amore gli

intenditori di musica, non frastornati da altre mostre parziali, a intenti a

Chiappo risolve felicemente, a nostro

rendere giustizia 🛎 merito.

«L'armoni-piano-cilindro

# Il negozio di pianoforti Chiappo

# La storia di Torino

Nella casa all'angolo di piazza Vittorio Veneto e via Bonafous ha sede il negozio di pianoforti Chiappo. Questo negozio un un tempo l'antico cafBiffi. Caffè in negozio vantano due primati da meritare, a nostro parere, delle lapidi che ne ricordino l'importanza.

Infatti, al caffe Biffi, nel marzo del 1832, venne fatto il primo esperimento di illuminazione ■ gas, e ■ allora fu chiamato «caffè del gaz»; mentre dall'attuale negozio ■ pianoforti, nel dicembre del 1928, ebbero inizio le prime trasmissioni radiofoniche.

Felice Chiappo, proprietario della ditta omonima, fabbricante i rappresentante i pianoforti e rivenditore degli apparecchi Radioperfecta, allèsti, in un locale del primo piano, sito sopra il sede del negozio, una saletta di trasmissioni radiofoniche, che ogni giorno, collegata a mezzo cavo telefonico con il palazzo Sip, trasmetteva musica varia e jazzistica.

Valendosi delle esperienze acquisite in lunghi soggiorni all'estero, il Chiappo curò particolarmente l'aculical di questo primo auditorium in scala ridotta, foderando interamente panno e moquette la saletta delle trasmissioni.

Ogni giorno, dalle 12,30 alle 13,30, e le domeniche dalle 10,30 11,30, le orchestre di Vincenzo Fiorillo Manuel de Serra si alternavano ai microfoni — u quel tempo a carbone — per trasmettere musica da camera e canzoni.

Più tardi, il «trio Chiappo», composto dalla pianista Lia Agosto Care, dal violoncellista Cesare Pessina ■ dal violinista Franco Fusario, arricchi i programmi con musiche religiose.

Dalla saletta di via Bonafous, il 10 aprile 1929, oltre ad un concerto di musiche chopiniane eseguite da Raul Kozalscki, venne in onda il «Don Pasquale» di Donizetti diretto da Vincenzo Fiorillo. Era la prima opera trasmessa. Nel breve spazio disponibile la sistemazione dei microfoni, degli interpreti, dell'orchesta fu un vero gioco di prestigio, gli strumenti più ingombranti, come contrabbassi e batteria, dovettero essere sistemati

# Una saletta di trasmissioni radiofoniche

sulle scale. Riportandoci indietro nel tempo, e per puntualizzare tutta l'attività di Felice Chiappo, troviamo, tra la cronaca dell'Esposizione Italiana di Torino del 1884, un articolo dedicato ad un nuovo strumento, d'invenzione dello stesso Chiappo, chiamato armonipiano: «Tra gli opifizi industriali della città nostra merita una speciale menzione quello situato alla destra della piazza Vittorio Emanuele, nel locale anni addietro occupato dal rinomato ristorante Biffi.

«In questo stabilimento destinato alla tabbricazione degli armonium e planoforti, il signor Felice Chiappo, modesto e attivissimo costruttore di strumenti ■ tastiera, già onorevolmente conosciuto presso gli artisti e

dilettanti di musica più volte premiato nelle diverse esposizioni italiame e straniere, occupa buon numero intelligenti coscienziosi operai, che sotto la direzione del signor Chiappo predetto e del figlio suo, sanno condurre a termine pregevolissimi lavori, i quali meriterebbero di essere assai meglio apprezzati e diffusi nel nostro paese, fin qui sempre disposto a pagare lautamente quanto viene dall'estero e porta una marca di tabbrica in caratteri teutonici, gallici anglosassoni.

Ci riserviamo, tempo permettendolo, ■ passare in rassegna durante il periodo della mostra, i principali fabbricanti d'istrumenti a corda ed a tastiera che fanno onore all'arte industriale italiana.

«Per ora ci accontentiamo, perché ne tranca la spesa, di far cenno ad un nuovo strumento inventato e dopo lunghi anni di paziente studio eseguito mirabilmente signor Felice Chiappo, un "armoni-piano con cilindro", del quale abbiamo fiducia che

senno, tutte le difficoltà sin qui incontratesi nella fabbricazione di siffatti strumenti, dove i registri dell'armonium non mai si potevano pienamente accordare con quelli del pianoforte, e davano luogo a non poche lagrare da parte degli artisti concerai, certisti, che dalla mancanza di fusione dei strumenti delicatissimi non potevano trarre gli effetti acustici desiderati.

«Nell'armoni-piano dei Chiappo si può inoltre ottenere che i due stru-

«Nell'armoni-piano del Chiappo si può inoltre ottenere che i due strumenti diano ciascuno separatamente le note ■ gli accordi voluti, in guisa che l'uditore sente il canto dell'armonium e l'accompagnamento del pianoforte o viceversa, e a qualche distanza si potrebbe giurare che vi hanno due artisti-esecutori che suonano l'armonium e il clavicembalo, divisi l'uno dall'altro.

«Non parliamo degli altri effetti mirabili ottenuti per l'espressione, la dolcezza il alcuni registri quale il violino, l'oboe, il flauto; la sonorità il la robustezza del bassi il degli acuti del pianoforte, comi queste che ciascun visitatore della mostra potrà apprezzare allorché il signor Chiappo farà sentire il suo nuovo strumento per mezzo di provetti concertisti.

«Solo vogliamo ancora tener parola a un'altra preziosa qualità dell'armoni-piano, ottenuta a forza a pazienti a diligenti aura e prove all'acostruttore; vale a dire il piano-cilindro che è unito all'armoni-piano mercé congegno speciale; ne ha la precisa intonazione, e mediante manovella può essere suonato da chiunque, nel tempo stesso in cui chi siede alla tastiera eseguisce o accompagna le melodie che fanno parte del "repertorio" del piano-cilindro.

Al signor Chiappo, che 1851 con intelligente cura dell'arte sua, e che a Parigi ottenne meritate lodi anche per l'esecuzione della macchina "steno-fonografica" Michel, guriamo che i suoi lavori, fra cui pure notammo gli organetti di nolto pratico e di modico prezzo, degli armonium eccellentissimi, fra cui uno a "percussione" degno di particolare encomio, abbino la fortuna che si meritano riescano a tener presso noi l'arte in cui si resero celebri inventori e perfezionatori Frescobaldi, Cristofori, Scarlatti e interiori artisti

insigni fino ai nostri tempi». Uno degli «organetti 🔳 uso molto molto pratico e modico prezzo» si trova attualmente nel negozio di piaz-Vittorio Veneto rintracciato dal nipote dell'inventore, Giorgio Chiappo, che insieme alla sorella prosegue la tradizione ereditata dal nonno e dal padre, Il figlio III Felice, E. M. Chiappo, noto autore 🛎 canzoni, amante d'ogni manifestazione artistica ■ musicale, che nel suo negozio istituì un vero ■ proprio cian di amatori ■ professionisti, ci ha lasciato le poesie di quelle canzoni che ancora tutti ricordiamo, così care alla Torino anteguerra, che fermano il ricordo di una giovinezza irrimediabilmente perduta. Molte sono le canzoni che Chiappo scrisse, in italiano = piemontese, in collaborazione con Pavesio, Pant, Oneglio, molti altri, delle quali ricordiamo: «Per voi, signora (non 🛢 che us tango...)»; «Il tango della Pampa»; «Morbida sigaretta»; «Canzone deil'Apache»; e soprattutto quella più cara di cuore di tutti i torinesi: «Passa lo studente». Un'epoca intera in una sola canzone: «Gioventù, la mia canzone lieta va...».

(Tratto da «Torino sconosciuta» di Dina Rebaudengo, Grafiche Alfa Editrice).



# Le date importanti

## 130

7 lebbraio - Il prevosto del capitolo metropolitano Antonio Zucca (gli Zucca erano una delle principali famiglie Torino medioevale), fonda due letti nell'Ospedale Maggiore («unde fiant due lecti») a beneficio di malati poveri: «ad recipiendos sacerdotes hospites et mulieres de partu»: è prima fondazione nota del letti nell'Ospedale Maggiore.

## 1310

30 ottobre - Solenne ingresso in Torino dell'imperatore Enrico VII scortato da Roberto d'Angiò e Filippo d'Acaja: si tratterrà qualche giorno, accolto dal vescom Tedisio.

## 1313

2 ottobre - Con uma convenzione redatta nella chiesa di San Dalmazzo, Filippo d'Acaja, vicario per il Piemonte dell'imperatore Enrico VII, restituisce la libertà agli ostaggi della città di Vercelli, contro il pagamento di 12.000 fiorini.

## 1314

9 febbraio - Filippo di Savoia-Acaja conferma la concessione, data dal Vicario della città, a certo Bertolino Tintore, per riscuotere i radditi ed i pedaggi del ponte sul Po a Torino.

## 1323

ottobre - Nomina di un commissario per frenare l'eccessivo lusso femminile (ordinati di Torino).

## 100

La città di Torino invia Antonio De Parellis quale suo rappresentante al matrimonio 

Alasia, figlia di Filippo d'Acaja e della 

seconda moglie Caterina di Vienne, con Manfredo Del Carretto.

## 1327

Il comune stipendia mastro Pietro di Brescia per reggere le scuole **II** grammatica.

In quest'anno, nella persona di Fra Giorgio da Biella, troviamo per in prima volta menzione del «massaro» interesere della città di Torino, incaricato di amministrate le rendite, incassi del fitti, ecc. il massaro, che sin verso il 1380 sarà un ecclesiastico, risiederà il San Francesco.

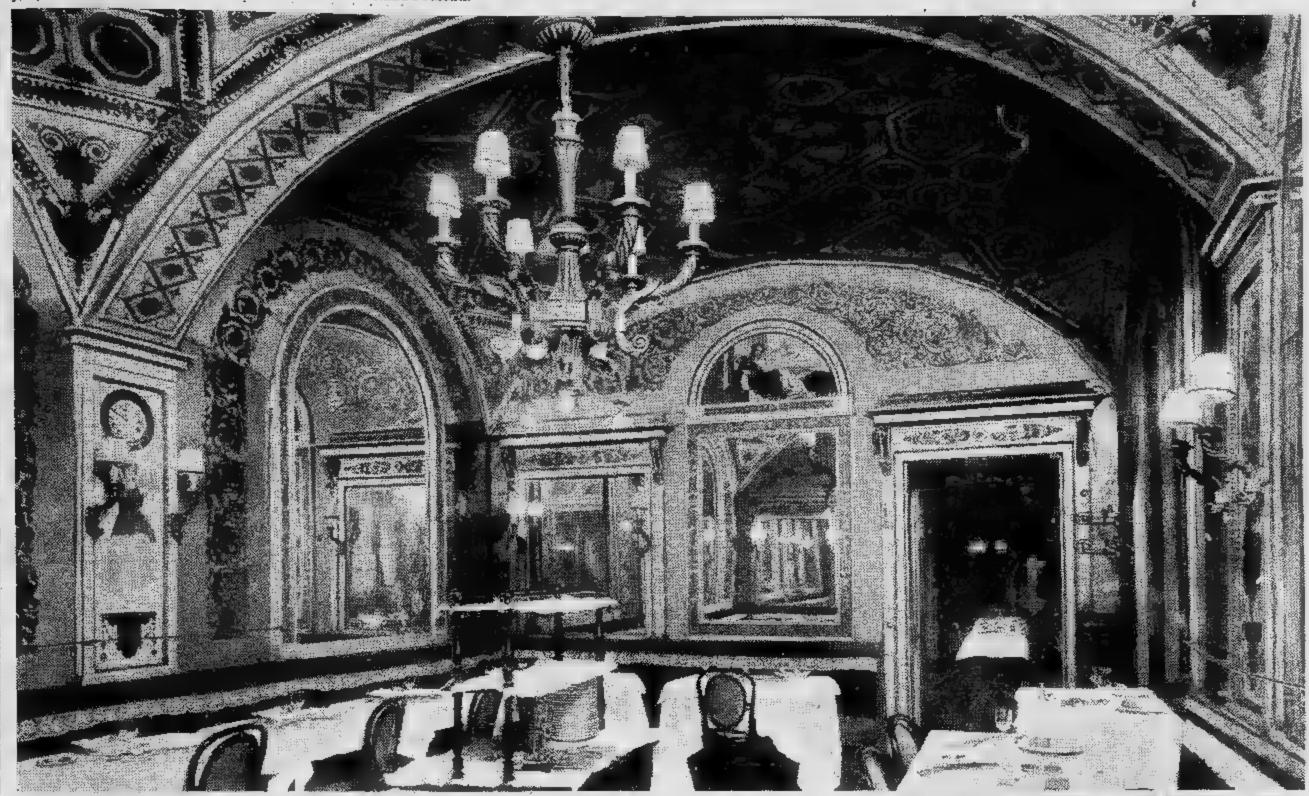
## 1328

Un ordinato del comune prolitice di lasciare vagare perci incustoditi: il divieto il originato non tanto il motivi igienici, quanto dall'obbligo che aveva il comune di pagare al proprietario il prezzo dei porci che venivano unoisi

La città di Torino il invitata il principe Filippo a provvedere allo il trenta trabucchi del fosso di protezione del paese di Villanova di Moretta, posta sui confini del marchesato di Saluzzo, che il principe ha deciso di fortificare.

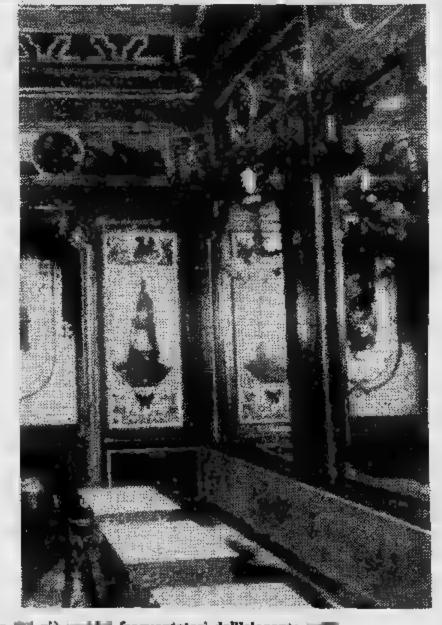
novembre - La città di Torino invia, im Invito del principe Fiippo, due ambasciatori a Scalenghe, presso il cui ospedale il principe ha convocato una riunione dei rappresentanti dei comuni per discutere questioni di interesse reciproco. Non sappiamo però quale deliberazione sia stata adottata.

Le foto man tratte dal libro Torino come era di Luciana Frassati.





# Le foto della vecchia Torino



La tradizione dei caffe-salotto torinesi è antichissima. Già Massimo d'Azeglio, in lato (1798-1866) era uno in più in la frequentatori dell'elegante Dilei, ora scomparso, e vi sostava in compagnia e patrioti. Il mandi caffè l'imi (foto sopra) rimmi soltanto un nostalgico monto in più anziani. La Cavour fondò il società del Wist. Il caffè Nazionale (foto a destra) «qui n'a peut-être pas son égal en Europe» (che in ha forse eguale in Europa), come in guida del 1853, il febbraio 1848 Roberto d'Azeglio lesse agli amici il proclama in annunciava il Statuto. Il fulli per primo i fumosi tumi a petrolio con l'illuminazione a gas, il San Carlo in bellissime in settecentesche in neoclassiche per un placido ozio.

## Il gergo della mala

Pôsé 'na glaira - Tarti Delecare Scarabocc - Abort

Cantôr - Porta pachet - Tirôn -Canarin Delatore

Brut Delina

Delinquente

Drogant - Atèn - Orogant - pan e formage
Delinquente (piccolo, ba-

lordo...)
Plia - Pecunia - Svenziche -

Plia - Pecunia - Svanzicht -Grana - Mana - Quibôs -Pié - Bardan Denari

l**j balôrd** Denari (... falsi)

Pullt

Denaro (non ho più...)

Martej - Maj - Murador - Pichet

Denti (... In genere)

Rastiade Denti (... finti)

Ainghiera Dentiers

Vendù
Denunciato
Serché ij

Derubare (... gli ubriachi)

Danà
Derubato

Véder

Diamante
Curente - Festa - Sghiarola

Mess mma

Dieci (... lire) Tra deca - Salmôn - 'Na minis

Diecimila (... lire) Bisché Dire (... il falso) Gargarisé le sfere

Dire (... l'ora)
Le Direttive

Cosista Dirigente (... della Mobile)

Slarghé III patanua - Ciufisé 'I tuff Disarmare Bacajè - Claboté

Discutere
Ese 'n bandera
Disertore (essere...)
Ghisa

Divisa (... militare)

Breme - Samin - Fafioch Documenti

Burlanda Dogana

Mabrucca - Visi Donna (... in genere) Vacona

Donna (... facile) A l'à le man man Donna (... incinta)

'Na tiberina Donna (... smorflosa)

Bavôs Donnaicio Pluché - Solfegé - Palôné

Pesié - Spiensi
Dormire
Dritto (uomo furbo)

Börgné - Pölegié - Plačssi

La nulla Droga 'N

Un Cavour Due (... lire). Corolana

Durata (... della detenzione)

Gnogo - Di'abate
Ecceliente

L'é 'd prime Eccezionale Bardà - Galanta - Picleur

Elegante
Blaghé - Spilé
Elegante (esseré...)
Catolica

Elemosina 'Ndè un sa

'Ndè un santosa - Bate la droga Elemosina (chiedere...)

## Il gergo della mala

Fé ill scarpe Eliminare (togliere di mezzo) Pignata illi testa

Emetto (... in testa)
Erba
Ergastolo

Ergastolo (condannato a...)
A l'àn daje l'erba

Ergastolo (gli hanno dato...)

"L griseul Ernia Paghè Espiare

# I Concessionari Lanciați aspettano con una proposta incredibile, per farti viaggiare in Lancia. Una proposta che non potranno mai piu farti.

EUN INIZIATIVA DEI CONCESSIONARI LANCA

## **ECONOMICI**

Vendita alloggi

Sud vicinanza via III. Vigilani 📖 pertemento ili condoministi: soggiorno linello cucinino bagno 🥅 milioni 📻 mutuo 

NUOVO Studio Immobiliare 531,476 -544,908 tipero Italia 61 recente saloncino camera Unello cucinino servizi.

Studio immobiliare 531,475 544.906 Barriera Milano (corso El Febbraio) signorilo libero saloneino camera cucina. Studio Immobiliare 531.475 Stazione libero mintalloggio mensardato ristrutturato line 10 milioni. ORBASSANO www. vendo trazionando 16 camere di aul 2 libere & lire 5 milioni 200 mile per camera. Por informazioni telefonare 349.0246.

ORBASSANO VIA Frejan 42 in nuora costru-zione con giardino coordonimiete rifinitiastini 2-3-4 (IIII) appriibili auto, mail fondiario, Uticio vendis sul posto tati i giorni (III) attiri. Taleforare 901,5350.

PIANEZZA IIII recerris 2 carnere finello cucinino servizi box auto 42 millioni 500 mile. Grimaldi, telefono 595,262.

PIAZZA Adriano via Peglini appartamento el-gnorile primo piano grande ingresso 3 un mere tineto cucinino servizi completi ripo-etiglio terrazzini vuoto 110 milioni. Austa,

PIAZZA Bengesi libero recente camera tineilo cucinino piano 9º ultimo 100 37 milioni.



Centro Immobiliare, tetefono 548.153. A libero Centro Europe prestigioso alloggio recente: salona camera pranzo 3 camere letto cucios tripli oos, pieno ako, 180 .018 - 594.633.

PRAM II libero via Genova impres-Camera 135 milioni. Ollazioni. Telefonava 584.019. PRAM C tibero Trapani signorile: im-grasso cucina minimi cantina, L 10 milioni più mutuo. Teletonare

594.633.

Vittono Emanuele: camem cucina sarvizi termo centrale, L. III miioni dilazionabili. Telefonare 584.019. PRAM E libero Borgáretto spazioso: ingresso Time ovcinino servizi canuna, L., 11-

millioni più mutuo. Telefonere 584.019. Crbassano vero :: ingresso camera cucina minini, L. 25 milioni; ifficienti contenti 30%. Teletonare PRAM G libero Piossasco minimum Fiat cente: ingresso 2 times tineto meno tondiario al 6%. Illiami., Telelonare 584,018. PRAM il Vinovo pervisi cantina terrazzo, 15

mikoni mi muluo Telefonare 594.633. I libero via Corte d'Appedo presilgioso completa-ristrutturato: ingresso salone 4 camere servizi, ottimo anche uso utticto, am mq. L. milioni, Oliazioni, Telefona-

melle prima cintura di Torino apparlamenti liben e locati stassa casa. Tele-Of BTB REVALTA vende

partamento camera linetto eucinino bagno 24 milioni dilazioni. Tel. nuova costruzione appartamenti signoriii con mansaille e poxes/mile vende William Rivoli, telefondiamie.

SEFIM vende pressi piazza Mazilii (via Grassi) 2 ce-mini cucina servisi 18 milioni mili mila facili-lazioni di pagamento tel. 4730387 487741.

vende 2002 La MINI alloggi e magezzino microsa casa (el. 4730387. SETTIMO centrall nuovi abitabili subito 3-4

Camera servizi box iii 🛴 🚟 Iiilla mg mutuo S. Paolo dilazioni, Tel. 781,073. SETTIMO occupato camera tinello ducinino min box Pistone tel. 606.396.

SOCIETA' I diretamente vende à Vinovo villaggio ippice stesso plano 1° 2 altoggi ri anni 5 mg 130 160 L. 115-130 million p routiamo 50%. Per visite tel. 011 347.1219.

I wende attico libero (ussucso selection corso Sehasoggiorno cucinina bingressi L. 196 million. 7el. 502.363.

TAIT B IIII e IIII in corso Trapani alloggro angolare II ammini cucina ingresso ba-gno L. 37 milioni. Tel. III iliani. IIIIII di vende libero zona Millefonti con vista a Limited 3 camming bagging a L

77 milioni III. 596,425. TAIT C IIII Mill advacente sin Cigna tronte piazza Miliseri 3 camere cucina bagno L. 54 milioni. Tel. 502.383 596.425.

III vande Borgo Vittoria camera cucina Ingrasso bagno L. 14 milioni 500 mila di

Tesoriera in stabile ristrutturato illumi liberi Mi occupati 2-3 camere cucina illi 33 milioni milioni 800 mila a 99 milioni 200 mila facilitahimi pagamento permute personale in loco.

531.186 vende corso Francia IIII IIII

vato nelle parti comuni 1-2-3 camera cucina 100 5 militani 200 mila magazzini liberi ed alla cupati da 4 milioni mili personale m

UTIP 531.186 vende 🚃 Cagliari in 🚛 le 5 milioni 800 mila. Facilitazioni. vendo corso Agnelli 4 camero cucinotta pagamento.

UTIP 547.828 vende libero imiscente corsa Unione Sovietice, via Ríccio: Il camere ducina bagno, 47 miljoni 900 mila. UTIP 547.828 vende libero signorile S. Meuro salone il manus cucine bipervizi ilili esti mutua dilezioni permute.

BE BARE ine frazionamento plano-rializato 2 municipio e wo vende Lux Caso. Tel. 546.476. VILLA biřamigitare Rivoli plato terra 2 came-re cucina servizi 1° plato II cucina servizi box 800 mg glardino Pistona

VILLA Pino Torinesa liliana la amigliare 300.

manada gerasi 4 man glardine 1300 mg. Holding 503,677. VILLA recente prestigiosa a Bruino villaggio Marinella IIIII studio cucine a 2 bagni lavernetta box me inq. terreno min tal. 542.338.

Domande affitto

## SOCIETA' cerca in attitto per proprio cliente referenzielo camera o bicamera con servizi per utilicio poesibilmente zona centrale. Tel. 556.956.

Offerte A. esclusivaments utilicio conso Vittorio Emenuele via Carlo Alberto signorile appartamento 2º pieno di ?

camera a servizi. Tel. 548, 123. A. COMPA) zona Valentino in palaz-zono agnontiasimo completamente in 2 utilci me 190-110 collegati con scala interna al discussi seminterrati di circa in me ciascuno. . Mauro seloncino

ma servizi mila mila pomeriggio nia Montezemolo 13 Terino mobilificio. Re Umberto, eppartemento in mariente algenorile ad uso di circa mq in informazioni

Gedim 517,588. wa U. Foscolo, vicinanza Mo-lis, miol appartamento in minimi ponorita onimamenta arradato affittasi mini s zinti seconda libitaziona 183 mila men-sili se apasa. Gadim 517.588.

corso Ré Limberto appartamanto 250 ma mo ufficio pigno rializato em mani indipendente tel. 500012. affitta monolocali alla la la filodiflutione. .

UFFICE minimi centralisami centro segreta-

uFFICI signoriii completo segrateria. Recapiti telatonici lei, pomeniggio 636.777.

USO utficio zona Miration attitiasi 3 vani e centri L. 250 mile manufil. Telefonare Ravari-no 355.344 - 322.202

Mobili. EE COMPRO mobili uzati. Respino, telefo-



BAROVERO dà 📰 🚃 . Milpia sodia di mobili di e mo-derni ambiontati, dilazioni di pagamento. Via Beltiore 45 ..... golo via Valperga Caluso.

## Artigiani,

DECORAZIONI perfettissime min premiata ditta programa (minusi 15 mile. Tel. 355.296 - 323.876. DECORIAMO 50 mile invabile mile mile infest; tel. 6052502

## 38 Animali e veterinaria

euccioli cupcioloni adde strati o selezionati IIII. 500.671 via Globerti 60

ALLEVAMENTO vende barboncini los terrior echnauzer nam yorkshire terrior cocker bob-tali pinscher gatti persiani tei.

## Ville, app., cascine per vacanze, acq.-vend.

di vani 4 fienile e glardino in posizione semi-collinare a L.: 17 milioni 500 mila bufficiente oriamento plano-rializato 2

Métic, d'oriscillazione e recapito. Primo piano
collinare a 1.: 17 milloni 500 mila bufficiente
so d'artiny Sporty 18. Telefono 512.523.

375. Res immobili yende, telefono 512.523.

10080 Tel. 011.568.00 mila bufficiente
so d'artiny Sporty 18. Telefono 512.523.

A.A. 29 - Torino - rustica -1500 metri al terreno posiziopanoramica servita de mana luce all. I millioni 500 mits. Res ...... vende, Islationo 512,923.

AL il Punto immobiliare Spa vende nel Monterrato nutrico con 2000 mq di terreno servito da stazione ferroviaria strada soque e luce pa-gamento retasie. Telefono 658-295.

A 35 KM DA TORINO Il Pumo immobiliare Spa vende a L. 13 milio-ni 700 mile rustico con terreno servito da strada astaliate luce telefono e

A 41 KM DA TORINO il Punto (mmobiliare Spa vende a L. 10 millo-ni 900 mila rustico con glardino servito da strada esfetiala telefono tuce e soque pegaregnto rategie. Teletono 658.303.

AFFI E Quattordo zona Astigiano vandi casa in passe con giardino tutte comodità il camere (il., 18 milioni 500 mila, Tel. 513.916. Al. mare S. Bartolomeo vendesi ultimi ap 011/965,1577 (0183) 41 0.71 ore pasti.

A de vani possibilità 2 fe miglie con 5000 mg tilrreno circondeta de castagneto inclume nel Canavese vendesi 38 milloni. Tet. 0124 777.51. CALABRA a Scalad residenza estiva si pre-notano appartamenti veria dimensioni conse-

em kut irakgimathulq initiv ma re con giardino, inserti villaggio ogni suori zio: 16 milioni mure mutuo. Tirreno licales appartement da 14 millioni anticipando solo 25%. Tel. Di 1 761,591. CALORBO d'Auti fabbricato rurale su 2 piani

gna estate 1981 tel. 011/350086.

CARAMENCA vende a Fontanetto Pè casilli te con e senza terreno pagamento littimadi. Telefonasi 531.310 - 531.008.

CASCINA libera S. Sebastiano Po, 30 km To-rino, 5 camere cucina fabbricati vari 35 mile mq larreno. Galotto 488,872.
CASCRIALE buono stato adatto fine mis

na otre Chivesso vendesi 18 millori. nare 0124 31.386. CA SCIENT V. A REPORT FOR COME Science me con terreno 5 camera portico de del 1. 32 miliori 500 mila. Tet. 513.918 To.

CASCUNOTTA indipendente 5 km Sommariva Bosco 4 vani cantina stalle fiérille terbole terrano 1200 mg acque luce strade astatuta L. 30 milioni, Tel. 011 974,420.

CERIALE Borgo Mediterraneo receste co-strusione elgrarite ingreseo soggiorno ca-mera cucinotta servizi compieti terrazzo pio-colo giardino arresiato vieta mare 85 milioni. Aueta, 011 506.007 - 387.774. CHECATONYE libero in same d'apoca il vani

edivizi più camera di disimpegno L. 21 milio-ni 800 mile 7ah 596.425 502,383. 

FUSINE libero fabbricato su 2 plant comple-tamente riattato ottime rifiniture giardino. Telelonare 0131 444.134 Grimaldi. GABETTI Casale Montemato 0142 65.718 vandi Vigilano d'Asti

mico tutti i minim.

Rivoti 958.9483/9 vende libero
Suttigliera minima algnorile 1 camera, tinello, cucinino, ingresso, bagno, ripoetiglio.

cantina, 36 millioni più mutuo, 1771 Rivoli 958,9483/9 vende Buttigliera IIII villetta unifamiliare muni centro



A vende adiacente Campo Smith ap-partamento libero signorile recente costruzione soggiorno S camere cucinolta bagno box auto cantina. Ter. 517.566.

GEDIM 6 vende Loano villa uniterrigliare ..... box auto mg 2000 circa terra.

MONFERPLATO Calosso centro paese vendeal liberi: stabile indipendente totale 9 vani 55 millioni e casetta da restaurare 3 vani più box 27 millioni. Serim 011 518-801.

DYADA fabbricato commerciali il recente

CVADA fabbricato commerciali il reperta costruzione su 3 plani esposizione di mg 2500 con sunesso terrano di 20,000 mg. Telefonare 0131 444,134 Grimaldi.

PIEMONTHIMOSILI Sri società Immobiliare trazionamenti acquisti vendite in Torino e provincia. Telefonare 885,747.

PRIVATO acquisterebbe casetta con terreno pretenbilmente zone Fossano Mondovi Ceva appure limitati fabbricabile. Telefonarei 011/355135 - Torino.

RUSTICO 4 vari da restruturarea mezza continua.

RUSTICO 4 vani da natrutxurare mezza mon-tagna zona Canavese vendezi 5 milioni più 3 milioni 500 mila mutuo. Tel. 0124 777.51. UTIP Asti tel. 0141/556,75 vende Ferrare ample mismuturate signoritments piano terra 5 vani cucina 2 saloni primo piano 5

camere doppi servizi manaarda alloggio cu-stode 3 garage circa 33 mila mg. terreno. UTIP AT 0141 SS675 vende località Montemagno ampie e ristrutturata casa curate con gricola e macchinari acqua letefono lire 92 milioni 500 mila. Altre 2 casette rustiche adiacenti con 2400 mg di terreno lire 24 milioni 800 mila.

VALLE di Lanzo (pressi Ceres) vendesi villa uni-bitamiliare lire III milioni 500 mila tet. 4730387

VILLA in stille gotico fiorentino unica nel suo general posizione panoramica co-moda a tutti i servizi parco di 1800 mg 12 vani completamente funzionali a 35 km da Torino, Telefonare 011 649,7831.

VILLAGGIO «Edolweiss» - Gravero (Susa), quota 800 mt in palazzina signorile soleggiata con glardino privato, riscaldamento centrale, finiture pregio, isolamento termico, manenti in larios d'America, vetri termici, vendiamo ultimi minitalloggi promi tintaggiati, of: entrata, bagno, soggiomo, cucinino, ripo-stiglio, box, prazzi interessanti, dilazioni pagamento, impresa vende direttamente in loco tutti i giorni (anche testivi). Telefonare 0122

Ville, app., camere per vacanze, affitto

SESTRICRE attitto minialloggio ammobiliato. Telefonare 878.377.

Informazioni

ALLA Sfinge investigazioni controlti Intedettà interessi ovunque. Via Bruno Buozzi 5 angolimi Roma, tel. 534.615.
RORIMONDIAL investigazioni indagini controlli privati ed industriali via S. Francesco del Ranta 40 (el. 531.181).

Pacia 40 (el. 531.151.

Varie A.A. GIOIELLERIA M.C. compra oro argen-

to monete, preszi messimi, Como Peschiora 161 ang. Villarbasse, tel. 334.832. A.A. ACQUISTA antichità argenti mobili 800 Rinascintento Barocco quarifi orologi agombrolocali. Tel. 472.195 740.584.
CHIAROVEGGENTE parapetcologo mago ri-

solve unione d'amore siuta affari a tavoro jo-, glie mateficio. Tel. 638,718. COMPRO e vendo mobili usati in stile e moderni rilevo stock fallmentari. Be Nino, via Cirio 2, teletono 232,417.

manda innde a rullo lande verticali e a pannello porte pleghavoti rivestimenti. C. 50m-moller 20. Tel. 597.720. Z. COMPRO oggatti antichi caramicha colle-zama cicniolacha norza magazzino e agombro

## IL LUNAPASSERO Mike Higgs (Opera Mundi)

















## TOM E JERRY





# Gli annunci gratuiti su Stampa Sera



COMPRO□ VENDO□ CAMBIO□

cognome

telefono



REGOLAMENTO: Il mercato delle pulci (GRA-TUITO E RISERVATO ESCLUSIVAMENTE AI PRIVATI) sarà pubblicato tutti i giovedì nell'inserto In casa. Queste le voci:

Abbigliamento, articoli e attrezzature sportive ............. Animali - Arredamento, elettrodomestici, televisori usati - Collezioni (escluso filatelia) per un massimo di L. 100.000 - Dischi e strumenti musicali mini -Fotografia, cinematografia, ottica per massimo di L. 100.000 - Giocattoli usati - Libri, giornali, fumetti usati - Hobbies - Messaggi - Scambi con valore massimo di L. 50.000

Ritirate la busta con Stampa alla vostra edicola 🛍 imbucatela 🚥 i vostri

41 V 4 7774 277

## 

a cura El RAFFAELLA

ARIETE (21 marzo - 20 aprile) Cercate di mini prendere decisioni tempestive nel confront) III un rapporto atche per voi ha rappresentato molto, state with worker azioni per arrivare ad mi chiarimento e chiudare il lutto con un rapporto simeno amichevoje. I limitali ali favoro sono momentanei.

(21 aprile - 21 magglo) In giornata sililia influssi negativi per ciò che riguarda l'amore, late attenzione di sono probabilità di rotture definitive. Il vostro lavoro vi potrebbe creare sari problemi se accetterate immischiarvi in petiegolezzi con colleghi per danneggiare www persona che wież nemica.

GEMELLI (22 maggio - 21 giugno). Marcurlo a Giove in agevolerarino molto nella professione a negli altari, dove meriti che non vi sareste mil aspetiali, questo grazie anche all'amicizia 🖿 una persona molto influente 🔤 campo. Il presente vi rimum anche fellcità ill amora e nuove amicizie.

CANCRO (22 giugno - 22 luglio) in giornata saranno particolarmente lavonti i rapporti affettivi extra conjugali. per elcuni si presenta un penodo abbastanza contrarialo, questo dovulo soprattutto alla incomprensione reciproca. Illia più espansivi. Parecchi conmel lavoro e negli interessi.

LEONE (23 luglio - 22 agosto) ! progetti che da tempo ...... (nutilmenta - portare a termine tarderanno ancore a trovare una soluzione adeguate. Cercate iii iiiii demoralizzarvi ed impegnatevi al massimo, in amora siate più stabili nei sentimenti a meno soffocanti con chi anni del tutto com-

VERGINE (23 agosto - 22 sett.) Le giornata si preannuncia particolarmente fortunata par i nati del segno. Riuscirete a stipulare accordi vantagplosi in un IIIII ille una volte portato a termina mini vi darà illi soddistazioni. Avete finalmente destato l'attenzione della persona che IIII tempo ili inte-

(23 sett. - 22 oft.) BILANCIA # presente ottima grazie all'aspetto. positivo di Glove, alcuni supereranno brillantemente le questioni con colleohi o con suponori, altri si incrandiranno notevolmente ........ propria attività. Anche per l'amore periodo fortunato.

SCORPIONE (23 off. - 22 nov.) Un attuale influsso di Saturno contramomentanegmente II vostro immediato luturo: III questo ne iliiii tanto l'amore che il lavoro. Presto la presenza W Venera & Glove positivi vi tayorinanno scacciando il periodo negativo. Suone notizie 📺 parte di un

SAGITTARIO (23 nav. - 21 dic.) Non date will all petregolezzi che vicircondano nell'ambito lavorativo, essi della gelosia di un collega che influenza militi gli altri, il malintesarà chiarito. Fra poco influssi di Giove e Venere vi agevoleranno sia in minim negli affari.

(22 dic. - 20 gen.) Il lavoro e 🎆 atletti vi faranno attraversare minimi di tensione mi indifferenti militi a problemi che purtroppo mm sarete in grado 🛍 risolvere subito. Siate coerenti a ma serbate manual ai collegh) - el superiori, la situazione presto cambierà in meglio.

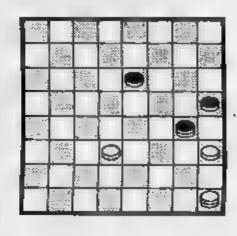
ACQUARIO (21 genn. - 18 febbr.) Per i nati del mana la giornata ma el presenta motto favorevole. Dovranno fare attenzione soprettutto iiii discuesioni nate initialità lavorativo, peruna parola fraintesa potrebbe te conseguenze negative. Con il partstate shapilando lutto; non siate siete amati veramente.

PESCI (19 tebbraio - 20 marzo) ta decisione un un cambiamento di casa sta assumendo forme di un vero a proprio problema, 🖦 le possibilità economiche el must siate più decisi e pronti si cambiamenti. Non tutthe management of the periodo helice negli little little ad ....

influence del problema n. 2213: Il B. mnove e vince (C. Massoni) UN 2.Cf6/Cc5 2. Ac4/Cxf6/Tc5

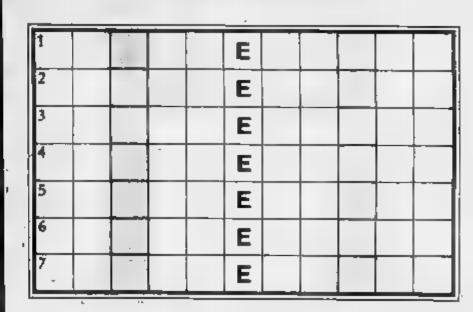
N. 2214 (4+3)

(Amer. Chess Il Bianco matta in I mosse



SOLUZ.: 22-19, 29-15 (se: 88-83; 24-20, 23-14; 32-28, 16-23; 28-10, 11 B. vince): 32-28, 15-22; 24-20, 16-23; 28-26, B. vince.

## La due colonne



Scrivere orizzonialmente in ogni riga due parole, rispondenti alle definicioni. Le dus parole sono collegate mediante la lettera «E», che è finale della prima parola ed iniciale della seconda. Nelle due colonne a fondo grigio si leggerà il titolo di 🗪 romanzo di Nathaniel Hawthorne.

- 1 Spirito amano Porticato semicircolare
- # Celere, capido La Illian sinfonia di Becotheven 2 E' unato per il sels Se sono buoni, bisogna segnirii 2 Quasi tutti i vegetali Stato di rapimento
- Beoni Fuor di manua Cantante... di vital - Insigne
- 7 Prima linea Rivale di Achille

piente, estasi; 5 spugne, enorme; 2 tenore, esimb; 7 fronte. Melle due colonne: «Il. PAUNO DI MARMO». SOUUZIONE: T palche, esedra; 2 veloce, Broles; 3 allone, esempl; 4



# QUATTRO SUCCESSI INDIMENTICABILI

Mercoledì, 19 Novembre

# Roulette russa

con Cristina Raines e George Segal o regia di Lu Lombardo

Venerdì, 21 Novembre

# Anonimo veneziano

con Florinda Bolkan e Tony Musante o regia di Enrico Maria Salerno

Venerdi, 28 Novembre

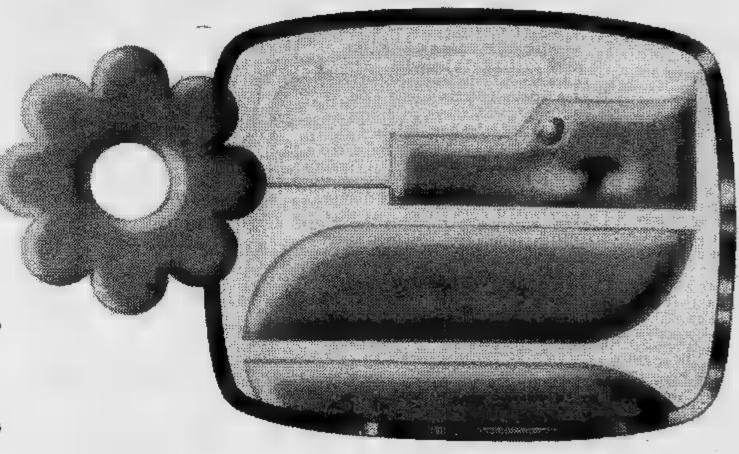
# L'uccello dalle piume di cristallo

con Suzy Kendall e Tony Musante o regia di Dario Argento

Sabato, 29 Novembre

# Il seme del tamarindo

con Julie Andrews e Omar Sharif o regia di Blake Edwards



## ADERISCONO A CANALE 5:

Piemonte: = Teletorino

Tele Amiata (Grosseto)

Tele 2000 Aosta
 Tele Alta Valle Susa (Susa) → Tele
 Radio Asti → Tele Novara International

Liguria: ● A ■ G Television

Lombardia: ● Telemilano ● Tele Radio
Milano International ● Cantivů (Cantů)

■ Tele Radio Sound (Varese)

■ Tele Sondrio

Veneto: ● Videoveneto (Venezia) ■ Radio Televisione Veneta (Padova) Toscana: ■ Teletoscana Uno (Firenze)

## ADERISCONO A CANALE 5:

Emilia Romagna: • Telèmiliaromagna (Bologna) • Il Fo Tv (Forli) • Studio BZ (Rimini)

Abruzzi: • Sole TV (Pescara)

Lazio: ● Roma TV

Campania: • Tele A (Napoli)

Puglia: ■ Puglia TV (Bari)

Calabria: ■ Tele Calabria 1 (Gioia Tauro)

Tele Monte Lauro (Ragusa)

canale 5 ogni sera con te

# Riccardo Cucciolla, unico italiano tra i protagonisti del kolossal televisivo

# Lo zio di Marco Polo si confessa

ROMA - La realizzazione del Marco Polo diretto da Giultano Montaldo per la leevisione ha preso I via. Polché at regista non piace il termine kolossal diremo che 🕍 tratta di una grandiosa ricostruzione della vita del mercante-viaggiatore veneziano secondo il recconto fatto nel libro II Milione (da lui firmato anche se in realtà fu scritto da Rustichello da Pisa ai quale aveva narrato le sue straordinarie .avventure). Marco Polo, durique, aveva uno zio, lo zio Zane, che fu quello che lo adottò e lo allevò nella infanzia e giovinezza mentre il padre era qua e 🔳 per il mondo. Questo zio, così importante nell'educazione IIII ragazzo, è affidaalle capacità interpretative di Riccardo Cucciolla.

Cucciolla non è quello che si delinisce un mattatore. An-📑 è 📖 attore un po' schivo, riservato, forse timido anche nella vita e, tuttavia, ad ogni sua interpretazione ha dato sempre una impronta personalissima, da grande artista, tanto che nel 1971 arrivò finalmente II riconoscimento con la concessione della Palma d'Oro III Festival di Canmiglior attore prolagonista in Sacco e Van-

Chi è dunque Riccardo Cucciolla? Vediamo m po' di capirne qualcosa. Nato a Bari III anni fa, vedovo e padre, laureato in giurisprudenza, ha lavorato nel cinema, ha lavorato nel teatro, alla radio e alla televisione, tuttevia è più conosciuto - si potrebbe di-🖚 — per la sua attività 🔳 direttore del doppiaggio cinematografico, per aver dato personalmente la sua voce a molti fra i più grandi attori stranieri.

Dice: «Il doppiaggio è per me una specie di valvola di sicurezza: mi permette di dire no a tante proposte di lavoro che non 📰 piacciono. D'altro canto non considero assolutamente il doppiaggio un lavoro di serie B. E' una attività difficile, completa, che riesce a fare sottanto chi 'è un vero attore. Solo un bravo attore non rovina un film o una interpretazione tradendone lo spirito con un cattivo doppiaggio mentre 🚪 accaduto che film mediocri sono stali salvati da un buon doppiagglo che ha avuto un valore determinante».

D'altro canto non è uno di quegli attori esibizionisti, in-. triganti e invadenti che si lanno avanti e forza di spallate o che accettano qualunque proposta di lavoro pur 🗐 emergere pur III far qualcosa. Dice: «Registi e produtto» ri più volte mi hanno offerto ruoll in film decisamente troppo commerciali ■ mediocri che forse mi avrebbero dato una maggiore agiatezza ma che non mi avrebbero dato alcuna soddisfazione morale o che non mi avrebbero arricchito nello spirito. Pertanto spesso preferisco al cinema il lavoro del doppiaggio e meno che non ci sia 📖 fare del teatro».

Già was ventina di anni la aveva costituito una compa-9nia assieme a Sbragia, Salerno, Volonté, Valeria Valeri, Carraro. Una compagnia ambiziosa che avrebbe dovuto portare m tutti i teatri italiani un cartellona # tutto rispetto, Spiega: «Ma, purtroppo, ■ mano a mano si è andata sfaldando, c'è stata una continua emorragia di questo o quel collega che se ne andava ■ fare del cinema ■ della televisione. E allora anch'io ho dovuto rinunciare per dedicarmi soprattutto al trob. personaggi».



piaggio e, quando capitava, e qualche buon film come per esempio Italiani brava gente, ■ Sacco e Vanzetti o II delitto Matteotti, oppure qualche saltuaria attività teatrale ...

Pertanto la attività principale è stata quella 🖶 curare l'edizione italiana film stranieri. Dice: \*E' evidente che per un attore il teatro resta l'attività a cui maggiormente aspira. Resta comunque la passione più grande. Sentire il pubblico, avere II suo applauso non eguaglia nessun'altra forma lavoro, per un attore. Purtroppo nella mia vita il teatro ha avuto quasi sempre un posto marginale. Vi sono stati dei periodi in cui sono rimasto lontano dal palcoscenico per anni interi. Tuttavia, quando è capitata una occasione ultimamente per Il lavoro di Sciascia, L'onore-•voie, mi ≡ sono buttato con grande impegno, ottenendo anche molta soddisfazione».

Ma c'è anche chi lo ha criticato per questo suo atteggiamento distaccato, per questo suo star iontano quasdegnosamente dal teatro e dal cinema, mentre con le sue capacità potrebbe dare un contributo e un apporto ben più significativi sulle scene Italiane. E' un peccato, scrivono, che mi i Impegni

Risponde: «Posso dire con la massima tranquillità che ho rifiutato i condizionamenti. lo preferisco essere sincero con 🖿 stesso, non 🚃 certi colleghi che per guadagnare milioni accettano di fare cose di cui poi si lamentano dicendo di essere stati strumentalizzati. Ammetto di aver io stesso agito sul freno m una carriera che forse fatto più celemente. Ma ho sempre preferito essecoerente can me stesso»;

Ma questo, evidentemente, è un prezzo che si rischia di dover pagare, perché finicon l'escludere da certi

Ammette Cucciolla: «Lo so, si resta fuori da certe simpatie, da certe camarille, da certi intraliazzi. E non si hanno nemmeno quelle protezioni tanto necessarie anche nel nostro mestiere. Ma io preferisco impegnarmi in em che ritengo utili ed importanti per la società 🚥 anche per me stesso del punto di vista dei miei interessi personati. Ammetto di essere un uomo di esagerata sensibilitè, me torse questa mia sensibilità ha anche contribuito a rendere plù incisivi certi Mandy Palinkin fi discusso Marco Polo Del resto impegni di lavoro non gli mancano, deve spesso rifiulare qualche proposta, anche di doppiaggio # quale commentatore documentari per la televisione. Essendo es delle voci più balle dal nostro spettacolo è evidente che non rischia cer-

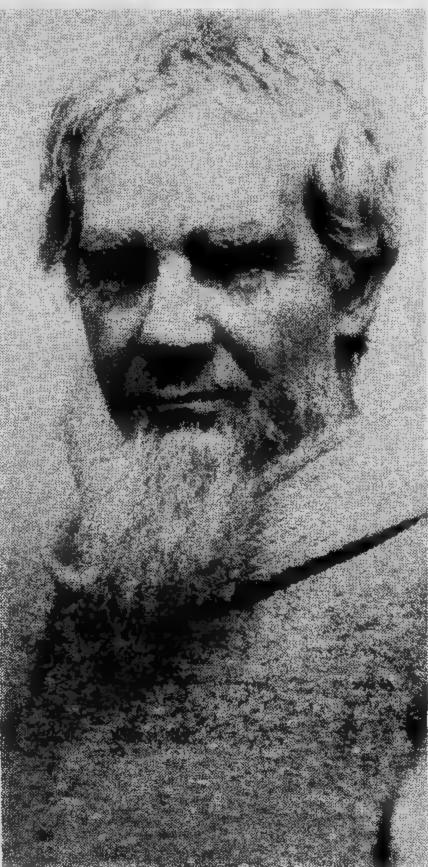
to la disoccupazione. Dica: «Il favoro non mi è mai mançato da quel giorno in cui cominciai alla Rai, sotto la guida di Guglielmo Morandi. Tutta la mie vita è stata ■ lavoro continuo. Ma la fa-tica maggiore # stata quella di dover lottare per respingere certe tentazioni, per respingere, per filtrare le richieste alle quali non avrel potuto acconsentire - che non avrei potuto soddistare». Qualcuno ha anche rimproverato ■ Cucciolla di aver accettato, a volte, di interpreruoli 🔳 duro, 🔳 assassino, come a voter dimostrare che è inglusto quel che si dia proposito di una sua eccessiva timidezza.

Risponde: «Non è vero affatto, ho accettato in certi casi di interpretare parti di bandito, di criminale perché penso che un attore debba poter fare un po' di tutto, passare iii un ruolo drammatico ad comico. Sé uno si dedi-🚥 solamente a fare certi tipi di personaggi allora vuol dire che non è un attore. E' uno che mette in mostra solamente se stesso».

E nella vita privata com'è Cucciolla? Gli piace ascoltare musica, soprattutto jazz, gli piace stare in casa assie-🖮 📕 figli, gli piace leggere, molto e III tutto: «Mi piace» rebbe avere più tempo per dedicarmi all'amore. All'amore in generale, perché l'amore è la cosa più importante che ci sia nella vita, 🔳 quelunque età».

Riccardo Cucciolla ha dale migliori interpretazioni in personaggi mai dalla realtà della vita e della storia. E' stato Sacco, è stato per due volte Gramsci. Adestoma mi interpretare un altro personaggio realmente esistito, appunto lo zio di Marco Polo. «L'importante ■ che mi ritrovo a lavorare con Giuliano Montaldo, il quale ha contribuito e darmi te maggiore soddisfazione della mia carriera. Con Montaldo si lavora molto bene. C'è molta umanità nel suo modo di dirigere e spero 🔳 fare un buon personaggio anche questa volta. Seppure non conquisterà l'Oscar».

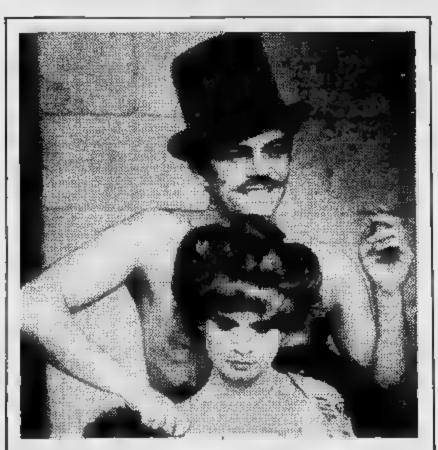
Lamberto Antonelli



Cucciolis, specialists in personaggi presi

## Intervista con l'interprete di «Servo di scena»

# Umberto Orsini l'immodesto



MILANO - Forse la modestla non 🛮 il mio forte ma mi ritengo uno degli attori più duttili Sono il Noschese del palcoscenico, ho sempre puntato le mie carte sulla rigorosa caratterizzazione dei personaggi. III platruccarmi, mi piace diventare ogni volta diverso. Così appena ho letto questo lavoro "Servo di scena" di Ronald Harwood, che arrivato in inglese il giorno dopo rappresentazione a Londra, ho deciso subito di fario; certo non c'è niente di simile fra me e questo "dresser" che è un attore mancato e si abbassa a fare l'uomo di fiducia di un grande attore, pur', gilello che sta nivendo con.

di vivere in palcoscenico».

Umberto Orsini, col suo viinglese mancato, gli occhi nocciola, la voce bene educata che brucia ogni confidenza, ha infatti alle spalle carriera redditizia 🛗 è sempre riuscito 🔤 amministrarsi in modo ammirevole. «Voglio solo girare attorno al successo perché so che in il "top' è 📰 breve durata. Sono un programmatore della mia carriera che non il successo clamoroso perché potrebbe essere una trappola. Genio e sregolatezza min mi si addicono......

Orsini infatti è maniacalmete preciso e un accoppiamento tanto singolare come Santuccio sul paleoscenico del teatro S. Babila dove viene dato il lavoro proposto dal teatro Eliseo 🔳 Roma, è singolare. All'appuntamento infatti alla Terrazza Martini, Orsini, i capelli tagliati cortissimi perché l'azione si spolge nel '42 durante I bombardamenti di Londra, arriva più che puntuale e inizia con 🔳 giovane regista Gabriele Lavia la conferenza

Forse c'è un ombra di omosessualità nel rapporto fra il grande attore - Akarman uomo di fiducia? «Non credo, c'è affetto a solitudine. Ma se ci fosse.... se ci fos-Umberto Orsini avrebbe esitato un momento ad interpretare quel ruolo. Qualche anno fa accettò di essere il protagonista schile 🔳 Emmanuelle n. 2.

 Perche no? Un film che prometteva grandi incassi Che cosa provavi a recitam nudo? «In principio un certo minima Ma anche quello passò la Krystel è non bella ma ci-

vilissima e ci ridevamo so-

Umberto Orsini, anni, nato 🛮 Novara, ama fare una vita regolare, si alza presto, gioca a mana appena può, passa anche qualche serata solo a casa dapanti al televi-

«Gia, proprio il contrario di Norman che non sopporta la solitudine ...

Ma la ma solitudine quando finira? Alludiamo al matrimonio Ellen Kessler? -Ma, ognuno I noi ha scelto un lavoro i porta lontani. Il nostro 🛮 un mestiere ohe distrugge la famiglis.

per crearla uno dei due dovrebbe sacrificarsi. In fondo noi ci siamo incontrati nel momento giusto quando eravamo tutti e due collaudati. Però 🔳 vediamo 📰 e ci telefoniamo molto col patto mai dopo mai dopo la mezzanotte, quindi dobbiamo stare attenti ai fusi orari... Dopo mezzanotte una telefonata assumerebbe

l'aspetto di un controllo». Come illi è diventato attore? Suo padre catena di ristoranti e suo fratello Vittorio un'agenzia pubblicitaria? -Per i nomi, in famiglia ha giocato la popolarità che allora la monarchia 🖿 Piemonte. Sono diventato attore per caso. Mio padre mi mrru dato i soldi per alla fiera di Milano, lo presi il treno da Novara a invece andai a teatro wedere . Morte un commesso viaggiatore.

Stoppa e la Morelli». «Persi la testa e il mio destino fu segnato - continua sorridendo —, quando tornai seppi che avrei fatto l'attore. Ed è strano, non appena imboccai quella strada, ia prima parte che mi offrifu quella del figlio nella «Morte del stata di De Lulio. Io munque sono prima di tutto un attore III teatro che fa anche il cinema poca televisione, perché toglie il mistero e poi non mi va di essere un attore che accetta tutto. In tv si schiaccia il bottone e tac quello compare sorridendo. L'ho detto. Sono molto prudente, per non arrivare alla inflazione del mio personaggio».

# Una serie di flash su prosa e balletto nei paesi socialisti

# All'Est c'è qualcosa di nuovo

Guardiamo agli spettacoli dei paesi socialisti europei con il ricordo di vecchie culture e con la rabbia per la mancanza d'informazioni dirette. C'è chi fantastica della Berlino degli Anni Venti il kabarett espressionista, le prime di Brecht e Weill, le pantomime di Karl Valentin - e dimentica la realtà d'una capitale spezzata in due dal muro. C'è chi pensa ai paesi balcanici come agli sfondi ideali per un'eterna operetta e dimentica il rinnovamento della «modern dance» applicato anche nell'Est.

Uno sguardo attraverso l'obiettivo dei corrispondenti dalle varie

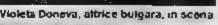
capitali non smentisce del tutto le annose sensazioni: vediamo ancora baldi ussari cingere per la vita fiorenti «perle» di campagne, vediamo ancora atteggiamenti troppo vistosi per essere spontanei. La curiosità aumenta con i brandelli di notizie captati qua e là: è attesissima la tournée di ballerini kirghisi mongoli a Mosca, Serge Lifar ha portato la sua esperienza alla scuola di danza di Sofia.

Viene voglia di conoscere come vive un divo polacco, quali sono i rapporti tra burocrazia, censura e arte nell'Unione Sovietica, che ne è delle famose scuole di cinema e teatro attive in Cecoslovacchia.



l Piccolo Textro di Bucarnet in «I bambini di Kennedy» di Robert Patrick









Eva Szabo e Gyorgy Bantby in «Les paysans» da Balzac



# il più grande circo di tutti l tempi TORINO Parco Pellerina Tel. 743950 MONDIALE OF CIRCO Con attrazioni di 22 nazioni I me di entusiasmante spettacolo Domani sera ore 21,15 spettacolo de gala del vero grande circo di MOIRA ORFEI

TO: 91-94 / CN: 91-93 / GE; 101 / AT: 91 date ora 15 alie 16,30

# La signora del giovedì

git million che sceglieranno III migliore delle tre lettere biografiche fette all'amittente inim il mercoledi e II glovedi e che anche Stampa Sera pubblicherà rego-

Cara Luisella

mi chiamo Sonia, ho 🗯 anni e sono sposata da 🖩 anni senza bimbi. Ascolto dal mattino alla

sera Radio-Monte-Carlo e siete tutti molto, ma molto simpatici e bravi e soprat- braccio e tanti saluti a tut-tutto mi fate molta com- ti. pagnia.

dovessi essere proprio scelta, fra le altre per la vostra trasmissione «LA SIGNORA DEL GIO-VEDI" vincessi le 250.000 messe in palio, le spenderei volentieri per trascorrere un veek-end trascorrere um week-end insieme a mio marito. Montecarlo, ■ trovare tutti voi ■ cosl finalmente potrei conoscervi di perso-

Acclude uni foto scattata con mio marito in Sardegna in vacanza e ti mando Luisella un affettuoso ab-



SANMARTINO SONIA Via Griselda 27 - VERZUOLO (CN) - tel. 9175/88886 The rest of the result of the rest of the

table and television to the second television of



lo spettacolo continua

Siamo i più seguiti sarà in siamo i più bravi 24 mm su 24

hradiamo su lium Il Plemonte



lo spettacolo continua 17,15

SMICHT GIOCANDO

Trasmissione per i ragazzi, condotta da Mallo irradiamo su lialla il Piemonte



lo spettecolo "continua 18,10

CANDY CANDY

«Un incontro» " Telefilm per i bambini

20 Elements



m spettacolo continua

Spettacolo III varietà

presentato da Ramona e G. Cara

in tutto 11

Un grande Mauri

La prima di «Macbeth», regia di Marcucci

Macbeth, il protagonista Glauco Mauri arriva un attimo dopo che 🖿 tre streghe trasparente cantina, sagome finte e personaggi verl. 🔳 direbbe che Macbeth venga tagliato fuori dalla storia per l'intervento del fato, invece l'impressione primaria è destinate . contraddetta con effetti molto singolari.

Il regista Egisto Marcucci ha iniziato nel '73-'74 con un altro Shakespeare (Sogno di notte di mezza estate) mentre la carriera proseguiva nel segno del grottesco dalla Schweyk di Bertolt Brecht all'accoppiata III Erdman Il sulcidio e Il mandato. A questo punto il Macbeth non gli consente, will il suo verso perfetto e il in trama essenziale, III insistere nell'abituale registro. Marcucci dovrà fare i conti unu grandi sentimenti quali l'ambizione ■ il rimorso, i quali difficilmente tollerano risvolti a minpresa. L'attenzione dello spettacolo s'incentra perciò nel protagonista.

Eccolo, come dicevamo, apprendere IIIIIIII streghe II suo destino giorioso di usurpatore. Però (così comincia E dispiegarsi l'operazione registica) egli in persona si coglie riflesso nel loro specchionero. 🚪 ancora 🔳 lascerá possedere guzsi con dolcezza dalla tentazione del crimine. E tuttavia quella dolcezza mi tramuterà in eutanasia per chi corre dritto prio destino fidandosi delle strampalate secondo lui rassicuranti profezie delle sorelle: basterà che Macduff sia nato col parto cesareo per avverare la figura 📖 vendicatore «non nato di donna».

Glauco Naturalmente Mauri, che ostenta accensioni quasi femminee e conta 📖 un precedente macbethiano con 🌆 regia 🜃 Enriquez, 🖺 vicinissimo al regista in questo scavo della psicologia. Egli non sarà più tanto l'uomo tentato 🚃 potere 🗪 l'antagonista del re, che odia ■ che perde secondo personali osceni disegni. Che non 🖮 sca dormire sembra, persimo a 🕮 là 📖 dettagliato scespiriano, meno una conseguenza III rimorso e piuttouna lebbrile di istante istante una vicenda grandiosa.

Per Mauri questa prova scespiriana ne sovrasta altre validissime (it Riccardo ■ del '66, lo Macbeth del '71, Il Maivolio de La dodicesima notte nel '79). Si ricollega, per 📓 totale mancanza 📹 indulgenza e per il rigore astratto massione, con il cínico Tersite che in Trollo e Cressida quindici anni = sono cesellò per Squarzina e il Teatro Stabile di Genova.



parte alcune lievi esitazioni nel verso, i mini gridi i e i suoi gesti stracchi s'imprimonella memoria.

Il pubblico dell'Alfieri ha molto sentito la rappresentazione leri sera, suggestionato dall'originale e contorta scena di Uberto Bertacca non mmu che dal contributo di Maddalena Crippa volutamente mascolina 🔤 piglio, di Franco Alpestre che Macduff, III Gianni De Lellis che fa Banquo e di Roberto Sturno che II Malcolm. Proprio alla figura di Malcolm, vendicatore e successore del

padre assassinato, il regista conferisce un'ultima ambiqua coloritura.

Nel toccare and odio la mano di Macbeth per tradizione rossa di sangue, Malcolm si macchia e si guarda per un attimo smarrito. Il ...... non è orrore, è un sentirsi simile at rivale che giace morto. Il giovane m sale con stento infinito | scalea che lo eleva al trono. Un tocco 🖷 Marcucci che riporta infine con eleganza II dramma 🔳 consueto discorso sul po-

Piero Perona

## Stasera il Gruppo della Rocca Teatro elisabettiano

TORINO — Il Gruppo della Rocca esordisce stasera al Gobetti -- ore 20,30, spettacolo in abbonamento per lo Stabile - con una particolare rielaborazione dell'Ar-. den of Feversham.

La tragedia di anonimo elisabettiano riproduce in termini apparentemente freddi e morelistici un fatto di cronaça: - donna giovane sposata - ricco signore, cerca a più riprese di ammazzarlo spinta dall'amante ingordo delle sostanze'≡ del potere che verrebbe a godere. Questa materia incandescente, sottolineata dalla mediocrità e dall'egoismo di 📫 e cortigiani, ha già l'apparenza d'uno scontro per la posizione sociale. Perció l'anonimo, che alcuni hanno voluto fosse Shakespeare, prende 🗐 distanze dalla cronaca 🗷 prescrive un'esemplare punizione per i cattivi.

Il Gruppo della Rocca coglie la modernità 📟 dramnel contrasto tra sacro e prosaico, tra comicità degradata e aspirazione metafisica: dello spettacolo Stampa Sera s'è occupata ampiamente in occasione della prima nazionale di Cuneo il 6 novembre scorso. Nuovo regista del Gruppo per l'occasione è Antonello Mendolia che ≡ propone di lasciarci soli «al centro di unu desolazione scaturita dalla tristezza, la pietà e lo agomento che proviamo per tutto ciò che si è potuto e il

tempo ha perduto». Ecco gli attori impegnati con funerei costumi e scene del Laboratorio Damiani: Bob Marchese E Fiorenza. Brogi nelle perti dei coniugi Arden, Mario Mariani, Glo-Boni, Enrichetta Bortolani, Dino Desiata, Wilma D'Eusebio, Marco Marelli, Antonello Mendolia, Ireneo Petruzzi, Maggiorino Porta e Roberto Vezzosi.

«Commando d'assalto» di Coutard

# I legionari sono stanchi

Commando d'assalto di Rapul Coutard con Brune Cremer, François Perrin, Giuliano Gemma, Mirnsy Farmer, Guerra, Francia, colori. (Cinema Capitol).

Come per se a Entebbe anche in questo film francese, che nell'originale suona La légion saute sur Kolwezi, più drammatica cronaca di guerra e di politica trapassa entro E stagione immediatamente successiva nelle pagine d'una sceneggiatura ■ nel formato dello schermo: un procedimento analogo a quello degli instants books, con la particolarità di dare veste anche spettacolare alla ricostruzione delle azioni.

I ribelli katanghesi occupano nello Zaire la città mineraria di Kolwezi coinvolgendo nel conflitto le famiglie 🐙 tecnici europei intenti alle loro pacifiche occupazioni. Il Belgio e la Francia inviano sul posto legioni di truppe aerotrasportate ■ tocca mitica Legione Straniera domare l'insurrezione soprattutto portare la salvezza a quanti non meritano TEAR CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

di perdersi in un tale sussulto di guerre tribali.

Il registe Coutard, che ha l'unico pregio di **e la Lé**gion in chiave curiosamente pacifista, non commette in ogni medo l'errore di cadere nel razzismo e opta per wie descrizione scrupolosa. Non lo aiutano nell'impresa di destare l'attenzione di spettatori ormai stanchi di questo genere, né i dialoghi tutti tradotti in un'improbabile unica lingua che spicca al di sopra delle diverse nazionalità, né tanto meno gli attori. p. per.

3 3 4 3 5

A 1844 S. 2007 . 245. 2

## Rete uno

- 12,30 t mestieri dell'artigianato mana il caso della liuteria, inchiesta (c)
- 13 Arte città: Firenze: macchiaioli a Rosai a Soffici, documentario (c) 13,30 Telegiornale - Oggi al Parlamento (c)
- 14,10 Una lingua per tutti: Il manua Tredicesima lezione (c)
- FILM 14,40 Spazio 1999: Vindrus, telefilm, Prima par-
  - 15,05 Nel cosmo Alla ricerca della vita, inchiesta. A cura di Piero Angela. Quarta puntata: la costruzione 💷 vivente (c)
- 15,40 ! cartoni milimul di Braccio di ferro (c) 16,10 Ellery Queen: La villa sulla collina, telefilm - Invitato III una festa in casa di un amico, Ellery, che vi si ferma a pernottare, al mattino viene a sapere che costul è sparito indossando uno strano vestito (c)
  - 17 Tg1 flash (c) 17,05 3,2,1...Contatto!, per i più piccoli: dal capelli rossi, cartoni animati (c) - Ma perché? Perché III concentrazione? (c) -Le inmatibili indagini dell'ispettore Nasy, cartoni animati (c) - In diretta da Bologna: chino d'oro (c)
  - 18 La scienza delle acque: Fisica e chimica dell'acqua, documentario (c)
  - 18,30 I problemi del signor Rossi, dalla parte dei consumatori (c)
- 19 Tg1 cronache (c) 19,20 Corri = scappa Buddy, telefilm. Settimo episodio - Esasperato, Mister D pone una grossa taglia sul capo di Buddy che intanto ha trovato lavoro in una piccola azienda agricola (c)
  - 19,45 Almanacco Mi giorno dopo (c) 20 — Telegiornale (c)
- FILM 20,40 Serpico, con David Birney. Telefilm 21,35 Storie specchio: 🗷 donna — Storia di Anna F., wita di unu donna interamente sacrificata alle cure per il figlio malato. In
  - chiesta (c) 22,05 sport (c) - Telegiornale - Oggi Partamento (c)

## Rete due

- 12,30 Tg2 pro m contro, per cultura a più
- 13 Tg2 mm tredici (c)
  - 13,30 Maring, documenti i popolazione della Nuova Guinea: La foresta come vita. Inchiesta (c)
- FILM 14,10 in Lawrence: Il giurato, telefilm Difficile momento per M signora Lawrence chiamata IIII un giudice a deporre come testimone nel processo ad un messicano (c)
  - 15 Will Uto Robot, cartoni animati (c) 15,25 La storia Seconda pun-
  - tata: Le veterane, documenti (c) 16 - Menu di stagione, rubrica gastronomica
  - 16,30 Apriti sesamo, cartoni animati e Muppets

  - 17 Tg2 flash (c)
  - 17,05 Il pomeriggio, seconda parte (c) 18 - Infanzie oggi: Le filmastrocche, storie, ministorie e grandi storie raccontate 🖮 i filmastrocca di cieto, mare e terra (c)
  - 18,30 IIIII Parlamento Tg2 Sportsera (c) 18,50 Le avventure Domino, cartoni animati

  - 19,05 Ma mu storia è questa. Intervengono: Indro Montanelli e Dino Sarti (c)
  - 19,45 Tg2 studio aperto (c) 20,40 La talpa, sceneggiato. Con Alec Guinness, Bernard Hepton. Seconda puntata
  - Il giovane agente Tarr racconta a Smiley di aver conosciuto a Lisbona una spia russa che gli ha rivelato il nome del russo cui a lunghi intervalli di tempo la talpa s'incontra. Per vagliare la sua attendibilità, Smiley cerca l'incartemento che lo riguarda, ma qualcuno lo ha rubato (c)
  - 21,35 L'usignolo dell'imperatore: Intellettuali e potere in Italia dal dopoguerra 💹 oggi: Milano 1948, manus case, nuove cose, inchiesta (c)
- 22,15 A me piace due per volta, special musica-Edoardo Bennato (c)
- (FILM) 22,55 Racconti fuori stagione: Il guardacaccia, telefilm (c)
  - 23,30 Tg2 stanotte (c)

# Rete tre

- 19 **Tg3** (c)
- 19,30 Glanni e Pisotto, cartoni animati (c) 19,35 Berto e la Calabria, l'esitio volontario 🚪
- m romanziere, documenti (c) 20,05 Infanzia oggi: competenze e conflitti con-
- tro il servizio, inchiesta (c)
- 20,35 Glanni e Pinotto, cartoni animati (c) FILM 20,40 Fermo posts, # Ernst Lubitsch, con James Stewart, Margaret Sullivan. Commedia 1940
  - 22,20 Tg3(c)

# Svizzera

- 18 Peri più piccoli (c)
- 18,40 Telegiornale (c)
- 18,50 animati (c)
- 19,20 incontri, fatti e personaggi del nostro tempo: Michel Tournier, flabe, miti e filosofia
- 19,50 li Regionale (c)
- 20,15 Telegiornale (c)
- 20,40 In Eurovisione da Londra: l'incontro di calcio inghilterra - Svizzera
- 22,30 Musicalmente (c) 23,20 Telegiornale (c)

# Capodistria

- - 19 La scena del rock, musicale (c)
  - 19,30 energia, inchiesta (c) Cartoni animati (c)
  - 20,15 Telegiornale Punto d'incontro (c)
- 20,30 and della notte, di Delbert Mann, men Kim Novak, Frederich Merch. Commedia 1959
  - 📰 -- Telegiornale Tutto oggi (c) 22,10 Calcio: cronaca dell'incontro Belgio-Olanda (c)

# Montecarlo

- 14 Plazza degli affari (c)
- 17,15 Montecarlo news (c)
- 17,30 lo, to a scimmia, varietà (c)
- 18,35 Flori in autunno, sceneggiato. Seconda puntata (c)
- 19,05 Telemenu (c) 19,15 Maude, telefilm (c)
  - 19,45 (c)
- 20 Il Buggzzum, gioco a premi (c)
  Fil. 20,35 Jessie Lester, due limita im posto
  chiamato Trinità, di James London, con
- Donald O'Brien. Western 1972
- 22,20 L'ispettore Bluey, telefilm (c)
  - 23,10 Oroscopo (c)
- 23,15 Notiziario (c)
- FILE 23,35 Operazione Zanzibar, di Richard Lynn, con S. Cochran, Hildegarde Neff. Avventuroso 1964 (c)

## 

## UNO (FM 92,1)

- 14,30 Librodiscoteca. Romanzi, poesie, saggi musiche presentati Paolo Mauri e Giuseppe Narl.
- 15,30 Errepluno. Radiopomeriggio di Franco Alunni e Gigi Grillo condotto III Giuliana
- Longari. 16,30 fl colpo il giottide. La poesie sonora comiscoperta dell'orelità. Tredici trasmissioni III Arrigo Lora Totino. 7º tra-
- smissione 17,03 Patchwork, Varie comunicazioni per II pubblico giovane tra musica, e spettacolo con qualche delirio. Oggi; L'apprendista stregone - Combinazio-
- ne suono 18,30 / Glorie, intrighi, amori e delitti di una dinastia. Originale radiotonico in 12 puntate III Massimo Grilfandi. 12" puntata
- 19,30 Radiouno jazz '80, Stasera jazz, Programma 📑 Arrigo Polillo
- 20 Documento ili protesta, ovvero: La limita Un di Vaclav Havel
- 21,30 Check-up per un Vip ovvero «Anche I Grandi III ammalano», Oggi: James Joyce. Programma I Lucio Lironi # Luciano Sterpellane
- 22,30 Europa con La scoperts dell'Europa.Programma 🔳 Franco Poletto

## **DUE (FM 95,6)**

- 15 Radiodue 3131 (II parte). Un programd'Intrattenimento in diretta
- 16,32 **ctub.**
- 17,32 II Gruppo MIM diretto da Orazio Costa Giovangigli presenta el Promessi sposi». Lettura integrale a più voci del romanzo Alessandro Man-
- zoni 18,32 La addormen-Originale radiotonico di Patrizia Ca-
- 19,57 (I convegno 📟 📖
- Nottstampo. Conduce Fabrizio Caleffi

## TRE (FM 98,2)

- 13 Pomeriggio musicale. Notizie, Incontri, concerti e dischi nuovi 15,30 Un milli discorso a
- cura Pasquale Santoli L'am in questione.
- Esperienze e voci del dibattito artistico contemporaneo. Programma a cura di Gemma Vincenzini collaboraziom # Stefano Colteilacci
- 17,30 Spazio Tre. Musica B attualità culturali presentate da Niccoiò Zapponi
- 21 Festival di Vienna . Violinistà Dmitry Sitkovetsky, pianista Georg Asmanov 22,40 Johannes
- Variazioni su 📖 tema di Haydn Stefano Maggiolini e 23 — Alberto Rodriguez

presenta II jazz

## Radio Tele Aosta Canale 33-35

- (c) 13,30 La grande vallata, sceneggiato
- FILM 15 Flim
- 16,30 Agente speciale, telefilm (c) 17,30 I clelo, telefilm (c)
  - 18 Cartoni animati (c)
  - La grande vallata, sceneggiato (c)
- 20 Cartoni (c) 20,30 Agente speciale, telefilm (c)
- 21,30 La grande commedia 1973 (c)

  EILM Dipartimento S, telefilm (c) 24 — Orescope (c)

## Tele Malta 80 Canale 49-60

- 13,30 New York Police Department, telefilm (c)
- 14 Project Ufo, telefilm (c) 15 — La dirigente, commedia 1971 (c)
- FILE 17 FILM 17,30
- F/LID 19,10
- 19,40 Cartoni (c)

  Fil. 20,05 New York Department, telefilm (c)

  20,30 Project Uto, telefilm (c)

  21,30 Film
- FILM 23 -23,30 Luce rossa, spogliarello (c)

## Studio Nord Canale 39-43

- 12,45 Canavese oggi (c) FILM 13 — III rivolta delle giadiatrici, avventuroso (c)
- 16,30 Dal nostro Inviato a Copenaghen, dram
  - matico 1971 (c)
  - 18,10 Documentario 18,30 Cartoni (c) 19 Canavese oggi (c)
- 19,15 Documentario FILM 19,30 La traccia che uccide, avventuroso 1973
- 21 Speciale case flash (c) 21,10 Fbi operazione Pakistan, avventuroso
- 1968 (c) 22,35 (c)

  23 — Un corpo possedere, drammatico 1972

- 14 Cartoni (c)
- 14,30 N vostro baby-gum (c)

Canale 57-64

16 — Per qualche merendina în più, cartoni animati (c) 16 - Cartoni animati (c)

Telecupole

- 18,30 Cartoni (c)
- 19-- (c) 19,45 Notiziario
- 20 Cartoni ammazi (c) FILM 20,30 Angle, telefilm (c)
- 21 -- Trattoria del Maria (c) FILM 23,45 il è un è un di Stato, commedia 1973 (c)

# Teleradio city (Al) Canale 44-47

- FILM 12,45 Film
- 14,30 L gli altri, telefilm (c)
  15 II Kildare, telefilm (c) 15,30 Cartoni animati (c) 16 - Anni verdi, per i più piccoli (c)

16,30 Cartoni (c)

- 17 Videoshow (c) 17,30 Battaglia spaziale, gioco a premi (c) 18 — Cartoni animati (c)
- 19 Tre flesh (c) 19,10 Big story, telefilm 19,40 Cartoni animati (c) FILE 20,10 Sandokan, telefilm (c)
- 20,40 Storia di m criminale, Poliziesco 1969 (c) 23 — Dottor Kildare, telefilm (c) 23,30 Big story, telefilm GIL 1) 0,05
- Videovercelli Canale 37-60
- (EIIII) 16,30 III 16 -- animati (c) FILM 18,30 19 — Cinema e televisione (c)
- FILM 19,30 Telefilm 20,30
- FILM 20,45 Per amore, drammatico 1975 (c) 22,10 Agenta Pepper, telefilm (c) FILM 23 - Fantasliandia, telefilm (c)
- STP (Casale-Vc) Canale 50 FILE 12,15 Ferdinando I re di Napoli, commedia
  - 13,45 Cartoni (c)
  - FILM 14,15 Agente speciale, telefilm (c)
  - 19 -- Bricolage (c) 19,30 Cartoni animati (c)
- 19,55 Notizie flash (c) no stop, quindicinale di automobilismo(c)
  - 21,45 Film 23,15 Telenotte (c)
    - 23,30 Frou frou titil tabarin, commedia (c) 1 - Buonanotte con... (c)

## Quarta Rete

## Canale 22

FILM 12,45 The organisation, spionaggio (c) 14,15 Documentario (c)

14,45 Malody market, filmati musicali (¢) FILE 15,30 Stardust, di Michael Apted, con David Essex, Keith Moon. Drammatico 1974 — L'ascesa di un complesso pop inglese, passato dal dancing di periferia agli stadi statunitensi, segna l'inizio della distruzione fisica e morale dei suoi componenti, stritolati dagli ingranaggi del successo (c)

17 — Cartoni animati (c)

17,30 Mixage, filmati musicali a richiesta (c) FILM 18,30 All'Ovest Sacramento, di Richard Owens, con Robert Hossein, Paola Borboni. Comico 1972 — Maliosi siciliani e camorristi napoletani in lotta per 🚃 carico d'oro lungo i sentieri del vecchio West

20,30 Breezy, di Clint Eastwood, con William Holden, Kay Lorenz. Commedia 1973 -Maturo agente immobiliare s'innamora dell'invadente hipple che gli ha chiesto un passaggio 🕮 ha finito per installarsi in 🚃 m sua. Temendo di innamorarsene troppo, la lascia, ma 🖿 🗪 pente subito dopo e la cerca di nuovo (c)

— Oroscopo (c)

23,30 Poppea, prostituta a servizio dell'impero, di Alfonso Brescia, con Don Backy, Femi Benussi. Commedia 1973 — Vicende di due vagabondi etruschi scambiati per gladiatori, creduti dall'imperatore invincibili guerrieri, presi dal popolo per sterminatori di eserciti nemici, ammessi alla corte della prima donna dell'impero

1 — Spogliarello (c)

## Videogruppo

## Canale 52

(c) 13 — Duello III aquile, documentario (c)

15 — Guida alta sopravvivenza (c)

15,30 La principessa Zaffiro, cartoni animati (c) FILED 16,05 Ironside, teletilm (c)

17 - Boys and girls scout, telefilm (c)

17,30 Uaul, cartoni animati (c)

18,30 La principessa Zaffiro, cartoni animati (c) FILM 19 — Boys and girls scout, telefilm (c)

19,35 Prima pagina (c)

19,45 Videonotizie FILD 20,05 L'immortale, telefilm (c)

FILM 21 - La porta sulla Cina, III Samuel Fuller, con Gene Barry, Angie Dickinson, Nat King Cole. Avventuroso 1957 - Pattuglia di legionari francesi in Indocina 🗺 deve, guidata da una barista, addentrarsi 🖮 una regione montuosa dove pare siano nascosti. in sotterranee enormi depositi di

FILE 22,30 Angle, telefilm (c)

23 — (c)

23,15 Implese: cronaca III un incontro (c)

23,50 Videonotizie III — Prima pagina (c)

FILE 0,10 Film

# Tele Europa 3

## Canale III

FILE 13,15 Allowen, telefilm (c)

13.45 Cartoni animati (c) 14,15 Gundam, cartoni animati (c)

14,45 Le avventure dell'Ape Maga, cartoni ani-

mati (c) 15,15 Strike (c)

15,45 Accadde al commissariato, di G. Simoneili-con Nino Taranto, Watter Chiari, Lucia Bosè. Commedia 1954 --- In diversi episodi la giornata di un commissario romano dotalo tanto d'ingegno quanto di grande buon senso e infinita umanità (c)

FILM 17,15 Agenta Papper, telefilm (c)

18,15 Cartoni animati (c) 18,45 La avventure dell'Ape Magà, cartoni ani-

mati (c) 19,15 Il giorno del Ringraziamento, telefilm (c)

19,45 Europa 3 Informa, a cura dell'Agp (c)

20,30 Laverne e Shirley, telefilm (c)

FILM 21 - 1 22 — Il mostro dell'opera, di Renato Potsetti, con Marc Marian, Barbara Howard, Horror 1968 — Un gruppo di giovani attori prende in affitto i teatro ignorando che questo è legato a tristi vicende tra le quali una sostiene 🖩 prezenza di un mostruoso essere. La supposta presenza del mostro si rivela în breve una realtà (c)

23,45 Love Boat, telefilm (c) 0,45 L'amico Wim Wenders, con Dennis Hoopper, Nicholas Ray, Gerard Blain, Samuel Fuller, Drammatico 1977 — Pacifico comiciaio e restauratore di Amburgo, marito affettuoso e pedre di un bimbo, scopre di essere affetto da un male incurabile. Pur di raggranellare in fretta I soldi necessari ad assicurare un avvenire alla famiglia cambia mestiere e s'improvvisa sicario di un boss della malavita



## Rete Manila 1

## Canale 44

14,30 Donna (c)

18 — Taraifucci e vino, maiore da Napoli (c)

19 - terra al cielo, cucina macrobiotica

📶 19,30 📖 veloci 📖 vento, di William Wintey, con Lorne Greene, Dan Blocker. Western - La famiglia Cartwright, protagonista della nota serie di telefilm «Bonanza», smembrata di qualche componente, alle prese con mi ostinato capo indiano che a tutti i costi vuole impedire il passaggio del Pony Express (c)

21,30 bazar, vendita di merci varie a prezzi

scontatissimi (c) di Albert Thomas, con Emanuelle, Karin Schubert, Laura Gemser. Commedia 1975 — Bellissima negra americana a Nairobi per un servizio fotografico i concede i chiunque con estrema facilità, uomo 🖷 donna che sia, purché 💻 piaccia. Quando nel 🚃 cuore comin-

> cia I farsi strada il sentimento, impaurita fa di tutto per sfuggirio (c)

## Canale 5

## Canali 61-50-32

13,30 li mondo iii Shirley: il colonnello, telefilm

(c) Maya, telefilm (c)

15 — Assassinio a III girl, di Etlenne Perler, con Danielle Darrieux, Michel Auclair. Giallo 1961 - Una cantente ed il suo compagno, reciprocamente attratti da un tenero sentimento, si sospettano però vicendevolmente dell'assassinio del marito di lei, morto in seguito ad uno strano incidente stradale. Un nastro registrato dal defunto poco prima morire però accusa entrambi di volerio ammazzare, ma un particolare la supporre che lui non sia ve-

ramente morto 5112 15,30 Il successo, di Mauro Morassi, con Vittorio Gassman, Anouk Aimée, Jean-Louis Trintignant: Commedia 1963 - Funzionario di una società immobiliare ha una bramoglie e un buon amico. Credendo che la felicità si reggiunga soltanto col denaro s'imbarca in me farraginosa speculazione, allontanandosi le simpatie di

entrambi 19 -- Programma musicale (c)

20 - Il mondo di mally: Shirley e i pagliacci,

telefilm (c)

20,30 Sempre tre, infallibili: Emily, telefilm (c)

russa, di Lu Lombardo, con FILE 21,30 E

George Segal, Christina Raines. Poliziesco 1975 - Alla vigilia dell'arrivo del premier sovietico Kossighin in Canada, un agente di polizia incaricato di sorvegliare 📺 collega che ha avuto 🗏 famiglia sterminata dai russi ■ potrebbe cogliere l'occasione per vendicarsi platealmente, scopre invece le fila di un'insospettabile chinazione intessuta dallo stesso Kgb (c)

23,15 Speciale om undici (c) FILM 23,45 Las Angeles, III Jacques Deray, con Jean-Louis Trintignant, Ann Margret. Giallo 1973 - Sicario parigino raggiunge Los Angeles con l'Incarico di uccidere un uomo. Portato a termine il suo compito, si accorge della presenza di un secondo killer che E cercando di eliminario (c)

## G. R. P.

## Canali 42-66

(2) 14,20 Dorls Day, telefilm (c) 14,50 Spazio 5, rubrica a cura di Alessandra

Fontana (c)

FILE 15:55 Agente Pepper, telefilm (c)

17 - Grp flash (c)

17,10 Musicalmente vostro (c)

17,15 giocando, per i più piccoli. A cura di Franco Mello . Alessandra Pecchio (c)

17,45 Gackeen, cartoni animati (c)

18,10 Candy Candy, cartoni animati (c)

18,45 Getta robot, cartoni animati (c)

19,15 Grp - Almanacco storico (c) 19,35 mi diretto i l'American Club (c)

20.05 \_\_\_\_\_\_\_\_vostro (c) 20,15 Doris Day, telefilm (c)

20,50 Kabarett, programma di varietà condotto da Ramona Dell'Abate e Giancarto Cara

21,30 Laverne - Shirley, telefilm (c)

22 — Taxi, telefilm (c)

22,35 Almanacco storico (c)

22,40 Primo amore, Mario Camerini, con Carla Gravina, Lorella De Luca. Sentimentale 1959 — Prime esperienze sentimentali di un gruppo di adolescenti, ora indecise fra l'amore serio e quello meno limpido, 📖 innamorate di poveri che si fingono ricchi, convinte di delle inattaccabili conquistatrici

0,15 Grp flash (c)

0,30 Chi dice donna donna, com Lea Massari, Janet Agreen, Commedia 1975 — Quattro episodi: trascurate dai mariti due donne impiantano una casa d'appuntamenti; guarita da un'amnesia, una poveraccia crede essere ricchissima; un'operaia tenta di trasformarsi in mostro di erotismo; un italiano in Svezia moglie e sposa una sacerdotessa (c)

0,50 Dai giornali 📰 giovedì (c) FIG. 2— Flim

3,30 L'uomo www viene w tontano, di Samuel Gallu, non Van Heflin, Peter Vaughan. Spionaggio IIII (c)

## Tv Flash

## Canale 39

19 — Concerto IIII vivo di E. IIIIIII (c) FILM 19,20 Arrivederol Roma, di Roy Rowland, con Mario Lanza, Marisa Allasio, Renato Rescel. Commedia 1957 - Cantante italoamericano giunto a Roma per inseguire in fidanzata ricca, bella e svampitissima americana, s'innamora di una sartina ■ si dispera combattuto fra entrambe (c)

21 - Track and Roll, musicale (c)

21,20 Candid ==

22 - Flash attualità - Explosion, programma musicale (c) - Flash attualità

## **Televox**

## **Canale 28,5**

18 - Dialogo con i telespettatori, filo diretto

con Matilde Di Pletrantonio

FILM 19 - story Nisbitt, con Dan Duryea. Poliziesco 1968 - Imputato di omicidlo, un sicario accusa la moglie dell'ucciso di avergli ordinato il delitto. Lei nega, e un suo amico cerca prove per scagionaria

20,30 Macumba, Hans Hinrich, con R. Freitah. Avventuroso 1957 - Sulla Sierra Nevada 🖛 ingegnerė ha "quattro 🖛 di tempo per trovare il petrolio. Una compagnia concorrente cerca di corromperio, minacciario e ostacolario

21,30 Concerto di musica

## Telestudio T. Canali 24-45-47

Film 13 — Telefilm (c) 14 — Cartoni animati (c)

FILE 14,30 Toronto

15 - D come donna (c)

FILM 16,15 Trek, telefilm (c)

17,45 III sfida IIII robot, cartoni animati (c)

18,10 Lo gnomo verde, cartoni animati (c)

18,30 Marameo, gioco a premi (c) 18,45 Dimagrire in salute (c)

19,45 Buonanotte bambini, cartoni animati (c) FILE 20,20 Libera come il vento, telefilm. Quinto epi-

sodio (c) FILM 21,30 Il capitano dei re, 🗏 André Hunebelle, con

Jean Marais, Elsa Martinelli

FILM 23,30 L'armata degli erol, di Jean-Pierre Melviile, con Lino Ventura, Paul Meurisse. Drammatico 1970 — Capo della Resistenza francese rifugiatosi a Londra dopo essere and da un lager tedesco decide di tornare a Parigi per tentare con due soli compagni la liberazione di 📖 amico, caduto nelle mani del nazisti e morente a

causa delle torture subite (c) (EILL) 1,30 | vizi morbosi di usus glovane infermiera, di Eloy 🔤 Lauglessia, con Sue Lyons, Jean Sorei. Gialio 1972 — Angelica infermiera di giorno, la notte si trasforma in mm pazza assassina che seduce giovani

minorati per poi ucciderli per poi ucciderli quasi allegramente (c)

★ Commedia erotica

non recensita

Ingresso L. 2500

PRINCIPE

Tel. 760.951

v. Princ. d'Acaja 45

CRIDGA PUBBLICO. Eccezionale 00000 Capolavoro \*\*\*\* Ottimo Successo 0000 Favorevole 000 Consensi 00 Discordi Discusso 0 Mediacre Scarso

Riduzioni ad associazioni convenzionate con l'Agis - Ginema: Adriano, Arco, Artisti, Bernini, Centrale, Continental, Fillia, Erba, Fortino, Glolello, Keiler Studio, Mafrei, Milliante, Itilia, Odeon, Principe, Roma, Romano. San Paolo, Torino, Vinzaglio.

Al cinema costa meno: Ritz ere 16,30 e 16,30 L. 1500; Gioleko ora 15,30 a 18,30 h. 1500.

# cinema prime visioni

ALCIONE c. 8. Margh. 134 Tel. 287,400	Heige wie calde compagne, di G. Dalamo, con Heige Davison, Eve Look, Michel Takes (Francia - Colori) — Consuete divagazioni sul tema del sesso nei filone cinemalografico oggi in voga delle cosiddette luci rosse.	PRIMA VISIONE non recensits Ingresso L. 3000
AMBRA v. C. Salute 77	Porno libidini di mia mogile, di Reine Pirau, con Francette Mayol, Danielle Trabot (Francia - Colori) — Consuste divagazioni sul tema del sesso nel filone cinematografico oggi in voga delle cosiddette luci rosse.	PRIMA VISIONE
Tel. 297.197	Orario: 20,30; 22,30, Viet. 18.	Ingresso L. 2500
AMBROSIO	Fantozzi combo tutti, di Paolo Villaggio, con Paolo Villaggio, Milana Vuko- tic, Gigl Reder (Italia - Col.) — Tratte dall'ultimo libro omonimo la tragico-	Critica ••
c. Vitt. Eman. 52 Tel. 547,007	miche avventure dello storiunato impiagutuccio.  Or.: 15,10; 17; 18,40; 20,30; 22,30. Non viet.	Pubblico 00000 Ingresso L. 3500
ARCO-INC	Convey trinces d'estatio, di Sam Peckinpah, con Kris Kristofferson, Ali	Critica •••
c. Pr. Oddone 31	McGraw, Ernest Borgnine (Usa - Colori) — Attraverso le strada di mezza America, la guerra feale tra un camionista e uno sceritto. Viat. 14.	Pubblico 00000
Tei. 484.621	Orario: 15; 17,40, III; 22,10.	Ingresso L. 2000
ARISTON	Sentemate Picchietalist di Jerry Lewis, con Jerry Lewis, Susan Oliver, Roger C, Carmel, Communication (Use - Color) Com III medesima verve	Critica ••• Pubblico 0000
v. Lagrange 21	comica della gioventi, torna Jarry Lewis in un lilm da lui clesso diretto.	Ingresso L. 3500
Tel. 546.147	Commedia: 15,30; 17,20; 19; 20,45; 22,30. Non viet.	Critica •
LILECCHINO c. Sommeiller 22	Cavina (Italia - Colori) — L'affascinante Mirandolina e i suoi bizzard pre- lendenti nella (rasposizione cinematografica della commedia di Goldoni.	Pubblico 0000
Tel. 587.190	Orano: 16,10; 18,20; 20,30; 22,30. Non viet.	Ingresso L. 3500
ARTISTI	Doppto sesso incroclato, di Jeff Hudson, con Paolo De Mannicor, Anna	PRIMA
V. Artisti	Castells, Romm Rem (Use - Coton) — Consuete divagazioni sul tema del sesso nel filori cinematografico oggi in voga delle cosiddette luci rosse.	non rece
Tel. 831.374	Oranio: Ap. == 14,30; ult. 22. Viet. 18. Commedia evotica	Ingresso L. 2500
ASTOR	L'aereo più pazzo del mondo, di J. Abrehams, D. e J. Zucker, con Robert Stack, Julia Hagerty (Usa - Colori) — Farsesche peripezie di un jel Incon-	Critica
v. Vlotti 8 Tel. 519,516	trollato essendo l'equipaggio vittima di un malessere misterioso.  Orario: 15.30: 17.25; 19.10; 20.50; 22.35. Non viet.   Commedia	Ingresso L. 3500
AUGUSTUS	Fico d'India, di Sieno, con Renato Pozzetto, Gioria Guida, Aldo Macciona	Critica •
p. C.L.N. 248	(Natia - Colori) — Seria di divertenti equivoci sul consuelo canoveccio imperniato su marito, moglia e l'altro. Non vistato.	Pubblico 00000
Tel. 530,714	Or.: 15,10; 17,05; 18,40; 20,25; 22,30.	Ingresso L. 3000
CAPITOL	Commando d'assalto, di R. Coutard, con G. Gemma, M. Farmer, J. Perrin (Francia - Colori) — Fadele rieventini dell'impresa dei parà francesi	Critica •  Pubblico OO
v. S. Dalmazzo 24 Tel. 540,605	che 💷 1978 salvarono circa 🎟 europei ostaggi del ribelli katanghesi.	Ingresso L. 3500
CENTRALE	Orario: 15,30; 18,10; 20,20; 22,30. Non vist.   Drammatice  Interview Mexicol, di S. M. Ejzanştejn (documentario Usa-Ursa - Matthia	RIEDIZIONE
d'Essat	nero) — Venti secoli di storia dei Messico nel l'im paregonato a una catte- drale incompiuta. Non vietato.	(1932)
v. C. Alberto 27 Tel. 540.110	Orario: 15,30; 17,15; 11; 20,45; 1131.	Ingresso L 3000
CRISTALLO	Poliziotto superpiù, di Sergio Corbucci, con Terence Hill, Ernest Borgnine, Joanne Dru (Italia - Colori) — Tranquillo poliziotto a cui un'esplosione	Critica ••
v. Goito 5	plutonica ha dato saltuari extrapoteri, iri una serie di pazzo vicende.	Pubblico 0000
Tel, 650,71,00	Orario: 16; 18,10; 20,20; 22,30. Non viet.	Ingresso L. 3500
DORIA v. Gramsci	(Usa - Colori) — Sel ragazzo affasolnante, amante a pagamento di ricche	Critica Pubblico 00000
Tel. 542.422	signore, viene coinvolte in pericolesa vicenda. Vietate 18.  Orario: 15,30; 18; 20,15; 22,30.	Ingresso L. 3500
GIOIELLO	Uomini e no, di Valentino Orami, con Flavio Bucci. Monica Guerritore.	OGGI LA
v. C. Colombo 31	Ivana Monti (Italia - Colori) — Liberamente tratta dall'omonimo  E. Vittorini, la storia di un intellettuale a Milano nell'inverno del 1944.	
Tel. 500.760	Orario: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.	ingresso L 3000
STUDIO v.le Mad. Camp. 1 Tel. 215.613	CHIUSO, PER RESTAURI.	
IDEAL	Countdown, dimensione zero, di Don Taylor, con K. Douglas, M. Sheen, K. Ross (Use - Cotori) — Portagral nucleare nel Pacifico viene prolettata	Oritica
c. Beccaria 4	indietro nel tempo e si trova in mezzo alla battaglia di Pearl Harbor.	Pubblico 0000
Tel. 547.	Orano: 16,30; 18,35; 20,25; 22,30. Non viet. ★ Fantascierza	Ingresso L. 3500
LILLIPUT	Kegemusha, l'ombra del guerriero, di Akira Kurosawa, con Tatsuya Nakadai, Tsutomu Yamazaki (Giap Col.) — Nel '500, ledro graziato e sosie	Critica •••• Pubblico 000
v. XX Sett. 15 bis Tel. 537,100	del principe morto lo sostituisce agli pochi dei sudditi e dei namici.  Orario: 16; 19; 22.   Paima d'Oro a Cannes, N. viet.	Ingresso L 3500
LUX	Il mero, di G. Nelson, con M. Schell, A. Perkins, J. Boltoms, E. Bor-	Critica •••
Gall. S. Federico	gnine (Usa - Col.) — Astronava si addentra in Immensa voragine speziale per recuperara il relitto di una navicella e trovare le origini del mondo.	Pubblico 0000
Tel. 541.283	Orario: 15,30; 17,55; 20,10; 22,30. Non viet. # Fantascienza	Ingresso L. 3500
METROPOL	Sexy recyle, di Richard MacLeod, con Jamie Gillis, Laura MacKenzie, Terri Hali (G. 8 Colori) Consuete divagazioni sul tema del sesso nel	PRIMA VISIONE non recensita
v. Pr. Tommaso 6 Tel. 650.64.70	filone cinematografico oggi in voga delle coaiddette luci rosse. Viet. 18.  Orario: 14,30: 16: 17,40: 19,10: 20,40: 22,30.	Ingresso L. 3000
MILANO	Pomo teenager, con Marie Ekorre. Bent Warburg (Danimarca - Colori)	
LUCE ROSSA v. Milano 8	Consuete divagazioni sul tema del sesso nel filone cinematografico oggi in voga delle cosiddette luci rosse.	
Tel. 530.255	Oranio: Ap. ore 10; ultimo 22,30. Viet. 18.	Ingresso L 2500
LE	Poliziotto, solitudine e rabbia, di Stelvio Massi, con Maurizio Merli, Jutta Sperdal, Francisco Rabal (Italia - Colon) — Poliziotto deluso ma lleneroso.	
v. Pomba 7	redime bella bionda e stronca la manovalanza del orimine.	Pubblico 000
Tel. 518,850	Orario: 15; 18,40; 18,30; 20,30; 22,30. Viet. Poliziesco Ho Intio apizati, di M. Nichetti, con Maurizio Nichetti (Italia - Col.) — V	
OLIMPIA v. Arsenale 31	registe-attore di «Ratataplan» nei panni di uno sconcertante e ingenuo	
Tet. 532,448	individuo eproveduto nei confronti della cività e del consumi. Orano: 15,10; 17; 18,50; 28,40; 22,30, h. viet.	h   near
ORFEO	La mogliattina porno, di Alberto Sotari, con Bastiano Prince, Jan Niccel,	
p. Carlina	Ornella Moretti (Italia - Cotori) — Consueta divagazioni sul tama del sesso nel filone cinematografico oggi in voga delle cosiddate luci resse.	HOIL INCHIBING
Tel. 839,6701	Orario: Ap. pre 15; uttimo 22,30. Viet. 18. Commedia	Ingresso L. 2500

Tel. 760,951	Luxure, di Karine Gembler (Francia - Color) — Consuete	PRIMA VIS	
REGINA c. R. Margh. 123 Tel. 530.885	divagazioni illi tema illi sesso nel tilone cinematografico oggi in voga luci rosse. Vietato 18.  Crario: Ap. ore 10; utilmo 22.	ingresso	
REPOSI v. XX Settembre Tel. 531,400	CHIUSO PER LAVORI		- '
ROMANO Galleria Subalpina	Oltre II glardino, di Hai Ashby, con P. Sellers, S. MenLaine, M. Douglas (Usa - Col.) — Ascess alla Casa Bianca di un glardiniere analfabets, la cui semplicità immi scambiata per gentalità politica. Nun mat.	Critica. Pubblico	0000 L 3000
Tel. 510.145	Or.: 15,30: 17,40: 20,05: 22,30. • Oscar 1980. ** Commedia	judisezo	
STUDIO RITZ v. Acqui 2	Sehreggine di passo, di R.W. Fassbinder, con Mattes, Harry Baer.  Drexel (Germ. Fed Col.) — Ragazzina bugisrda spinta da sensualità animalesca, induce il giovane amante ad ucciderie il padre.		
Tel. 830.521	Oreno: 16,30; 18,30 (L. 1500); 20,30; 22,30. Viet. 14.	Ingresso	L. 3000
v. Buozzi 6	Le eignore del 4º pisno, di J. Wyder, con T. Traven, J. Boven, K. Lorson. R: Peets (Use - Col.) — Consuete divagazioni sui tema del sesso nel filone dinematografico oggi in voga delle cosiddette luci	PRIMA II	
Tel. 530.353	Of.: Ap. == 14,30; ultimo 22,30. Vist. 18	Ingresso	L. 3000
NUOVO VIP c. Casale 106 Tel.	OGGI CHIUSO		
VITTORIA	Odio le bionde, di Giorgio Capitani, con E. Montesano, J. Rochefort, C. Ciery, I. Desny (Italia - Colori) — Crisi d'identità di un uomo che scrive	Critica Pubblico	0000
v. Roma <b>IIII</b> Tel. 561.789	romanzi di successo per conto III IIII altro divenuto ricco e famoso.  Orano: 15,30; 18: 20,15; 22,30. Non viet. III Commedia	Ingresso	L 3500
AMERICA v. Freius iiii	EDIZIONE ORIGINALE: Cuba, di Lester, con S. Connery, E. Salsam, E. Adams (G.B Colori) Ediz, orig, in lingua inglesa Ore 20 introduz, del parlato in preascolto con guida scritta; film ore 21,30.	Critica Pubblico	0000
Tel. 446.764	Orario; 20; film 21,30. The viol.	Ingr. L. 20	100 <del>+</del> 50

Luxure, di Max Pecas, con Karine Gambier (Francia - Colori) — Illiano divagazioni sul tama del sesso nel filone cinamatografico oggi in voga

delle cosiddette luci reess. Viet. 18,

Orario: Ap. ore 15; utimo 22,30.

## proseguimenti prime visioni

ACAPULCO v. Donizetti 6 Tel. 651.264	OGGI CHIUSO	,
v. Sacchi 18 Tel. 511.293	Giue erotic elimax, di Joe D'Amato, con Laure Levy, Marck Chanon, Sandy Samuel (Italia - Colori) — Consuete divagazioni sul tema del sesso infilone cinematografico oggi in voga delle cosiddette luci rosse. Vist. 18.  Or.: 14,20; 16,20; 18,20; 20,20; 22,30.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 1500
APOLLO I.go Giachino 91 Tel. 215.885	OGGICHIUSO	
ELISEO piazza	La moglie in vacanza, l'amante la città, di Sergio Martino, con Renzo Montagnani, Edwige Fenech, Barbara Bouchet (Italia - Colori) — Sossitui- sce la bella moglie al mare con altrettanto bella amante in città.	PAINT IISIONE
Tal. 335.98.15	Orario: 20,30; 22,30. Non viet.	Ingresso L. 2000
FARO via Po III	Un amore in prime classe, di Salvatore Semperi, con Enrico Montesano, Sylvia Krtstel (Italia - Colori) — Uomo in vacanza con il figlioletto desce a conquistare riluttante scienziata durante il viaggio.	Critica •• Pubblico 0000
Tel. 632.214	Orano; 17; 18,50; 20,40; 22,30. Non viet.	Ingresso L. 1500
c. Trapani 57	La cicata, di Alberto Lattuada, con Anthony Franciosa, Vima Lisi, Ranato Salvatori, Cito Goldsmith (Italia - Colori) — In una stazione di servizio, tappa di camionisti, giovane disinibita accetta uomini e seaso.	Critica 0000 Pubblico 0000
Tel. 372.057	Orario: 20; 22,20. Viet. 18.	Ingresso L. 1500
FORTINO via Cigna 47	Suspirts, III Dario Argento, IIIII Jessica Harper, Stefania Casini, Aldili Velli (Italia - Colori) — Delitti in serie in una scuole di danza tedesce, dove il motto è: «Tremate, IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	RIEDIZIONE [1977)
Tel. 486.560	Orario: Ap. ore IIII. Viet. 14, # Gialio	ingresso L. 1200
LA PERLA c. De Gasperi 26.	L'Impero colpiece ancora, di Irvin Kershner, con Mark Hamili, Harrison Foro, Carne Fisher, Anthony Daniele (Usa - Ciliori) — Il makvaglo imperiore di «Guerre stellari» tenta nuovamente di impadronirsi dello spazio.	Critica ••■ Pubblico OOOOO
Tei. 584.791	Orario: 16,05; 18,05; 20,10; 22,20. Non viet.	Ingresso L. 2000
v. Pr. Tommaso	L'eltro vizio di una pome mogile di G. Kikoine, con B. Lahare, R. Loung, S. Detoir (Francia - Col.) — Consuele divagazioni sui tema del sesso nal filone cinematografico oggi in voga delle cosiddette luci rosse.	PRIMA VISIONE
	Or.: 14,30; 15; 17,40; 19,10; 20,50; 22,30. V. 18. Commedia erotica	Ingresso L. 3000

Tei. 584.791	Orario: 18,05; 18,05; 20,10; 22,20. Non viet.	adronirsi dello spazio.
v. Pv. Tommeso I	L'eltro vizio di una pome moglie di G. Mikoïne, c S. Detoir (Francia - Col.) — Consuete divagazion filone cinematografico oggi in voga delle cosiddet Or.: 14,30; 15; 17,40; 19,10; 20,50; 22,30. V. 18.	i sul tema del sesso nel
MASSAUA p. Massaua 9 Tel. 795.803	OGGI CHIUSO	
MASSIMO v. Montebello 8 Tel. 876.061	OGGI CHIUSO	
DUNTODUE	Han nothe d'autob (Cheta), di John Cassandare e	no Cana Bassinada (ilas

r. Montedello a Fel. 876.061	
PUNTODUE S'Essal /. Garibaldi 30 Fel. 5-121-13	Une notile d'estate (Gioria), di John Cassavetes, con Gena Rowlands (Usa - Colori) — Storia di usa donna un tempo legata alla maiavita, che si ribella per difendere un bambino che appena conosce. Non viet.  Or.: 16: 18:10: 20:20: ■ Leone d'Oro a Venezia. ★ Drammatico
ROMA Porno in blue v. S. Donato 40 Tel. 487,765	Blue porno cotlege, di Finn Karisson, con Ole Sottoft, Sigrid Home Rasmussen (Svezia - Colori) Consuete divagazioni sul tema del sesso nel fione cinematografico oggi in voga delle cosiddelte luci rosso.  Orado: Ap 15; uttimo 22,30
SEXY MOVIE CONTROL OF THE CONTROL OF	Rignore IIII I° plano, di J. Wyder, con T. Traven, J. Boven, K. Lorson, R. Peets (Usa - Colori) — Consuete divagazioni sul tema del sesso nel filone cinematografico oggi in voga delle cosiddette luci rosse.  Orano: Ap. ore 15; utilmo 22,30. Viet. 18.   Commedia erotica
SOCIALE v. Cournayaur 2 Tel. 850.508	l quatiro dell'Ave Maria, di Giuseppe Collizzi, con Verence Hill, Bud Spencer, Ell Waltach, Kevin Mac Carthy (falia - Colori) — Un carico d'oro rubalo e pol recuperato è il nodo per avventure a colpi di scena.  Orario: 20; 22,30. Non viet.

v. Cournayaur 2 Tel. 850.608	I quattro dell'Ave María, di Giuseppe Colizzi, con Tarance Hill, Bud Spencer, Eli Wallach, Kevin Mac Carthy (fialia - Colori) — Un carico d'oro rubalo e poi recuperato è il nodo per avventure a colpi di scona.  Orario: 20, 22,30. Non viet.
STATUTO v. Cibrario 16	La Procchietto al preside, di Mariano Laurenti, con Anna Maria Rizzoli, Lino Banti, Alvaro Vitali (Italia - Colori) — Affascinante studentes- sa cerca di guadagnarsi la promozione seducendo il preside.
VITTORIO V.	Orano: 15; 16,50; 18,40; 20,30; 22,30. wiet.

Ingresso L. 1500
non recensita
Ingresso L. 1900
VISIONE
non recensita
Ingresso L. 1500

Critica

Pubblico 0000 Ingresso L. 2000 PRIMA VISIONE non recensita Ingresso 🐛 🖽 🖽 PRIMA VISIONE non recensits Ingresso L. RIEDIZIONE

## CONTINENTAL (via Nizza 348, tol. 697,068) Moneter (Esseri Ignoti del profondi abiesi), di Mc Ciu-re, A. Turkel, V. 18. \*\* Fantascienza ERBA d'Essal (c. Moncalien 241, lei. 690.467)

MARIONETTE LUPI

Oggi ore 15 e 16.45 il gutto venuto italia spazio, di Walt Disney, con Ken Berry, co). Commedia HOLLYWOOD (corso R. Margherila 106, lel. 851,904) Chluse per ripose.

Tornando a casa, un film di Ai Hashby, John Voight, Jane Fonda, techn. Non viet. Ap.

## **CENTRO**

CABARET VOLTAIRE (via Cayour 7, 188 518.046) «La bolta del amma dalle 17 alle 24 erotismo nel cinema: Pusey and ....... Novité assoluta; Diario ártigeo. Ingresso soci.

CINECLUB (via F.III Calandra 15, tol. 447-2868) Questa sera hard-core edizione originale == Traume einer ninphomenin, 1° spettacolo pre 20,30 continuato, ingresso soci. CCUB (via P. Amedeo 🔛

II misture del telco, di J. Houston, con H. Bogari, III. Astor, IIII 20,30; Big Sleep (II grande sonno), di III. Hawks, con H. Bogart, L. Bacall, versione originale, ore 22,30.

PO (via Po 21, tel. 510.496)

## CROCETTA - S. MITA - MITA - MITA

ADRIANO (via 111111111165, 1111. 587,715) ★ Commedia a aplacel Strane occasiont, V, 18.

# seconde e altre visioni

p. Vitt. Veneto 5 Tel. 871,642

d'Essal (via Montalcone 62, fel. 326.873) L'oovo espente, di l. Bergman, D. Carradine, L. Uilman, ere 20; 22,30. ARCI-SMERALDO (via Tunisi 92, tel. 390.711) Ogglichiuso.

(corso D. Abruzzi 102, tel. 596.125) Per la rassegna dei film in Mentredo grazia ricevuta, con Veronique Vendell, Mariangela Melato, lia Boccardo, 20; 22,30.

## ZONA S. PAOLO

**ZONA FRANCIA** 

SAN PAOLO (via Cesana 80, tel. 372.637)

Oggi chiusa.

## BERNINI (corso Tassoni 3, tel. 749.3843)

007 al vive sole due volte, Sean Connery.

ZETA d'Essal (via Cibrario 88, 1el. 749.2907) Una notie molto morale, di K. Makk, con M. Makey, viet. 14, sp. 20, ult. 22,30.

## ZONA MILANO - REGIO

MAIOR (largo G. Cesare 105, let, 287,974) Super hard-core, Viet, 18. \* Erotico

## ZONA LINGOTTO

Ressegna film in lingua originala: Tutti gil uomini del Presidente, di Alan Patula, con sottotioli, ore 21.

**SPEZIA** (via Nizza 170, tel. 6963.617)

mategratico oggi in voga delle così: Orarlo: Ap. ore 14,30. Viot. 18,

MADONNA - LUCENTO

JOLLY (via Verolango 130, tel. 290.161) Oggi chiuso.

- TEATRO di W. Shakespeara, Regia di Egisto Marcucci, Spettacolo in abbonemento, Tel. 544.562 - 556.248 - 535.440. ARALDO (v. Chlombinia 3, tel. 331.764); ore 21,15 Can lec-

d e con calene del Teatro dell'Angolo.

CABARET VOLTAIRE (v. Cavour 7, IIII 516.046): Stagione internazionale 1980-81. Sono aperte le incrizioni e gli abbonamenti speciali. CARIGNANO - TEATRO STABILE: ore 20,30 Il Gruppo del-🚟 🖥 Anonimo Elizat-

tiano. Spettacolo in abbonamento. Tel. 544.552 -

(tal. 637.500): Concerto Bestonzo e Le ma-TORING (v. C. Battisti 4/8); ore 21 Epicen-

tro # Combo Jazz. CONSERVATORIO - UNIONE MUSICALE: 010 21 (dispari) Kata - Marielle Labeque planoforti; Silvio Gualda, Jean-Pierre Drouet percussioni. Musiche di Brahms, Sershwin, Bartok. Siglietti 16,30 al Conservato-

ERBA (t. 690.467); «Danza moderna». MARIONETTE LUPI: vedi cinema. GOSETTI - STABILE: ere 15 (regita scolastica) e

ore 20;30 Renzo Giovampietro III Saul di Vittorio Allien. Spettacolo in abbonamento. Tel. 544.562 - 556.246. ITALIA: mm 21,15 Gipo in Gleomin a youl marlessel. Pren. via Nizza 138, tel. 696.4021.

NUOVO: «Danza moderna» a cura 🛍 Carla Perciti. Tel. 680,668. PICCOLO es ore 17,30 Audiziani Discogratiche. Riconcerti Martini II Rossi (Cetra), a cura di Giorgio Gualerzi, Ingresso TEATRO REGIO (Biglietterin p. Castalio): ore 10-12;

18,30-19 vendita nuovi abbonamenti lurni E-F. PALAGHIACCIO - TORINO ESPOSIZIONI: ore 15-17,15;

20,30-22,45.

CIRCO UNE ORPEI (corso Tralano): Successo: Il spetta-coli, ore 16 e 21,15.

# AL (str. Cavoretto 2); 21.

ore 21 i Falchi. CLUB Mitore 21 danze. PARC: ore 21 Roby. LA PERLA: 15,30-21 denze. LE ROI - BAL MUSETTE: ore 21. 15,30-21 Take Five. 21 Umberto Benny.

COLLIN'S - PIANO BAR (c. Vittorio 64). INDIE-PIANO BAR (Verd) 10, tel. 537.340): Rorl e Piao. MILLELUCI (p. Guela 147): Music IIII. Tutte le sere attra-SAN GIORGIO - Valentino - Risiorante - Canse: orch. Pino

SHAKER-PIANO BAR (v. C. Ballisti 3, tel. 532,492); Thomas, Palumbo.

JIMMY'Z (corso Moncalieri 55). SHAKER DISCOTECA (C. Battlati 3). VILLA GAY DISCOTECA (1st: 651.395).

## (Alleline alleline

IMIR: Intime carazze.

Corino: Quanto rompe mia moglie.

BENE VAGIENNA

BORGO SAN DALMAZZO

BOVES

BRA

Politeame: Turbamento carnale.

Vitioria: Angeli dell'inferno sulle

BUSCA

CARAGLIO

CEVA

CORTEMILIA

COSTIGLIOLE SALUZZO

**FOSSANO** 

MONDOVI

MOHESIGLIO

ORMEA

PIASCO

ROBILANTE

SALUZZO

Italia: Sono erotica, sono sexy, so-

SAVIBLIANO

Nazionale: Quello strano deside-

**VERZUOLO** 

VILLAFALLETTO

NOVARA

Faraggiana: L'impero dei sermi n.

BORGOMANERO

DOMODOSSOLA

Filodrammatick II tamburo di latta.

**OLEGGIO** 

**OMEGNA** 

Sociale: L'uomo che amava le

TRECATE

VERBANIA

Vip: La polizia non sarà informata.

Sociale (Intra): primo concerto

stegione musicate - Jazz con Glan-

Sociale (Pallames): Un sacco

LOMELLINA

VIGEYANO

Arlecchino: Non ti conosco più

Margani: Le turie umane del

Colli Tibeldi: Mia moglie l'eroticis-

VERCELLI

SANTHIA"

Ideal: Concerto della «Bovisa-New

Orleans jazz banda, ingresso li-

BIELLA

Impero: il tiandito dagli occhi az-

Sociale: Countdown - Dimensione

COGGIOLA

Apollo: Emanuelle e loite.

Mazzini: Cruising.

Ennio: Blu estasi

Odeon: Odio le bionde.

Cagnoni: A muso duro.

Astra: La ragazza porno.

Nuovo halla Odro le bionde.

Civico: riposo

Wietti: riposo.

ZUTT!

Principe: riposo.

Ariston: Pornografia proibita.

Moderno: La settimana bianca.

S. Cuore: Il temburo di fatta.

Nuovo: Pane e cioccolata.

Comunale: La pantera rosa,

Comunale: Caccia aperta

Vittoria: Eccessi erolici.

Apollo: Girl friends.

omo: La locandiera

donne.

ni Bassa

arnore.

Civico: Una coppia perfetta.

Nazionale: riposo.

Eden: riposo.

Allodi: riposo.

Nuovo: riposo.

Imporo: riposo.

Nuovo: riposo.

Dorla: riposo.

Astra: riposo.

balla: Carrel.

Italia: riposo.

Ariston: riposo.

La Rosa: riposo.

Splendon riposo

Aurora: riposo.

Ritz: riposo.

Corso: riposo.

Moderna: ripaso.

Astra: Action love.

Coccia: Cruising.

по рото.

Roblindese: riposo.

Iride: Hard love.

Politeama: riposo.

Splendon La viziosa.

Nuovo Moderno: riposo.

Corno: I grossi bestioni,

Moderno: riposo.

Don Bosco: riposo.

Lux: Pornorevolution. Viet. 18, CHIER Nuovo Chierese: Le porno strici.

CHIVASSO Cinecittà: Action. Moderno: I racconti immorali di Emanuella Politernac Bruce Lae, la bestia

CIRTE Catalano: La locanda dell'allegra mutanda, V. 18, Italia: Superexcitation love. Tech.

Nuovo: aggl chiuso. CUORGNE' Perona: Salum 3. LANZO

Catalano: Pomo market MONTANARO Vitoria: Pomo esotic love, V. 18. NICHELINO

Superga: chiuso per riposo, PINEROLO Hollywood: Love sensation. Italia: Il buco nero. Nuovo: La focandiera

Primavers: Easy rider. Ritte Città in framme SESTRIERE Fraileve: Take off. SETTIMO Beccaris: It cappoito di astrakan

SUSA Centalo: însaziabili notti di una ninfomane. V. 1a. VALPERGA Ambra: I piaceri solitari

**YENARIA** Supercinema: Sexy perversion.

ALESSANDRIA Alegnandrino: Poliziotto superpiù. Ambra: Febbre erotica del piacere. Comunate L'aereo più puzzo del

mondo. Corso: Il casinista. Cristallo: Blue erotic climax. Calledia S.O.S. Titanic. Moderna: Di che segno sei? **ACQUITERME** 

Ariston: Schoking. Cristalio: Branco selvaggio. Garlbaldi: riposo. Natia: riposo.

CASALE MONFERRATO Mederno: Gioventú bruciata. Nuovo: Lo specchio. Pollutaria: Tutto quello che avreste voluto sapere sul sesso mu che non avere mai osato chiedere. Vitterial Scusi, ini il normale? GAYI LIGURE

Il Forte: Une coppia perfetta. **NOVILIGURE** o: Erotic moment Irts: Saint Jack. Italia: Cocco mio. Moderno Malabestia

OVADA Lux: Eros super sexy. Moderno: If padrino di Hong Kong. Torrietti: Capitan Roger SERRAVALLE SCRIVIN

Lare: Battaglie nella galassia. TORTONA Moderno: Quella porno erotica di mia moglia.

Sociale: Pomo delirio. Vallenza PO Nuovo Italia: Monster. Teatro: Squadra speciale 44 Ma-Politeama: riposo

VOGHERA Ariecchino: Più forte di Bruca Lee. Calvent La zia di Monica. Roma riposo. Sociale: I mastini dul Dallas.

## ASTI

Lux: Sensual excitation. Politigana: Poliziotto superpiù Salone: La casa degli Zombi. Splendor: Estasi girl. Vittoria: L'aereo più pazzo del

CANELLI Batho: riposo. Regive d'Oro: Blue sensation, MONCALVO Nuova: riposo.

NIZZA Autora: riposo. Lux: riposo. Sociale: Bruce Lee II campione. Verdi: Porno Irenesia di una ver-

SAN DAMIANO Lux: ripcea. plendor: riposo. Cristalia: riposo.

CUNEO

Corso: riposo. Flamma: Il buco naro.

PRAY Excelelor: La metimana bianca. SERRAVALLE Corso: La pomodiva. VARALLO Testro Civico: Esce il drago, entra

## GENOVA

Ambessador; Le signore del guerto piano. Ariston: Countdown, dimensione Aston Quando chiama uno sconosciuto. Augustus: Fantozzi dentro tutti. Ciclello: Exhibition. Grattacialo: Zuccharo, misia e pe-Lux: Fice d'India. Nuovo Patazzo: Paesaggio morto a butera di neve. Odeon L'aereo più pazzo del mondo. Olimpla: Al Pacino Cruising. Orfeo: Mia moglie è una strega. Plaza: Capitolo secondo. His Corpo a cuore. Rivoll: Ho fatto splesh. Smeraldo: Kriminal love. Universale: The black hole Wardl: ore 21 a'O treno d'o sole». ideal: L'impero colpisce ancora. Lide: Non ti conoaco più amore

## SAVONA

Manin: Una notte d'éstate.

Testro Chiatrera: Prenotazione abbonamenti stagione di prosa al bottechino dei teatro. Astor: la adio le bionde Olimpia Chissà perché capitano tutte a me. Diena: Bentomato Picchiatello. Eldorado: riposo. Am: Mis moglie è una strega. Jolly: Attenti agli occhi, attenti al... Filmstudio: Who the tuck are Saturlant: riposo.

Lun: riposo. ALASSIO. Colombo: Monster. Ritte Strano caso di omicidio: **ALBENGA** Ambra: riposó.

Grintalia: Giochi erotici in famiglia. Autor: I ragazzi del coro. **ALBISSOLA MARE** Marcont: riposo. **ALBISSOLA CAPO** 

Leone riposo. CAIRO MONTENDITE Abba: Ultima coppia sposata. Della Rosa: riposo. Cristallo: Alessia vulceno sotto in CARCARE

Olimpia: riggeo: Malle: riposo. FINALE LIGURE Ondina: Una donna particolare. Vittoria: riposo ideal; riposo.

LOANO Perla: Dracula. MILLESIMO Malia: Truck drivers. Lanc riposo. PIETRA LIGURE

Comunate: nuovo programma. VALLEGGIA. Cinema Valleggia: nposo. VARAZZE

Telro: riposo. Verdi: riposo.

## IMPERIA

Ambre: Casanova supersex. Rossink riposo. Centrale: La fine della fine. Dente: Amore al primo morso. Imperia: riposo. Cavour: riposo

DIANO MARINA Dianese: Cinque matte al servizio

ARMA DI TAGGIA Capitol: Gli uccisori. Cerri: Life show, l'apoteosi del S8580. TAGGIA

Olimpla: riposo. BORDIGHERA Zeel; chiuso. Olimpia: Beltimora Bullet: RIVA LIGURE Coralio: Vedova di giorno, amante di notte.

SANREMO Ariston Testro: L'aereo più pazzo del mondo. Rita: Blue erotic climax. Astre: Mia moglie è una strega. Mignon: Mia moglia l'erolicissima. Lux: Le quattro porno amiche. Centrale: Shocking. Orbe: Paris porno. Sanremese: Sexy bistrò. Supercineme: il casinista.

VENTIMIGLIA Impero: Il ritomo di Palma d'ac-Europa: riposo.

Con «Bestonzo e le Maschere» Blues e rag-time

# stasera al Centralino

TORINO - Gradito appuntamento stasera al teatro Centralino per gli amanti del blues e del rag-time: con una formazione parzialmente rinnovata il gruppo torinese «Bestonzo e le maschere» torna in pedana presentando Il nuovo spettacolo dal titolo «Concerto primo». Assieme a Renato Bestonzo (chitarra, voce, banjo, autore mi gran parte dei testi e delle musiche) e a Laura Trompetto (canto, chitarra, percussioni) l'attuale organico è completato da Marco Garri (violino, pianoforte, mandolino), Paolo Fiori (basso), Alberto De Ritz (percussioni).

Nel nuovo show di questo complesso la matrice musicale è sempre il blues e il rag-time, trasportati però su melodie mediterranee dove brani prettamente strumentali si incrociano a in qualche caso si fondono con ballate e canzoni a sfondo esistenziale con testi in italiano.

Come al solito «Bestonzo e le maschere» concedono pochissimo spazio all'improvvisazione, però le varie liriche proposte non risultano mai fredde e impersonali. avendo invece il potere di creare atmosfere di grande effetto.

Oltre a «Sweet Georgia Brown - (brano classico di ragtime) e «Make Me a Pallet's (Preparami un giaciglio, blues urbano originario di Atlanta), meritano segnalazione numerose altre composizioni: «Festa di testa» e «II violino», due tipici pezzi di musica blues; «Lindsay» e «Messaggio», poesie di Allen Ginsberg trasportate in chiave musicale; «Serenata messicana» a «Perché non lasciarsi andare» che si discostano un pochino dal filone generale in quanto riproducono ambienti e atmosfere musicali del Centro e Sud

## Sadat "esperto" per la tv tedesca

IL CAIRO - Un'équipe della Televizione tedesca comprendente alcuni ex ufficiali che furono stretti collaboratori del maresciallo Rommel, giungerà prossimamente al Cairo per preparare un film sulla storia dell' » Africa Korp». Il film sarà realizzato sui luoghi stessi delle battaglie.

L'équipe televisiva si propone di chiedere la consulenza del presidente Sadat che - scrive il settimanale «Ottobre» — è considerato «un grande esperto del combattimenti nel deserto».

## Tornano nell'81 Lollobrigida e Sergio Leone

ROMA - Gina Lollobrigida e Sergio Leone, due dei maggiori nomi del cinema italiano torneranno al cinema - la prima come attrice, il secondo come regista nell'81. Lo hanno annunciato entrambi durante la serata in cui, unitamente ad altri esponenti del nostro cinema (Ennio Morricone, Giuliano Gemma, Carlo Verdone) sono stati festeggiati in occasione del tradizionale ricevimento quindicinale del «salotto dello spettacolo» di Renato Morazzani che celebrava il ventiselesimo anno di attività.

La Lollobrigida ha rilevato di essere assente dal cinema da più di sette anni e di essersi dedicata nel frattempo alla fotografia (è in corso una sua mostra a Parigi), ma non ha rinunciato al cinema dato che «sente di non aver potuto esprimere ancora il meglio di sé con un film che la soddisfi pienamente». Dopo numerosi soggetti presi in esame, ha ora finalmente trovato quello giusto. Ma su questo

punto non ha aggiunto altro. Sergio Leone, dal suo canto, ha annunciato che il suo grosso kolossal C'era una volta l'America comincerà nei primi mesi dell'81. «Manco anch'io dal cinema da diverso tempo - egli ha detto -. Intanto mi sono dedicato alla produzione. Non vedo però l'ora di tornare a dirige-

## Era un cantante di blues Morto O.V. Wright

MOBILE (Alabama) - II cantante di blues O.V. Wright è morto domenica in seguito ad un attacco cardiaco in un ospedale di Mobile (Alabama). Il cantante americano, originario di Memphis (Tennessee), aveva 41 anni,

via Cavour 7 Cabaret tel. 51.60.46 Voltaire Stagions 80/81

L'Avanguardia teatrale da tutto il mondo 55 Spettacoti

Grandi rassegne 3 Diversi spazi teatrali

apertura: 26 novembre Sconti e abbonamenti speciali per studenti e lavoratori

Ддоліно\ S. Agostino S - T. 535.963 Lunedi 1 dicembre

**ASTA PUBBLICA** al Jolly Hotel Ambasciatori Quadri maestri dell'800 e 900

Esposizione dal 13 novembre in Galleria S. Agostino

PICCOLO ESGIO (tel. 548.000) 20-21-22 nov. ore 21 I BALLETTI

di SUSANNA EGRI

TEATRO CABARET CENTRALINO da domani recital Cabaret di **Bruno Lauz** Inf. pren. 837.500 Sede Soci

TEATRO ITALIA questa sera ore 21,15 GIROMIN A YEUL MARIESSE!

SERATA DELL'AMICIZIA orch. UMBERTO BENNY

danze la perla

ore 15,30 e 21 BALLO LISCIO domani orch. GAMBINO

MILLELUCI P. Guala 147 - 1. 616169 ore 21,30 LISCIO NON TI LASCIO orch. NOVELLI FOLK

TEATRO STABILE TORINO al Carignano, ore 20,30

arrim. DESERVE DE MANAGETTE

O SAFFRELE CHESPE OF THE MODERNA

IL GRUPPO DELLA ROCCA

La lamentevole e vera tragedia del signor ARDEN OF FEVERSHAM

Anonimo Elisabettiano Spettacoli in abbonamento

danze ariecchino

Festa degli amici ore 21-1 ore 23 STRIP TEASE ore 23,30 Agnolotti per tetti

A LUME DI CANDELA

con «L'ANGOLO DEI RICORDI»

Così scriveva Vittorini: «L'inverno del '44 è stato a Milano il più mite che si sia avuto da un quarto di secolo; nebbia quasi mai, neve mai, pioggia non più da novembre, e non una nuvola per mesi...»

Sembra quasi l'inizio di un idillio ma in quell'inverno mite e soleggiato gli UOMINI amavano, lottavano ed erano vivi i NON UOMINI, come sempre, si lasciavano vivere

OGGI al GIO



PROPERTY TRAITS ON POMANCO OMONING DI ELIO VITTORIA BOTO DA ARNOLDO MONDACON ELITORE In collaborazione con l'Assessorato alla Cultura della Regione Piemonte

OGGI, DOMANI e VENERDI' ore 16,30 e 18,30 INGRESSO L. 1500

dal 25 novembre al 15 dicembre mattinate per scuole prenotazioni alla cassa del Cinema

# ARTE CLUB (Brofferio 3): Mario Laties. ARTECENTRO QUAGLINO (S. Carlo 177): I paesaggi di

Vittorio Marone. CASSIOPEA: Claudia Ferraresi CIRCOLO RESISTENZA CUNEESE - Cuneo (tel. 0171/3133): personale Tino Aime. Dal 15 al 25/11.
CITTADELLA (Bertola 31): L. Laterza. EMMEDUE (Re Umberto 10): De Panis.

GALLERIA LOSANO (v. Brunetta d'Usseaux 1, tel. 73.556. Pinerolo): Dino Aliberti.

I SEGNI DI BOB BEN (v. S. Toresa 20/C): «Le culture pre-

colombiane».
NANCISO: Glovanni Gueriotti. «Come eravamo...». PORTICI (p. V. Veneto 22, tel. 885.476); G. Carpanedo. Fertal 15,30-19,30. PROMOTRICE B.A. Valentino: 138° Esposizione. Orazio

10-12; 15-16,30.

RICERCHE pera, di Carlos Alonso
SAN GIORS: Palme Clemente. STUFFORE: Ignazio Moncattà.
TUTTAGRAFICA (p.za Carlina): Tranquillo Marangoni, xi-

> ASSOCIAZIONE PIEMONTESE GALLERIE ARTE MODERNA

ACCADEMIA: Carlo Loro. A.LC. (877.857): F. Tarantino, pers. APPRODO (Sogino 17): T. Sehrens. BERMAN: Giovanni Barbisan, oli e acqueforti. DAVICO: pars. Calvi di Bergolo. DOCUMENTA: Piero Bota. DORIA: pers. Mariano Fracalossi GISSI (p. Sollerino 2, tel. 534.473); A. Gianquinto, .Paesaggi». Lunedi chiuso. DEOGRAMMA (De Gasperi 35): Molinari.

LA FORMACE - Asti: Flerizo Blasion. LA BUSSOLA (v. Po 9): personale di Giorgio Giusti. LA GIOSTRA - Asti: Giuseppe Orlandi. LA PARISINA: Appunt d'estate. 15-20. LE INMAGINI: Francesco Casorati. «Plenilunio». Incisioni

per lirici greci.
PIRRA (c. Cairoli 32 - 1, 877,344): Ottorino Campagnari.
PIRRA CERAMICHE (Lungo Po Cadorna 1, tel. 877,810); le
tecnica Rasu di Satty Woodman. SANT'AGOSTINO (via 5. Agostino 5): Esposizione d'asta. VIOTTI: Graziella Giglio Tos.

NUSEO MARIONETTA - TEATRO GIANDUJA (S. Teresa 5); ore 10-12; 15-18.

MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA (Palazzo Chiablese): alle 16 e 21,15 «Antonio Fogazzaro e il cinema»: Matombra, I. Miranda, A. Checchi, I. Dilian (Italia 1942, -----

# I fatti della politica



## Scandalo petroli

- Clamorosa iniziativa di Claudio Vitalone — rileva la Repubblica —, il senatore democristiano, legato ad Andreotti, ha consegnato al procuratore capo Achille Gallucci un dossier su Pecorelli, definito «esplosivo». A Palazzo di Giustizia si dice che il senatore conosca i nomi di coloro che decisero di far assassinare Pecorelli.
- Se fosse vero sarebbe una bomba commenta il Corriere della Sera il senatore missino Pisanò si appresterebbe ad esibire oggi, durante il dibattito sull'affaire Sid-Pecorelli, un documento manoscritto del giornalista assassinato. La lettura delle carte (l'originale sarebbe al sicuro in un paese straniero) permetterebbe di risalire ai finanziatori occulti della rivista O.P.. Pisanò si dice pronto a fare il nome di un «importante uomo politico». La sorella del giornalista ucciso rivela di aver fornito ai giudici gli elementi per individuare le fonti di sovvenzionamento: a questo proposito ha indicato «il gruppo Andreotti-Evangelisti». L'onorevole Evangelisti ci ha dichiarato: «E' una balla assoluta».
- Il fenomeno attorno al quale ci interroghiamo - scrive oggi La Stampa - è se non stia sorgendo, direttamente dalla cronaca nera, una nuova dinastia industriale, largamente ramificata, indistinta per poca risonanza dei nomi, ma non per questo sfornita di potere e di cospicue ricchezze. E se questo accumulo di profitti, puramente illegali dietro una copertura industriale, non sia poi che il risvolto negativo più appariscente della tanto lodata economia sommersa. La quale se, grazie alla mimesi in cui si è avvolta, è riuscita a nascere e prosperare contro «lacci e lacciuoli», arriva ormai, sia chiaro, solo in una sua componente, a secernere ¿ una produzione apparente e un profitto speculativo: l'opposto del restante profitto industriale, sia pure sommerso, che è invece indice del maggior valore aggiunto espresso dal nostro Paese a disperto delle statistiche ufficiali.

## Referendum

Soltanto ai primi di dicembre si avrà l'ordinanza di ammissibilità n meno dei referendum presentati dai radicali e di quello presentato dal «Movimento per la vita» — annunzia l'Avanti! —. L'ufficio referendum della Corte di Cassazione sta infatti contando le firme, già verificate. Si tratta di un lavoro enorme che non si concluderà prima della fine del mese.

## Assassinio Amato

■ Un nuovo nome si è aggiunto all'elenco dei presunti appartenenti all'associazione sovversiva che, strutturata in banda armata, è accusata di numerosi e gravissimi delitti: fra i quali l'assassinio del giudice Amato e la stressa strage di Bologna. Il nome nuovo — riporta Avvenire — è quello di Francesco Caroleo Grimaldi, uno dei quattro avvocati romani arrestati a metà della settimana scorsa. Durante l'in-



terrogatorio cui è stato sortoposto (dopo il suo collega Antonio De Nardellis e prima di Paolo Andriani, mentre è stato rinviato l'interrogatorio dell'avvocato Costantino Campi), a Caroleo è stata notificata una comunicazione giudiziaria per il reato di partecipazione ad associazione sovversiva.

## Riforma editoria

• Altro piccolo ma significativo passo innanzi della legge di riforma dell'editoria — rileva II Giorno —. Nella seduta che si è svolta nella mattinata di ieri a Montecitorio sono stati approvati due nuovi articoli, rendendo così veramente consistente la speranza di arrivare entro questa settimana all'esaurimento dell'intera prima parte del dispositivo. Naturalmente, perché ciò possa accadere, sarà necessario raggiungere un accordo sugli articoli accantonati (per difformità di vedute) che definiscono i compiti e la composizione della commissione stampa (quella che sarà chiamata a vigilare sulla corretta applicazione della riforma una volta che questa sarà operante).

## Far pulizia da sé

• Alternative di potere non sembra che ve ne siano — afferma Il Giorno —. La de è, a resterà verosimilmente a lungo, sull'altare della maggioranza relativa, e dunque del potere, non, peraltro, da sola. Bisogna dunque che le stesse forze che oggi sono e si mettono sotto accusa trovino la capacità di far pulizia da sé, su se stesse. A parte le chiacchiere retoriche che si fanno e si faranno, è certo che l'occasione è gravissima e dunque ottima per dar prova di dignità e coraggio.

## Questione morale

 La questione morale — sostiene Il Popolo - è complessa: attraverso la corruzione si alimenta la rivoluzione; attraverso la violenza del partito armato si alimenta la distruzione della democrazia se le radici stesse, anche quelle ideologiche, non vengono estirpate. Infine non è il caso di accettare la polemica sul presunto condizionamento delle forze cattoliche alla gerarchia ecclesiastica, in quanto la laicità della de è un connotato ormai definitivamente e da tutti accettato senza riserve. Aggiungiamo soltanto che nella epoca attuale ad un vero cattolico corrisponde sempre un buon cittadino, geloso della propria libertà e rispettoso di tutti doveri imposti dalla società in cui vive. In questo senso i fatti della Polonia offrono palpitanti motivi di riflessione, per tutti.

## Trattativa a mano armata

La seconda (e fotse oggi la prima) potenza militare del pianeta difficilmente resisterà alla tentazione di strangolare l'Europa se la occasione è favorevole — scrive il Giornale nuovo —. Ma se il rischio prevedibile è quello di vedere gli Stati Uniti raddoppiare il loro arsenale bellico, è probabile che ci pensi su. E se le si offre la possibilità di un regolamento globale che tenga conto dei suoi interessi e di quelli dell'Occidente, con garanzie di stabilità nel lungo periodo, può soccombere alla tentazione di accettarlo. Il linkage non è un'invenzione diabolica dagli effetti imprevedibili. Sta tutto qui.

## Terzo shock petrolifero?

Dopo due mesi, la guerra irano-irachena continua. Anzi per ora si complica, con le incursioni su Al Abdali nel Kuwait e con la rivolta kurda nell'Iran — scrive il Corriere della Sera — La mediazione di Olof Palme, da ieri in viaggio per l'Onu fra Teheran e Bagdad, non suscita ragionevoli speranze dopo il fallimento dell'analogo tentativo compiuto dal presidente pakistano Zia Ul-Haq. Se l'incendio del Golfo si estende, o si cronicizza, presto mancherà il petrolio, come nel '79 dopo la rivoluzione khomeinista dell'Iran e nel '74 dopo la guerra arabo-israeliana del Kippur. E' vicino il terzo shock petrolifero?

# Le lettere dei lettori

## Medaglia in ritardo

Leggo che a Imperia è stata consegnata da Pertini la medaglia d'oro per la Resistenza. Mi sembra che i casi possibili siano due:

 siamo di fronte a un ritardo di 35 anni nel riconoscimento da parte dello Stato. Allora ci sarebbe da offendersi.

 La medaglia è «uscita dal cappello» per permettere una cerimonia con presenza di capo dello Stato. Allora ci sarebbe da vergognarsi.

Spero esista un'altra spiegazione a questo «ritardo». Chi la sa la dia per favore, per non infangare il ricordi di quegli anni lontani. Lettera firmata, Imperia

## Perché sprecare il pane?

Durante la trasmissione del TG 1 del 29-10 u.s. ho udito una notizia che mi ha lasciato allibita: ogni giorno 14.000 quintali di pane vanno nei rifiuti.

Come è possibile tanto spreco e tanta indifferenza quando ci sono milioni di creature che muoiono di fame?

Io non butto via nulla, trasformo ogni avanzo, con molta buona volontà e fantasia, in piatti saporiti, realizzando così, sul bilancio familiare quotidiano, notevoli risparmi che vanno ad affluire nel «Salvadanaio Terzo Mondo».

Credo così di non togliere niente alla mia famiglia

Lo spreco, proprio perché è anzitutto un'offesa alla dignità dell'uomo nella persona dei più deboli del Terzo Mondo, non può chiamare in gioco solo la coscienza di chi crede ma deve sollecitare la responsabilità di tutti, cattolici e non.

Lettera firmata

## Il romanzo mensile

La pubblicazione d'una nuova opera storica a dispense settimanali, sulle guerre degli ultimi secoli, ripropone qualche riflessione. Sono, ormai, molti decenni che molti libri di storia, letteratura, geografia, scienze vengono pubblicate a dispense settimanali ancoe prima della seconda guerra mondiale e, sino agli anni '60, questa iniziativa editoriale si mantenne ad un buon livello culturale e con frequenza che permetteva, a chi voleva leggere, di poter seguire edicola e libreria cioè acquistare opere a fascicoli ed in volume. Da alcuni anni in qua, l'abitudine di pubblicare a dispense settimanali è andata sempre crescendo sino ad assumere un vero e proprio carattere editoriale. Solo nel corso di quest'anno sono uscite ed escono almeno cinque o sei, calcolando per diferto, opere a fascicoli settimanali per lo più storiche. Non nego che siano valide, ma occorre, a mio avviso, riconoscere che sono troppe. Sono, in genere, precedute da molta pubblicità; lavora e guadagna chi stampa, chi vende e rivende, chi rilega; paga chi legge ed, in pratica, non può assolutamente leggere tutto; ci si limita a raccogliere. Quando poi un'opera, una storia dura, per forza di cose, alcuni anni, corre il rischio di perdere di valore culturale, di contenuto. Bisogna badare, da parte del lettore, anche ai libri, specie quelli a carattere periodico, che escono e costano. Si comprende che l'immortale capolavoro manzoniano possa essere, ora, posto in vendira a fascicoli; in fondo, questa era l'intenzione dell'autore per la prima edizione centoquarant'anni fa; sembra, però, alle attuali esperienze, che anziché molti libri di storia o scienza a dispense, meglio sarebbe che un editore od un gruppo di editori riprendessero, per es., a pubblicare il

«Romanzo mensile» che molto successo ebbe negli anni '30 e '40 e che cadde dopo il breve periodo dei «Romanzi del Corriere»; si potrebbe, così, forse, far spazio a nuovi autori. E' cosa addirittura elementare che le opere culturali, al fine d'essere gustate ed assorbite, devon esser dosare.

dr. Teresio Raineri

## Pagano solo i consumatori

I prezzi aumentano anche per «colpa» di Reviglio. Lo ha detto, domenica a Saint Vincent, l'economista Giancarlo Mazzocchi, professore alla Cattolica di Milano. Mazzocchi ha spiegato: nel secondo trimestre di quest'anno i prezzi all'ingrosso sono scesi di cinque punti, dal 13,5 per cento all'8,5 per cento. Nello stesso periodo i prezzi al consumo sono aumentati dal 15 al 16,5 per cento. E' successo, cioè, che i commercianti hanno aumentato i loro margini di guadaeno.

Lo hanno fatto, ha spiegato l'economista, perché la dichiarazione di guerra del fisco nei luen confronti li ha spinti subito a farsi «la scorta» per pagare tusse maggiori senza perdere reddito, senza rimetterci. La stangata deve ancora arrivare sui commercianti, in compenso i consumatori la stanno già pagando.

## Un lavoro d'oro

Sono una pensionata statale che il 3 novembre ha avuto bisogno dell'idraulico in quanto il we era timasto otturato. L'operaio che ha eseguito il lavoro mi ha fatto pagare L. 45.000 rilasciandomi un foglietto con scritto pagato. Mio marito al suo rientro da fuori città si è rivolto al titolare della ditta per reclamare per ciò che secondo lui era un prezzo eccessivo e questi ha risposto che per mettere le mani nella «tazza» il prezzu era giusto e la prossima volta anziché 45.000 avrebbe chiesto 90.000 lire. Riconosco che sono stata incauta a non farmi fare un preventivo e a pagare immediatamente. Ho saputo dall'artigianato che questa categoria non è tenuta a rilasciare la ricevuta fiscale. E' così che vogliamo combattere le evasioni dei contribuenti? Perché di idraulici sono ancora esenti da questo dovere che gli permette di esigere qualsiasi cifra e di trattare con tracotanza chi ha bisogno di loro? D'accordo che ora tutri studiano e loro sono diventati uomini d'oro ma non le pare che si stia esagerando? Solo noi statali siamo i contribuenti peggio pagati e più

## Di fumo si muore

Ogni giorno in Italia muoiono in media, tilevo da una statistica, 200 persone, per malattie causate dal fumo.

Sono trascorsi alcuni mesi da quando è stato stilato (quanti morti?) però non mi è mai capitato di leggere di una persona la cui morte è stata causam dal fumo. Per contro si legge sempre di giovani che muoiono per eccessive dosi di eroina o altro stupefacente, con la precisazione del numero progressivo, città per città, dei decessi. Sappiamo così che Roma ha raggiunto quota 35! Qualche volta l'articolo è corredato da una fotografia del tossicomane con la siringa, già usata, bene in evidenza.

Ora quello che chiedo è questo: perché nonfare un articolo sulla morte di un fumatore, deceduto per cause dipendenti da eccessivo fumo e, se possibile, corredarlo di una bella foto (a colori) della radiografia del suo torace?

Lino Nalin

# Da un settimanale all'altro



da «Oggi» In Francia la fabbrica dei maschi

A Bordeaux — scrive Oggi — in Francia, esiste un laboratorio dove si «fabbricano» maschi su richiesta dei genitori. Lo gestiscono tre medici e una laboratorista che applicano il metodo di selezione del sesso prima del concepimento ideato e brevettato da Ronald Ericsson, ricercatore e uomo d'affari californiano. Ecco come funziona: l'aspirante padre fornisce il proprio sperma dal quale gli spermatozoi che generano maschi vengono separati da quelli che generano femmine; due ore dopo, con la tecnica dell'inseminazione artificiale, gli spermatozoi emaschili» sono utilizzati per fecondare l'aspirante madre, di regola la moglie.

Il metodo Ericsson (sulla cui reale efficacia non si hanno notizie sicure) è uno dei più recenti, e non certo l'ultimo, delle centinaia che nel corso dei secoli sono stati tentati per soddisfare il desiderio universale di poter scegliere il sesso dei propri figli, generalmente dei maschi. Ecco alcuni esempi.

Gli antichi greci, che forse furono i primi a

vedere il problema sotto una luce «scientifica», avevano curiose teorie. Aristotile, filosofo della natura, consigliava i rapporti sessuali quando spirava il vento del nord se si desideravano maschi, il vento del sud su si desideravano femmine. In Grecia era diffusa anche l'idea che dal testicolo destro provenisse il seme generatore dei maschi, dal sinistro quello generatore di femmine, per cui bastava «legare» uno dei due testicoli per avere un figlio del senso desiderato. Analogamente, si pensava che la parte destra dell'utero fosse per i maschi, la sinistra per le femmine a quindi si potesse favorire, con particolari posizioni della coppia durante il rapporto, l'arrivo dello sperma nel lato «giusto» dell'utero.

Questa teoria della «destra» (forte, superiore, «maschile») e della «sinistra» (debole, infetiore, «femminile») applicata alla scelta del sesso ebbe numerose altre varianti fino all'epoca moderna. Ancor oggi, in certe comunità rurali degli Stati Uniti, gli uomini appendono i pantaloni alla destra del letto se desiderano un maschio, alla sinistra se desiderano una femmina; mentre in alcune campagne d'Europa si coricano senza togliersi gli stivali se vogliono concepire un maschio. Quanto all'antica idea che collega le fasi della luna con la fecondità femminile, la credenza che il plenilunio favorisca il concepimento dei maschi è giunta fino ai giorni nostri. Anzi, è stata riveduta e corretta come metodo «scientifico» in vendita sotto forma di manuale divulgativo. E non parliamo dei molti sistemi di scelta del sesso che fanno ricorso all'astrologia.

Sindaci astigiani

# Vogliono strade migliori

BUBBIO - Un'interpellanza firmata dai sindaci dei dodici Comuni della Val Bormida astigiana è stata presentata dal consigliere provinciale Giacomo Sizia: si chiede che l'amministrazione provinciale intervenga urgentemente nella sistemazione delle due strade che attraversano la valle, vale a dire la 25 che da Cortemilia in provincia di Cuneo porta a Bistagno e la 6 che collega la Valle Belbo con la Valle Bor-

«Sono due arterie importantissime - spiega l'interpellanza - poiché rappresentano le uniche vie di entrata nella nostra valle. Inoitre nelle loro immediate vicinanze sono sorte le uniche industrie esistenti nella nostra zona molte delle quali intrattengono commerci anche con l'estero: la nostra richiesta va vista quindi anche nella prospettiva di favorire insediamenti già esistenti ed eventualmente di altri; inoltre le aziende agricole necessitano di strade sicure e veloci in ogni stagione dell'anno per poter usufruire delle numerose strutture pubbliche e private di commercializzazione e lavorazione delle uve di cui è ricca la valle Belbo..

I sindaci della zona in passato apevano più volte lamentato l'isolamento al quale è costretta la vallata. «Più volte si è detto che il futuro di questa zona è nel turismo - affermano concordi - ma che senso ha allestire manifestazioni a volte anche costose a pretendere che la gente venga qui a trascorrere i weekend quando è scomodo arrivarci?..

Sei parlamentari sollecitano un intervento del ministero

# Da vent'anni i contadini del Cuneese aspettano l'acqua promessa dall'Enel

dall'inizio dei colossali lavori per lo sfruttamento idroe-lettrico delle acque dell'Alta Valle Gesso il ministero dei Lavori Pubblici è stato sollecitato da sei parlamentari Pierluigi Romita, socialdecuneesi di diversi partiti ad «accelerare i tempi della emissione del decreto di concessione a favore dell'Enel per dare all'intera pratica una precisa definizone tec- l'Enel degli impegni assunti nida e giuridica».

A compiere questo passo; che mette a nudo un altro va di dare acqua sufficiente

CUNEO - A vent'anni macroscopico esempio di lentezza burocratica, sono stati i deputati Natale Carlotto, Francesco Sobrero e Franco Mazzola, della dc; Raffaele Costa, liberale e mocratico. Con una lunghissima interrogazione hanno messo sotto accusa i ritardi ministeriali che favoriscono l'inosservanza da parte delcon la convenzione stipulata nell'aprile 1960, che prevede-

alle assetate colture agricole della pianura cuneese.

Ecco di che si tratta. Quando l'Enel quattro lustri or sono apri i primi cantieri in Alta Valle Gesso, fu elaborato un piano che prevedeva l'integrazione delle portate estive per l'incremento dell'irrigazione nella vasta e fertile pianura «destra Stura». In particolare fu stabilito che a valle della centrale idroelettrica di Andonno, mediante un serbatoio di compensazione, l'E-

nel avrebbe dovuto modulare una portata continua di 5 mila litri al secondo nel periodo ottobre-maggio e di 6740 litri al secondo nel restante periodo dell'anno corrispondente alla stagione irrigua.

Nel bimestre luglio-agosto, per un periodo di almeno 45 giorni, l'Enel con lo scavo dei suoi serbatoi a più alta quota avrebbe dovuto incrementare la portata di altri 5100 litri al secondo. Questi gli impegni sottoscritti più di vent'anni fa, ma da allora sistematicamente inosservati con conseguenze gravissime per l'agricoltura cuneese che non ha potuto avere tutta l'acqua per le sue campagne cui aveva diritto e di cui aveva sempre goduto prima che in Alta Valle Gesso venissero costruiti gli impianti di sfruttamento.

Il ministero dei Lavori Pubblici è stato quindi energicamente invitato a intervenire perché il concessionario rispetti scrupolosamente i propri obblighi. La mancata emissione del decreto di concessione -- ora si va avanti con provvedimenti provvisori - per lo sfruttamento delle acque dell'Alta Valle Gesso ha grosse conseguenze sul piano economico: almeno un centinaio di Comuni ricevono sovraccanoni elettrici - una compensazione per l'energia prodotta - per somme ridi-cole, mentre se fosse ufficialmente stabilita l'entità dell'energia effettivamente ricavata dagli impianti dell'Alta Valle Gesso potrebbero incassare cento volte

Gianni De Matteis

L'Ept punta sui laghi

## Come Novara tenta d'avere più turisti

NOVARA — Verrà «di-latata» la stagione turistica sui laghi del Novarese. Lo ha deciso l'Ente provinciale per il turismo di Novara dopo avere constatato che quello turistico è uno dei settori a migliore -tenuta- nell'intera provincia. In altri termini l'E.P.T. novarese propone il soggiorno turistico in riva ai laghi Maggiore e d'Orta, oltre la stagione classica, che copre il periodo giugno-set-

Questo progetto verrà discusso venerdi 28 nel corso di un convegno espressamente organizzato dall'ente di Novara in collaborazione con l'associazione maggiormente interessata: quella degli albergatori locali. All'incontro, che avrà luogo nell'aula magna del collegio De Filippi al colle S. Carlo di Arona, parteciperanno operatori pubblici e privati del settore.

Il progetto del «lago in tutte le stagioni» verrà illustrato in apertura dal presidente dell'E.P.T., Pier Luigi Cassietti, e dal presidente dell'associazione provinciale alberlatori novaresi, Cattaneo.

m. s.

## Piccole come porcellini d'India, difficile inseguirle

# Saluzzo: alleva mini- lepri che fanno «impazzire» i cani

SALUZZO - Cinquantadue anni, operaio, cacciatore appassionato, Giovanni Battista Solavaggione da qualche anno è diventato «l'uomo delle lepri» del Cuneese. Con pazienza certosina alleva nel giardino di casa una quarantina di coppie di lepri nostrane e di «minilepri» americane. Un'attività molto utile al ripopolamento della zona con lepri giovani ·lanciate · dal Solavaggione d'intesa con il comitato caccia di Cuneo.

«Tutto è cominciato per cuso - racconta Solavaggione — tenevo in gabbia una coppia di lepri, così come fanno tanti cacciatori, e queste mi fecero dei cuccioli. Alla nidiata si aggiunsero altre lepri regalate da amici e così iniziai a fare incroci evitando l'accoppiamento fra consanguinei e registrando ogni nascita in un quaderno dove l'animale è seguito dal parto sino alla cessione».

Solavaggione non alleva le sue lepri per lucro: «Non ci ho mai guadagnato nulla - dice - è una passione che mi affascina e che penso sia utile. Se però il comitato caccia o la comunità montana volessero darmi una mano io di certo non la respingerei. Anzi, avrei una proposta da fare agli amministratori per gli anziani contadini che sono rimasti, spesso soli, nelle vallate: date loro la gestione di piccoli allevamenti di lepri da liberare quande siano adulte. In questo modo, oltre che ad occupare i montanari si contribuirebbe non poco al ripopolamento faunistico dei nostri boschi».

In alcune delle quaranta gabbie verdi, tutte in vetroresina e pulitissime, ci sono coppie di «minilepri» giunte dagli Stati Uniti: sono leprotti veramente piccoli tanto da assomigliare a porcellini d'India. «La loro liberazione nei nostri territori — spiega Solavaggione — è per ora proibita. Immaginate i cani ad inseguire queste saette: diventerebbero pazzi».

Pazzi o rassegnati, come il segugio Bil che Giovanni Battista Solavaggione tiene nel cortile di casa, fra le gabbie delle lepri. Bill ha familiarizzato con le lepri: «Vede, noi due - conclude l'operaio-allevatore — ora andiamo soltanto più a caccia di cinghiali; alle lepri proprio non saprei più sparare. Né Bill cacciarle..

Alberto Gedda

## La Val d'Aosta cerca nuovi gestori per due rifugi alpini

AOSTA - Dopo che l'ufficiale sanitario di Courmayeur aveva disposto la chiusura temporanea del nuovo rifugio Torino, al Colle del Gigante, per deficienze igieniche, è venuto a mancare il custode sia del vecchio che del nuovo rifugio. Ora l'assessorato regionale al Turismo ha diffuso il bando di concorso di una gara di appalto per la gestione dei due rifugi per Il triennio primo gennaio 1981-31 dicembre

Non è stato fissato un canone annuo, che verra stabilito alla firma della convenzione; ma si precisa che non verranno prese in considerazione le offerte di canone inferiori ai 30 milioni di lire per il primo anno, né offerte di gestione separata dei due rifugi. Dopo il 30 settembre del prossimo anno il canone annuale pattuito verrà aggiornato in rapporto alla variazione che l'indice Istat avrà registrato al 31 dicembre dell'anno precedente.

Il gestore dei due rifugi dovrà attenersi alle tariffe indicate dal Cai. La gara di appalto si chiuderà il 10 dicembre prossimo.

MOVI LIGURE: Ubriaco nel gual - Il manovale Agostino Zuccalà, 50 anni, per avere minacciato, in stato di ubriachezza, con un coltello a serramanico la convivente Teresa Sorrentino, di 47 anni, è stato condannato in pretura a trenta giorni di rectusione.

■ NOVI LIGURE: Lavori # torrente - E' stata ultimata a Borghetto Borbera, in località Cerreto Ratti, la costruzione di una passerella pedonale sul torrente Borbera.

## Grazie alla Cariplo **Anche Verbania** avrà un «Tac»

NOVARA - L'ospedale di Verbania avrà presto il Tac. tomografo assiale computerizzato, una delle più sofisticate attrezzature medicodiagnostiche. I 300 milioni necessari vengono dalla commissione centrale di beneficienza della Cariplo che ha deciso lo stanziamento nei corso della sua ultima riunione presieduta da Remo Ferrara a Milano.

Di apparecchiature Tac in funzione nella provincia di Novara ce n'è solo una nel capoluogo. E' evidente l'importanza di averne un'altra (indispensabile fra l'altro per la diagnosi precoce dei tumori) in un ospedale come quello di Verbania.

Lo stanziamento in favore degli «Ospedali riuniti di Verbanias fa parte di una serie di contributi a sfondo benefico e sociale, decisi dail'istituto di credito lombardo per un ammontare di 2 miliardi di lire.

Oltre a Verbania, 300 milioni sono stati stanziati per l'ospedale di Monza per l'acquisto di apparecchiature scientifiche atte alla cura dei tumori; 600 milioni al Comune di Brescia per la creazione di un museo; altri 600 milioni alia comunità montana della Valtellina per la realizzazione di un importante centro termale a Bormio e 200 milioni alla Provincia di Milano per il restauro della villa Belvedere.

A Imperia contestata la scelta del piano regolatore

# No al mercato del pesce sul porto Rovinerebbe il panorama ai turisti

mercato del pesce di Imperia non è ancora stato costruito e già ha scatenato le polemiche di chi non lo vuole. L'obiezione principale è contro la sua ubicazione. Il piano regolatore portuale infatti prevede che debba sorgere alla hase esterna del molo lungo di Oneglia, sul grande piazzale realizzato con la discarica pubblica, a fianco della Capitaneria.

L'argomento principale degli oppositori, che si sono fatti promotori di una raccolta di firme che sta ottenendo vasti consensi, è: -Il mercato del pesce in questa

- - 1 4 - 1240 1/12 22

IMPERIA — Il grande località ucciderà la bellezza della passeggiata Borgo Peri, il solo e vero sfogo sul mare del rione di Oneglia che vede in questa zona la sola possibilità di fare del turismo basato sulle molte spiagge che si stendono verso Capo Berta». Sempre secondo questi oppositori fra i quali pare siano anche i lavoratori portuali - il mercato, se veramente deve essere realizzato, va ubicato altrove. L'area strappata al mare con la discarica, non più assegnata al mercato del pesce, dovrebbe invece essere destinata alla creazione di giardini pubblici e infra-

strutture turistiche, secondo alcuni, o, secondo altri, allo sviluppo commerciale del porto marittimo di Oneglia. E' un contrasto di idee che esploderà eventualmente in un secondo tempo. Al momento tutti sono concordi nel chiedere al Comune la modifica del piano regola-

I sostenitori del mercato difendono invece non soltanto la sua validità economica, ma anche la logicità. della scelta: «Il mercato all'ingrosso del pesce, che diventerebbe il più importante della Liguria, deve sorgere vicino alla banchina di attracco che il piano regolatore portuale destina ai pescherecci. Costruito razionalmente, il mercato avrà una importanza extra cittadina. Dovrà anche servire, nell'interesse dei pescatori e dei consumatori, alla commercializzazione del pesce azzurro che attualmente va in gran parte sprecato per la mancanza di adeguate attrezzature di conservazione e commercializzazione».

C'è anche una motivazione politico-sociale: «Il nuovo mercato, che dovrà avere una gestione pubblica, servirà ad eliminare le sovrastrutture private attuali, in parte parassitarie, mettendo a disposizione dei pescatori e degli acquirenti, dettaglianti e grossisti, adeguati locali di smistamento, conservazione e contrattazione. Un ammodernamento che potenzierà non soltanto il lavoro dei pescatori, ma la stessa economia cittadina, compresa quella conserviera.

E' una tesi che punta a fare di Imperia la piccola capitale del pesce della Liguria di ponente. Il dubbio maggiore sull'eventuale spostamento del progettato mercato in altra località è che pare non vi siano altre zone che offrano gli stessi vantaggi. Si è accennato ad una utilizzazione del vecchio mercato Andrea Doria, ma pare che esso sia troppo compresso nell'abitato, con difficoltà di circolazione e parcheggio, per potere essere veramente adeguato.

Bruno Viano

## Componenti di un comitato ligure raccolgono firme Si mobilitano contro la legge «che penalizza le liquidazioni»

SAVONA - A fine mese i lavoratori troveranno nella busta paga 23.890 lire lorde in più in conseguenza dello scatto di 10 punti della contingenza. «Ma contemporaneamente - dice il Comitato ligure per l'abrogazione della legge 91, che penalizza le indennità di liquidazione - la stangata di prelievo automatico sull'indennità di liquidazione si farà ulteriormente pesante. Questa stangata rappresenta, infatti, per un lavoratore con 25 anni di anzianità una perdita secca di altre 597.250 lire. Lo stesso lavoratore ha perduto nel 1980 sulla indennità di liquidazione ben 2.360.332 lire che panno ad aggiungersi alla somma perduta dal 1º gennaio 1977, data di entrata in vigore della legge n. 91, che decurta le liquidazioni degli incrementi derivanti dalla scala mobile. Quindi, a conti fatti, questo lavoratore ha perso a tutt'oggi ben sette milioni.. Il Comitato ligure per l'abrogazione

della legge 91, che ha sede a Certale, ha quindi deciso di intensificare l'azione di mobilitazione dei lavoratori per raggiungere, al più presto, risultati concreti. Sarà intensificata la raccolta di firme contro la legge 91, si terranno iniziative in tutte le principali città della Regione e si promuoveranno ulteriori incontri con consigli di fabbrica, sindacati ed enti diversi.

Infine tutto il dossier con le firme sarà consegnato, nel febbraio del 1981, ai responsabili delle confederazioni sindacali in occasione dell'assemblea nazionale dei consigli generali e dei quadri sindacali Cgil, Cisl, Uil che si terrà appunto a Mi-

 Con questa iniziativa — afferma il comitato — intendiamo sensibilizzare anche le organizzazioni del lavoratori perché si possa arrivare all'abrogazione dell'ingiusta legge».

# Temperatura ore 9 a Torino: +8 - leri max +12 min +9

SITUAZIONE: una perturbazione sull'arco alpino si muove verso Sud-Est. Al suo passaggio si avrà un temporaneo peggioramento delle condizioni del tempo già in atto al Nord. Poi un periodo di tempo stabile. TEMPO PREVISTO: nuvoloso o poco nuvoloso con residue precipitazioni. TEMPERA-TURA: in lieve diminuzione.

In Italia Bolzano Verona Milano Firenze Bologna Roma Reggio C.

Bangkok +25 +29 Belgrado + 8 +19 Berlino + 5 +12 Belgrado Berlino Bruxelles B. Aires II Cairo Ginevra

Montreal Mosca New York Stoccolma

La dimostrazione di due autentici ladri, con pochissime attrezzature

# Così rubano le au

Abbiamo visto «al lavoro» i nostri nemici, il nostro incubo: i ladri d'auto. E le paure sono state confermate. Se «quelli» vogliono, la nostra prediletta macchina sparisce in pochissimi minuti. Ne abbiamo avuto la dimostrazione sotto i nostri occhi, nella hall di un grande albergo milanese, dove una ditta che commercializza una nuova «filosofia» antifurto aveva invitato giornalisti e ladri di mestiere. Di questi ne sono arrivati due (scelti su una massa di quaranta) i quali, oltre alla richiesta di una bella cifra (non abbiamo potuto sapere quanto), avevano posto una sola condizione: che nessuno rivolgesse loro domande e che fossero opportunamente eliminate le impronte digitali.

Lavorano sensa guanti, per essere più svelti, ed abbiamo potuto osservare le loro mani: bianche, ben curate, con unghie lunghe, qualche anello, un braccialetto d'oro, un orologio di gran classe. anche questo d'oro... Mani da professionisti, senza dubbio, di gente che lavora un'ora alla settimana, non certo quelle mani che siamo abituati a vedere ai nostri «elettrauto». Piuttosto smilzi, in tuta bianca, il volto coperto da un passamontagna, gli occhi lampeggianti dalla stretta fessura del casco a maglia, pochissime parole: «Apri lis, "Buttati sottos, "Molla quel morsetto». E scarsissima attrezzatura: una chiave inglese, filo di ferro, uno scalpello, pinza, qualche morsetto, un paio di lampadine a pila, nient'altro.

C'erano diverse auto pronte al sacrificio: gli organizzatori giurano che i ladri non le avevano mai viste prima ne sapevano che tipo di antifurto avessero. I due non hanno perso tempo a pensarci su. Uno si scaraventa sotto il motore, strappa qualche filo, immediatamente l'altro attacca una porta con scalpello e fil di ferro: la serratura cede. Una catena, di quelle che bloccano lo sterzo, viene troncata con un «crack» netto, che sembra un grido di trionfo. Accensione, il motore parte, i ladri hanno vinto. Guardiamo i cronometri: la Giulietta è stata rubata in 4'23"79; tempo da Olimpiadi.

Una Bmw, che il padrone aveva amorosamente dotato di due antifurti elettronici, ha ceduto in 5'56"76, dopo un breve ululato della sirena che sembrava un grido di agonia e che è stato soffocato in tre secondi. Tremendo. Ognuno di noi ha pensato che la propria auto carica di antifurti e parcheggiata davanti all'hotel poteva andarsene in quel preciso momento...

Che cosa fare contro questi «diabolik» dello scalpello? La «trovata». che è stata presentata ieri, consiste in un marchio indelebile, che può essere



rapidamente impresso in una dozzina di punti dell'auto, compresi i vetri. La macchina può quindi essere rubata ma difficilmente commercializzata. L'operazione di marchio costa solo 38 mila lire, dicono che all'estero prende piede. Ma i ladri di ieri, da seri professionisti, a quest'ora stanno già studiando il sistema di superare anche questo nuovo ostacolo.

c.m.





Agli esperti ladri d'auto basta un'occhiata per capire dove sono piazzati i congegni antifurto e come funzionano: sono in grado di eliminarli in pochi minuti